



ŠKODA Octavia

Manual de instrucciones



Estructura de este manual de Instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético

El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicaciones de dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia delante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades

Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

-  Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
-  Señala el final de un apartado.
-  Señala la continuación de un apartado en la siguiente página.
-  Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
-  Señala la marca registrada.
-  Señala visualización en la pantalla MAXI DOT.
-  Señala la visualización en la pantalla de segmentos.

Visualización en pantalla

En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización monocromática ("blanco y negro") en la pantalla MAXI DOT.

Nota

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.

Aviso

Una **nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.



Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA. Gracias por su confianza.

Usted ha adquirido un vehículo con la técnica más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del vehículo.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)



Términos utilizados

En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

"Taller especializado" - taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA, como un taller independiente.

Socio de servicio "ŠKODA " - taller que está autorizado contractualmente por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

Concesionario "ŠKODA " - empresa autorizada por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Manual de instrucciones

Este manual de instrucciones es aplicable a todas las **variantes de carrocería** del vehículo y a todas las **variantes del modelo**.

Se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o equipamiento en función del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Puede obtener más información en el concesionario ŠKODA en el que ha comprado el vehículo.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

Informaciones adicionales (válido para Rusia)

El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo.

Índice			
Abreviaturas empleadas			
Seguridad			
Seguridad pasiva	6	Desbloquear y abrir	55
Indicaciones generales	6	Desbloquear y bloquear	55
Posición de asiento correcta y segura	7	Sistema de alarma antirrobo	62
Cinturones de seguridad	10	Tapa del maletero	63
Utilizar cinturones de seguridad	10	Tapa eléctrica del maletero	64
Enrollador automático del cinturón y tensor de cinturón	14	Elevalunas eléctricos	66
Sistema de airbag	15	Techo corredizo/elevable panorámico - variante 1	69
Descripción del sistema de airbag	15	Techo corredizo/elevable panorámico - variante 2	71
Vista general del airbag	16	Luz y visibilidad	73
Desactivar los airbags	20	Luz	73
Transporte seguro de niños	22	Luces interiores	81
Asiento infantil	22	Visibilidad	83
Sistemas de sujeción	24	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	84
Manejo		Espejos retrovisores	87
Puesto de conducción	29	Asientos y los reposacabezas	89
Cuadro sinóptico	28	Ajustar asientos y los reposacabezas	89
Instrumentos y testigos de control	30	Funciones de los asientos	94
Cuadro de instrumentos combinado	30	Transportar y equipamientos prácticos	98
Testigos de control	34	Equipamientos prácticos	98
Simbolos de control en la pantalla	41	Maletero	108
Sistema de información	46	Suelo de carga variable en el maletero	116
Sistema de información para el conductor	46	Red de separación	117
Datos de viaje (indicador multifunción)	48	Baca portaequipajes	119
PantallaMAXI DOT	52	Calefacción y aire acondicionado	121
Indicador de intervalos de mantenimiento	54	Calefacción, ventilación, refrigeración	121
		Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes)	126
		Conducción	
		Arranque y conducción	130
		Arrancar y parar el motor con la llave	130
		Arrancar y parar el motor - KESSY	132
		Frenar y estacionar	134
		Cambio manual y pedales	136
		Cambio automático	137
		Rodaje y conducción económica	140
		Vadeo y la conducción fuera de carreteras asfaltadas	141
		Sistemas de asistencia	142
		Sistemas de frenado y estabilización	142
		Aparcamiento asistido	145
		Optical Parking Assistant (Rear view camera)	147
		Asistente de dirección de aparcamiento	149
		Sistema regulador de la velocidad	153
		Regulación automática de la distancia (ACC)	154
		Sistema de observación del entorno (Front Assist)	161
		START-STOP	164
		Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)	167
		Protección de ocupantes proactiva	169
		Asistente de parada en vía (Lane Assist)	169
		Detección de las señales de tráfico	171
		Detección de cansancio (recomendación de pausa)	173
		Dispositivo de enganche para remolque y remolque	175
		Dispositivo de enganche para remolque	175
		Remolque	179
		Indicaciones de servicio	
		Cuidado y mantenimiento	183
		Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos	183
		Lavar vehículo	187
		Cuidado exterior del vehículo	188
		Cuidado interior del vehículo	192
		Comprobar y rellenar	194
		Combustible	194
		Vehículos a gas (gas comprimido)	197

Vano motor	200
Aceite de motor	203
Líquido refrigerante	205
Líquido de frenos	207
Batería del vehículo	208
Ruedas	212
Llantas y neumáticos	212
Indicador de control de neumáticos	215
Rueda de repuesto y/o de emergencia	217
Servicio de invierno	218

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda	220
Equipamiento de emergencia	220
Cambio de rueda	222
Reparación de neumáticos	226
Ayuda de arranque	229
Remolcar el vehículo	230
Mando a distancia	233
Desbloqueo/bloqueo de emergencia	234
Cambiar las escobillas	235

Fusibles y bombillas	237
Fusibles	237
Bombillas	241

Datos técnicos

Datos técnicos	247
Datos del vehículo	247

Índice alfabético

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
l/min	revoluciones del motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
ACC	Regulación automática de la distancia
AFS	Faros adaptativos
AG	Cambio automático
AGM	Tipo de batería del vehículo
ASR	Control de tracción
CNG	Gas natural comprimido
CO ₂ en g/km	Cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
DSR	Asistencia activa de la dirección
EDS, XDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
UE	Unión Europea
G-TEC	Denominación del motor en vehículos accionados con gas natural comprimido
GSM	Sistema global para la comunicación móvil
HBA	Asistente de frenado
HHC	Asistente de arranque en montaña
KESSY	Desbloqueo, arranque y bloqueo sin llave
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MCB	Freno de choque múltiple
MG	Cambio manual
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante

Abreviatura	Significado
N1	Una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSA	Estabilización
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de emprender la marcha	6
Seguridad de conducción	6
Equipamientos de seguridad	7

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños.

ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo.
- También encontrará más información sobre la seguridad que le afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo en los siguientes capítulos del presente manual de instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Antes de emprender la marcha

Lea y considere primero en la página 6.

Para su propia seguridad y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- ✓ Asegúrese de que el sistema de alumbrado e intermitentes funciona perfectamente.
- ✓ Asegúrese, de que la función del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas del limpiaparabrisas están bien.
- ✓ Asegúrese de que todos los cristales de las ventanillas proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.

- ✓ Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás.
- ✓ Asegurar que los espejos no están tapados.
- ✓ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- ✓ Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- ✓ Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
- ✓ No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- ✓ Cerrar todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- ✓ Asegúrese de que ningún objeto pueda obstaculizar los pedales.
- ✓ Proteja a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » [página 22](#), *Transporte seguro de niños*.
- ✓ Ajuste la posición correcta del asiento » [página 7](#), *Posición de asiento correcta y segura*. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.

Seguridad de conducción

Lea y considere primero en la página 6.

Como conductor, usted es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de conducción se ve influenciada, se pondrá en peligro usted mismo y también a otras personas en el tráfico.

Por ello, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ No deje distraerse por nada del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
- ✓ No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o drogas.
- ✓ Respete las normas de tráfico y la velocidad permitida.
- ✓ Adapte en todo momento la velocidad de conducción al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- ✓ En los recorridos largos, realice descansos periódicamente, como muy tarde, cada dos horas.

Equipamientos de seguridad

 Lea y considere primero  en la página 6.

La siguiente enumeración contiene sólo una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo.

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos.
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros.
- Pretensor de cinturón para los asientos delanteros.
- Ajuste de altura del cinturón para los asientos delanteros.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante.
- Airbag de rodillas para el conductor.
- Airbags laterales delanteros.
- Airbags laterales traseros.
- Airbags de cabeza.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER.
- Reposacabezas de altura regulable¹⁾.
- Columna de dirección ajustable.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para protegerlos a usted y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible.

Los equipamientos de seguridad no serán útiles para usted ni para los demás ocupantes del vehículo si usted o ellos adoptan posiciones de asiento erróneas, no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Si el cinturón de seguridad no está correctamente colocado, en caso de accidente pueden ocasionarse heridas debido al airbag accionado.

Posición de asiento correcta y segura

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor	8
Ajustar la posición del volante	8
Posición de asiento correcta del acompañante	9

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros ____ 9
Ejemplos de una posición de asiento incorrecta ____ 9

ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » [página 22](#), *Transporte seguro de niños*.
- A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones mortales si un airbag se activa y le golpea.
- Si los ocupantes de los asientos traseros no van bien sentados, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

¹⁾ No válido para asientos deportivos.

Posición de asiento correcta del conductor

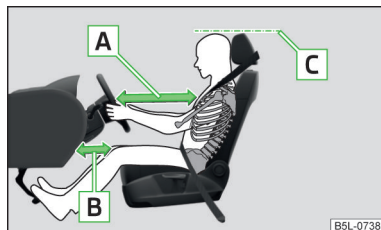


Fig. 1
Posición de asiento correcta del conductor

📖 Lea y considere primero **!** en la página 7.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas **B** hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 10 cm » fig. 1.
- ✓ Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia **A** entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm » fig. 1. Ajustar el volante » página 8, *Ajustar la posición del volante*.
- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza ¹⁾ **C** » fig. 1.
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » página 10, *Utilizar cinturones de seguridad*.

Ajustar los asientos y los reposacabezas» página 89.

¹⁾ No válido para asientos deportivos.

! ATENCIÓN

- Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Dé asimismo instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- Mantenga una distancia entre el conductor y el volante de al menos 25 cm, y entre las piernas y el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas de 10 cm. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas. No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

Ajustar la posición del volante

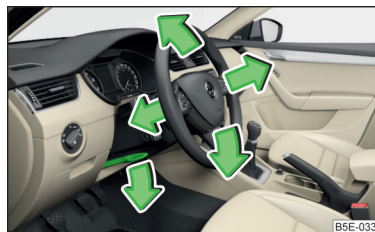


Fig. 2
Ajustar la posición del volante

📖 Lea y considere primero **!** en la página 7.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

- Gire la palanca situada debajo del volante hacia abajo » fig. 2.
- Ajuste el volante a la posición deseada (en altura y sentido longitudinal).
- Levante la palanca hasta el tope hacia arriba.

! ATENCIÓN

- La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero ! en la página 7.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el tablero de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza ¹⁾ [C] » fig. 1 de la página 8.
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » página 10.

Ajustar los asientos y los reposacabezas » página 89.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 20, *Desactivar los airbags*.

! ATENCIÓN

- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero ! en la página 7.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza [C] » fig. 1 de la página 8.
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » página 10, *Utilizar cinturones de seguridad*.
- ✓ Utilice un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » página 22, *Transporte seguro de niños*.

Ajustar los asientos y los reposacabezas » página 89.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta

Lea y considere primero ! en la página 7.

El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo a causa de discurrir la cinta del cinturón incorrectamente.

El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permita nunca que un ocupante del vehículo adopte una posición de asiento incorrecta durante la marcha.

La siguiente enumeración contiene indicaciones, cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa; no obstante, quisiéramos que usted se sensibilice con este tema.

Durante la marcha se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ No permanezca de pie.
- ✓ No esté de pie sobre los asientos.

¹⁾ No válido para asientos deportivos.

- ✓ No se arrodele sobre los asientos.
- ✓ No incline mucho el respaldo hacia atrás.
- ✓ No se apoye en el tablero de instrumentos.
- ✓ No esté acostado en el banco trasero.
- ✓ No vaya sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- ✓ No esté sentado de lado.
- ✓ No se asome por la ventanilla.
- ✓ No saque los pies por la ventanilla.
- ✓ No coloque los pies sobre el tablero de instrumentos.
- ✓ No coloque los pies sobre el tapizado de asiento.
- ✓ No transporte a nadie en el espacio para los pies.
- ✓ No viaje sin el cinturón de seguridad abrochado.
- ✓ No permanezca en el maletero.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

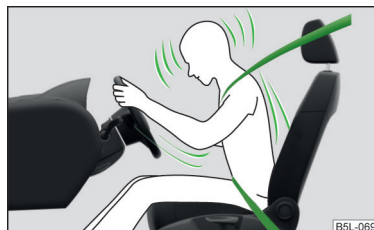


Fig. 3
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal	12
Colocar y quitar los cinturones de seguridad	12
Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros	13

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » [fig. 3](#).

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo que tienen bien abrochados los cinturones de seguridad pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de la mejor forma posible.

También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema de airbag garantizan la mejor reducción posible de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » [página 22](#).

! ATENCIÓN

- ¡Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros. ¡Existe peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido » [página 12](#), *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » [página 7](#), *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

- Indicaciones para que el cinturón discorra correctamente
- Tenga en cuenta siempre la correcta colocación de la cinta del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
 - Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discorra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.
 - Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
 - La cinta del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

! ATENCIÓN

- Indicaciones para manipular cinturones de seguridad
- La cinta del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
 - Preste atención a que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

! ATENCIÓN

- Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad
- Con un cinturón de seguridad no se deben abrochar nunca a dos personas (ni siquiera niños), el cinturón de seguridad tampoco debe colocarse sobre un niño llevado en el regazo del ocupante.
 - La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
 - La boca de inserción para la lengüeta de cierre no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavar la lengüeta.
 - La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
 - El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
 - Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » [página 96](#).

! ATENCIÓN

- Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad
- La cinta del cinturón debe mantenerse limpia. Una cinta del cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del enrollador automático del cinturón » [página 194](#).
 - Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de ningún modo. No intente reparar usted mismo los cinturones de seguridad.
 - Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el cinturón de seguridad, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
 - Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, hay que renovarlos; preferentemente en un taller especializado. Asimismo, deben revisarse los anclajes de los cinturones de seguridad.

i Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

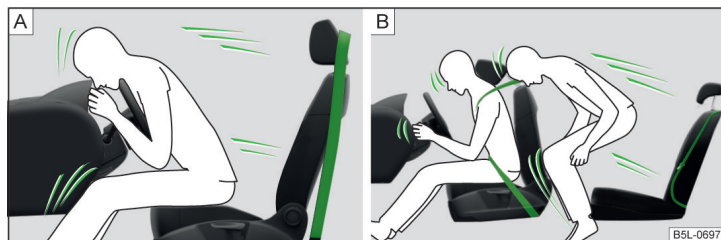


Fig. 4 Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero

📖 Lea y considere primero **!** en la página 11.

Tan pronto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

La velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión de que, en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30-50 km/h, en caso de accidente actúan en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente el peso de una tonelada (1.000 kg).

P. ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" a 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia adelante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 4 - [A]. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que en caso de accidente, podrían ser lanzados incontroladamente por el vehículo.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 4 - [B].

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

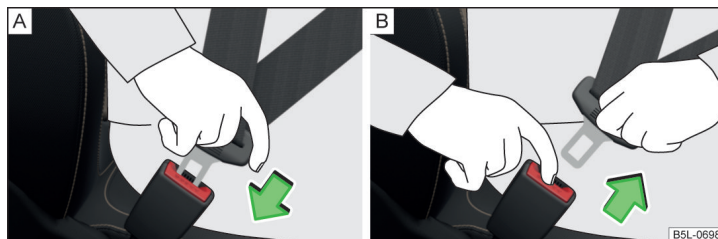


Fig. 5 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

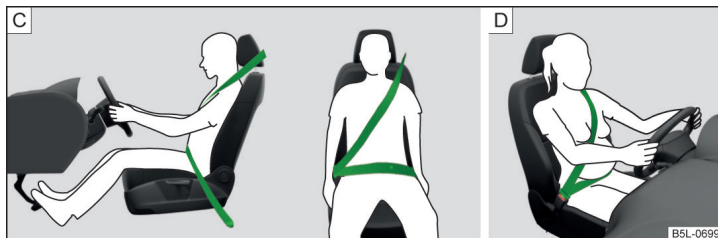


Fig. 6 Colocación de la cinta del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis / colocación de la cinta de cinturón en el caso de mujeres embarazadas

Lea y considere primero **!** en la página 11.

Colocar

- Ajuste correctamente el asiento delantero y el reposacabezas¹⁾ antes de abrocharse el cinturón » [página 7](#).
- Tire lentamente la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introduzca la lengüeta de cierre en el cierre correspondiente al asiento » [fig. 5 - \[A\]](#) hasta que se oiga que encaja.
- Haga una prueba estirando el cinturón de seguridad para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad, es muy importante cómo discurre la cinta del cinturón.

La parte superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La parte inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » [fig. 6 - \[C\]](#).

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

¹⁾ No válido para asientos deportivos.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más baja posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » [fig. 6 - \[D\]](#).

Quitar

Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

- Pulse la tecla roja en el cierre del cinturón » [fig. 5 - \[B\]](#), la lengüeta de cierre saldrá disparada.
- Guíe el cinturón con la mano hacia atrás para que la cinta del cinturón se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen, ni el revestimiento, ni otras partes del habitáculo.

Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros

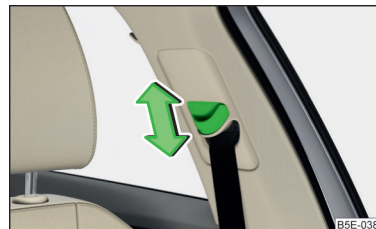


Fig. 7
Asiento delantero: Ajuste de la altura del cinturón

Lea y considere primero **!** en la página 11.

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

- Presione el herraje de inversión y desplácelo en el sentido deseado, hacia arriba o hacia abajo » [fig. 7](#).
- Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de inversión se ha enclavado de modo seguro.

Enrollador automático del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Enrolladores automáticos de cinturón	14
Tensor de cinturón	14

Enrolladores automáticos de cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un enrollador automático.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el enrollador automático.

También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera en la conducción cuesta abajo y en curvas.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Tensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones se tensan automáticamente. Los tensores de cinturón pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En caso de colisión lateral de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad colocado se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de cinturón.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema tensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto no indica que haya un incendio en el vehículo.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema tensor de cinturón, es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios de servicio ŠKODA, los cuales le podrán dar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema de airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema _____ 15

Activación del airbag _____ 16

ATENCIÓN

- La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado.
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » [página 7](#), *Posición de asiento correcta y segura*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, y se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

ATENCIÓN

- Indicaciones para manipular el sistema de airbag
- Si existe un fallo, se deberá hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
 - No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.
 - Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante), los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
 - No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocera.

ATENCIÓN (continuación)

- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de los airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

Descripción del sistema

 Lea y considere primero  en la página 15.

El estado de funcionamiento del sistema de airbag se visualiza a través del testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado » [página 40](#).

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema de airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de los siguientes módulos.

- Unidad de control electrónica.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » [página 16](#).
- Airbag de rodillas para el conductor » [página 17](#).
- Airbags laterales » [página 18](#).
- Airbags de cabeza » [página 19](#).
- Testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos combinado » [página 40](#).
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » [página 21](#).
- Testigo para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » [página 21](#).

Aviso

- El sistema de airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!
- Para la eliminación de residuos del vehículo o de componentes del sistema de airbag, es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

Activación del airbag

📖 Lea y considere primero **!** en la página 15.

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración. La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.

- Airbag delantero del conductor.
- Airbag delantero del acompañante.
- Airbag de rodillas para el conductor.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags.

- Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- Airbag lateral trasero en el lado del accidente.
- Airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:

- se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para la iluminación interior está en la posición de contacto de puerta);
- se conectan los intermitentes simultáneos;
- se desbloquean todas las puertas;
- se corta la alimentación de combustible al motor.

Vista general del airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros	16
Airbag de rodillas para el conductor	17
Airbags laterales	18
Airbags de cabeza	19

Airbags delanteros

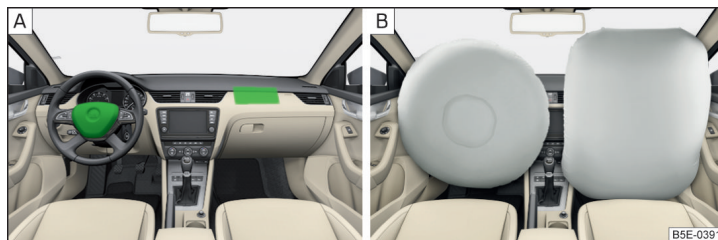


Fig. 8 Lugar de instalación de los airbags / airbags rellenos de gas

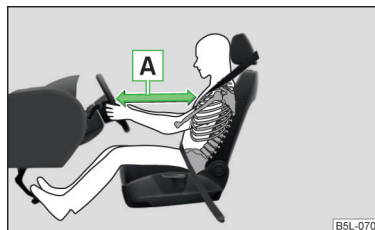


Fig. 9
Distancia de seguridad con respecto al volante

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal del conductor se encuentra en el volante, mientras que el airbag frontal del acompañante se encuentra en el tablero de instrumentos situado encima del compartimento guardabultos » fig. 8 - [A].

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 8 - [B]. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante y/o al cuadro de instrumentos [A] » fig. 9. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

! ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 20, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el tablero de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de ningún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.
- No se debe depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el tablero de instrumentos.

i Aviso

- En vehículos con airbag frontal del conductor, en el volante se encuentra el rótulo AIRBAG.
- En vehículos con airbag frontal del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra el rótulo AIRBAG.

Airbag de rodillas para el conductor

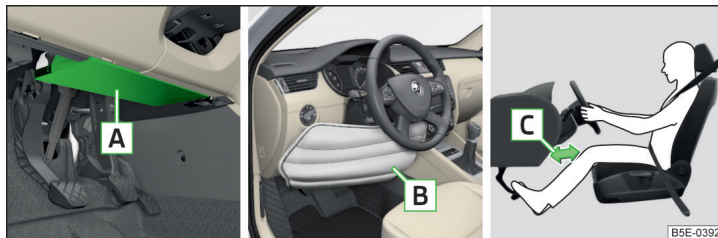


Fig. 10 Lugar de montaje del airbag / Airbag relleno de gas / distancia de las piernas hacia el tablero de instrumentos

El airbag de rodillas para el conductor ofrece una protección adecuada de las piernas del conductor.

El airbag de rodillas para el conductor [A] está colocado en la parte inferior del tablero de instrumentos, bajo la columna de dirección » fig. 10.

En caso de colisiones frontales graves, se activará el airbag de rodillas para el conductor junto con el airbag frontal.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado **B**, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones en las piernas del conductor.

! ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas **C** hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 10 cm » **fig. 10**. En caso de que no sea posible cumplir esta condición debido al tamaño del cuerpo, se debe acudir a un taller especializado.
- No se debe colocar ningún adhesivo en la superficie del módulo del airbag en la parte inferior del tablero de instrumentos debajo de la columna de dirección, ni tampoco cubrirla o modificarla de ningún otro modo. Esta pieza sólo debe limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. No se debe montar ninguna pieza en la cubierta del módulo de airbag ni en su alrededor.
- No coloque en la llave de encendido objetos voluminosos y pesados (llaveros, etc.). Estos pueden desprenderse al activarse el airbag de rodillas y causar lesiones.

i Aviso

En vehículos con airbag de rodillas del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra un pictograma con el rótulo AIRBAG.

Airbags laterales

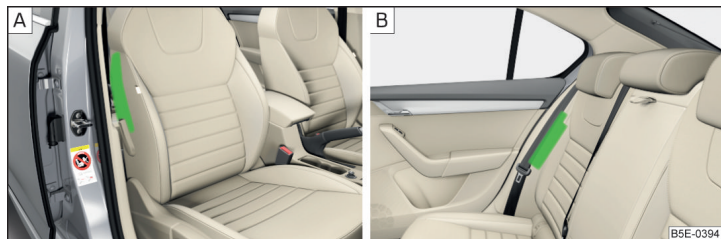


Fig. 11 Lugar de montaje del airbag en los asientos delanteros/traseros



Fig. 12 Airbags rellenos de gas

El sistema de airbags laterales ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales delanteros se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » **fig. 11 - A**.

Los airbags laterales traseros se encuentran instalados entre la zona de acceso y el respaldo del asiento trasero » **fig. 11 - B**.

Al activar los airbags laterales se activan automáticamente también el airbag de cabeza y el tensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado » **fig. 12**, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » **página 24, Seguridad de los niños y airbag lateral**.
- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p. ej. soporte de bebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » **página 22, Asiento infantil**.

! ATENCIÓN

La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema de airbag. Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.
- Las tareas deben ser realizadas siempre por un socio de servicio ŠKODA o un taller especializado competente.

! ATENCIÓN

- Cuelgue sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de tapizado en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de tapizados no autorizados podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas, ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

i Aviso

- En vehículos con airbags laterales delante, hay en los asientos delanteros una etiqueta con el rótulo AIRBAG.
- En vehículos con airbags laterales detrás, se encuentra el rótulo AIRBAG entre la zona de acceso y el respaldo del asiento trasero.

Airbags de cabeza

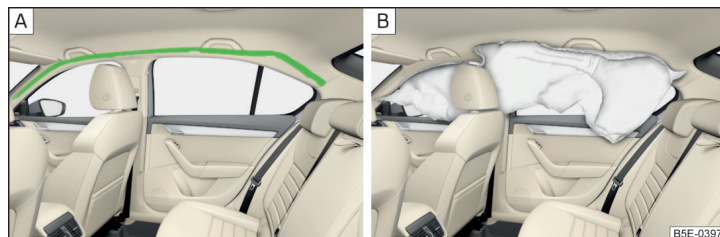


Fig. 13 Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas

El sistema de airbags de cabeza ofrece una protección adicional para la cabeza y el cuello de los ocupantes en caso de colisión lateral de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 13 - [A].

En caso de **colisión lateral**, el airbag de cabeza se activa junto con el correspondiente airbag lateral y el tensor de cinturón para el asiento delantero en el lado del accidente.

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras, así como la zona de los montantes de puerta » fig. 13 - [B].

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello.

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.

! ATENCIÓN (continuación)

- Cuelgue sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzados accesorios utilizados hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » [página 183](#).
- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. Dichos objetos podrían producir lesiones a los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha, ni sacar los brazos, ni las manos.

! ATENCIÓN

La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema de airbag. Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.
- Las tareas deben ser realizadas siempre por un socio de servicio ŠKODA o un taller especializado competente.

i Aviso

En vehículos con airbags de cabeza, en el revestimiento del montante B aparece el rótulo AIRBAG.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags _____ 20
Desconectar el airbag frontal del acompañante _____ 21

Desactivar los airbags

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- Si se debe utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que el niño vaya de espaldas al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, en el sentido de marcha) » [página 22](#), *Transporte seguro de niños*.
- Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » [página 21](#), *Desconectar el airbag frontal del acompañante*.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

Control del sistema de airbag

La disposición de funcionamiento del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Airbag desactivado con un aparato de diagnósticos

- Después de conectar el encendido, el testigo de control  se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Airbag del acompañante con el conmutador de llave en el compartimento guardaoobjetos desconectado

- Tras conectar el encendido, el testigo de control  se enciende durante unos 4 segundos.
- El testigo de control **OFF**  [3] » fig. 14 de la página 21 se enciende tras conectar el encendido.

Aviso

- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
- En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante



Fig. 14 Conmutador de llave para el airbag frontal del acompañante / testigo de control para la conexión/desconexión del airbag frontal del acompañante

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconectar

- Desconecte el encendido.
- Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » .
- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con cuidado la llave de la ranura del conmutador del airbag a la posición [2] » fig. 14 **OFF**.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » .
- Cierre el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.

- Compruebe si tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control **OFF**  en el rótulo [3] **PASSENGER AIR BAG ON OFF**.

Conectar

- Desconecte el encendido.
- Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » .
- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con cuidado la llave de la ranura del conmutador del airbag a la posición [1] » fig. 14 **ON**.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » .
- Cierre el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Compruebe si tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control **ON**  en el rótulo [3] **PASSENGER AIR BAG ON OFF**.

El testigo de control **ON**  se apaga 65 segundos después del cambio de estado del conmutador de llave y/o después de conectar el encendido.

ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo de control **ON OFF** parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.
- No deje puesta la llave en el conmutador de llave durante el viaje.
 - ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag!
 - ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!

CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante	23
Seguridad de los niños y airbag lateral	24
Clasificación en grupos de los asientos infantiles	24
Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad	24

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no borrrable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se debe llevar niños, ¡tampoco bebés! , en el regazo.
- No deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores, pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.
- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.

ATENCIÓN (continuación)

- Si los niños se inclinan hacia delante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema de airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta del cinturón no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » [página 23](#), *Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante*.

CUIDADO

- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia delante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » [página 91](#). Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a colocar el reposacabezas.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Estos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir graves lesiones o incluso mortales.



Fig. 15
Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante



Fig. 16 Parasol del acompañante / adhesivo

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 22.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » **!**
- Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.

- Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- En caso de asientos infantiles de grupos 2 y/o 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
- Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento, y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

! ATENCIÓN

- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » [página 20](#), *Desactivar los airbags*.
- No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en uno de los lugares siguientes.
 - En el montante B del lado del acompañante » [fig. 15](#). El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante.
 - En el parasol del acompañante. En vehículos para algunos países, en el parasol del acompañante se encuentra el adhesivo » [fig. 16](#).
- En caso de asientos infantiles de grupos 2 y/o 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
- En cuanto el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo ya no se utilice más en el asiento del acompañante, se debe volver a activar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

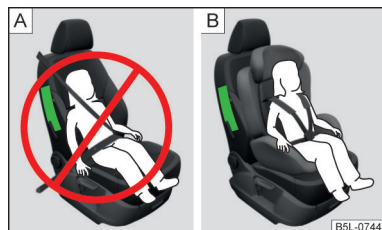


Fig. 17
Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero **I** y **II** en la página 22.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 17 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 17 - B.

! ATENCIÓN

- Los niños no deben colocar nunca la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- No deposite ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero **I** y **II** en la página 22.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	hasta 10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad

Lea y considere primero **I** y **II** en la página 22.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento posterior central
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U
3 22-36 kg	U	U	U

U Categoría de asiento infantil "Universal"; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX	25
Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX	25
Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER	26

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

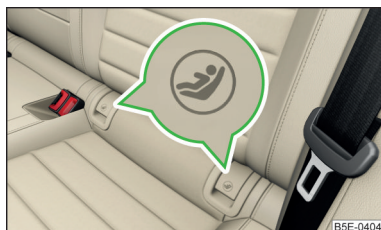


Fig. 18
Asiento trasero: ISOFIX

Entre el respaldo y la superficie de los asientos traseros exteriores y/o del asiento del acompañante hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX » fig. 18.

Retire primero las caperuzas coberteras para acceder a las argollas de sujeción.

Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a colocar las caperuzas coberteras.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

Vista general de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil ^{a)}	Asiento del acompañante ^{b)}	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ hasta 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

^{a)} La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

^{b)} Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal".

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

i Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se puede montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

- IL-SU** El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.
- IUF** El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón TOP TETHER.
- X** El asiento no está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX.

Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

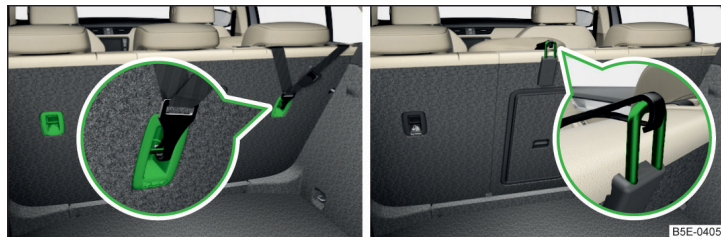


Fig. 19 Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentran en el lado posterior del respaldo de los asientos traseros exteriores » [fig. 19](#).

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujete sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla de sujeción.
- En ningún caso debe modificar usted su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

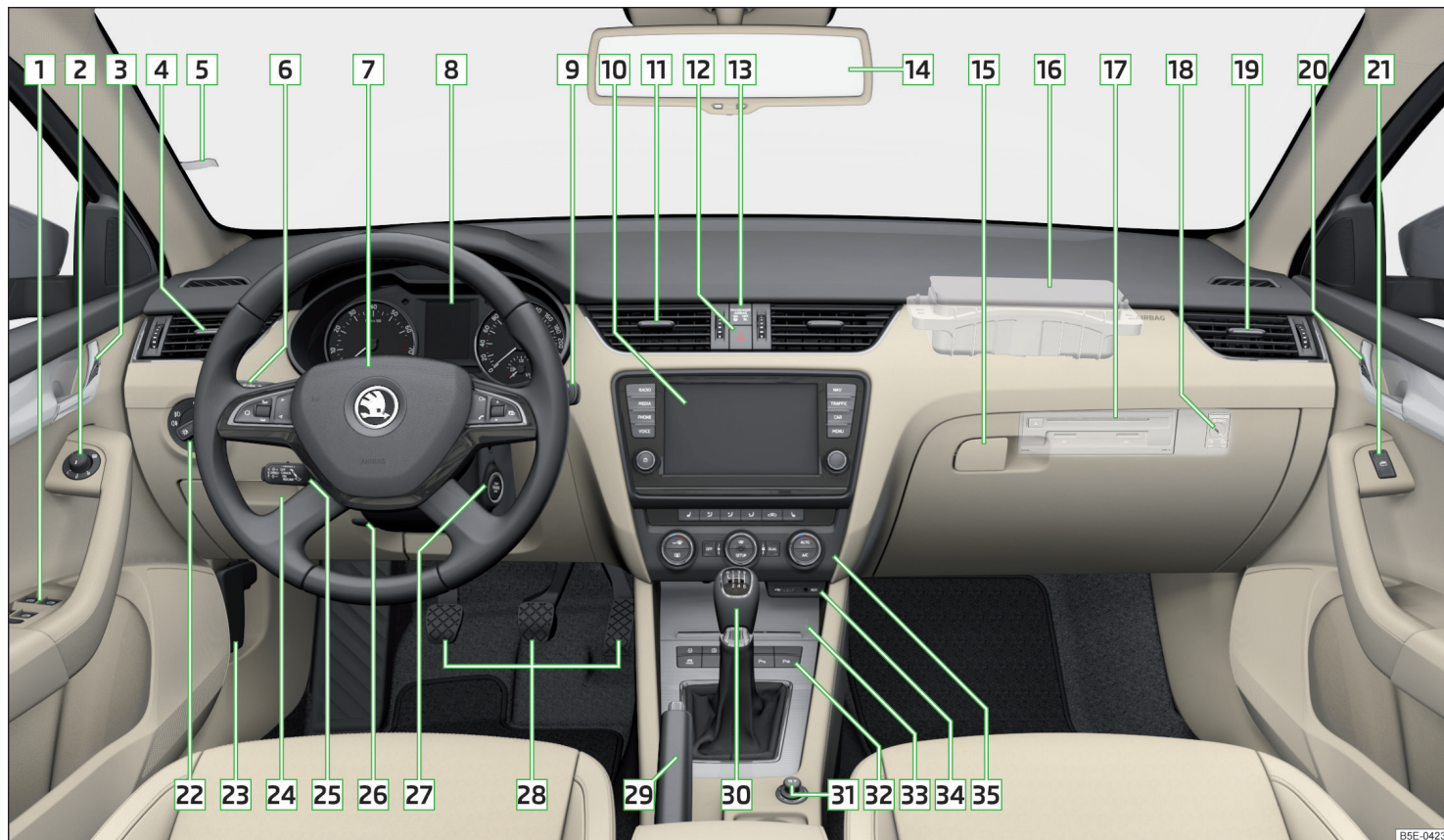


Fig. 20 Puesto de conducción

Manejo

Puesto de conducción

Cuadro sinóptico

1	Elevalunas eléctricos	66	17	Lector de CD/DVD y cajetín de tarjetas de memoria (en el compartimento guardaobjetos del acompañante) » <i>Manual de instrucciones del Infotainment Radio y/o Navegación</i>	
2	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores	88	18	Conmutador de llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el compartimento guardaobjetos del acompañante)	21
3	Palanca de apertura de la puerta	61	19	Difusor de aire	122
4	Difusor de aire	122	20	Palanca de apertura de la puerta	61
5	Portatiqués de aparcamiento	98	21	Elevalunas eléctricos en la puerta del acompañante	68
6	Palanca de mando:		22	Conmutador de luces	74
>	Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfagas	75	23	Palanca para desbloqueo del capó	202
>	Sistema regulador de velocidad	153	24	Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor	99
>	Activación de la opción de menú Asistentes	52		Caja de fusibles (detrás del compartimento guardaobjetos situado en el lado del conductor)	237
7	Volante:		25	Palanca de mando para la regulación automática de la distancia	157
>	con bocina		26	Palanca para el ajuste del volante	8
>	con airbag delantero del conductor	16	27	Cerradura de encendido	131
>	con teclas para manejar el sistema de información	46	28	Pedales	137
>	con teclas para manejar el Infotainment » <i>Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Manejo del equipo</i>		29	Palanca del freno de mano	135
8	Cuadro de instrumentos combinado	30	30	Dependiendo del equipamiento:	
9	Palanca de mando:		>	Palanca del cambio (cambio manual)	136
>	Sistema limpia y lavacristales	84	>	Palanca selectora (cambio automático)	138
>	Indicador multifunción	48	31	Dependiendo del equipamiento:	
>	Sistema de información	52	>	Enchufe de 12 voltios	102
10	Infotainment » <i>Manual de instrucciones del Infotainment Radio y/o Navegación</i>		>	Encendedor	101
11	Difusores de aire en la parte central del tablero de instrumentos	122	32	Regleta con teclas según equipamiento:	
12	Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos	80	>	 Cierre centralizado	60
13	Testigo de control para la desactivación del airbag frontal del acompañante	21	>	 START-STOP	164
14	Retrovisor interior	87	>	 Control de tracción ASR	143
15	Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante	104	>	 Control de estabilización ESC	142
16	Airbag delantero del acompañante	16	>	 Selección del modo de conducción	167
			>	 Asistencia aparcamiento	149
			>	 Aparcamiento asistido	145
			>	 Calibrado de la presión de neumáticos	216
			33	Compartimento guardaobjetos / Phonebox	99 ►

- 34** En función del equipamiento:
- Entrada USB/AUX » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Entradas USB/AUX*
 - Entrada MEDIA IN » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Entrada MEDIA IN*
- 35** En función del equipamiento:
- Mando para la calefacción 123
 - Mando para el aire acondicionado 124
 - Mando para Climatronic 124

i Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » **fig. 20**. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos de control

Cuadro de instrumentos combinado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vista general	31
Cuentarrevoluciones	31
Pantalla	31
Velocímetro	32
Indicador de temperatura del líquido refrigerante	32
Indicador de reserva de combustible - gas	33
Indicador de reserva de combustible - gasolina / diésel	33
Contador para el kilometraje recorrido	34
Ajustar el reloj digital	34
Mostrar estado de carga de la batería del vehículo	34

El cuadro de instrumentos combinado le transmite al conductor las informaciones básicas como p. ej. la velocidad actual, el régimen del motor, el estado de los propios sistemas del vehículo, etc.

Indicador de averías

Al estar el cuadro de instrumentos combinado averiado, en la pantalla se mostrará el siguiente aviso.

M **Error: Cuadro de instrumentos. ¡Acuda al taller!**

S **CUADRO DE INSTRUM_ TALLER**

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

! ATENCIÓN

¡Dedique la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

i Aviso

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el aviso **SAFE CP**, se activará una protección para el cuadro de instrumentos combinado. Para más información » **página 185**, *Protección de componentes*.

Vista general

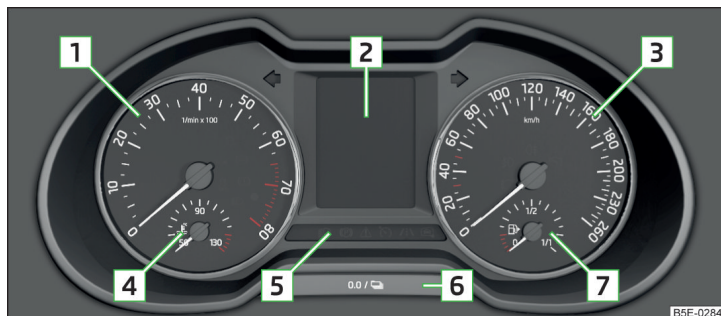


Fig. 21 Cuadro de instrumentos combinado

Lea y considere primero **!** en la página 30.

- 1 Cuentarrevoluciones » página 31
» con testigos» página 34
- 2 Pantalla » página 31
- 3 Velocímetro » página 32
» con testigos» página 34
- 4 Indicador de la temperatura de líquido refrigerante » página 32, / Indicador de la reserva de gas¹⁾ » página 33
- 5 Regleta con testigos de control » página 34
- 6 Tecla para:
» Ajustar la hora» página 34
» Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)» página 34
» Visualizar el estado de carga de la batería del vehículo » página 34
» Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento » página 54
- 7 Visualización de reserva de diésel / gasolina » página 33

¹⁾ Vigente para vehículos de gas.

Cuentarrevoluciones

Lea y considere primero **!** en la página 30.

El cuentarrevoluciones 1 » fig. 21 de la página 31 muestra el régimen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el régimen del motor máximo permitido de un motor recorrido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambie a la marcha inmediatamente superior y/o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un régimen del motor óptimo » página 48.

! CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡Existe peligro de un daño del motor!

Pantalla

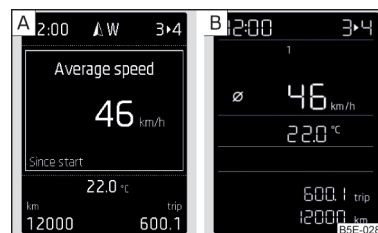


Fig. 22
Tipos de pantalla

Lea y considere primero **!** en la página 30.

Tipos de pantalla » fig. 22

- A Pantalla MAXI DOT
- B Pantalla de segmentos

En la pantalla se visualizan las siguientes informaciones.

- Kilometraje recorrido » [página 34](#)
- Hora » [página 34](#)
- Símbolos de control » [página 41](#)
- Informaciones del sistema de información » [página 46](#)
- Control de chequeo del vehículo » [página 48](#)
- Informaciones de la visualización de los intervalos de mantenimiento » [página 54](#)

! CUIDADO

Extraiga la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p. ej. al limpiarla) para evitar posibles daños. En los vehículos con el sistema KESSY, apague el encendido y abra la puerta del conductor.

i Aviso

Según el equipamiento del vehículo, la pantalla MAXI DOT puede ser monocromática ("blanco y negro") o de color.

Velocímetro

Lea y considere primero ! en la página 30.

El velocímetro [3] » [fig. 21](#) de la [página 31](#) muestra la velocidad actual en km/h y/o mph.

i Aviso

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia¹⁾. Si la velocidad disminuye por debajo de 120 km/h, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

¹⁾ Esta función solo es válida en algunos países.

Indicador de temperatura del líquido refrigerante

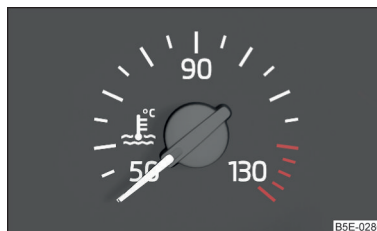


Fig. 23
Indicador de temperatura del líquido refrigerante

Lea y considere primero ! en la página 30.

El indicador » [fig. 23](#) informa sobre la temperatura del líquido refrigerante del motor.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

Zona fría

Si la aguja indicadora se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se deben evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor. Se evitarán así posibles daños en el motor.

Zona de servicio

El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona central de la escala. Si las temperaturas exteriores son elevadas o el motor está sometido a grandes esfuerzos, la aguja puede continuar desplazándose hacia la derecha.

Zona de temperatura alta

Si el indicador alcanza la franja roja de la escala, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada.

Para más información » [página 43](#).

! CUIDADO

- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menos caban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Indicador de reserva de combustible - gas



Fig. 24
Indicador de reserva de gas

Lea y considere primero ! en la página 30.

El indicador » fig. 24 informa sobre la reserva de gas en el depósito.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

Cuando la reserva de gas en el depósito alcanza la zona de reserva, aparece en la pantalla el símbolo » así como el siguiente mensaje.

! Reposte GNC. Autonomía: ... km

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Indicador de reserva de combustible - gasolina / diésel

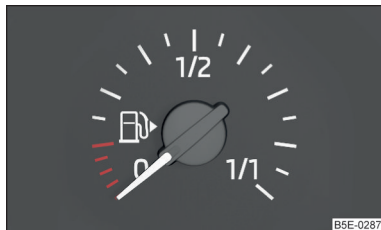


Fig. 25
Visualización de reserva de diésel / gasolina

Lea y considere primero ! en la página 30.

El indicador » fig. 25 informa sobre la reserva de gasolina / diésel en el depósito.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

El contenido del depósito de combustible para gasolina / diésel es aprox. 50 litros.

Cuando la cantidad de combustible alcanza la zona de reserva (el indicador alcanza la zona roja de la escala), se enciende el símbolo de control » » página 45.

! CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular, pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

i Aviso

- Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique aproximadamente una unidad menos. Al parar o durante una marcha menos dinámica, el indicador de nivel de combustible vuelve a indicar el nivel de combustible correcto. Este fenómeno no representa ninguna avería.
- La flecha ► junto al símbolo » dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

Contador para el kilometraje recorrido

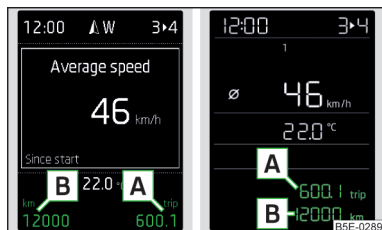


Fig. 26
Indicador: Pantalla MAXI DOT /
Pantalla de segmentos

Lea y considere primero **I** en la página 30.

Visualización en pantalla » fig. 26

- A** El contador para el kilometraje recorrido (trip)
- B** Cuentakilómetros total

El contador para el kilometraje recorrido (trip)

El contador indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m.

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

» Pulse brevemente la tecla **[6]** » fig. 21 de la página 31.

Cuentakilómetros total

El cuentakilómetros indica el trayecto que ha recorrido el vehículo.

Ajustar el reloj digital

Lea y considere primero **I** en la página 30.

- » Conecte el encendido.
- » Pulse la tecla **[6]** » fig. 21 de la página 31 y manténgala pulsada hasta que se muestre en la pantalla del menú **Hora**.
- » Suelte la tecla **[6]**, el sistema cambia al ajuste de la hora.
- » Pulse la tecla **[6]** de nuevo y ajuste las horas.
- » Espere unos 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de minutos.
- » Pulse la tecla **[6]** de nuevo y ajuste los minutos.
- » Espere unos 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de entrada.

También se puede ajustar la hora en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del equipo*.

Mostrar estado de carga de la batería del vehículo

Lea y considere primero **I** en la página 30.

- » Desconecte el encendido.
- » Pulse la tecla **[6]** » fig. 21 de la página 31 y manténgala pulsada hasta que se muestre en la pantalla el menú **Estado de la batería y/o BATERÍA SOC**.
- » Suelte la tecla **[6]**, se mostrará el estado de carga de la batería del vehículo en %.
- » Esperar aprox. 4 segundos o presionar la tecla **[6]**, el sistema cambia al ajuste de entrada.

Testigos de control

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

	Cambio automático	36
	Freno de mano	36
	Sistema de frenos	36
	Luz de advertencia para el cinturón de seguridad	37
	Regulación de la distancia automática (ACC)	37
	Servodirección / bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)	37
	Control de tracción (ASR)	38
	Control de tracción (ASR) desactivado	38
	Control de estabilización (ESC)	38
	Sistema antibloqueo (ABS)	39
	Luz antiniebla trasera	39
	Sistema de control de gases de escape	39
	Sistema de precalentamiento (motor diésel)	39
	Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	39
	Sistemas de seguridad	40
	Presión de inflado de los neumáticos	40
	Pastillas de freno	40
	Asistente de parada en vía (Lane Assist)	41
	Sistema de intermitentes	41
	Luces intermitentes del remolque	41
	Faros antiniebla	41
	Sistema regulador de velocidad	41►

 Pedal de freno (cambio automático)	41
 Operación a gas	41
 Luz de carretera	41

Los testigos de control indican el estado actual de determinadas funciones y/o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo.

Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

El estado de algunas funciones y sistemas se indica en la pantalla » [página 41](#) mediante los símbolos de control.

Los testigos de control se encuentran en los siguientes puntos del cuadro de instrumentos combinado » [fig. 21 de la página 31](#).

- » Cuentalrevoluciones [1](#)
- » Velocímetro [3](#)
- » Regleta con testigos de control [5](#)

ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los mensajes y/o indicaciones correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 80](#). El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [página 200](#), *Vano motor*.

Cambio automático

 Lea y considere primero  en la página 35.

Los testigos de control   indican una avería y/o el estado del cambio automático.

Testigo de control	Mensaje	Significado y acción
	M Error: Cambio. Marcha atrás no disponible. S ERROR CAMBIO SIN MARCHA ATRÁS	Error en el cambio automático, no se puede poner la marcha atrás. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.
	M Error: Caja de cambios S ERROR CAJA DE CAMBIOS	Error en el cambio automático. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.
	M Cambio sobrecalentado. S CAJA DE CAMBIOS SOBRE_ CALENTADA	La temperatura de los acoplamientos del cambio automático es demasiado alta.  ¡No continúe el viaje! Detenga el vehículo, pare el motor y espere a que se apague el testigo de control  . ¡Existe peligro de daños en la caja de cambios! Después de apagarse la luz, se puede continuar el viaje. Si no se apaga el testigo de control, no continúe el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.
	M Cambio sobrecal. ¡Pare! ¡Manual! S CAMBIO SOBRECALENTADO PARE	La temperatura de los acoplamientos del cambio automático es demasiado alta.  ¡No continúe el viaje! Detenga el vehículo, pare el motor y espere a que se apague el testigo de control  . ¡Existe peligro de daños en la caja de cambios! Si no se apaga el testigo de control, no continúe el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.
	M Cambio averiado. ¡Acuda al taller! S CAMBIO AVERIADO TALLER	Error en el cambio automático. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Freno de mano

 Lea y considere primero  en la página 35.

El testigo luminoso  se enciende con el freno de mano accionado.

Si se conduce con el freno de mano accionado a una velocidad superior a 5 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

M ¡Quite el freno de mano!
S QUITEL EL FRENO DE MANO

Sistema de frenos

 Lea y considere primero  en la página 35.

Si  se enciende el testigo, el nivel de líquido de frenos en el sistema de frenos es demasiado bajo.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M Líquido de frenos: ¡Manual!

S **COMPRUEBE LÍQUIDO DE FRENOS**

► Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » [página 208](#) » .

Si   se enciende el testigo junto con el testigo, existe un fallo del ABS.

! ATENCIÓN

- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!
- Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control  » **página 39**,  **Sistema antibloqueo (ABS)**,  **¡no continúe el viaje!** Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Si se  enciende, el testigo existe **un fallo total** de la servodirección y existe un fallo total de las fuerzas direccionales (fuerzas direccionales considerablemente mayores). Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Si se  enciende, el testigo existe **un fallo parcial** de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

Mientras el testigo  **parpadee**, no está desbloqueado el bloqueo de la dirección.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M ¡Mueva el volante!

S MUEVA EL VOLANTE

➤ Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.

Si no se desbloquea todavía el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

Cuando  **parpadea** el testigo y se emite una señal acústica, entonces el bloqueo de la dirección eléctrica está defectuosa.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M Bloqueo de la dirección. ¡Acuda al taller!

S BLOQUEO DIRECCIÓN TALLER

 Luz de advertencia para el cinturón de seguridad

 Lea y considere primero en la página 35.

El testigo  **se enciende** para recordar que el conductor y/o el acompañante se deben colocar el cinturón de seguridad.

El testigo  **se apaga**, después que se coloca el cinturón de seguridad correspondiente.

Si el conductor y/o el acompañante no lleva puesto el cinturón de seguridad, se emite una señal acústica de advertencia a una velocidad del vehículo superior a 30 km/h y el testigo **parpadea**  simultáneamente.

Si el conductor y/o el acompañante no se pone el cinturón en los siguientes 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control  **sigue encendido de modo permanente.**

Regulación de la distancia automática (ACC)

 Lea y considere primero en la página 35.

Cuando el testigo  **ilumina**, entonces no es suficiente la desaceleración de la ACC.

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Cuando  **parpadea** el testigo y se emite una señal acústica, entonces el bloqueo de la dirección eléctrica está defectuosa.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

 **Bloqueo de la dirección averiado. ¡Pare!**

 **DIRECCIÓN AVERIADA PARE**

Detenga el vehículo inmediatamente.  **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. radio, sistema de navegación), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

 **Aviso**

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control. Si después de arrancar de nuevo el motor y realizar un trayecto corto no se apaga el testigo de control amarillo , hay un error en el sistema. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Control de tracción (ASR)

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

Si el vehículo está equipado con el sistema ESC, el ASR es un componente del sistema ESC » [página 142](#).

Si el testigo de control  **parpadea**, el ASR está interviniendo.

Si el testigo de control  **se enciende**, existe un fallo en el ASR.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

 **Error: Control de tracción**

 **ERROR ASR**

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Si el testigo de control  **se enciende** inmediatamente después de arrancar el motor, el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

► Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control  ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ASR está de nuevo totalmente operativo.

Para más información, véase » [página 142](#), *Control de estabilización (ESC)* y/o » [página 143](#), *Control de tracción (ASR)*.

 **Aviso**

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar después de conectar el encendido, se iluminará el testigo de control . Si el testigo de control no se apaga después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Control de tracción (ASR) desactivado

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

Si el testigo de control  **se enciende**, el sistema ASR está desactivado.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

 **Control de tracción (ASR) desactivado.**

 **ASR OFF**

Para más información » [página 143](#), *Control de tracción (ASR)*.

 **Aviso**

En los vehículos sin sistema ESC **se enciende** en la desactivación del sistema ASR el testigo de control  **no se enciende**, solamente se visualiza un aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Control de estabilización (ESC)

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

Si el testigo de control  **parpadea**, el ESC está interviniendo.

Si el testigo de control  **se enciende**, existe un fallo en el ESC.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

 **Error: Control de estabilización (ESC)**

 **ERROR ESC**

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado. ►

Si el testigo  se enciende después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas.

➤ Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control  ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC está de nuevo totalmente operativo.

Para más información » [página 142](#), *Control de estabilización (ESC)*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar después de conectar el encendido, se iluminará el testigo de control . Si el testigo de control no se apaga después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Sistema antibloqueo (ABS)

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

Si el testigo de control  **se enciende**, existe un fallo en el ABS.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

 **Error: ABS**

 **ERROR ABS**

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenos sin ABS.

Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

En una avería del ABS también se apagan los otros sistemas de frenado y estabilización » [página 142](#), *Sistemas de frenado y estabilización*.

ATENCIÓN

- Un fallo en el ABS y/o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!
- ¡Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control  » [página 36](#),  *Sistema de frenos*,  **¡no continúe el viaje!** Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Luz antiniebla trasera

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

El testigo  **se enciende** estando conectada la luz antiniebla trasera.

Sistema de control de gases de escape

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

Si el testigo de control  **se enciende**, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento (motor diésel)

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

El testigo  **se enciende** tras conectar el encendido. Tan pronto como se haya apagado la luz, se puede arrancar el motor inmediatamente.

Si el testigo de control  **no se enciende o lo hace permanentemente**, entonces existirá un fallo en el sistema de precalentamiento.

Si el testigo de control  **empieza a parpadear** durante la marcha, entonces hay un fallo el control del motor. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

 **Lea y considere primero  en la página 35.**

Si el testigo de control  **se enciende**, existe un fallo en el control del motor. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Sistemas de seguridad

 Lea y considere primero  en la página 35.

Error en el sistema de airbag

Si  **se enciende** el testigo de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el siguiente mensaje, hay un error en el sistema de airbag.

M Error: Airbag

S ERROR AIRBAG

El funcionamiento del sistema de airbag se controla automáticamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

➤ Después de conectar el encendido, el testigo  **se enciende** durante unos 4 segundos y, a continuación, **parpadea** todavía durante unos 12 segundos.

➤ En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M Airbag/pretensor del cinturón desactivado.

S AIRBAG/ PRETENSOR CINTURÓN OFF

El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave

➤ Tras conectar el encendido, el testigo  **se enciende** durante unos 4 segundos.

➤ El testigo de control **OFF** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** se enciende en la parte central del tablero de instrumentos después de conectar el encendido » [página 21](#).

Protección de ocupantes proactiva

Si  **se enciende** el testigo de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece uno de los siguientes mensajes, hay que sustituir el cinturón de seguridad para el conductor y el acompañante. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

M Protección de ocupantes proactiva no disponible.

S PROTECC_OCUPANTES PROACTIVA NO DISPONIBLE

o

M Protección de ocupantes proactiva: función limitada.

S PROTECC_OCUPANTES PROACTIVA LIMITADA

ATENCIÓN

En una avería del sistema de seguridad existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

Presión de inflado de los neumáticos

 Lea y considere primero  en la página 35.

El testigo de control  **se enciende** si uno de los neumáticos acusa una notable disminución de la presión de inflado. Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

➤ Compruebe y/o corrija la presión de inflado en todos los neumáticos » [página 212](#).

Si el testigo de control  **parpadea**, puede existir un fallo en el sistema del control de la presión de los neumáticos.

➤ Deténgase, desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control  sigue parpadeando después de volver a encender el motor, entonces se le debe solicitar de inmediato ayuda a un taller especializado.

Para más información » [página 216](#), *Calibración*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar después de conectar el encendido, se iluminará el testigo de control . Si el testigo de control no se apaga después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Pastillas de freno

 Lea y considere primero  en la página 35.

Si  **se enciende** el testigo de control, será señal de que las pastillas de freno están desgastadas.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

M ¡Compruebe las pastillas de freno!

S COMPRUEBE PASTILLAS DE FRENO

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Asistente de parada en vía (Lane Assist)

 Lea y considere primero  en la página 35.

Los testigos de control  indican el estado del sistema Lane Assist.

Para más información » [página 169](#), *Asistente de parada en vía (Lane Assist)*.

Sistema de intermitentes

 Lea y considere primero  en la página 35.

Dependiendo de la posición de la palanca de mando, **parpadea** el testigo de control izquierdo  o derecho .

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido. Esto no es válido en el caso del servicio con remolque.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Luces intermitentes del remolque

 Lea y considere primero  en la página 35.

Si  **parpadea** el testigo de control, las luces intermitentes del remolque están conectadas.

Si hay un remolque enganchado y el testigo de control  **no parpadea**, una de las luces intermitentes del remolque ha fallado.

En la pantalla del cuadro de instrumentos, se mostrará p. ej. el siguiente aviso.

 **Remolque: ¡Compruebe el intermitente izq.!**

 **COMPRUEBE INTERMIT_IZQUIERDO REMOLQUE**

El remolque debe estar correctamente enganchado » [página 175](#), *Dispositivo de enganche para remolque y remolque*.

Faros antiniebla

 Lea y considere primero  en la página 35.

El testigo  **se enciende** con los faros antiniebla conectados.

Sistema regulador de velocidad

 Lea y considere primero  en la página 35.

El testigo  **se enciende** con el sistema regulador de velocidad conectado y/o la regulación de la distancia automática.

Pedal de freno (cambio automático)

 Lea y considere primero  en la página 35.

Si  **se enciende** el testigo de control, accione el pedal de freno.

Operación a gas

 Lea y considere primero  en la página 35.

Si  **se enciende** el testigo de control, se cuenta el vehículo en la operación a gas.

Luz de carretera

 Lea y considere primero  en la página 35.

El testigo  **se enciende** estando conectada la luz de carretera y/o la luz de ráfagas.

Símbolos de control en la pantalla

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

 Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero	42
 Generador	42
 Líquido refrigerante	43
 Presión del aceite del motor	43
 Nivel de aceite del motor	43
 Fallo de bombillas	44
 Filtro de partículas diésel (motor diésel)	44
 Nivel de agua del lavaparabrisas	45
 Reserva de combustible	45 ►

 Asistente de luz de carretera	45
 Sistema START-STOP	45
 Aviso de una temperatura baja	45
 Agua en el filtro de combustible (motor diésel)	45

Los símbolos de control indican el estado actual de determinadas funciones y/o averías.

Los símbolos de control se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » [página 31](#).

Después de conectar el encendido, se encenderán brevemente algunos símbolos de control para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo.

Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes se apagarán unos segundos después del encendido del motor.

Dependiendo del significado, junto con el símbolo de control correspondiente también se enciende el símbolo  y/o  en la regleta con los testigos de control [\[5\]](#) » [fig. 21 de la página 31](#).

La iluminación de algunos símbolos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

El estado de algunas funciones y sistemas se indica mediante los testigos de control » [página 34](#).

Símbolo	Significado
	Advertencia
	Peligro

Los mensajes se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización, se mostrarán los símbolos  y/o  sin indicaciones para el conductor.

En vehículos con pantalla MAXI DOT en color se muestran algunos símbolos de control en color en la pantalla.

! ATENCIÓN

- No respetar los símbolos de control encendidos, los mensajes y/o indicaciones correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 80](#). El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [página 200](#), *Vano motor*.

Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero

 **Lea y considere primero**  **en la página 42.**

-  Cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero
-  Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero

Los símbolos de control  y/o  **se encienden** tras conectar el encendido.

¡Si está abrochado y/o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, el símbolo correspondiente **se enciende** brevemente e indica el estado actual del cinturón !

Generador

 **Lea y considere primero**  **en la página 42.**

El símbolo de control  **se enciende** si, con el motor en marcha, la batería del vehículo no está cargada.

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

¡Si se enciende durante la conducción adicional al símbolo  también el símbolo  (avería del sistema de refrigeración), entonces existe el peligro de daño del motor!

 **¡No continúe el viaje!** Detenga el vehículo y apague el motor.

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Líquido refrigerante

 Lea y considere primero  en la página 42.

Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo

Si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo, **se enciende** el símbolo de control  y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente aviso.

 ¡Compruebe el líquido refriger.! ¡Manual!

 **COMPRUEBE LÍQUIDO REFRIGERANTE**

- Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del líquido refrigerante » [página 206](#).
- Si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo, habrá que rellenar con líquido refrigerante » [página 207](#).

Si, después de rellenar de líquido refrigerante y conectar el encendido,  **se apaga** el testigo, se puede continuar el viaje.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el símbolo de control  sigue **iluminando**, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

- Comprobar el fusible del ventilador del radiador; si fuera necesario, cambiarlo » [página 240](#), *Fusibles en el vano motor*.

¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el símbolo de control  a pesar de todo **se enciende**,  **no continúe el viaje!**

Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta

Si la temperatura del líquido refrigerante es demasiado alto, **se enciende** el símbolo de control  y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente aviso.

 **Motor sobrecalent. ¡Pare! ¡Manual!**

 **MOTOR SOBRECIENTADO PARE**

- Detenga el vehículo y pare el motor.
- Espere hasta que el indicador de temperatura del líquido refrigerante alcance de nuevo la zona de servicio » [página 32](#).
- Continúe de nuevo el viaje sólo después de que se apague el símbolo de control .

ATENCIÓN

- Abra con cuidado el depósito de compensación del líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión. ¡Existe peligro de escaldadura! Deje que se enfríe el motor antes de desatornillar la tapa de cierre.
- No toque el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.

CUIDADO

- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menos-caban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Presión del aceite del motor

 Lea y considere primero  en la página 42.

Si el símbolo de control **parpadea**,  la presión del aceite del motor es demasiado baja.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

 **Presión de aceite: ¡Pare! ¡Manual!**

 **PRESIÓN DE ACEITE PARE**

- Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del aceite del motor » [página 205](#), *Comprobar el nivel de aceite*.

Si el símbolo de control **parpadea**,  **no siga conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Nivel de aceite del motor

 Lea y considere primero  en la página 42.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

Si el símbolo de control **parpadea** y  el nivel de aceite del motor es demasiado bajo.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

M Nivel de aceite: ¡Cargue aceite!

S CARGUE ACEITE

> Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del aceite del motor » [página 205](#).

Si el capó permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el símbolo de control. Si no se añade aceite del motor, el símbolo de control se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

Nivel del aceite del motor demasiado alto

Si el símbolo de control **se enciende** y  junto con el aviso que aparece en pantalla, el nivel del aceite del motor es demasiado alto.

M ¡Reduzca el nivel de aceite!

S NIVEL DE ACEITE EXCESIVO

> Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del aceite del motor » [página 205](#).

Sensor del nivel del aceite del motor

Si el símbolo de control **se enciende** y  junto con el aviso que aparece en pantalla, el sensor del nivel del aceite del motor está averiado.

M Sensor de aceite: ¡Acuda al taller!

S SENSOR ACEITE TALLER

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

! CUIDADO

¡Si en las condiciones existentes no es posible echar aceite del motor,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia de un taller especializado.

Fallo de bombillas

Lea y considere primero ! en la página 42.

El símbolo de control  **se enciende** en caso de una bombilla defectuosa.

En la pantalla del cuadro de instrumentos, se mostrará p. ej. el siguiente aviso.

M ¡Compruebe la luz de cruce derecha!

S COMPRUEBE LUZ CRUCE DERECHA

Filtro de partículas diésel (motor diésel)

Lea y considere primero ! en la página 42.

El filtro de partículas diésel filtra las partículas de hollín de los gases de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas diésel y se queman aquí regularmente.

Si el símbolo de control  **se enciende**, el filtro de partículas diésel se ha empapado de hollín.

Para limpiar el filtro deberá circular como se especifica a continuación, y siempre que las condiciones viales lo permitan » **!** durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el símbolo de control  se apague.

- ✓ 4. o 5ª marcha introducida (cambio automático: Posición D/S).
- ✓ Velocidad de marcha de al menos 70 km/h.
- ✓ Número de revoluciones del motor entre 1.800 y 2.500 rpm.

Si se limpia correctamente el filtro, **se apagará** el símbolo de control .

De no limpiar correctamente el filtro, el símbolo de control **no se apagará** y empezará a **parpadear** el testigo .

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M Filtro de partículas diésel: ¡Manual!

S FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL MANUAL

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

! ATENCIÓN

- El filtro de partículas diésel alcanza muy altas temperaturas - existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc.
- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico. Las recomendaciones ofrecidas por el testigo de control no deben llevarle nunca a hacer caso omiso de las normas viarias nacionales vigentes.

! CUIDADO

- Mientras el símbolo de control  esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas diésel. En un concesionario ŠKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.

i Aviso

- Le recomendamos evitar el tráfico constante de cortas distancias. De este modo se ayudará al proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro de partículas diésel.
- Si se para el motor durante el proceso de limpieza del filtro o poco después, se podrá volver a conectar automáticamente el ventilador del radiador durante algunos minutos.

Nivel de agua del lavaparabrisas

 Lea y considere primero  en la página 42.

El símbolo de control  se ilumina cuando el nivel de agua del lavaparabrisas es demasiado bajo.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

 ¡Añada agua lavacristales!

 CARGUE LÍQUIDO LAVACRISTALES

Rellene con el líquido » [página 203](#), Sistema lavaparabrisas.

Reserva de combustible

 Lea y considere primero  en la página 42.

Cuando el símbolo de control  se ilumina, la reserva de combustible en el depósito de combustible alcanzó la zona de reserva.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

 Reposte, p. favor. Autonomía: ... km

 POR FAVOR REPOSTE AUTONOMÍA ... km

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

! CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular, pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

i Aviso

El aviso en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Asistente de luz de carretera

 Lea y considere primero  en la página 42.

El símbolo de control  se enciende estando activado el asistente de luz de carretera » [página 77](#), Asistente de luz de carretera.

Sistema START-STOP

 Lea y considere primero  en la página 42.

Los símbolos de control  indican el estado del sistema START-STOP » [página 164](#), START-STOP.

Aviso de una temperatura baja

 Lea y considere primero  en la página 42.

El símbolo de control  advierte sobre una temperatura externa bajo +4 °C.

! ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

Agua en el filtro de combustible (motor diésel)

 Lea y considere primero  en la página 42.

El filtro de combustible con separador de agua filtra la suciedad y el agua del combustible.

Cuando hay demasiada agua en el separador, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la siguiente información. ►

Pantalla MAXI DOT
El símbolo de control  se enciende.
 **Agua en el filtro de combustible. ¡Manual!**

Pantalla de segmentos
 **AGUA EN FILTRO DE COMBUSTIBLE**

 **CUIDADO**
Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Sistema de información

Sistema de información para el conductor

 **Introducción al tema**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejar el sistema de información	47
Temperatura exterior	47
Recomendación de marcha	48
Advertencia de puerta, tapa del maletero o capó	48
Control de comprobación automática	48

El sistema de información facilita al conductor información y avisos de algunos sistemas del vehículo.

Esta información y avisos se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado  » *fig. 21 de la página 31* (a continuación solo pantalla).

El sistema de información facilita también la siguientes informaciones e indicaciones (según equipamiento del vehículo).

- » Datos de viaje (Indicador multifunción) » *página 48.*
- » Datos de la pantalla MAXI DOT » *página 52.*
- » Indicador de intervalos de mantenimiento » *página 54.*
- » Detección de las señales de tráfico » *página 171.*
- » Detección del cansancio » *página 173.*
- » Posiciones de la palanca selectora del cambio automático » *página 138.*
- » Información y avisos de los sistemas de asistencia » *página 142.*

 **ATENCIÓN**
¡Dedique la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Manejar el sistema de información

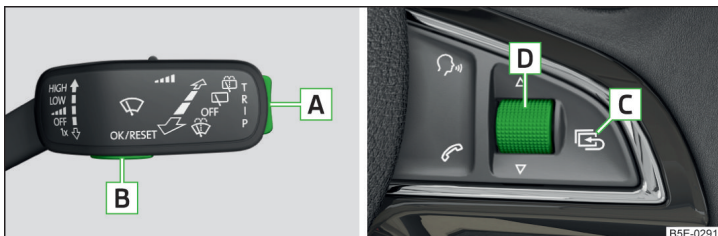


Fig. 27 Teclas/rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción

Lea y considere primero **!** en la página 46.

Algunas funciones del sistema de información se pueden manejar con las teclas en la palanca de mando y/o en el volante multifunción » fig. 27.

Descripción del manejo

Tecla/ rueda de ajuste » fig. 27	Acción	Función
A	Pulsando brevemente arriba o abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
	Larga pulsación arriba o abajo	Mostrar el menú principal de la pantalla MAXI DOT
B	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos
C	Breve pulsación	Volver al nivel superior del menú de la pantalla MAXI DOT
	Larga pulsación	Mostrar el menú principal de la pantalla MAXI DOT

Tecla/ rueda de ajuste » fig. 27	Acción	Función
D	Girar hacia arriba o hacia abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos

Temperatura exterior

Lea y considere primero **!** en la página 46.

En la pantalla se muestra la temperatura exterior actual.

Si la temperatura exterior disminuye durante el viaje por debajo de +4 °C, aparecerá delante de la indicación de la temperatura el siguiente símbolo * (indicación de una temperatura baja) y sonará una señal acústica.

Si la temperatura externa esta bajo +4 °C tras conectar el encendido, aparece en la pantalla el siguiente símbolo *.

Después de pulsar la tecla B y/o la rueda de ajuste D » fig. 27 de la página 47 se reproducirá la última función mostrada.

! ATENCIÓN

¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, la calzada también puede estar helada! Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

Recomendación de marcha

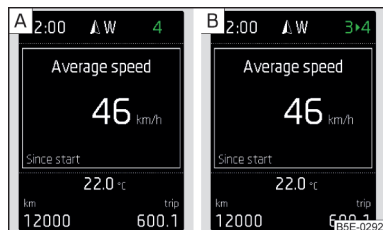


Fig. 28
Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha

Lea y considere primero **!** en la página 46.

La función de la recomendación de marcha ayuda a reducir el consumo de combustible.

Visualización en pantalla » fig. 28

- A Marcha colocada óptimamente
- B Recomendación de marcha

Recomendación de marcha

Al lado de la información sobre la marcha colocada se visualiza el símbolo de flecha ► y la marcha recomendada.

Si en la pantalla p. ej. se muestra 3 ► 4, esto significa que es recomendable cambiar de la 3ª a la 4ª marcha.

La recomendación de marcha está prevista solamente para vehículos con cambio manual y para vehículos con cambios automático en el modo para el cambio manual (Tiptronic).

! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Nota relativa al medio ambiente

Una marcha colocada que coincide tiene las siguientes ventajas.

- Ayuda a reducir el consumo de combustible.
- Reduce los ruidos de funcionamiento.
- Protege el medio ambiente.
- Beneficia a la vida útil y la fiabilidad del motor.

Advertencia de puerta, tapa del maletero o capó

Lea y considere primero **!** en la página 46.

Si al menos una puerta, la tapa del maletero y/o el capó están abiertos, en la pantalla se mostrará el vehículo con la puerta, tapa del maletero y/o capó correspondiente **abiertos**.

Si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h y hay una puerta abierta, se emite asimismo una señal acústica.

Control de comprobación automática

Lea y considere primero **!** en la página 46.

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo.

Los mensajes de error y/u otros datos se indican en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Algunos mensajes se mostrarán al mismo tiempo con los testigos de control » [página 34](#) y/o con los símbolos de control en la pantalla » [página 41](#).

Los mensajes se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización, se mostrarán los símbolos **!** y/o **!** sin indicaciones para el conductor.

Símbolo	Significado
	Advertencia
	Peligro

Datos de viaje (indicador multifunción)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Memoria	49
Resumen de datos	50
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad	51

La visualización de los datos de viaje es solamente posible con el encendido conectado. ►

Al conectar el encendido se indica la información que se seleccionó por última vez antes de la desconexión del encendido.

La visualización de algunas informaciones puede ocultarse y/o mostrarse en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

! ATENCIÓN

¡Dedique la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

! CUIDADO

Extraiga la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p. ej. al limpiarla) para evitar posibles daños. En los vehículos con el sistema KESSY, apague el encendido y abra la puerta del conductor.

i Aviso

En la versión de algunos países, la visualización tiene lugar en el sistema de medición inglés.

Memoria

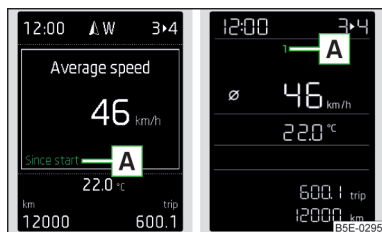


Fig. 29
Indicador de memoria: Pantalla
MAXI DOT / Pantalla de segmen-
tos

Lea y considere primero ! y ! en la página 49.

En la memoria se registran los valores de algunas informaciones de los datos de viaje (p. ej. consumo de combustible medio).

Los datos de viaje trabajan con tres memorias.

La indicación de la memoria seleccionada se realiza en la pantalla en la posición **A** » fig. 29.

Desde salida (M) y/o "1" (S)

La memoria reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, la información de viaje.

Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de viaje actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Cálculo total (M) y/o "2" (S)

La memoria reúne la información de viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos.

Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

Desde repost. (M) y/o "3" (S)

La memoria reúne la información de viaje desde el último repostaje de combustible.

Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se borra automáticamente.

Seleccionar memoria

» Seleccione el dato respectivo de los datos de viaje » [página 50](#).

Confirmando de nuevo el dato, se puede cambiar a cualquiera de las memorias.

Poner a cero

» Seleccione el dato respectivo de los datos de viaje » [página 50](#).

» Seleccione la memoria deseada.

» Pulse la tecla **B** y/o la rueda de ajuste **D** » [fig. 27 de la página 47](#) durante un lapso prolongado.

Se pondrán a cero las siguientes informaciones de la memoria seleccionada.

» Consumo medio de combustible.

» Kilometraje recorrido.

» Velocidad media.

» Tiempo de marcha.

i Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

 Lea y considere primero  y  en la página 49.

El resumen de las informaciones de los datos de viaje (la cantidad de las informaciones visualizadas es diferente y depende del equipamiento).

Autonomía

El dato de autonomía indica qué trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible restante y la misma forma de conducir.

La visualización aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el símbolo de control , se actualizará la visualización en intervalos de 5 km.

Para calcular el dato se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km recorridos. Si se conduce de forma más económica, la autonomía puede aumentar.

En los vehículos a gas aparece la visualización de las siguientes informaciones.

- Alcance total
- Alcance con gas
- Alcance con gasolina

Consumo medio de combustible

El consumo medio de combustible¹⁾ se calcula desde la última vez que se borró la memoria.

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un periodo de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición » [página 49](#).

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún consumo de combustible durante los primeros aprox. 100 metros de recorrido.

Durante la marcha, se actualizará continuamente el dato indicado.

En los vehículos a gas se visualiza el consumo medio del combustible utilizado actualmente.

Consumo actual de combustible

Con ayuda de esta visualización se puede adaptar su conducción al consumo de combustible deseado²⁾.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h²⁾ y/o en kg/h³⁾.

En los vehículos a gas se visualiza el consumo actual del combustible utilizado actualmente.

Temperatura del aceite

Si la temperatura del aceite del motor se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del aceite está por debajo de 80 °C o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de los símbolos de temperatura del aceite se muestra —.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Ajuste el límite de velocidad, p. ej. para la velocidad máxima permitida en poblaciones » [página 51](#).

Detección de las señales de tráfico

En la pantalla se pueden visualizar a la vez hasta tres de las siguientes señales de tráfico.

- Límites de velocidad (incl. rótulos adicionales).
- Prohibiciones de adelantamiento.

Para más información » [página 171](#), *Detección de las señales de tráfico*.

Velocidad actual de conducción

La velocidad actual mostrada es idéntica a la indicada por el velocímetro  » [fig. 21 de la página 31](#).

Velocidad media

Se indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria.

Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición de la memoria » [página 49](#).

¹⁾ Las unidades para el consumo indicado se ajustan en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Configuración del equipo*.

²⁾ En algunos modelos para ciertos países se indica --,-- km/l si el vehículo está parado.

³⁾ En la operación a gas

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Durante la marcha, se actualizará continuamente el dato indicado.

Kilometraje

Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » [página 49](#).

El valor indicado máximo es de 9.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Tiempo de marcha

Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria.

Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » [página 49](#).

El valor máximo indicado es de 99 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Consumidores de confort

Se muestra el consumo total de todos los consumidores de confort en l/h.

Junto con los datos de consumo, también se mostrará una lista de tres consumidores de confort con el máximo consumo.

Para más información » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Cantidad que repostar¹⁾

Después de consumir unos 10 l de combustible del depósito totalmente lleno, en la pantalla se muestra una cantidad de combustible en l, que se puede repostar **con seguridad**.

Calidad del gas

Se muestra la informaciones sobre la calidad del gas desde el 70 % hasta el 100 %.

Más alto es el valor, menos es el consumo de gas.

Temperatura del líquido refrigerante

Si la temperatura del líquido refrigerante se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del líquido refrigerante está por debajo de 80 °C y/o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Lea y considere primero y en la página 49.

El sistema posibilita ajustar un límite de velocidad. En caso de sobrepasar se emitirá una señal acústica de advertencia.

En la pantalla se muestra el siguiente aviso de advertencia.

Velocidad ... km excedida.

VELOCIDAD EXCESIVA

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- Seleccionar el menú **Advertencia a** y/o .
- Confirmando esta opción, activará la posibilidad de ajustar el límite de velocidad.
- Ajuste el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
- Confirmando el valor ajustado, guarde el límite de velocidad o espere unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

Así el límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- Seleccionar el menú **Advertencia a** y/o .
- Conduzca con la velocidad deseada, p. ej. 50 km/h.
- Confirme la velocidad actual como límite de velocidad.

Si desea adaptar el límite de velocidad configurado, esto se realiza en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, y/o baja a 45 km/h).

- Confirme el límite de velocidad o espere unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

Desactivar o modificar el límite de velocidad

- Seleccionar el menú **Advertencia a** y/o .

¹⁾ Sólo válido para algunos países.

- Confirmando el valor guardado, se desactiva el límite de velocidad.
- Confirmando de nuevo, se activa la opción para la configuración del límite de velocidad.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido. El límite de velocidad ajustado se desactiva después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas.

PantallaMAXI DOT

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal	52
Laptimer (cronómetro)	53
Indicador de brújula	54
Consejos ecológicos	54

La pantalla MAXI DOT le informa acerca del **estado operativo actual de su vehículo**. Además, según el equipamiento del vehículo proporciona datos del Infotainment, del indicador multifunción, etc.

! ATENCIÓN

¡Dedique la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

! CUIDADO

Extraiga la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p. ej. al limpiarla) para evitar posibles daños. En los vehículos con el sistema KESSY, apague el encendido y abra la puerta del conductor.

Menú principal

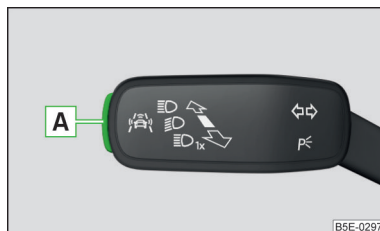


Fig. 30
Palanca de mando: tecla para activar la opción de menú Asistentes

Lea y considere primero **!** y **i** en la página 52.

Manejo de la pantalla MAXI DOT » [página 47](#).

Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)

- **Datos viaje** » [página 48](#)
- **Asistentes** » [página 169](#), » [página 161](#)
- **Navegación** » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Navegación (tecla NAV)*
- **Audio** » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Audio (tecla MEDIA)*
- **Teléfono** » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Comunicación (tecla PHONE)*
- **Vehículo** » [página 48](#), *Control de comprobación automática*
- **Cronómetro** » [página 53](#)

Punto de menú Asistentes

En el punto de menú **Asistentes** se pueden activar y/o desactivar mediante confirmación los sistemas **Front Assist** y **Lane Assist**.

La opción de menú **Asistentes** del menú principal también se puede activar directamente pulsando la tecla **A** en la palanca de mando » [fig. 30](#).

i Aviso

Si en la pantalla MAXI DOT se muestran mensajes de advertencia, estos se deben confirmar para activar el menú principal » [página 47](#), *Manejar el sistema de información*.

Laptimer (cronómetro)

📖 Lea y considere primero  y  en la página 52.

La función Cronómetro ofrece la posibilidad de medir el tiempo de vuelta, p. ej. en una circuito de carreras. El tiempo medido se visualiza en la pantalla.

Manejo de la función Cronómetro » [página 47](#), *Manejar el sistema de información*.

Los valores de tiempo medidos se visualizan en minutos, segundos y décimas de segundo.

Función Iniciar Cronómetro

➤ En el menú principal de la pantalla, seleccione la opción de menú **Cronómetro**.

Están disponibles las siguientes funciones.

- **Inicio** - Iniciar manualmente el cronómetro y/o reanudar la medición interrumpida
- **Desde salida** - Iniciar automáticamente el cronómetro al arrancar
- **Estadística** - Evaluar los tiempos medidos y ponerlos a cero

Medición del tiempo

Iniciar manualmente la medición

➤ Seleccione la opción de menú **Cronómetro - Inicio**.

Iniciar automáticamente la medición

➤ Seleccione la opción de menú **Cronómetro - Desde salida**. La medición del tiempo se inicia automáticamente al arrancar.

Iniciar la medición de la siguiente vuelta

➤ Durante la medición del tiempo, seleccione la opción de menú **Nueva vuelta**.

Durante la medición del tiempo, se visualizan en la pantalla los datos sobre el tiempo de vuelta más rápido y el tiempo de la última vuelta.

Medir tiempo parcial

➤ Durante la medición del tiempo, seleccione la opción de menú **Tiempo parc..**
En la pantalla se visualiza el tiempo parcial durante unos 5 segundos.

El tiempo parcial se puede medir repetidas veces durante una vuelta.

Interrumpir la medición

➤ Durante la medición del tiempo, seleccione la opción de menú **Detener**.

Se interrumpe la medición del tiempo, están disponibles las siguientes funciones.

- **Continuar** - Continuar la medición del tiempo de vuelta actual
- **Nueva vuelta** - Iniciar la medición del siguiente tiempo de vuelta
- **Interr. vuelta** - Cancelar la medición del tiempo (no se guarda el tiempo de vuelta cancelado)
- **Finalizar** - Finalizar la medición del tiempo (se guarda el tiempo de vuelta cancelado)

Evaluar los tiempos medidos

➤ Seleccione la opción de menú **Cronómetro - Estadística**.

Se visualizan los datos siguientes.

- **La más rápida:** - La vuelta realizada más rápidamente
- **La más lenta:** - La vuelta realizada más lentamente
- **Promedio:** - El tiempo de vuelta medio
- **Duración total:** - La suma de los tiempos de vueltas realizadas

Poner a cero los tiempos medidos

➤ Seleccione la opción de menú **Cronómetro - Estadística - Poner a cero**.

! ATENCIÓN

- ¡Dedique la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- Utilice el sistema Cronómetro sólo mientras mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico.

i Aviso

- El sistema permite medir 11 tiempos de vuelta como máximo.
- La medición del tiempo de vuelta individual finaliza después de 99 h, 59 min y 59 s. Una vez alcanzado este tiempo, se inicia automáticamente la medición del nuevo tiempo de vuelta.
- Los tiempos medidos no pueden ponerse a cero individualmente.
- Si los tiempos medidos no se ponen a cero, se mantienen guardados después de desactivar el encendido.

Indicador de brújula



Fig. 31
Indicador de brújula

Lea y considere primero **i** y **!** en la página 52.

En vehículos con sistema de navegación integrado de fábrica, se muestra en la pantalla un símbolo de flecha, así como una abreviatura del punto cardinal correspondiente (en función del sentido actual de la marcha) » fig. 31.

El indicador de brújula funciona sólo con el encendido conectado.

i Aviso

El indicador de brújula puede aparecer en la zona superior y/o inferior de la pantalla dependiendo de la otra información mostrada.

Consejos ecológicos

Lea y considere primero **i** y **!** en la página 52.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se pueden mostrar recomendaciones para reducir combustible.

Los consejos ecológicos se mencionan a través del rótulo **ECO CONSEJO**.

Si p. ej. el sistema de aire acondicionado está conectado y las ventanillas abiertas, se mostrará el mensaje **ECO CONSEJO Climatización encendida: Cierre las ventanillas**.

El indicador de consejos ecológicos debe estar activado en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Indicador de intervalos de mantenimiento

i Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento _____ 54

Mensaje de mantenimiento _____ 54

Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento _____ 55

El indicador de intervalos de mantenimiento informa el tiempo y/o el kilometraje hasta la siguiente revisión.

La información sobre los intervalos de mantenimiento se deben tomar del plan de asistencia.

i Aviso

Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.

Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento

Existe cualquier momento la posibilidad, visualizar en la pantalla el kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento.

- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla **[6]** » fig. 21 de la página 31 y manténgala pulsada hasta que se muestre en la pantalla del menú **Servicio**.
- Suelte la tecla **[6]**.

En la pantalla aparece el símbolo  y p. ej. el siguiente mensaje.

M Cambio de aceite en ... km o Cambio de aceite en ... días

S CAMBIO DE ACEITE EN ... DÍAS o CAMBIO DE ACEITE EN ... km

Mensaje de mantenimiento

Mensajes antes de llegar a la fecha de mantenimiento

Antes de llegar a la fecha de mantenimiento aparece en la pantalla después de conectar el encendido el símbolo , así como un aviso sobre el kilometraje y/o días hasta el próximo mantenimiento.

Esta visualización se reduce en pasos de 100 km y/o en días.

Mensajes al llegar a la fecha de mantenimiento

En cuanto se haya cumplido la fecha de mantenimiento, después de conectar el encendido en la pantalla se muestra el símbolo  y p. ej. el siguiente mensaje.

M ¡Cambio de aceite ahora!

S CAMBIO DE ACEITE AHORA

O

M ¡Inspección ahora!

S INSPECC_ AHORA

O

M ¡Cambio de aceite e inspección ahora!

S CAMBIO DE ACEITE E INSPECC_ AHORA

Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial.

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de mantenimiento, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

Intervalo de mantenimiento variable

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite en un taller especializado, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

Desbloquear y abrir

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia	57
Desbloquear/bloquear con la llave	58
Bloquear/desbloquear - KESSY	58
Mensajes de aviso KESSY	59
Parar el vehículo	59
Seguro Safe	59
Ajustes individuales	60
Bloquear/desbloquear el vehículo desde el interior	60
Seguro para niños	61
Abrir / cerrar la puerta	61

Su vehículo está equipado con un sistema de cierre centralizado.

El cierre centralizado permite bloquear y/o desbloquear a la vez **todas** las puertas, la tapa del depósito y la tapa del maletero¹⁾.

En el cierre centralizado está integrado el seguro Safe » [página 59](#). Nada más se cierre el vehículo desde fuera, las cerraduras de las puertas²⁾ quedarán automáticamente bloqueadas por el seguro Safe » .

Después del desbloqueo se aplica lo siguiente¹⁾

- » Se desbloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- » Se enciende la luz interior conectada mediante el contacto de puerta.
- » El seguro Safe se desconecta²⁾.
- » El testigo de control situado en la puerta del conductor deja de parpadear.
- » Los retrovisores exteriores se pliegan a la posición de conducción³⁾.
- » Se desactiva el sistema de alarma antirrobo⁴⁾.

¹⁾ Dependiendo del ajuste individual » [página 60](#).

²⁾ Esta función solo es válida en algunos países.

³⁾ Es válido solamente si la función de Infotainment está activada » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

⁴⁾ Válido para vehículos con sistema de alarma antirrobo.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente¹⁾

- Se bloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- Se apaga la luz interior conectada mediante el contacto de puerta.
- El seguro Safe se conecta²⁾.
- El testigo de control situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.
- Los retrovisores exteriores se pliegan a la posición de aparcamiento³⁾.
- Se activa el sistema de alarma antirrobo⁴⁾.

Visualización de un error

Si el testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente primero durante unos 2 segundos, está encendido a continuación unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia de un taller especializado.

Avería del cierre centralizado

Si falla el cierre centralizado, se puede bloquear y/o desbloquear con la llave solamente la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden cerrar centralizadas manualmente en caso de emergencia.

- Bloquear y/o desbloquear en vehículos sin mando a distancia » [página 58](#).
- Bloquear y/o desbloquear en vehículos con mando a distancia » [página 234](#).
- Bloqueo de emergencia de la puerta » [página 234](#).
- Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » [página 235](#).

! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Estos niños podrían p. ej. liberar el freno de mano o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de lesiones y accidente! Po-

! ATENCIÓN (continuación)

siblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

- En los vehículos bloqueados por fuera, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia al ayudar. ¡Existe peligro de muerte!

! CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; por ello, protéjala de la humedad y de sacudidas fuertes.
- Mantenga la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y de la cerradura de encendido.
- Si el cierre centralizado y/o el sistema de alarma antirrobo sólo responde al mando a distancia desde una distancia inferior a aprox. 3 m, se debe cambiar la pila » [página 233](#).
- Al abandonar el vehículo siempre verificar si está cerrado.

i Aviso

- En caso de pérdida de una llave, acuda a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.
- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.

¹⁾ Dependiendo del ajuste individual » [página 60](#).

²⁾ Esta función sólo es válida en algunos países.

³⁾ Es válido solamente si la función de Infotainment está activada » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

⁴⁾ Válido para vehículos con sistema de alarma antirrobo.

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia

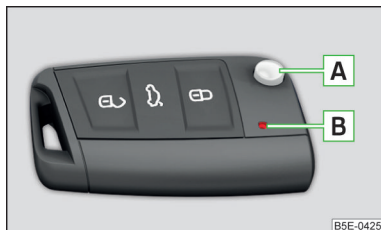


Fig. 32
Llave con mando a distancia

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 56.

Bloquear/desbloquear mediante la llave con mando a distancia » fig. 32

- 🔓 Desbloquear el vehículo
- 🔒 Bloquear el vehículo
- 🔑 Desbloquear la tapa del maletero
- A** Desplegar/plegar el paletón de la llave
- B** Testigo de control

Desbloquear el vehículo

El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea las puertas del vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 45 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe[®], o bien el sistema de alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

El ajuste del asiento y de los retrovisores después del desbloqueo del vehículo » [página 92](#).

Bloquear el vehículo

El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de las luces intermitentes.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

El ajuste actual del asiento y de los retrovisores después del bloqueo del vehículo » [página 93](#).

Desbloquear/bloquear la tapa del maletero

Presionado la tecla de símbolo  por aprox. 1 s se desbloquea solamente la tapa del maletero.

Cerrando se bloquea la tapa » [página 63](#).

Comprobar el estado de la pila

Si después de pulsar una tecla de la llave con mando a distancia, no parpadea el testigo de control rojo **B** » fig. 32, la pila estará descargada.

Si la tensión en la pila de la llave con mando a distancia es demasiado baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente mensaje.

M ¡Cambie la pila del mando a distancia!

S CAMBIE LAS PILAS DE LA LLAVE

Sustituya la pila » [página 233](#).

! CUIDADO

- La función del mando a distancia puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de señales procedentes de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia.
- Accione el mando a distancia sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas, y si existe contacto visual con el vehículo.
- No se podrá cerrar el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta.
- El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de la pila débilmente cargada se reduce el alcance.

i Aviso

En vehículos con sistema de alarma antirrobo, también se pueden activar/de-sactivar adicionalmente las señales acústicas en caso de bloqueo/desbloqueo » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

¹⁾ Esta función solo es válida en algunos países.

Desbloquear/bloquear con la llave

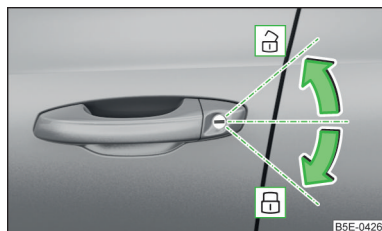


Fig. 33
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear y bloquear

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 56.

La llave posibilita el desbloqueo y bloqueo del vehículo a través del bombín de cierre en la puerta del conductor.

Desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » fig. 33

- Desbloquear
- Bloquear

! CUIDADO

No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.

Bloquear/desbloquear - KESSY

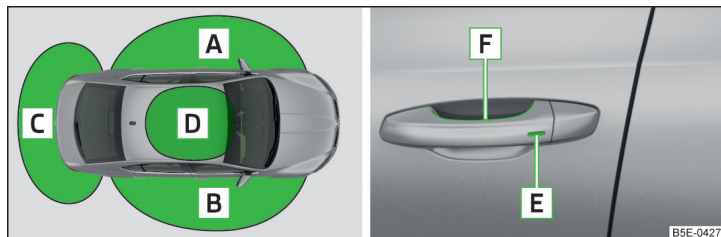


Fig. 34 Designación de las zonas / sensores en el tirador de la puerta delantera

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 56.

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo y/o bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave.

La llave debe encontrarse en una de las zonas **A**, **B** y/o **C** » fig. 34 (hasta unos 1,5 m del vehículo).

Zonas de desbloqueo y bloqueo » fig. 34

- A** Puerta delantera izquierda
- B** Puerta delantera derecha
- C** Tapa del maletero
- D** Techo adelante
- E** Sensor de bloqueo
- F** Sensor de desbloqueo

Desbloquear

» Sujete el tirador de la puerta delantera o cubra con toda la superficie de la mano el sensor **F** » fig. 34 » **!**.

Bloquear

» Toque el sensor **E** » fig. 34 con los dedos » **!**.

En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

Desbloquear la tapa del maletero

» Pulse la tecla en el tirador de la tapa del maletero » fig. 39 de la página 63.

Desconectar el seguro Safe

» Toque el sensor **E** » fig. 34 con los dedos dos veces en el lapso de 2 segundos » **!**.

Si al desbloquear se cubre el sensor **F** y simultáneamente el sensor **E**, el vehículo no se desbloquea.

Si el vehículo se bloquea mediante el sensor **E**, es posible desbloquear éste dentro de los siguientes 2 segundos mediante el sensor **F**; protección frente a desbloqueo involuntario.

! CUIDADO

- No utilice objetos que puedan impedir el contacto directo de la mano y el sensor del tirador.
- Algunos tipos de guante pueden perjudicar al funcionamiento del sensor del tirador.

- El vehículo no se bloquea automáticamente después de abandonarlo, por ello se debe tener presente el procedimiento para el bloqueo del vehículo.
- La palanca selectora debe encontrarse en la posición **P**¹⁾ al abandonar el vehículo. De lo contrario, el vehículo no se puede bloquear.
- El sistema KESSY puede encontrar la llave válida, incluso si ha sido olvidada, p. ej., en la parte delantera del techo del vehículo **[D]** » fig. 34. Por eso, es necesario saber en todo momento dónde se encuentra la llave.
- Con el encendido conectado no se puede bloquear desde afuera el vehículo.

Mensajes de aviso KESSY

Lea y considere primero y en la página 56.

Llave en el vehículo

Cuando la llave se queda en el vehículo, con la cual se desbloqueó el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo.

El desbloqueo reiterado del vehículo se indica mediante cuatro parpadeos de las luces intermitentes.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M Llave en el interior del vehículo.

S LLAVE EN EL VEHÍCULO

En vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo, se escucha además una señal acústica.

El sistema no ha encontrado ninguna llave

Si el sistema no ha encontrado ninguna llave en el vehículo, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje.

M No se encuentra la llave.

M Llave no detectada ¡Manual!

S NO SE ENCUENTRA LA LLAVE

Esto ocurre si la llave está fuera del vehículo, la pila de la llave está descargada, la llave está defectuosa o el campo electromagnético causa una fuerte perturbación.

Avería del sistema

Si existe una avería, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente mensaje.

M Sistema Keyless averiado.

S ERROR KEYLESS

Parar el vehículo

Lea y considere primero y en la página 56.

Si el vehículo no se desbloquea por un largo tiempo, se desactivan automáticamente los sensores de manilla » fig. 34 de la página 58.

La activación puede efectuarse de los siguientes modos.

Activar después de 60 horas

➤ Desbloquee la puerta del conductor con ayuda del sensor **[F]** » fig. 34 de la página 58.

➤ Presione el tirador de la tapa del maletero.

➤ Desbloquee el vehículo con la tecla de símbolo de la llave con mando a distancia.

➤ Desbloquee de emergencia la puerta del conductor » página 234.

Activar después de 90 horas

➤ Desbloquee el vehículo con la tecla de símbolo de la llave con mando a distancia.

➤ Desbloquee de emergencia la puerta del conductor » página 234.

Seguro Safe

Lea y considere primero y en la página 56.

Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. El vehículo no se puede abrir más por dentro.

Este hecho se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

M ¡Observe el bloqueo SAFE! ¡Manual!

S ATENCIÓN SAFELOCK

¹⁾ Válido para vehículos con cambio automático.

Desconectar

La desactivación de la función Safe puede efectuarse de los siguientes modos.

- Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
- Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo » [página 62](#), *Vigilancia del habitáculo y Protección contra remolcado*.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Conectar

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

Indicación de desconexión

El testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear a intervalos largos.

Indicación de conexión

El testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

i Aviso

Esta función solo es válida en algunos países.

Ajustes individuales

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 56.

Se pueden ajustar individualmente las siguientes funciones del cierre centralizado » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Apertura individual de las puertas

Esta función permite desbloquear sólo la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

Desbloqueo de puertas de un lado del vehículo

Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

Desbloqueo del vehículo con el sistema KESSY

Esta función permite desbloquear todas las puertas, una puerta, las dos puertas del lado izquierdo o derecho del vehículo. Las demás puertas y la tapa del maletero permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

Bloqueo / desbloqueo automático

Todas las puertas se bloquean a partir de una velocidad de unos 15 km/h. La tecla en el tirador de la tapa del maletero se desactiva.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor o el acompañante puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado

Las puertas bloqueadas evitan el ingreso involuntario en el vehículo.

Las puertas del vehículo pueden desbloquearse y abrirse tirando en todo momento una vez de la palanca de apertura de la puerta.

Bloquear/desbloquear el vehículo desde el interior



Fig. 35
Tecla para cierre centralizado

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 56.

Si el vehículo no se bloqueó desde afuera, se puede desbloquear o bloquear con la tecla » [fig. 35](#).

desbloquear/bloquear » fig. 35

Ⓘ Si en la tecla se enciende el símbolo Ⓘ, el vehículo está bloqueado.

La tecla funciona también con el encendido desconectado.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

- No es posible abrir las puertas o la tapa del maletero desde afuera.
- Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.
- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.

! ATENCIÓN

- Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!
- Si el sistema de seguro Safe está conectado » [página 59](#), las palancas de apertura de las puertas y la tecla del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio.

! CUIDADO

No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.

Seguro para niños

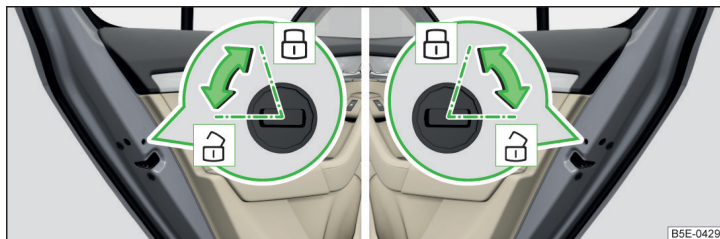


Fig. 36 Puerta posterior: a izquierda/derecha

 Lea y considere primero  y  en la página 56.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

Encender y apagar el seguro para niños » fig. 36

- Conectar
Desconectar

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Abrir / cerrar la puerta

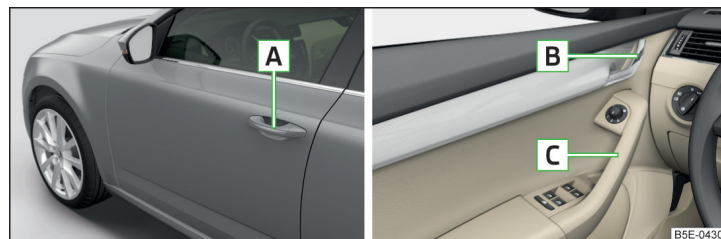


Fig. 37 Tirador/palanca de apertura de la puerta

 Lea y considere primero  y  en la página 56.

Abrir desde fuera

- Desbloquee el vehículo y tire del tirador **A** » fig. 37 de la puerta correspondiente.

Abrir desde dentro

- Tire de la palanca de apertura de la puerta **B** respectiva y empuje la puerta.

Cerrar desde dentro

- Agarre el tirador **C** y cierre la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

- Preste atención a que la puerta esté correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura y/o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por sí sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!

Sistema de alarma antirrobo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Activar / desactivar	62
Vigilancia del habitáculo y Protección contra remolcado	62

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra robo e intentos de intrusión en el vehículo.

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

¿Cuándo se dispara la alarma?

- Abrir el capó.
- Abrir la tapa del maletero.
- Abrir las puertas.
- Manipulación de la cerradura de encendido.
- Inclínación del vehículo » [página 62](#).
- Movimiento en el vehículo » [página 62](#).
- Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- Desacoplar el remolque » [página 180](#), *Conducir con un remolque*.
- Desbloqueo de la puerta del vehículo con la llave (cuando no se introduce la llave dentro de aprox. 15 s en la cerradura de encendido y el encendido no es activado).

Desconectar la alarma

La alarma se desconectará al desbloquear el vehículo o al conectar el encendido.

! CUIDADO

Para garantizar el perfecto funcionamiento del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que las puertas y todas las ventanillas, incluido el techo corredizo/elevable, estén cerradas.

i Aviso

La vida útil de la sirena de alarma es de 5 años.

Activar / desactivar

Lea y considere primero [!](#) en la página 62.

Activar

El sistema de alarma antirrobo se activará automáticamente unos 30 segundos después del bloqueo del vehículo.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 45 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, y/o el sistema de alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Desactivar

El sistema de alarma antirrobo se desactivará automáticamente después del desbloqueo del vehículo. Si no se abre el vehículo en el plazo de 45 segundos, el sistema de alarma antirrobo se activará automáticamente.

El sistema de alarma también se desactiva si, en un transcurso de 45 segundos después del bloqueo, el vehículo se desbloquea con la llave por la puerta del conductor.

Vigilancia del habitáculo y Protección contra remolcado



Fig. 38
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado

Lea y considere primero [!](#) en la página 62.

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo.

La protección contra remolcado dispara la alarma en cuanto se registra una inclinación del vehículo.

Activar

La vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se activarán automáticamente tras el bloqueo del vehículo.

Desactivar

- Desconecte el encendido.
- Abrir la puerta del conductor.
- Pulsar la tecla de símbolo  » fig. 38 en la columna B en el lado del conductor. En la tecla cambiará la iluminación del símbolo  de rojo a naranja.
- Bloquee el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

Desactive la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

! CUIDADO

- El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar el completo funcionamiento de la vigilancia del habitáculo, cierre siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.
- El sistema de alarma antirrobo se activará también al bloquear el vehículo, incluso estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activará la vigilancia del habitáculo.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir / cerrar	63
Bloqueo retardado de la tapa del maletero	63

! ATENCIÓN

- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa podría abrirse de repente durante la marcha, aunque ésta esté bloqueada. ¡Existe peligro de accidente!
- No conduzca nunca con la tapa del maletero abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No presione la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ninguna partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

i Aviso

Al arrancar el vehículo y/o a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función del tirador ubicado encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

Abrir / cerrar



Fig. 39 Abrir/cerrar la tapa del maletero

 Lea y considere primero  en la página 63.

Después de desbloquear el vehículo, se puede abrir la tapa del maletero pulsando la tecla situada en el tirador ubicado encima de la matrícula.

Abrir/cerrar la tapa del maletero » fig. 39

- 1 Desbloquear tapa
- 2 Abrir tapa
- 3 Cerrar tapa (tirando el tirador)

Bloqueo retardado de la tapa del maletero

 Lea y considere primero  en la página 63.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla de símbolo  en la llave con mando, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ampliado por un taller especializado.

Después de activar el bloqueo retardado puede abrirse nuevamente la tapa después de cerrarla dentro de un período limitado. ►

El bloqueo retardado de la tapa puede ser desactivado por un taller especializado.

! CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por eso recomendamos, bloquear el vehículo con la tecla de símbolo  de la llave con mando a distancia.

Tapa eléctrica del maletero

 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del manejo	65
Señales acústicas	66
Ajustar / borrar posición superior de la tapa	66
Averías en el funcionamiento	66

La tapa del maletero se puede accionar eléctricamente, dado el caso manual » .

Limitación de fuerza

La tapa eléctrica del maletero (a continuación solo tapa) está equipada con una limitación de fuerza. Si la tapa se encuentra con un obstáculo al cerrarse, se detiene y suena una señal acústica.

Al subirse rápidamente al vehículo durante el proceso de apertura y/o cierre de la tapa del maletero, se puede provocar un bandazo de todo el vehículo y por ello interrumpir el movimiento de la tapa.

Accionar manualmente

Si la tapa está cerrada, fíjese en que al empujar la tapa contra la cerradura se presione sobre el centro del borde, por encima del logotipo de ŠKODA » .

El movimiento de la tapa se puede parar mediante un movimiento breve y rápido contra la tapa.

! ATENCIÓN

- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa. De lo contrario, la tapa podría abrirse de repente durante la marcha, aunque ésta esté bloqueada. ¡Existe peligro de accidente!
- No conduzca nunca con la tapa abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO
Durante el proceso de cierre eléctrico no se debe intentar cerrar manualmente la tapa. Se puede dañar el sistema de la tapa eléctrica del maletero.

- ! CUIDADO**
- Antes de abrir y/o cerrar la tapa, compruebe que en la zona de apertura y/o cierre no haya objetos que puedan impedir el movimiento (por ejemplo en la bota portaequipajes, en el remolque, etc.). ¡Existe peligro de daños en la tapa!
 - Preste atención a que haya al menos 10 cm de espacio libre por encima de la tapa abierta (p. ej. la distancia desde el techo del garaje). En caso contrario, puede ocurrir que el espacio libre por encima de la tapa abierta no sea suficiente después de descargar el vehículo (p. ej. después de la descarga). Existe peligro de daños en la tapa.
 - Si la tapa está cargada (p. ej. debido a una gruesa capa de nieve), la apertura puede detenerse en algunos casos. Para garantizar de nuevo el funcionamiento eléctrico de la tapa, se debe descargar la misma.
 - Si se cierra la tapa automáticamente (p.ej. por el peso de la nieve), se emitirá una señal acústica discontinua.
 - Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la tapa.

Descripción del manejo

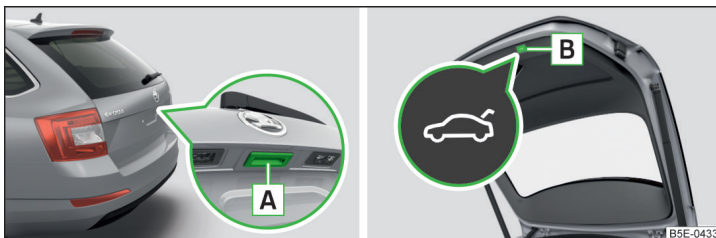


Fig. 40 Manejo de la tapa



Fig. 41 Tecla para el manejo de tapa / áreas de manejo

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 64.

Elementos de manejo

- Tecla de símbolo de la llave (pulse aprox. 1 s).
- Tecla en el tirador **A** en la parte exterior de la tapa » fig. 40.
- Tecla **B** de la parte interior de la tapa » fig. 40.
- Tecla **C** de la consola central » fig. 41.

Zonas de manejo

El sistema diferencia 3 zonas de manejo, en las que la función de algunos elementos de manejo cambia » fig. 41. También se diferencian las posiciones finales de la tapa: totalmente cerrada en la cerradura fija y totalmente abierta.

La expansión de la zona **3** se modifica proporcionalmente según el ajuste de la posición superior de la tapa » página 66.

Si la tapa está ajustada en la posición superior en la zona **2**, la zona **3** no estará activa. La expansión de la zona **2** se modifica proporcionalmente al ajuste de la posición superior de la tapa.

Aclaración de los símbolos en la descripción del manejo

- ☑ Acción realizable
- ☐ Acción no realizable
- ↩ Movimiento en dirección contraria al movimiento anterior

Manejo de la tapa con el tirador **A**

Acción	Tapa cerrada	Zona			Tapa abierta
		1	2	3	
Abrir	☑	☑	↩	☐	☐
Detener	☐	☑	☑	☑	☐
Cerrar	☐	☐	↩	☑	☑

El manejo de la tapa con la tecla en el tirador **A** sólo es posible en vehículos desbloqueados.

Manejo de la tapa con la tecla **B**

Acción	Tapa cerrada	Zona			Tapa abierta
		1	2	3	
Abrir	☐	☑	↩	☐	☐
Detener	☐	☑	☑	☑	☐
Cerrar	☐	☐	↩	☑	☑

El manejo de la tapa con la tecla **B** sólo es posible estando la tapa abierta.

Manejo de la tapa con la tecla de la llave con mando a distancia así como con la tecla **C**

Acción	Tapa cerrada	Zona			Tapa abierta
		1	2	3	
Abrir	☑	☑	☑	☐	☐
Detener	☐	☑	☑	☑	☐
Cerrar	☐	☐	☐	☐	☐

Con el encendido conectado, el manejo de la tapa no puede funcionar con la llave con mando a distancia.

El manejo de la tapa no puede funcionar con la tecla **C** si el vehículo ha sido bloqueado desde fuera.

El manejo de la tapa no puede funcionar con la tecla de símbolo  de la llave con mando a distancia así como con la tecla  si se engancha un remolque al vehículo.

Señales acústicas

 **Lea y considere primero  y  en la página 64.**

Las señales acústicas cumplen una función de seguridad y dan información sobre las consecuencias de una acción realizada.

Señales	Significado
Sonido intermitente	Abrir (con la tecla  de la llave con mando a distancia o con la tecla  » <i>fig. 41 de la página 65</i>) Cierre automático de la tapa » <i>Página 64,  en sección <i>Introducción al tema</i></i>
1 sonido permanente	Limitación de fuerza
3 sonidos abruptos	Accionamiento de la memorización de la posición de la tapa
3 sonidos iguales	Error

Ajustar / borrar posición superior de la tapa

 **Lea y considere primero  y  en la página 64.**

Ajustar

- » Detenga la tapa en la posición deseada (eléctrica o manualmente).
- » Pulse la tecla  » *fig. 40 de la página 65* y manténgala pulsada durante más de 3 segundos.

La memorización de la nueva posición se activa con una señal acústica.

Borrar

- » Eleve la tapa con cuidado y de forma manual a la posición máxima de apertura.
- » Pulse la tecla  » *fig. 40 de la página 65* y manténgala pulsada durante más de 3 segundos.

Suena una señal acústica, la altura ajustada originalmente se borra de la memoria y el punto base de la posición superior de la tapa se ajusta nuevamente.

El ajuste de la posición superior de la tapa debe realizarse p. ej. en las siguientes situaciones.

- » En caso de espacio limitado para la apertura de la tapa (p. ej. altura del garaje).
- » Para un manejo más cómodo, p. ej. según la estatura de la persona.

La posición superior que se alcanza durante la apertura automática de la tapa siempre es más pequeña que la posición superior máxima que se puede alcanzar con la apertura manual de la tapa.

La tapa se abre siempre a la última altura que se almacenó.

Averías en el funcionamiento

 **Lea y considere primero  y  en la página 64.**

Si se desemborna y emborna nuevamente la batería estando la tapa abierta, es necesario activar el sistema de la tapa eléctrica.

Por activar se entiende el cierre manual de la tapa. Gracias a ello se almacena la posición final de la tapa como totalmente cerrada en la cerradura fija.

Ejemplos de averías en el funcionamiento

Descripción de la avería	Posibles soluciones
La tapa no se levanta de la cerradura	Desbloqueo de emergencia de la tapa » <i>página 235</i>
La tapa no reacciona a una señal de apertura	Elimine el posible obstáculo (p. ej. nieve), vuelva a abrir la tapa » <i>página 65</i> Pulse el tirador  » <i>fig. 40 de la página 65</i> y empuje la tapa hacia arriba
La tapa permanece en la posición superior	Cierre manual de la tapa

Elevalunas eléctricos

 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Abrir/cerrar las ventanillas desde el puesto del conductor _____ 67
- Abrir / cerrar las ventanillas en la puerta del acompañante y en las puertas traseras _____ 68▶

Limitación de fuerza	68
Manejo de confort de las ventanillas	69
Averías en el funcionamiento	69

! ATENCIÓN

- El sistema está equipado con una limitación de fuerza » [página 68](#). En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se transportan personas en los asientos traseros, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños, se recomienda poner fuera de funcionamiento los elevalunas eléctricos de las puertas traseras (conmutador de seguridad) **S** » [fig. 42 de la página 67](#).

! CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, quite primero el hielo » [página 190, Ventanillas y espejos exteriores](#) y accione después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.
- Para poder cerrar la ventanilla es necesario dejar fuera de funcionamiento la limitación de fuerza » [página 68](#).
- Al abandonar el vehículo bloqueado, preste atención a que las ventanillas estén siempre cerradas.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas laterales para evitar un elevado consumo innecesario de combustible.

i Aviso

- Después de desconectar el encendido, aún se pueden abrir o cerrar las ventanillas durante aprox. 10 minutos. Después de abrir la puerta del conductor o del acompañante, las ventanillas se pueden operar solamente con la tecla **A** » [fig. 42 de la página 67](#).
- Utilice para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, adicionalmente a determinadas velocidades, pueden producirse ruidos de viento.
- El sistema elevalunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Abrir/cerrar las ventanillas desde el puesto del conductor

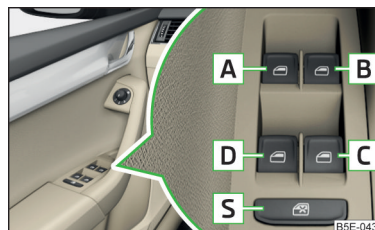


Fig. 42
Teclas en la puerta del conductor

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 67.

Todas las ventanas se pueden operar desde el puesto del conductor.

Teclas de los elevalunas » [fig. 42](#)

- A** Puerta del conductor
- B** Puerta del acompañante
- C** Puerta atrás a la derecha
- D** Puerta trasera izquierda
- S** Conmutador de seguridad

Abrir

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Al dejar la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Además, se puede abrir por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Al dejar la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Además, se puede cerrar por completo la ventanilla automáticamente arrastrando brevemente la tecla hasta el tope. Al tirar de nuevo de la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Conmutador de seguridad

Se pueden poner fuera de servicio las teclas de los elevavientos de las puertas traseras pulsando el conmutador de seguridad **[S]** » fig. 42. Se ponen de nuevo en funcionamiento las teclas en las puertas traseras pulsando de nuevo el conmutador de seguridad **[S]**.

Si las teclas en las puertas traseras se han puesto fuera de servicio, se encenderá el testigo de control  en el conmutador de seguridad **[S]**.

Abrir / cerrar las ventanillas en la puerta del acompañante y en las puertas traseras



Fig. 43
Tecla en la puerta del acompañante

 Lea y considere primero  y  en la página 67.

La tecla para la ventanilla correspondiente se halla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

Abrir

➤ Presione ligeramente la tecla correspondiente **hacia abajo** y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Al dejar la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Además, se puede abrir por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla **hacia abajo** hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

➤ Presione ligeramente la tecla correspondiente **hacia arriba** y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Al dejar la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Además, se puede cerrar por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla **hacia arriba** hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Limitación de fuerza

 Lea y considere primero  y  en la página 67.

El sistema de los elevavientos eléctricos está equipado con una limitación de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de fuerza está conectada todavía.

La limitación de fuerza sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla - **¡entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza!**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de fuerza estará de nuevo conectada.

Manejo de confort de las ventanillas

Lea y considere primero y en la página 67.

El mando de confort de las ventanillas ofrece la posibilidad, abrir y/o cerrar todas las ventanillas de una sola vez.

Ajustar el manejo de confort de las ventanillas » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

El mando de confort puede efectuarse de los siguientes modos.

Abrir

- Mantenga pulsada la tecla en la llave.
- Mantenga la llave de la cerradura del conductor en posición de desbloqueo.
- Mantenga la tecla en la posición de apertura » *fig. 42 de la página 67*.

Cerrar

- Mantenga pulsada la tecla en la llave.
- Mantener la llave en la cerradura del conductor en posición de bloqueo.
- Mantenga la tecla en la posición de cierre » *fig. 42 de la página 67*.
- En el sistema KESSY mantenga un dedo sobre el sensor » *fig. 34 de la página 58*.

La condición para el funcionamiento correcto del manejo de confort de las ventanillas es la apertura y/o cierre automático de todas las ventanillas operativas.

La apertura y/o cierre de confort de las ventanillas por medio de la llave en la cerradura del conductor sólo se podrá realizar en el plazo de 45 segundos tras el bloqueo del vehículo.

Por soltar la llave y/o la tecla correspondiente se detiene de inmediato el movimiento de las ventanillas.

Averías en el funcionamiento

Lea y considere primero y en la página 67.

Los elevalunas eléctricos están fuera de funcionamiento si la batería del vehículo ha sido desembornada y embornada con la ventanilla abierta. El sistema debe activarse.

Proceso de activación:

- Conecte el encendido.
- Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.

- Soltar la tecla.
- Tirar de la tecla correspondiente de nuevo hacia arriba durante unos 3 segundos y manténgala tirada.

Techo corredizo/elevable panorámico - variante 1

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo	70
Averías de funcionalidad	70
Operación de confort del techo corredizo/elevable	70
Cortinilla antisolar enrollable del techo corredizo/elevable	71

El techo corredizo/elevable panorámico (a continuación sólo denominado techo corredizo/elevable) se puede accionar sólo estando el encendido conectado y a una temperatura exterior de hasta -20 °C.

Tras desconectar el encendido, se puede accionar el techo corredizo/elevable durante unos 10 minutos más. Hasta que no se abra la puerta del conductor o acompañante, no se podrá manejar el techo corredizo/elevable.

CUIDADO

Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre el techo corredizo/elevable.



Fig. 44 Manejo del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero **!** en la página 69.

El techo corredizo/elevable se puede operar con el conmutador giratorio.

Manejo del techo corredizo/elevable » fig. 44

☞ Abrir completamente

A Abrir parcialmente

● Ajuste confort

1 Apagar (interruptor en la posición ☞)

2 Cerrar (interruptor en la posición ☞)

Cuando se encuentra el techo corredizo/elevable en la posición de confort, se reduce la intensidad del ruido de viento.

Limitación de fuerza

El techo corredizo/elevable está equipado con una limitación de fuerza. El techo corredizo/elevable se para y se regresa algunos centímetros, si no se puede cerrar por un obstáculo (p. ej. hielo). El techo corredizo/elevable se puede cerrar completamente sin limitación de fuerza, tirando en la escotadura del interruptor en dirección de la flecha **2** » fig. 44, hasta que esté cerrado completamente el techo corredizo/elevable » **!**.

! ATENCIÓN

Tener cuidado en la operación del techo corredizo/elevable para evitar lesiones de aplastamiento - ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

Dado el caso durante el invierno hay que retirar el hielo y la nieve en el área del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para evitar un daño del mecanismo de apertura.

Averías de funcionalidad

Lea y considere primero **!** en la página 69.

Si se desconectó y se conectó la batería puede suceder que el techo corredizo/elevable está fuera de funcionamiento. Hay que activar el techo corredizo/elevable

Proceso de activación:

- » Conectar el encendido.
- » Colocar el interruptor en la posición ☞ » fig. 44 de la página 70.
- » Tirar el interruptor en la escotadura hacia abajo y hacia adelante, y asegurarlo.
- » Después de aprox. 10 segundos se abre y se vuelve a cerrar el techo corredizo/elevable.
- » Soltar el interruptor.

Operación de confort del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero **!** en la página 69.

El techo corredizo/elevable se puede manejar mediante el bloqueo y/o desbloqueo con la llave o en el sistema KESSY con ayuda del sensor **1** » fig. 34 de la página 58.

Cerrar

El techo corredizo/elevable se puede cerrar del siguiente modo.

- » Mantener presionada la tecla de símbolo ☞ en la llave.
- » Mantener la llave en la cerradura del conductor en la posición de bloqueo.
- » Mantener en el sistema KESSY un dedo sobre el sensor **E** » fig. 34 de la página 58.

Por la interrupción del bloqueo o por soltar el sensor en el sistema KESSY **E** se interrumpe de inmediato el proceso de cierre.

Apagar

- » Mantener presionada la tecla de símbolo ☞ en la llave.

! ATENCIÓN

Cierre el techo corredizo/elevable con precaución. ¡Existe peligro de lesiones! Durante el cierre de confort no funciona la limitación de fuerza.

Cortinilla antisolar enrollable del techo corredizo/elevable



Fig. 45
Abrir la cortinilla antisolar enrollable

Lea y considere primero ! en la página 69.

La cortinilla antisolar enrollable se opera manualmente tirando el tirador » fig. 45.

! ATENCIÓN

Tener cuidado en la operación de la cortinilla antisolar enrollable para evitar lesiones de aplastamiento - ¡Existe peligro de lesiones!

Techo corredizo/elevable panorámico - variante 2

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación	71
Averías de funcionalidad	72
Abrir y cerrar la cortinilla antisolar enrollable	72
Averías de funcionalidad	72
Operación de confort del techo corredizo/elevable	72

El techo corredizo/elevable panorámico (en lo siguiente solamente como techo corredizo/elevable) se puede operar solamente con el encendido conectado y hasta una temperatura externa de -20°C.

Después de desconectar el encendido se puede operar el techo corredizo/elevable todavía por aprox. 10 minutos. Primero cuando se abre la puerta del conductor o del acompañante, ya no se puede operar más el techo corredizo/elevable.

! CUIDADO

El techo corredizo/elevable se debe cerrar siempre antes de desconectar la batería.

Operación

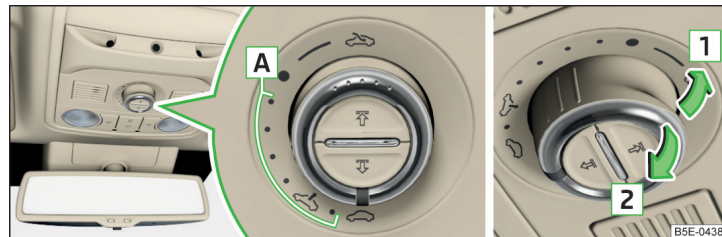


Fig. 46 Manejo del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero ! en la página 71.

El techo corredizo/elevable se puede operar con el conmutador giratorio.

Manejo del techo corredizo/elevable » fig. 46

- Abrir completamente
- A** Abrir parcialmente
- Ajuste confort
- 1** Apagar (interruptor en la posición ☞)
- 2** Cerrar (interruptor en la posición ☞)

Cuando se encuentra el techo corredizo/elevable en la posición de confort, se reduce la intensidad del ruido de viento.

Limitación de fuerza

El techo corredizo/elevable está equipado con una limitación de fuerza. El techo corredizo/elevable se para y se regresa algunos centímetros, si no se puede cerrar por un obstáculo (p. ej. hielo). El techo corredizo/elevable se puede ▶

cerrar completamente sin limitación de fuerza, tirando en la escotadura del interruptor en dirección de la flecha **[2]** » fig. 46, hasta que esté cerrado completamente el techo corredizo/elevable » **[!]**.

[!] ATENCIÓN

Tener cuidado en la operación del techo corredizo/elevable para evitar lesiones de aplastamiento - ¡Existe peligro de lesiones!

[!] CUIDADO

Dado el caso durante el invierno hay que retirar el hielo y la nieve en el área del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para evitar un daño del mecanismo de apertura.

Averías de funcionalidad

[!] Lea y considere primero **[!]** en la página 71.

Si p. ej. se desconectó y se conectó la batería puede suceder que el techo corredizo/elevable está fuera de funcionamiento. Hay que activar el techo corredizo/elevable

Proceso de activación:

- Conectar el encendido.
- Colocar el interruptor en la posición **[↶]** » fig. 46 de la página 71.
- Tirar el interruptor en la escotadura hacia abajo y hacia adelante, y asegurarlo.
- Después de aprox. 10 segundos se abre y se vuelve a cerrar el techo corredizo/elevable.
- Soltar el interruptor.

Abrir y cerrar la cortinilla antisolar enrollable



Fig. 47
Operación de la cortinilla antisolar enrollable

[!] Lea y considere primero **[!]** en la página 71.

La cortinilla antisolar enrollable de empuje (en lo siguiente solamente como cortinilla antisolar enrollable) se puede abrir y/o cerrar con ayuda de las teclas.

Operación de la cortinilla antisolar enrollable » fig. 47

[↶] Abrir

[↷] Cerrar

Presionando brevemente la tecla se abre y/o se cierra completamente la cortinilla antisolar enrollable. El movimiento de la cortinilla antisolar enrollable se puede parar presionando nuevamente y brevemente con cualquier tecla.

Presionando y manteniendo presionada la tecla se abre y/o se cierra la cortinilla antisolar enrollable en la posición deseada. Soltando la tecla se detiene el proceso de apertura y/o cierre.

[!] ATENCIÓN

Tener cuidado en la operación de la cortinilla antisolar enrollable para evitar lesiones de aplastamiento - ¡Existe peligro de lesiones!

Averías de funcionalidad

[!] Lea y considere primero **[!]** en la página 71.

Si p. ej. se desconectó y se conectó la batería puede suceder que la cortinilla antisolar enrollable está fuera de funcionamiento. Hay que activar la cortinilla antisolar enrollable.

Proceso de activación:

- Conectar el encendido.
- Colocar el interruptor en la posición **[↶]** » fig. 47 de la página 72.
- Presionar y mantener la tecla **[↶]** » fig. 47 de la página 72.
- A los 10 segundos la cortinilla antisolar enrollable se abre y se cierra de nuevo.
- Soltar la tecla.

Operación de confort del techo corredizo/elevable

[!] Lea y considere primero **[!]** en la página 71.

El techo corredizo/elevable se puede manejar mediante el bloqueo y/o desbloqueo con la llave, en el sistema KESSY con ayuda del sensor **[E]** » fig. 34 de la página 58.

Cerrar

El techo corredizo/elevable se puede cerrar del siguiente modo.

- Mantener presionada la tecla de símbolo  en la llave.
- Mantener la llave en la cerradura del conductor en la posición de bloqueo.
- Mantener en el sistema KESSY un dedo sobre el sensor  » *fig. 34 de la página 58.*

Por la interrupción del bloqueo o por soltar el sensor en el sistema KESSY  se interrumpe de inmediato el proceso de cierre.

Apagar

- Mantener presionada la tecla de símbolo  en la llave.

! ATENCIÓN

Cierre el techo corredizo/elevable con precaución. ¡Existe peligro de lesiones! Durante el cierre de confort no funciona la limitación de fuerza.

i Aviso

El techo corredizo/elevable no se puede abrir mediante el manejo de confort.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz de posición y de cruce	74
Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)	75
Luz intermitente y luz de carretera	75
Mando automático de la luz de marcha	76
Faros delanteros adaptativos (AFS)	76
Asistente de luz de carretera	77
Faros antiniebla	79
Faros antiniebla con la función CORNER	79
Luz trasera antiniebla	79
COMING HOME / LEAVING HOME	79
Sistema de intermitentes simultáneos	80
Luz de aparcamiento	80
Conducción en el extranjero	81

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con dirección a la derecha se desvía en parte la orden de los elementos de mando de la orden mostrada en » *fig. 48 de la página 74.* Los símbolos que marcan las posiciones de los elementos de manejo son iguales.

Mantenga los cristales de los faros limpios. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » *página 190, Cristales de los faros.*

! ATENCIÓN

- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.

! ATENCIÓN (continuación)

- El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como asistente, por lo que el conductor no está eximido de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas. El sensor luminoso no identifica, p. ej., lluvia o niebla. ¡Bajo estas condiciones recomendamos conectar la luz de cruce y/o los faros antiniebla!
- ¡Nunca conducir solo con la luz de posición encendida! La luz de posición no es suficiente para iluminar suficiente la calle antes de Ud., o poder ser visto por los otros conductores. Por eso encender siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad u oscuridad.

i Aviso

- Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de marcha encendida, en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye en la vida útil del dispositivo de alumbrado.
- Con la luz de posición, de cruce y de carretera conectadas también se iluminan los instrumentos. El brillo de la iluminación de los instrumentos se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Luz de posición y de cruce

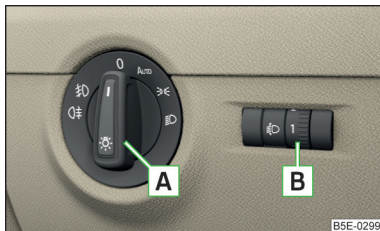


Fig. 48
Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso

📖 Lea y considere primero ! en la página 73.

Posicionamientos del interruptor de luz - Girar el interruptor **A** » fig. 48

0 Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)

AUTO Encender/apagar la luz automáticamente » página 76

☞ Encender la luz de posición y/o de estacionamiento » página 80

☞ Encender la luz de cruce

Posicionamientos del interruptor de luz - Retirar el interruptor **A**

☞ Encender los faros antiniebla » página 79

☞ Encender la luz antiniebla trasera » página 79

Girar el regulador giratorio **B** » fig. 48

☞ Regulación del alcance luminoso

Regulación del alcance luminoso

Girando el regulador giratorio desde la posición — en 3 se ajusta lentamente la regulación del alcance luminoso y con eso se reduce el cono de luz.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

Recomendamos ajustar la regulación del alcance luminoso con la luz de cruce activada.

Faros Xenon

Los faros Xenon se ajustan automáticamente después de conectar el encendido al estado de carga y conducción del vehículo. Los vehículos equipados con faros de bixenón no disponen de un regulador manual para la regulación del alcance luminoso.

! ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.

- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

Aviso

- Si el interruptor de luz se encuentra en la posición  o **AUTO**, y si se desconecta el encendido, entonces se apaga automáticamente la luz de cruce e ilumina la luz de posición. La luz de posición se desconecta después de retirar la llave de encendido.
- Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)

 **Lea y considere primero  en la página 73.**

La luz de marcha diurna (en lo siguiente solamente como función) suministra la iluminación del área frontal del vehículo.

La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **0** o **AUTO** » [fig. 48 de la página 74](#).
- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La función está activada.

Activar/desactivar la función en vehículos con Infotainment

La función se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Ajustes del vehículo (tecla CAR)*.

Desactivar la función en vehículos sin Infotainment

- Desconecte el encendido.
- Tire de la palanca de intermitente y luz de carretera (» [fig. 49 de la página 75](#)) hacia el volante, desplácela hacia abajo y manténgala en esa posición.
- Conecte el encendido.
- Mantener la palanca de mando en esta posición por lo menos 3 segundos después de encender el encendido.

Activar la función en vehículos sin Infotainment

- Desconecte el encendido.
- Tire de la palanca de intermitente y luz de carretera hacia el volante, desplácela hacia arriba y manténgala en esa posición.
- Conecte el encendido.
- Mantener la palanca de mando en esta posición por lo menos 3 segundos después de encender el encendido.

! ATENCIÓN

Con la luz de marcha diurna conectada no se enciende ni la luz de posición (ni delantera ni trasera) ni la luz de la matrícula. Por ello, encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

Luz intermitente y luz de carretera

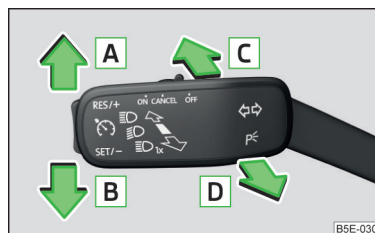


Fig. 49
Palanca de mando: manejo de luz intermitente y luz de carretera

 **Lea y considere primero  en la página 73.**

Posiciones de la palanca de mando » [fig. 49](#)

- A** Encender la luz intermitente a la derecha ⇨
- B** Encender la luz intermitente a la izquierda ⇨
- C** Encender la luz de carretera / Activar el asistente de luz de carretera (posición con resorte) 
- D** Desconectar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte) 

Luz de carretera

La luz de carretera se puede encender solamente con la luz de cruce encendida.

Con la luz de carretera encendida o la luz de ráfagas, en el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control .

Si en los vehículos con el asistente de luz de carretera, la palanca está colocada en posición **C**, se activará el asistente » [página 77](#).

Luz intermitente

Estando conectado el intermitente izquierdo parpadea en el cuadro de instrumentos el testigo .

Estando conectado el intermitente derecho parpadea en el cuadro de instrumentos el testigo .

La luz intermitente se enciende todavía antes del punto de presión superior y/o inferior. Esto es ventajoso en algunas maniobras, p. ej. al cambiar de carril **mantenga** la palanca de mando antes del punto de presión respectivo.

La luz intermitente se desconecta automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.

Si falla la bombilla del sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. con doble rapidez.

"Intermitente de confort"

Si se desea activar el intermitente sólo tres veces, empuje **la palanca** brevemente hasta el punto de presión superior y/o inferior **y vuelva a soltarla**.

El "intermitente de confort" se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

! ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera y/o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

i Aviso

La luz de ráfagas también puede encenderse con el encendido desconectado.

Mando automático de la luz de marcha



Fig. 50
Conmutador de luces: posición
AUTO

Lea y considere primero ! en la página 73.

Si el conmutador de luces está en la posición **AUTO** » fig. 50, se conectan o desconectan automáticamente la luz de posición y de cruce, así como la luz de la matrícula.

El encendido / apagado de la luz se regula gracias a los datos registrados por el sensor luminoso colocado en el soporte del espejo retrovisor interior, debajo del parabrisas.

La sensibilidad del sensor luminoso se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, se enciende el rótulo **AUTO** junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo »« junto al conmutador de luces.

Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia

La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 50.
- ✓ El barrido automático en la lluvia - posición **1** y/o el barrido - posición **2** o **3** está encendido » [página 85](#), *Sistema limpia y lavaparabrisas*.
- ✓ El limpiaparabrisas está encendido por más de 30 s.

La luz se apaga aprox. 4 minutos después del encendido del limpiaparabrisas.

La función se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Ajustes del vehículo* (tecla CAR).

! CUIDADO

Delante del sensor de luz situado en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.

Faros delanteros adaptativos (AFS)

Lea y considere primero ! en la página 73.

El sistema ASF garantiza al conductor la iluminación de las carreteras dependiendo de las condiciones del tráfico y climatológicas.

El sistema AFS ajusta automáticamente el cono luminoso delante del vehículo sobre la base de la velocidad de marcha, el uso del limpiaparabrisas, la luz trasera antiniebla, así como los datos del sistema de navegación Infotainment.

El sistema AFS trabaja mientras el interruptor de luz está en la posición **AUTO** » [página 76](#).

El sistema AFS opera en los modos siguientes.

Modo Interurbano

El cono luminoso delante del vehículo es parecido a la de la luz de cruce.

Modo Urbano

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que ilumina incluso las aceras colindantes, cruces, pasos peatonales, etc. El modo está activado a velocidades de 15-50 km/h.

Modo Autovía

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que el conductor pueda reaccionar frente a un obstáculo o un peligro inmediatamente. El modo está activado para velocidades superiores a 110 km/h.

Modo Lluvia

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que, en caso de lluvia, se evite el deslumbramiento del vehículo que circula en sentido opuesto.

El modo se activa a una velocidad de entre 50 y 90 km/h, y cuando los limpiacristales funcionan continuamente durante más de 2 minutos. El modo se desactiva si los limpiacristales han estado durante más de 8 minutos desconectados.

Modo Niebla

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que el conductor no quede deslumbrado a través del reflejo del cono luminoso de la niebla delante del vehículo.

El modo se activa a una velocidad de entre 15 y 70 km/h, y cuando la luz trasera antiniebla funciona continuamente durante más de 10 segundos. El modo se desactiva si la luz trasera antiniebla ha estado durante más de 5 minutos desconectada.

Luz de curvas dinámica

El cono luminoso delante del vehículo está ajustado según el ángulo de dirección de tal modo que la calzada esté iluminada en la zona de curvas. Esta función está activada para velocidades superiores a 10 km/h, así como en todos los modos AFS.

Modo viaje ("Luz turística")

Este modo permite la conducción en países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) sin deslumbrar a los vehículos contrarios.

Si este modo viaje está activado, quedan desactivados los modos anteriormente descritos y la orientación lateral de los faros.

El modo viaje se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

! ATENCIÓN

En caso de estar averiado el sistema AFS, se pondrán los faros automáticamente en posición de emergencia, lo que evitará deslumbrar posiblemente al tráfico contrario. De este modo se acorta el cono luminoso delante del vehículo. Por ello, conduzca con cuidado y acuda lo antes posible a un taller especializado.

i Aviso

Si está seleccionado el modo de conducción Eco, el sistema AFS está desactivado » [página 167](#).

Asistente de luz de carretera

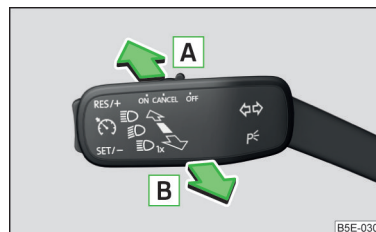


Fig. 51
Palanca de mando: asistente de luz de carretera

Lea y considere primero **i** en la [página 73](#).

El asistente de luz de carretera conecta y/o desconecta automáticamente la luz de carretera según las condiciones del entorno.

La luz de carretera se regula gracias a los datos registrados por la cámara colocada entre el parabrisas y el espejo retrovisor interior.

La función del asistente de luz de carretera se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

La luz de carretera se puede activar automáticamente a velocidades superiores a 60 km/h y/o 40 km/h¹⁾. La luz de carretera se desconecta automáticamente si la velocidad desciende por debajo de los 30 km/h.

Si el asistente activa automáticamente la luz de carretera, en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá el testigo de control

Activar

- Gire el conmutador de luces a la posición **AUTO** » fig. 50 de la página 76.
- Coloque la palanca de mando en posición **A** (posición con resorte) » fig. 51.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se enciende el símbolo de control

Desactivar

- Si la luz de carretera **está** en ese momento conectada automáticamente, coloque la palanca en posición **B** (posición con resorte) » fig. 51.
- Si la luz de carretera **no** está en este momento conectada automáticamente, coloque la palanca en posición **A** (la luz de carretera se enciende) y después en posición **B**.

Si se desea activar el asistente **de nuevo**, vuelva a colocar la palanca en posición **A**.

El asistente también puede desactivarse si se gira el conmutador de luces desde la posición **AUTO** a otra posición.

Activar manualmente la luz de carretera

Si la luz de carretera **no** está conectada automáticamente, se puede realizar de modo manual: coloque la palanca en posición **A**. El asistente se desactiva, el símbolo de control

Desactivar manualmente la luz de carretera

Si la luz de carretera **está** conectada automáticamente, se puede desactivar de modo manual: coloque la palanca en posición **B**. El asistente se desactiva, el símbolo de control

Mensaje de aviso

Los mensajes e indicaciones para el conductor se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Avería: Light Assist

LIGHT ASSIST AVERÍA

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Light Assist: ¡Limpie el parabrisas!

LIMPIE EL PARABRISAS

Compruebe que no haya obstáculos en el campo visual de la cámara en el parabrisas.

! ATENCIÓN

El asistente de luz de carretera funciona sólo como asistente, por lo que el conductor no está eximido de su obligación de controlar la luz de carretera o de cruce y, en caso necesario, conectar la luz conforme a las condiciones de luminosidad. En las siguientes situaciones puede ser necesario en manejo manual.

- Condiciones de visibilidad malas - p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas.
- En caminos y/o autopistas donde el tráfico en sentido contrario esté parcialmente oculto.
- En caso de que haya usuarios de la vía pública con una iluminación deficiente, como p. ej. ciclistas.
- La conducción en curvas "pronunciadas".
- La conducción en caso de fuertes pendientes o un gran ascenso.
- La conducción a través de poblaciones mal iluminadas.
- La conducción en superficies altamente reflectantes.
- El parabrisas en la zona de la cámara está sucio, congelado, empañado u oculto por pegatinas.
- Cerca del objetivo de la cámara se encuentra una fuente luminosa, p. ej. la pantalla de un GPS externo.

! CUIDADO

Delante de la cámara situada en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objetos similares con el fin de no incapacitar ni menoscabar al asistente o su fiabilidad.

¹⁾ Sólo válido para algunos países.

Faros antiniebla



Fig. 52
Conmutador de luces: Encender los faros antiniebla y la luz trasera antiniebla

Lea y considere primero **!** en la página 73.

Encender/apagar

- Gire el conmutador de luces a la posición **AUTO**, D o E » fig. 52.
- Gire el conmutador de luces a la posición **1**.

La desconexión de los faros antiniebla se efectúa en orden inverso.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos combinado está encendido el testigo de control D » página 34.

Faros antiniebla con la función CORNER

Lea y considere primero **!** en la página 73.

La función CORNER mejora el alumbramiento de los alrededores del vehículo al doblar, aparcar, etc. al encenderse el faro antiniebla en el lado correspondiente del vehículo.

La función CORNER se enciende automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ La luz intermitente está conectada y/o las ruedas delanteras están giradas hacia la derecha o izquierda¹⁾.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El vehículo está parado o se mueve a una velocidad máxima de 40 km/h.
- ✓ La luz de cruce está conectada (o el conmutador de luces está en la posición **AUTO** y la luz de cruce está conectada).

¹⁾ Al coincidir ambas variantes de conexión, por ejemplo cuando las ruedas delanteras giran hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, el intermitente tiene prioridad.

- ✓ La luz de marcha diurna no está conectada.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.

i Aviso

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

Luz trasera antiniebla

Lea y considere primero **!** en la página 73.

Encender/apagar

- Gire el conmutador a la posición **AUTO** o D y/o E » fig. 52 de la página 79.
- Gire el conmutador de luces a la posición **2**.

La desconexión de la luz trasera antiniebla se efectúa en orden inverso.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla, la luz trasera antiniebla se conecta tirando del conmutador de luces directamente a la posición **2**. Sólo se puede tirar de este conmutador a una posición.

Con la luz trasera antiniebla conectada, en el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control D » página 34.

Si el vehículo lleva un dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica y/o procedente de los accesorios originales ŠKODA y se conduce con un remolque con la luz trasera antiniebla encendida, se encenderá automáticamente y únicamente la luz trasera antiniebla del remolque.

COMING HOME / LEAVING HOME

Lea y considere primero **!** en la página 73.

COMING HOME (en lo siguiente como función) enciende automáticamente por un corto tiempo la luz después de salirse del vehículo.

LEAVING HOME (en lo siguiente como función) enciende automáticamente por un corto tiempo la luz cuando se acerca al vehículo. ▶

La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.

- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 50 de la página 76.
- ✓ La vista se reduce al entorno del vehículo.
- ✓ El encendido está desconectado.
- ✓ La función está activada.

La función conecta las siguientes luces en función del equipamiento.

- Luz de posición
- Luz de cruce
- Luz de umbral en los retrovisores exteriores
- Iluminación placa matrícula

La luz se regula gracias a los datos registrados por el sensor luminoso colocado en el soporte del espejo retrovisor interior .

COMING HOME

La luz **se conecta** automáticamente después de abrir la puerta del conductor (en el plazo de 60 segundos tras la desconexión del encendido).

La luz **se desconecta** 10 segundos después de cerrar todas las puertas y la tapa del maletero y/o una vez ha transcurrido el tiempo programado.

Si permanece abierta una puerta o la tapa de maletero, **se apagará** la luz en el transcurso de 60 minutos.

LEAVING HOME

La luz **se conecta** automáticamente después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La luz **se desconecta** tras 10 segundos y/o una vez ha transcurrido el tiempo programado, o después de bloquear el vehículo.

Activar/desactivar y ajustar la función

Las funciones y ajuste del tiempo de iluminación se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

! CUIDADO

- Delante del sensor de luz situado en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.
- Si esta función está permanentemente activada, se descargará mucho la batería, sobre todo en el tráfico de cortas distancias.

Sistema de intermitentes simultáneos

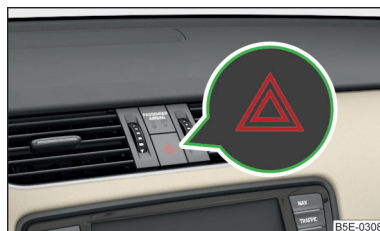


Fig. 53
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea y considere primero ! en la página 73.

Encender/apagar

- Pulse la tecla  » fig. 53.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean a la vez todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control en la tecla parpadean asimismo. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Si con el sistema de intermitentes simultáneos y el encendido conectado se conecta la luz intermitente, entonces solo parpadea la luz intermitente en el lado respectivo del vehículo.

! ATENCIÓN

Se debe conectar el sistema de intermitentes simultáneos si sucede p. ej. lo siguiente.

- Se llega al final de un atasco.
- Existe una avería en el vehículo.

Luz de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la página 73.

La luz de aparcamiento está prevista para una iluminación temporal del vehículo estacionado.

Encender la luz de aparcamiento

- Desconecte el encendido.
- Coloque la palanca de mando en la posición **A** y/o **B** hasta el tope » **fig. 49 de la página 75** - la luz de posición en el lado derecho y/o izquierdo del vehículo se conecta.

Cuando esté conectado el intermitente derecho o izquierdo, y el encendido esté apagado, la luz de aparcamiento no se activará.

Encender luz de aparcamiento en ambos lados

- Gire el conmutador de luces **A** a la posición » **fig. 48 de la página 74** y bloquee el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor, sonará una señal acústica de advertencia. Tras unos segundos o después de cerrar la puerta del conductor, se apagará la señal acústica de advertencia, aunque la luz de posición seguirá encendida.

! CUIDADO

Por el encendido de la luz de aparcamiento descarga fuertemente la batería especialmente en el tráfico de cortas distancias.

Conducción en el extranjero

Lea y considere primero **!** en la página 73.

La luz de cruce está ajustada asimétricamente. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) puede deslumbrar el ajustes de faros asimétrico a los vehículos contrarios. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.

La adaptación de los faros xenón puede realizarla usted mismo mediante el ajuste del modo viaje en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

i Aviso

Obtendrá más información acerca de la adaptación de los faros en un taller especializado.

Luces interiores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz interior adelante - variante 1 / variante 2	81
Luz interior atrás - variante 1 / variante 2	82
Luz interior posterior - variante 3	82
Luz de advertencia para puerta delantera	82
Iluminación en la zona de entrada	83

Luz interior adelante - variante 1 / variante 2

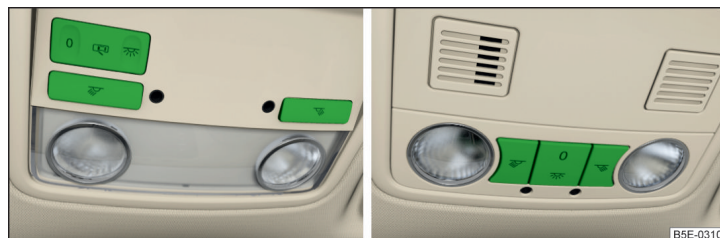


Fig. 54 Manejo de la luz interior delantera: Variante 1 / Variante 2

Posiciones del conmutador basculante » **fig. 54.**

- Conectar
- Manejar con el conmutador de contacto de la puerta (posición central)
- 0 Desconectar

En la variante 2 no hay ningún símbolo para la posición central (manejo con el conmutador de contacto de la puerta).

Interruptor para las luces de lectura

- Encender/apagar la luz de lectura izquierda
- Encender/apagar la luz de lectura derecha

Condiciones para la condición de luces con el conmutador de contacto de la puerta

La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- El vehículo se desbloquea.
- Una de las puertas se abre.
- Se saca la llave de contacto.

La luz **se apaga** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- El vehículo se bloquea.
- El encendido se conecta.
- Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

Aviso

- La luz encendida se apaga aprox. 10 minutos después de apagarse el encendido.
- En la lámpara interior delantera pueden estar integrados dos diodos difusos que alumbran la palanca de cambio y la parte central del tablero de instrumentos. Éstos se encienden automáticamente al conectar la luz de posición. Al mismo tiempo se enciende (con la luz de posición encendida y el encendido conectado) la iluminación del tirador.

Luz interior atrás - variante 1 / variante 2

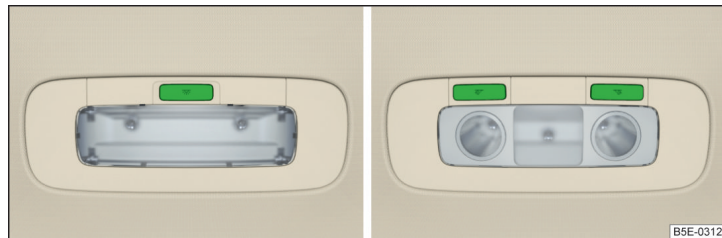


Fig. 55 Luz interior trasera: Variante 1 / Variante 2

La luz interior posterior se controla junto con la luz interior delantera » [página 81](#).

Interruptor para luz atrás » [fig. 55](#)

-  Encender/apagar
-  Encender/apagar la luz de lectura izquierda
-  Encender/apagar la luz de lectura derecha

Luz interior posterior - variante 3



Fig. 56
Luz interior trasera: Variante 3

La luz se maneja moviendo el cristal dispersor en una de las posiciones siguientes » [fig. 56](#).

-  Conectar
-  Manejar con el conmutador de contacto de la puerta (posición central)¹⁾
- 0 Desconectar

Luz de advertencia para puerta delantera



Fig. 57
Luz de advertencia para la puerta delantera

La luz de advertencia » [fig. 57](#) se enciende cuando se abre la puerta delantera.

La luz de advertencia se apaga cuando se cierra la puerta delantera. ▶

¹⁾ En esta posición, para la luz posterior se aplican las mismas reglas que para la luz delantera » [página 81](#).

En vehículos sin luz de advertencia, en este lugar sólo hay instalado un cata-dióptrico.

i Aviso

Si la puerta está abierta y el encendido desconectado, la luz se apaga automáticamente transcurrido 10 minutos.

Iluminación en la zona de entrada

La iluminación se encuentra en el borde inferior de los espejos retrovisores exteriores e ilumina la zona de entrada de la puerta delantera.

La luz se enciende tras el desbloqueo del vehículo o al abrir la puerta delantera. La iluminación se apaga unos 30 segundos después de cerrar las puertas o al conectar el encendido.

! ATENCIÓN

Si está encendida la luz de la zona de entrada, no se debe tocar su cubierta. ¡Existe peligro de quemadura!

i Aviso

Si la puerta está abierta y el encendido desconectado, la luz se apaga automáticamente transcurrido 10 minutos.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción del parabrisas y la luneta trasera	83
Parasoles adelante	84
Cortinilla antisolar enrollable	84

Calefacción del parabrisas y la luneta trasera



Fig. 58 Teclas para la calefacción del parabrisas y la luneta trasera aire acondicionado manual, calefacción / Climatronic

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación del parabrisas y la luneta trasera.

Teclas para la calefacción en la consola central » fig. 58

-  Conectar/desconectar la calefacción de la luneta posterior
-  Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro y/o debajo de la tecla.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 10 minutos se desconecta la calefacción automáticamente.

Si se apaga el motor con la calefacción encendida y se vuelve a encender dentro de 15 min, entonces se continua con la calefacción. El comienzo del límite de tiempo para la desconexión automática se cuenta ya a partir del encendido de la calefacción antes de la desconexión del motor.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de vaho, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible.

i Aviso

- Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » [página 212](#), *Desconexión automática de los consumidores*.
- Si la luz dentro y/o debajo de la tecla parpadea, no se activa la calefacción debido a una carga baja de la batería.
- Si el Climatronic reconoce que se puede empañar el parabrisas, se enciende automáticamente la calefacción del parabrisas. Esta función se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Ajustes del vehículo*.

Parasoles adelante

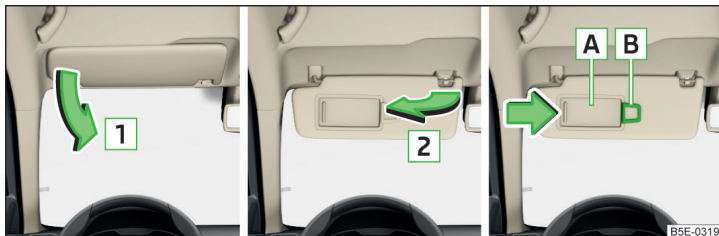


Fig. 59 Bajar visera / subir visera / espejo de maquillaje y portaetiquetas de aparcamiento

Los parasoles protegen del pleno sol.

Operación del parasol » fig. 59

- 1 Abatir hacia abajo el parasol
- 2 Girar hacia la puerta
- A Espejos de maquillaje, la cubierta se puede abrir en la dirección de la flecha
- B Portatiquetas de aparcamiento

! ATENCIÓN

Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos. En la activación de los airbags de cabeza existe peligro de lesiones.

Cortinilla antisolar enrollable

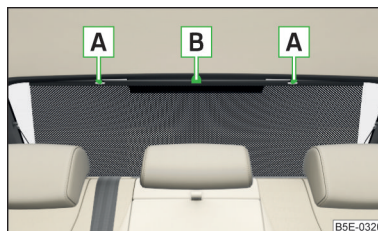


Fig. 60
Cortinilla antisolar enrollable

La cortinilla antisolar enrollable protege del pleno sol.

La cortinilla antisolar enrollable se encuentra dentro de una carcasa en la cubierta del maletero.

Extraer

- Extraiga la cortinilla antisolar enrollable por el tirador **B** » [fig. 60](#) y cuélguela en el soporte **A**.

Enrollar

- Saque la cortinilla antisolar enrollable de los soportes **A** y sosténgala por el tirador **B** » [fig. 60](#) de tal modo que se pueda enrollar lentamente y sin daños en la carcasa sobre la cubierta del maletero.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sistema limpio y lavaparabrisas	85
Sistema limpiafaros	86

El limpiaparabrisas y el tren de lavado suministran una buena vista por el parabrisas y/o luneta trasera.

Los limpiaparabrisas y el sistema de lavado funcionan sólo estando conectado el encendido y cerrado el capó.

Si se conecta el barrido a intervalos, los intervalos también se regulan en función de la velocidad del vehículo.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectados los limpiaparabrisas, se barrerá una vez la luneta trasera automáticamente.

Rellene de agua de lavado del parabrisas » [página 203.](#)

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » [página 236](#).
- Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el parabrisas. De lo contrario, el detergente de cristales podría helarse sobre el parabrisas y limitar la visibilidad hacia delante.
- El barrido automático en caso de lluvia funciona sólo como asistente. No se exime al conductor de su obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

- Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando al volver a arrancar en el mismo modo. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
- Con bajas temperaturas y en invierno compruebe, antes de emprender la marcha y/o antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. ¡Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas!
- Separe cuidadosamente del cristal las escobillas que se hayan adherido por congelación.
- Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejo imprudente de la escobilla, existe peligro de dañar el parabrisas.

- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Después de 5 intentos para eliminar el obstáculo, el limpiaparabrisas se bloquea para impedir que se estropee. Retire el obstáculo y vuelva a conectar el limpiaparabrisas.

- Después de cada tercera desconexión del encendido, se produce un cambio en la posición de reposo de los limpiaparabrisas. Esto contrarresta una fatiga prematura de las escobillas de goma.
- La escobilla de la luneta trasera funciona sólo si está cerrada la tapa del maletero.
- Para evitar la creación de estrías se deben mantener limpias las escobillas » [página 191](#).
- Los eyectores de lavado del parabrisas se calientan cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a aprox. +10 °C.

The diagram illustrates the correct sequence of button presses to activate the alarm. The left side shows the correct sequence: 3, 2, 1, 0, 4. The right side shows an incorrect sequence: 7, 6, 5. A callout 'A' shows a hand pressing the correct sequence of buttons.

Fig. 61 Palanca de mando: posiciones del limpiaparabrisas y el lavapara-
brisas

 Lea y considere primero y en la página 85.

Posiciones de la palanca de mando

- | | |
|--|--|
| 0 OFF | Barrido desconectado |
| 1  | Barrido a intervalos del parabrisas / barrido automático del parabrisas en caso de lluvia (depende del equipamiento) |
| 2 LOW | Barrido lento del parabrisas |

- 3 HIGH** Barrido rápido del parabrisas
- 4 fx** Barrido paso a paso del parabrisas, posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas » [página 236](#) (posición con resorte)
- 5**  Sistema automático de barrido/lavaparabrisas para el parabrisas (posición con resorte)
- 6**  Barrido de la luneta trasera (el limpiaparabrisas barre regularmente cada pocos segundos)
- 7**  Sistema automático de barrido/lavacristales para la luneta trasera (posición con resorte)
- A ...** Interruptor para el ajuste de las pausas deseadas entre cada oscilación del limpiaparabrisas y/o la velocidad del barrido automático en la lluvia (palanca de mando en la posición **1**)

Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia ...

El barrido automático de parabrisas en caso de lluvia se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

Sistema automático de barrido/lavacristales para el parabrisas

El sistema lavacristales funciona inmediatamente, los limpiaparabrisas un poco después. A una velocidad superior a 120 km/h, el sistema lavacristales y el limpiaparabrisas trabajan al mismo tiempo.

Al soltar la palanca de mando, el sistema lavacristales se parará y los limpiaparabrisas efectuarán todavía de 2 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

A una velocidad superior a 2 km/h, 5 segundos después del último barrido, el limpiaparabrisas barrerá todavía una vez más a fin de limpiar del cristal las últimas gotas de agua. Esta función la puede activar y/o desactivar un taller especializado.

Sistema automático de barrido/lavacristales para la luneta trasera

El sistema lavacristales funciona inmediatamente, el limpiaparabrisas limpia un poco después.

Al soltar la palanca de manejo, el sistema lavacristales se parará y el limpiaparabrisas efectuará todavía de 2 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **La palanca de mando permanece en la posición [6](#).**

Barrido automático de la luneta trasera

Si la palanca de mando está en la posición [2](#) y/o [3](#) » [fig. 61](#), y se circula a una velocidad superior a 5 km/h, se produce un barrido en la luneta trasera cada 30 y/o 10 segundos.

Si el barrido automático del parabrisas con lluvia está activado (palanca de mando en la posición [1](#)), la función solo está activa si el limpiaparabrisas delantero funciona en modo permanente (sin pausa entre los barridos).

El barrido automático de la luneta trasera se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

Posición de invierno de las escobillas limpiaparabrisas

Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del parabrisas. Por esta razón recomendamos posicionar las escobillas limpiaparabrisas en invierno de tal modo que se puedan separar fácilmente del parabrisas.

- » Conecte las escobillas limpiaparabrisas.
- » Desconecte el encendido.

Las escobillas limpiaparabrisas permanecerán en la posición en la que se encontraban al desconectar el encendido.

Como posición de invierno también se puede utilizar la posición de servicio » [página 236](#).

i Aviso

Si la palanca de manejo está en la posición [2](#) o [3](#), y se reduce a una velocidad inferior a 4 km/h, se produce un barrido a un nivel inferior de barrido. El ajuste original se restaura gradualmente si la velocidad del vehículo supera los 8 km/h.

Sistema limpiafaros

 **Lea y considere primero  y  en la página 85.**

Después de conectar el encendido, se lavan los faros siempre en la primera pulverización y cada diez pulverizaciones del parabrisas (posición [5](#) » [fig. 61 de la página 85](#)), si está encendida la luz de cruce.

En intervalos regulares, p. ej., al repostar, se debería eliminar la suciedad más persistente (p. ej., restos de insectos) de los cristales de los faros. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 190](#), *Cristales de los faros*.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas también en invierno, se debe retirar la nieve de los soportes de los eyectores y quitar el hielo con un pulverizador descongelante. ►

! CUIDADO

No extraiga nunca los eyectores del sistema limpiafaros manualmente. ¡Existe riesgo de daños!

i Aviso

El sistema limpiafaros trabaja a una temperatura exterior de unos -12 °C hasta +39 °C.

Espejos retrovisores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Retrovisor interior	87
Retrovisores exteriores	88

! ATENCIÓN

- Preste atención a que los espejos no queden tapado por hielo, nieve, condensación u otros objetos.
- Los retrovisores exteriores esféricos o convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos son sólo apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilice en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- La pantalla iluminada de un equipo de navegación externo puede ocasionar fallos en el dispositivo ofuscación del retrovisor interior. Existe peligro de accidente.

! ATENCIÓN

Los espejos con ofuscación automáticamente contienen un líquido electro-lítico que puede derramarse si el cristal del espejo se rompe.

- El líquido electrolítico derramado puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias. Procure inmediatamente aire fresco suficiente y salga del vehículo. Si no fuera posible, al menos abra las ventanillas.
- Acuda a un médico si se traga el líquido electrolítico.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Después, acuda inmediatamente a un médico.

Retrovisor interior

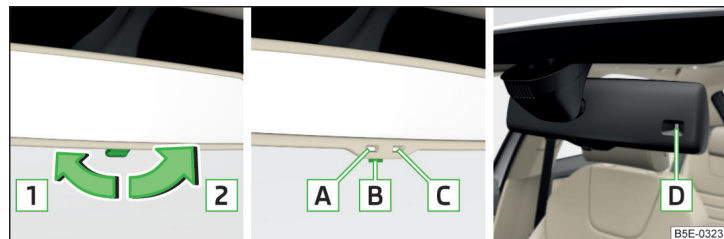


Fig. 62 Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática / sensor de luz

Lea y considere primero ! en la página 87.

Espejo con ofuscación manual » fig. 62

- 1 Posición básica del espejo
- 2 Ofuscación del espejo

Espejo con ofuscación automática » fig. 62

- A El testigo se enciende con la ofuscación activada
- B Interruptor para activar la ofuscación automática del retrovisor
- C Sensor de luz
- D Sensor de luz en la parte trasera del retrovisor

Si está activada la ofuscación automática, se oscurece automáticamente el retrovisor dependiendo de la caída de la luz sobre los sensores.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve en cualquier caso a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

No fije ningún equipo de navegación externo en el parabrisas ni cerca del retrovisor con dispositivo automático de ofuscación » **Página 87, !** en sección *Introducción al tema*.

! CUIDADO

El dispositivo automático de ofuscación funciona solamente libre de averías, cuando la caída de la luz no afecta a los sensores p. ej. por el cortinilla antisolar corrediza. ►

i Aviso

Si se desconecta la función del dispositivo automático de ofuscación del retrovisor interior, también se desconectará el dispositivo de ofuscación de los retrovisores exteriores.

Retrovisores exteriores



Fig. 63
Operación del retrovisor

Lea y considere primero **i** en la página 87.

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes

- L** Ajustar el espejo a la izquierda
- R** Ajustar el espejo a la derecha
- 0** Desactivar el manejo del retrovisor
- Calefacción de retrovisores
- Plegar los retrovisores exteriores

Ajustar los retrovisores

Moviendo el botón giratorio en sentido de la flecha, se puede ajustar la superficie del retrovisor a la posición deseada » fig. 63.

El movimiento de la superficie del retrovisor es idéntico al del botón giratorio.

Regulación sincronizada de los retrovisores

- » La regulación sincronizada de los retrovisores en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).
- » Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor en la posición para el ajuste del retrovisor del conductor.
- » Ajuste el retrovisor en la posición deseada.

Plegar ambos retrovisores exteriores mediante el botón giratorio

El plegado de los dos retrovisores exteriores sólo es posible estando el encendido conectado y a una velocidad de hasta 50 km/h.

Los retrovisores se despliegan a la posición de conducción después de que se cambie el botón giratorio de la posición a otra.

Plegar/desplegar ambos retrovisores automáticamente

Los retrovisores exteriores se plegan a la posición de aparcamiento después de bloquear el vehículo.

Los retrovisores exteriores se despliegan a la posición de conducción después de desbloquear el vehículo.

El plegado/desplegado automático de los retrovisores exteriores se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

Espejo con ofuscación automática

El dispositivo de ofuscación de los retrovisores exteriores se controla junto con el dispositivo automático de ofuscación del retrovisor interior » [página 87](#).

Abatir el retrovisor del acompañante

El retrovisor del acompañante se puede doblar hacia abajo, para mejorar la vista hacia el bordillo al conducir hacia atrás.

El retrovisor se dobla cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está equipado con la función de memoria para el asiento del conductor » [página 92](#).
- ✓ La función está activada en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Ajustes del vehículo* (tecla CAR).
- ✓ El botón giratorio para la confirmación del retrovisor se encuentra en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante.
- ✓ La marcha atrás está colocada.

Función Memory para retrovisores

En el caso de los vehículos con la función Memory para el asiento del conductor » [página 92](#) y/o con la función Memory para la llave con mando a distancia » [página 93](#), existe la posibilidad de memorizar el ajuste de los retrovisores exteriores al guardar la posición del asiento del conductor.

i ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

! CUIDADO

- No pliegue ni abata nunca mecánicamente los retrovisores exteriores con la función de plegado  de forma manual - ¡Existe riesgo de daños de la operación eléctrica del retrovisor!
- Si se despliega el retrovisor por influencias externas (p. ej. por un golpe en la maniobra), entonces **se abate** el retrovisor primero con el botón giratorio para esperar un alto ruido de despliegue.

i Aviso

- La calefacción de los retrovisores sólo funciona estando en marcha el motor y hasta una temperatura exterior de +35 °C.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando el borde de la superficie de los retrovisores.

Asientos y los reposacabezas

Ajustar asientos y los reposacabezas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste manual de los asientos delanteros	90
Ajustar eléctricamente los asientos delanteros	90
Reposacabezas - Ajustar altura	91
Desinstalar e instalar los reposacabezas	92
Función Memory del asiento regulable eléctricamente	92
Función Memory de la llave con mando a distancia	93

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante por los siguientes motivos.

- Alcanzar con seguridad y rapidez los elementos de manejo.
- Mantener una postura corporal distendida y descansada.
- **El efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag.**

! ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- El ajuste eléctrico del asiento delantero también está operativo con el encendido desconectado (sin la llave de contacto puesta). Por eso al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de lesiones!
- Nunca transporte más personas que los asientos que hay en el vehículo.
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto lo que corresponde (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

i Aviso

- En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.
- Por motivos de seguridad, no es posible guardar la posición de asiento en la memoria del asiento de ajuste eléctrico y en la llave con mando a distancia si el ángulo de inclinación del respaldo en relación a la banqueta es superior a 102°.
- Con cada nuevo almacenamiento de la posición del asiento del conductor de ajuste eléctrico y de los retrovisores exteriores se borra el ajuste previo.

Ajuste manual de los asientos delanteros

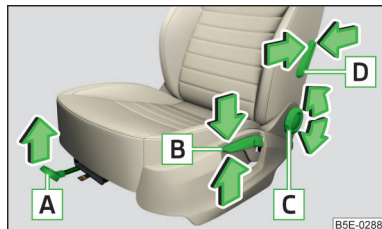


Fig. 64
Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero en la página 89.

Elementos de mando en el asiento » fig. 64

- A** Ajuste longitudinal del asiento
- B** Ajuste de la altura del asiento¹⁾
- C** Ajuste de la inclinación del respaldo
- D** Ajuste del apoyo lumbar

Ajuste longitudinal del asiento

- Tire de la palanca **A** » fig. 64 en la dirección de la flecha y deslice el asiento en la dirección deseada.

El enclavamiento deben encajar de forma audible al soltar la palanca.

Ajuste de la altura del asiento¹⁾

- Tire de nuevo de la palanca **B** » fig. 64 en el sentido de una de las flechas y presione.

Ajuste de la inclinación del respaldo

- Descargar el respaldo (no recostarse).
- Gire el volante manual **C** » fig. 64 en el sentido de una de las flechas.

Ajuste del apoyo lumbar

- Presione la palanca **D** » fig. 64 en el sentido de una de las flechas.

Ajustar eléctricamente los asientos delanteros

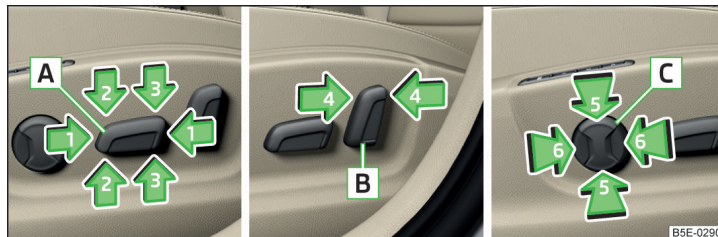


Fig. 65 Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero en la página 89.

Elementos de mando en el asiento » fig. 65

- A** Ajuste de la banqueta
- B** Ajuste de la inclinación del respaldo
- C** Ajuste del apoyo lumbar

Ajuste longitudinal del asiento

- Presione el interruptor **A** en el sentido de una de las flechas 1 » fig. 65.

Ajuste de la inclinación de la banqueta

- Presione el interruptor **A** en el sentido de una de las flechas 2 » fig. 65.

Ajuste de la altura de la banqueta

- Presione el interruptor **A** en el sentido de una de las flechas 3 » fig. 65.

Ajuste de la inclinación del respaldo

- Presionar el interruptor **B** en el sentido de una de las flechas 4 » fig. 65.

¹⁾ Sólo válido para algunos países.

Ajustar más arriba y/o abajo la convexidad del apoyo lumbar

➤ Presione el interruptor **C** en el área de una de las flechas **5** » fig. 65.

Aumentar y/o reducir la convexidad del apoyo lumbar

➤ Presione el interruptor **C** en el área de una de las flechas **6** » fig. 65.

La posición del asiento del conductor ajustada puede guardarse en la memoria del asiento » [página 92](#) o en la memoria de la llave con mando a distancia » [página 93](#).

i Aviso

Si, durante el proceso de ajuste, se produce una interrupción, se deberá presionar de nuevo el interruptor correspondiente.

Reposacabezas - Ajustar altura

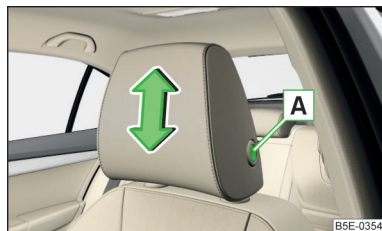


Fig. 66
Ajustar la altura del reposacabezas adelante

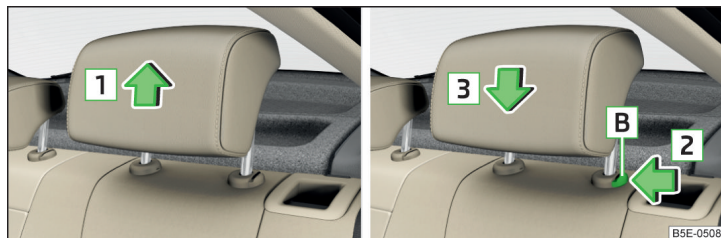


Fig. 67 Ajustar la altura del reposacabezas atrás

Lea y considere primero **i** en la [página 89](#).

Los reposacabezas y asientos delanteros se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo » [página 7](#), *Posición de asiento correcta y segura*.

Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a la misma altura que la parte superior de su cabeza para lograr el mejor efecto protector posible.

Reposacabezas adelante

➤ Presionar y mantener la tecla de seguridad **A** » fig. 66, y desplazar el reposacabezas en la dirección deseada.

Reposacabezas atrás

➤ Tomar el reposacabezas y desplazarlo **hacia arriba** en sentido de la flecha **1** » fig. 67.

➤ Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, presionar y mantener la tecla de seguridad **B** en sentido de la flecha **2**, y al mismo tiempo presionar el reposacabezas en sentido de la flecha **3**.

i ATENCIÓN

- Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
- Si los asientos traseros están ocupados, los respectivos reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

i Aviso

- El reposacabezas posterior central es ajustable sólo en dos posiciones.
- En el caso de asientos deportivos, los reposacabezas están integrados en los respaldos. Los reposacabezas no se pueden ajustar en la altura.

Desinstalar e instalar los reposacabezas

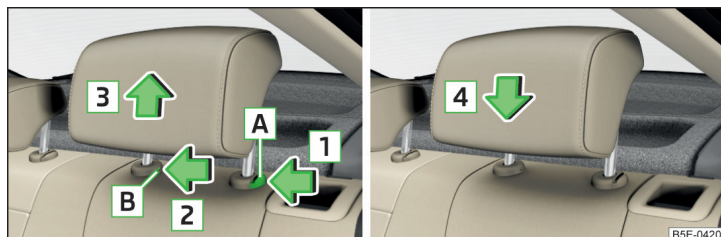


Fig. 68 Desmontar y montar el reposacabezas trasero

Lea y considere primero **!** en la página 89.

El desmontaje y montaje sólo es posible en el reposacabezas trasero.

- Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
- Pulse la tecla de seguridad **A** en sentido de la flecha **1** » fig. 68, presionando al mismo tiempo con un destornillador plano con un ancho de 5 mm como máx. la tecla del seguridad en el orificio **B** en sentido de la flecha **2**.
- Sacar el reposacabezas en la dirección de la flecha **3**.
- Para volver a montarlo el reposacabezas, introduzca el reposacabezas hacia abajo en sentido de la flecha **4** en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre de forma audible.

! ATENCIÓN

No conduzca nunca con los reposacabezas desmontados. Existe peligro de lesiones.

i Aviso

En el caso de asientos deportivos, los reposacabezas están integrados en los respaldos. Estos reposacabezas no se pueden desinstalar.

Función Memory del asiento regulable eléctricamente

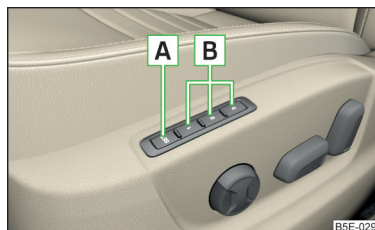


Fig. 69
Teclas de memoria y la tecla SET

Lea y considere primero **!** en la página 89.

La función Memory para el asiento del conductor ofrece la posibilidad de memorizar la posición del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores. Puede asignarse una posición de ajuste a cada una de las tres teclas de memoria **B** » fig. 69.

Memorizar los ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

- Conecte el encendido.
- Ajuste la posición deseada para el asiento.
- Ajuste los dos retrovisores exteriores » página 88.
- Pulse la tecla **SET** **A** » fig. 69.
- A los 10 segundos de pulsar la tecla **SET**, pulse la tecla de memoria **B** deseada.

Un sonido de validación confirma la memorización.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

La función para la bajada del área del retrovisor del acompañante tiene que estar activada en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla de memoria deseada **B** » fig. 69.
- Ajuste el botón giratorio para los retrovisores exteriores a la posición **R** y/o en los vehículos con dirección a la derecha a la posición **L** » página 88.
- Ponga la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada » página 88.
- Saque la marcha atrás.

La posición ajustada del retrovisor exterior se guarda.

Activar los ajustes memorizados

➤ Pulse **brevemente** la tecla de memoria deseada **B** » fig. 69 estando el encendido desconectado y la puerta del conductor abierta.

O

➤ Pulse **durante más tiempo** la tecla de memoria deseada **B** estando el encendido conectado y la puerta del conductor cerrada.

Parar el ajuste en marcha

➤ Pulse una tecla cualquiera del asiento del conductor.

O

➤ Pulse la tecla  en la llave con mando a distancia.

Aviso

Con cada nueva memorización de los ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante, también se debe memorizar de nuevo el ajuste de los retrovisores exteriores del acompañante para la marcha atrás.

Función Memory de la llave con mando a distancia

 Lea y considere primero  en la página 89.

En la memoria de la llave con mando a distancia puede utilizarse **la función de memorizado automático de la posición de asiento del conductor y la posición de los retrovisores exteriores al bloquear el vehículo** (en lo sucesivo, solo función del memorizado automático).

Esta función también se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Activar la función de memorizado automático

➤ Desbloquee el vehículo con la llave con mando a distancia.

➤ Pulse y mantenga pulsada una tecla cualquiera de la memoria **B** » fig. 69 de la página 92. Una vez de que el asiento haya adoptado la posición memorizada en la tecla correspondiente, pulse simultáneamente la tecla  de la llave con mando a distancia en los 10 segundos siguientes.

La activación satisfactoria de la función de memorizado automático en la llave respectiva se confirma con una señal acústica.

Memorizar los ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

➤ Active la función del memorizado automático.

Si esta función del memorizado automático está activada, cada vez que se bloquee el vehículo se memorizará la posición del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores en la memoria de la llave con mando a distancia. Al desbloquear posteriormente el vehículo con la misma llave, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores adoptarán la posición memorizada en la memoria¹⁾.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

La función para la bajada del área del retrovisor del acompañante tiene que estar activada en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

➤ Desbloquee el vehículo con la llave con mando a distancia.

➤ Conecte el encendido.

➤ Ajuste el botón giratorio para los retrovisores exteriores a la posición **R** y/o en los vehículos con dirección a la derecha a la posición **L** » página 88.

➤ Ponga la marcha atrás.

➤ Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada » página 88.

➤ Saque la marcha atrás.

La posición ajustada del retrovisor exterior se almacena en la memoria de esta llave con mando a distancia.

Desactivar la función de memorizado automático

➤ Desbloquee el vehículo con la llave con mando a distancia.

➤ Pulse la tecla **SET** **A** » fig. 69 de la página 92 y manténgala pulsada. Pulse simultáneamente la tecla  en la llave con mando a distancia al cabo de 10 segundos.

La desactivación satisfactoria de la función de memorizado automático en la llave respectiva se confirma con una señal acústica.

Parar el ajuste en marcha

➤ Pulse una tecla cualquiera del asiento del conductor. ►

¹⁾ El vehículo debe desbloquearse y bloquearse con la misma llave para memorizar la posición del asiento y de los retrovisores exteriores en la llave.

► Pulse la tecla  en la llave con mando a distancia.

Funciones de los asientos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de los asientos	94
Apoyabrazos delantero	95
Apoyabrazos trasero	95
Respaldo abatible del acompañante	95
Respaldo de los asientos traseros	96
Respaldo de asiento trasero con dispositivo de carga	97

Calefacción de los asientos



Fig. 70 Teclas para la calefacción de asientos delanteros/asientos posteriores

Las banquetas y los respaldos de los asientos delanteros, y de los dos asientos traseros exteriores pueden calefactarse eléctricamente.

El caleccionado de los asientos solo se puede conectar con el motor en marcha.

Teclas para la calefacción de asientos » fig. 70

-  Calefacción de asientos izquierda
-  Calefacción de asientos derecha

Conectar

► Pulse la tecla de símbolo correspondiente  y/o  » fig. 70.

Pulsando una vez, se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima.

La pulsación repetida reduce la intensidad de la calefacción hasta desactivarla.

La potencia calorífica de la calefacción de los asientos se indica por el número de testigos de control iluminados debajo y/o en la tecla.

Si se apaga el motor con la calefacción del asiento del conductor encendida y se vuelve a encender dentro de 10 min, entonces se enciende automáticamente y nuevamente la calefacción del asiento del conductor.

! ATENCIÓN

Si su sensibilidad y/o la del acompañante de dolor y/o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable del lado del conductor y/o del acompañante. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aun así quiere utilizar la calefacción de los asientos, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consulte con su médico para diagnosticar su situación concreta.

! CUIDADO

- No se arrode sobre los asientos y evite sobrecargarlos en algún punto.
- No encender la calefacción de asientos en los siguientes casos - existe peligro de daño del tapizado, así como la calefacción de asientos.
 - Los asientos no están ocupados por personas.
 - Sobre los asientos se encuentran objetos fijados y/o colocados, como p. ej. asiento infantil, un bolso, etc.
 - Sobre los asientos se encuentran adicional tapizados o revestimientos fijados.
- Limpiar los tapizados » [página 193](#).

i Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de los asientos para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » [página 212](#), *Desconexión automática de los consumidores*.

Apoyabrazos delantero

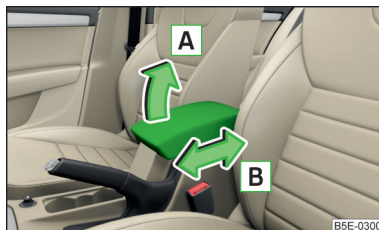


Fig. 71
Ajustar el apoyabrazos

El apoyabrazos se puede ajustar en altura y sentido longitudinal.

Ajustar la altura

➤ Abata primero el apoyabrazos hacia abajo y, a continuación, levántela en el sentido de la flecha **A** » fig. 71 hasta una de las 4 posiciones de encastre.

Desplazar

➤ Mueva el apoyabrazos en el sentido de la flecha **B** » fig. 71 hasta la posición deseada.

Debajo del apoyabrazos hay un compartimento guardaobjetos » página 103.

i Aviso

Antes de accionar el freno de mano, empuje el apoyabrazos hacia atrás hasta el tope.

Apoyabrazos trasero

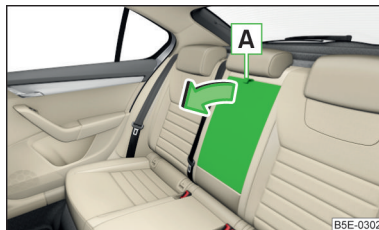


Fig. 72
Abatir el apoyabrazos hacia delante

Abatir hacia delante

➤ Tire del lazo **A** » fig. 72 y abata hacia delante el apoyabrazos en el sentido de la flecha.

En el apoyabrazos puede haber un soporte para bebidas » página 100.

Respaldo abatible del acompañante



Fig. 73
Abatir el respaldo del acompañante hacia delante

Se puede abatir hacia delante en posición horizontal el respaldo del asiento del acompañante.

Abatir hacia delante

➤ Tire de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 73.

➤ Abata el respaldo en el sentido de la flecha **2**.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

Replegar el respaldo

➤ Tire de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 73.

➤ Abata el respaldo hacia atrás en el sentido contrario al de la flecha **2**.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

! ATENCIÓN

- Si se transportan objetos en el respaldo abatido hacia delante, se debe desconectar el airbag frontal del acompañante » página 21.
- Ajuste el respaldo únicamente con el vehículo parado.
- Al manipular el respaldo, asegúrese bien de que está correctamente asegurado tirando del respaldo.
- Si el respaldo está abatido hacia delante, solo puede utilizarse el asiento exterior situado detrás del conductor para el transporte de personas.

! ATENCIÓN (continuación)

- Al manipular el respaldo no debe colocarse ningún miembro entre el asiento y el respaldo. ¡Existe peligro de lesiones!
- No transporte nunca los siguientes objetos sobre el respaldo abatido hacia delante.
 - Objetos, los cuales pueden limitar la visión del conductor.
 - Objetos que pudieran imposibilitar la conducción al conductor, p. ej. si es posible que algún objeto cayera por debajo de los pedales o sobresaliera por el espacio del conductor.
 - Objetos que, p. ej. con una aceleración fuerte, un cambio de dirección o al frenar, pudieran producir lesiones a los ocupantes del vehículo.

Respaldos de los asientos traseros

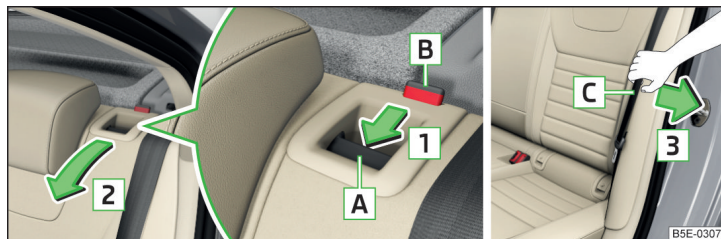


Fig. 74 Desbloquear el respaldo / tirar la correa hacia el revestimiento lateral



Fig. 75 Abatir hacia adelante los respaldos de los asientos traseros Variante 1 / Variante 2

El maletero se puede ampliar abatiendo hacia delante el respaldo. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse hacia delante, incluso individualmente.

Abatir hacia delante

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos ¹⁾.

- Presionar el tirador de desbloqueo [A] en sentido de la flecha [1] » fig. 74.
- Abata el respaldo en el sentido de la flecha [2].

Abatir hacia delante desde el maletero

Los respaldos traseros se pueden desbloquear y abatir hacia delante desde el maletero.

En el lado **derecho** del maletero hay una palanca para abatir hacia delante tanto el respaldo derecho como el central.

En el lado **izquierdo** del maletero hay una palanca para abatir hacia delante el respaldo izquierdo.

- Tire de la palanca en el sentido de la flecha » fig. 75.

El respaldo correspondiente es desbloqueado y dado el caso abatido hacia adelante.

¹⁾ Si los asientos delanteros estuviesen demasiado atrás, recomendamos retirar los reposacabezas traseros antes de abatir los respaldos hacia delante. Guarde los reposacabezas desmontados de tal modo que no se puedan dañar ni ensuciar.

Replegar el respaldo

- Tirar el cinturón de seguridad trasero externo [C] hacia el revestimiento lateral en el sentido de la flecha [3] » fig. 74.
- A continuación, repliegue el respaldo hasta que el botón de desbloqueo [A] encastre de forma audible - compruébelo tirando del respaldo » !.
- Cerciórese de que la espiga roja [B] no sea visible.

! ATENCIÓN

- Después de replegar los respaldos, los cinturones de seguridad deberán encontrarse en su posición inicial; han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, con el fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
- Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos traseros se hayan encastrado debidamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad para el asiento central podrá cumplir su función con fiabilidad.

! CUIDADO

- Antes de abatir hacia delante el respaldo desde el maletero, compruebe que no haya ningún objeto en el asiento trasero. Al abatir el respaldo del asiento hacia delante, estos podrían resultar dañados, así como el respaldo y la banqueta.
- Al accionar los respaldos se debe tener cuidado para no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad por medio del respaldo del asiento rebatido.
- En vehículos con red de separación, primero debe desbloquearse el respaldo izquierdo, y después el derecho y el central.

Respaldo de asiento trasero con dispositivo de carga

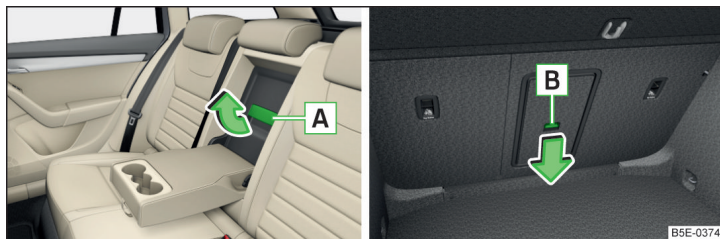


Fig. 76 Tirador de tapa / tecla de desbloqueo

Después de abatir hacia delante el apoyabrazos trasero y la tapa, en el respaldo del asiento trasero quedará una abertura libre por la cual se puede introducir la bolsa para carga de gran longitud desmontable con esquíes.

Abrir desde el compartimento de pasajeros

- Abata hacia abajo el apoyabrazos trasero (no hasta el tope) » página 95.
- Tire del asidero [A] » fig. 76 en el sentido de la flecha y abata la tapa.

Abrir desde el maletero

- Empuje la tecla de desbloqueo [B] » fig. 76 en el sentido de la flecha y abata la tapa con el apoyabrazos hacia delante.

Cerrar

- Abata la tapa y el apoyabrazos trasero hacia arriba hasta el tope, hasta que éstos encastren de forma audible.

Preste atención a que el apoyabrazos esté siempre enclavado después de cerrar. Se puede reconocer, porque ya no se verá la zona roja encima de la tecla de desbloqueo [B] » fig. 76 desde el maletero.

! ATENCIÓN

El dispositivo para carga de gran longitud está destinado exclusivamente al transporte de esquíes que se encuentran en la bolsa para carga de gran longitud desmontable asegurada según las normas » página 107.

Transportar y equipamientos prácticos

Equipamientos prácticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Portatiqués de aparcamiento	98
Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor	99
Compartimentos guardaobjetos en las puertas	99
Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera	99
Soporte de bebidas	100
Encendedor	101
Cenicero	101
Caja de enchufe de 12 voltios	102
Cubo de basura	102
Soporte multimedia	103
Compartimento guarda debajo del apoyabrazos delantero	103
Compartimento para las gafas	104
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante	104
Compartimento guardaobjetos debajo del asiento del acompañante	105
Ganchos para ropa	105
Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros	105
Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera	106
Enchufe de 230 V	106
Bolsa para carga de gran longitud desmontable	107

ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían resbalar o caer durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) y distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciérese de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar - ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN (continuación)

- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarros, etc. deben colocarse solamente en el cenicero!

Portatiqués de aparcamiento

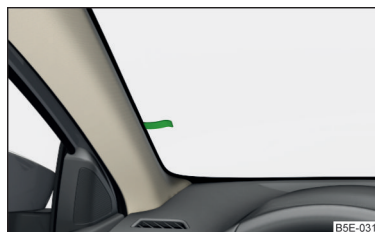


Fig. 77
Portatiqués de aparcamiento

 Lea y considere primero  en la página 98.

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 77 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha se deberá **retirar** siempre el tique a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor



Fig. 78
Abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la página 98.

Abrir

➤ Levante el tirador y abra el compartimento en el sentido de la flecha » fig. 78.

Cerrar

➤ Gire la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

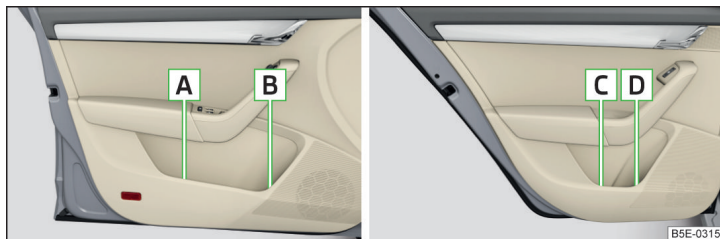


Fig. 79 Compartimento guardaobjetos: en la puerta delantera / en la puerta trasera

Lea y considere primero **!** en la página 98.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 79

- A** Compartimento guardaobjetos en las puertas delanteras
- B** Compartimento para botellas en las puertas delanteras
- C** Compartimento guardaobjetos en las puertas traseras
- D** Compartimento para botellas en las puertas traseras

! ATENCIÓN

Con el fin de no menoscabar el radio de acción del airbag lateral, utilice la zona **A** » fig. 79 del guardaobjetos sólo para depositar en ella objetos que no sobresalgan.

i Aviso

En la zona **D** » fig. 79 se puede alojar una botella con un volumen de máx. 0,5 l.

Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera

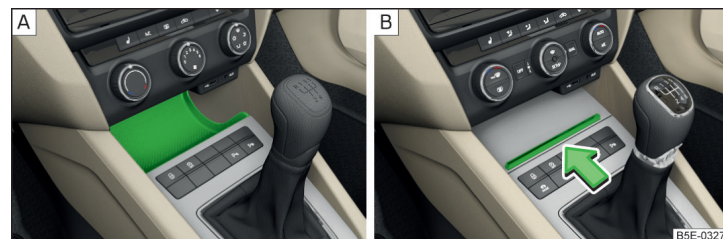


Fig. 80 El compartimento guardaobjetos abierto / abrir el compartimento guardaobjetos



Fig. 81
Phonebox

📖 Lea y considere primero **!** en la página 98.

Compartimento guarda objetos en la consola central, delante » fig. 80

- A** Abierto
- B** Cerradero

El compartimento guardaobjetos está previsto para almacenar objetos pequeños.

El compartimento guardaobjetos cerradero puede encontrarse una antena de techo GSM conectada con la placa de inducción - el Phonebox » fig. 81.

Abrir/cerrar

➤ Presionar el borde de tapa en el sentido de la flecha » fig. 80 - **B**.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Phonebox

Al insertar el teléfono en la Phonebox, la señal de teléfono se amplifica un 20 %. Por ello, la descarga del teléfono y a la vez la radiación electromagnética en el interior del vehículo se reducen.

➤ Coloque el teléfono por la parte posterior sobre la placa de inducción en el compartimento guardaobjetos.

La Phonebox no puede sustituir la conexión del teléfono con el Infotainment.

! ATENCIÓN

- El compartimento guardaobjetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!
- Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado con el teléfono en su interior mientras se conduzca el vehículo.

! CUIDADO

- Las fundas o fundas protectoras de un teléfono que se encuentre en el compartimento guardaobjetos pueden perjudicar a la intensidad de la señal telefónica.
- Los objetos metálicos que se encuentran debajo del teléfono, como p. ej. monedas o llaves, pueden perjudicar a la intensidad de la señal telefónica.

Soporte de bebidas



Fig. 82 Soporte de bebidas: delantero / trasero

📖 Lea y considere primero **!** en la página 98.

En los soportes de bebidas se pueden colocar dos latas de bebidas.

Colocación del soporte de bebidas » fig. 82

- A** En la consola central delantera
- B** En el apoyabrazos atrás

! ATENCIÓN

- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). De lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No ponga nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, estas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- En los portabebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

No deje ninguna lata de bebidas abierta en el soporte de bebidas durante el viaje. Estas podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado del asiento.

Encendedor



Fig. 83
Encendedor

Lea y considere primero ! en la página 98.

Manejo

- Pulse el botón del encendedor » fig. 83.
- Espere hasta que el botón del encendedor salte.
- Extraiga y utilice inmediatamente el encendedor.
- Vuelva a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

! ATENCIÓN

- ¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado puede provocar quemaduras.
- El encendedor funciona también con el encendido desconectado y/o sin la llave de contacto puesta. Por eso al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Ellos pueden utilizar el encendedor y generarse quemaduras, activar un incendio o dañar el habitáculo.

i Aviso

- El orificio para el encendedor no se puede utilizar como enchufe de 12 voltios.
- Otras indicaciones » página 183, Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos.

Cenicero

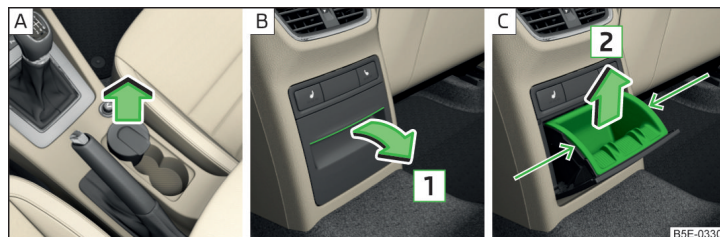


Fig. 84 Retirar el cenicero adelante / abrir atrás el cenicero / retirar atrás el suplemento del cenicero

Lea y considere primero ! en la página 98.

El cenicero se puede utilizar para tirar ceniza, cigarrillos, puros y similares » !.

Sacar / introducir el cenicero delantero

- Extraiga el cenicero en el sentido de la flecha » fig. 84 - A.

La inserción se efectúa en orden inverso.

Extraer / introducir el suplemento de cenicero trasero

- Tirar en la parte superior en la cavidad y abrir el cenicero en el sentido de la flecha [1] » fig. 84 - B.
- Coja el suplemento en la zona señalada con flechas y extraiga en el sentido de la flecha [2] » fig. 84 - C.

La colocación del suplemento, así como cerrar el cenicero se realiza en orden inverso.

! ATENCIÓN

No meta nunca objetos inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Al sacarlo, no sujete el cenicero delante por la tapa; podría romperse.

Caja de enchufe de 12 voltios

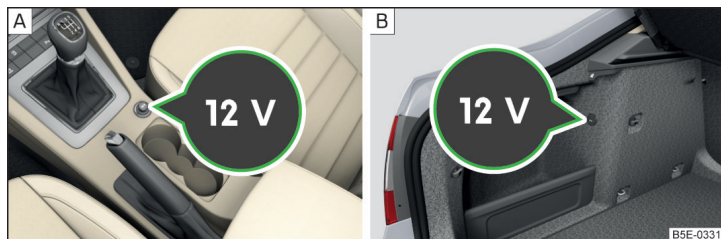


Fig. 85 Enchufe de 12 voltios: en la consola central delantera / en el maletero

Lea y considere primero **!** en la página 98.

Lugares de instalación de los enchufes de 12 voltios » fig. 85

A En la consola central delantera

B En el maletero

Utilización

➤ Retire la cubierta del enchufe » fig. 85 - **A** y/o abra la cubierta del enchufe » fig. 85 - **B**.

➤ Introduzca el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

El enchufe y los aparatos eléctricos conectados allí también pueden utilizarse con el encendido desconectado y/o sin la llave de contacto puesta » **!**.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves. Por eso al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo.

- Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, desconéctelo inmediatamente y apártelo de la conexión de red.

! CUIDADO

- Los enchufes sólo se pueden utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
- Nunca se debe sobrepasar el consumo de potencia máximo, de lo contrario el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.

- ¡Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo!
- Para evitar daños en los enchufes, utilice sólo enchufes adecuados.
- Utilice solamente el accesorio homologado conforme a las directrices válidas en cada caso en relación a la compatibilidad electromagnética.
- Antes de conectar o desconectar el encendido, o al arrancar el motor, desconecte los aparatos conectados al enchufe para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
- ¡Consulte los manuales de uso de los aparatos conectados!

Cubo de basura

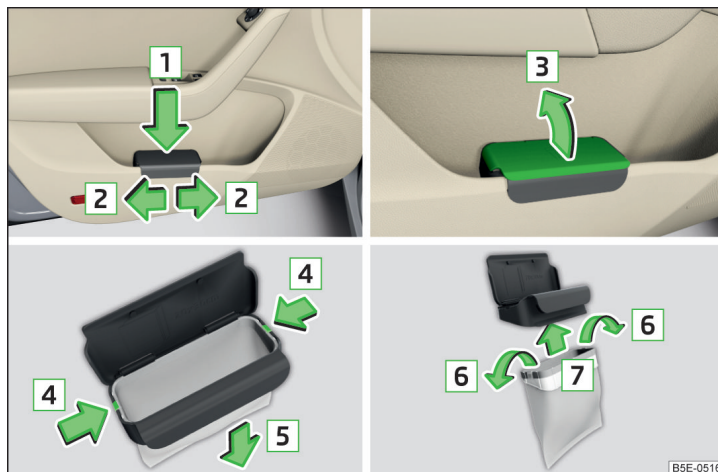


Fig. 86 Cubo de basura: colocar y mover / abrir / cambiar bolsa

Lea y considere primero **!** en la página 98.

El cubo de basura se puede insertar en el compartimento guardaoobjetos en la puerta delantera » página 99.

Insertar el cubo de basura

➤ Coloque el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaoobjetos.

➤ Presione el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha

[1] » fig. 86.

➤ Si fuera necesario, mueva el cubo de basura en el sentido de la flecha [2].

Extraer el cubo de basura

➤ Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha [1] » fig. 86.

Abrir/cerrar el cubo de basura

➤ Abra el cubo de basura en el sentido de la flecha [3] » fig. 86.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Sustituir la bolsa

➤ Extraiga el cubo de basura del compartimento guardaobjetos.

➤ Presione las dos lengüetas del marco interior del cuerpo del recipiente en el sentido de la flecha [4] » fig. 86.

➤ Extraiga hacia abajo la bolsa junto con el marco interior en el sentido de la flecha [5].

➤ Extraiga la bolsa del marco interior.

➤ Pase la nueva bolsa a través del marco y colóquela por encima del marco en el sentido de la flecha [6].

➤ Inserte la bolsa con el marco en el cuerpo del cubo en el sentido de la flecha [7].

Las dos lengüetas del marco interior deben encajar audiblemente.

! ATENCIÓN

No utilice nunca el cubo de basura como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

i Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

Soporte multimedia



Fig. 87
Soporte multimedia

📖 Lea y considere primero ! en la página 98.

Se puede utilizar el soporte para depositar p.ej. un teléfono móvil, reproductores de MP3 o dispositivos similares.

El soporte multimedia se encuentra en la consola central delantera » fig. 87.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca el soporte multimedia como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

Compartimento guarda debajo del apoyabrazos delantero



Fig. 88
Abrir el compartimento guardaobjetos

📖 Lea y considere primero ! en la página 98.

Abrir

➤ Tirar el apoyabrazos en el tirador [A] en sentido de la flecha » fig. 88.

Cerrar

➤ Abrir el apoyabrazos hasta el tope; sólo entonces se podrá abatir hacia abajo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 88.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos no debe estar abierto hasta el tope durante el desplazamiento del vehículo.

Compartimento para las gafas

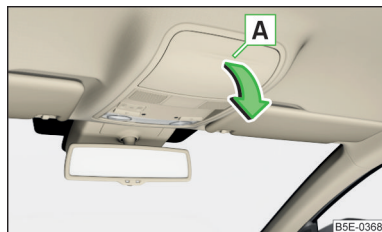


Fig. 89
Abrir el compartimento para las gafas

Lea y considere primero ! en la página 98.

Abrir

➤ Presione la tapa del compartimento para las gafas en la zona **A** » fig. 89.

El compartimento se abre en el sentido de la flecha.

Cerrar

➤ Gire la tapa del compartimento para gafas en el sentido contrario al de la flecha » fig. 89 hasta que se oiga que se encastra.

! ATENCIÓN

- ¡El compartimento debe abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas, sino debe estar siempre cerrado!
- El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo. ¡Existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

! CUIDADO

No coloque objetos sensibles al calor en el compartimento para las gafas, ya que podrían sufrir daños.

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

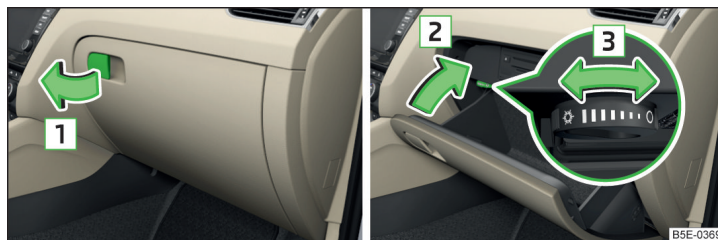


Fig. 90 Abrir compartimento guardaobjetos / manejar la entrada de aire

Lea y considere primero ! en la página 98.

Abrir

➤ Tire del tirador la tapa en el sentido de la flecha **1** » fig. 90 y abata ésta.

Cerrar

➤ Gire la tapa hacia arriba contra el sentido de la flecha **2** » fig. 90 hasta que se oiga que se encastra.

Alimentación de aire en el compartimento guardaobjetos

➤ La alimentación de aire se abre y/o se cierra con el conmutador giratorio en sentido de la flecha **3** hasta el tope » fig. 90.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado desactivado, entra aire no refrigerado al guardaobjetos.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el sistema de refrigeración activado, entra aire refrigerado al guardaobjetos.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

! CUIDADO

En el compartimento guardaobjetos hay un portalápices y portatarjetas.

i Aviso

- Al abrir se enciende la lámpara en el compartimento.
- Cuando no se usa la refrigeración del compartimento guardaobjetos recomendamos, dejar cerrado la alimentación de aire.

Compartimento guardaobjetos debajo del asiento del acompañante



Fig. 91
abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **i** en la página 98.

Abrir

➤ Tire el tirador en el sentido de la flecha **1** » fig. 91.

El compartimento se abre en el sentido de la flecha **2**.

Cerrar

➤ Agarre el tirador del compartimento y ciérrelo en sentido contrario al de la flecha **2** » fig. 91.

➤ Sujete el tirador hasta que el compartimento esté cerrado.

i ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

i CUIDADO

El compartimento guardaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso.

Ganchos para ropa

Lea y considere primero **i** en la página 98.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales del vehículo y en el asidero del revestimiento interior del techo sobre las puertas traseras.

i ATENCIÓN

- Cuelgue sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- No utilice ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia del airbag de cabeza.
- Compruebe que las prendas de ropa colgadas no limitan la visibilidad hacia atrás.

i CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos es de 2 kg.

Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros



Fig. 92
Bolsas guardaobjetos

Lea y considere primero **i** en la página 98.

Estas bolsas» fig. 92 están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

i ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en las bolsas guardaobjetos. ¡Existe riesgo de lesiones!

! CUIDADO

No introduzca en las bolsas guardaobjetos ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes afilados; existe riesgo de daños en la bolsa y en los tapizados de los asientos.

Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera



Fig. 93
abrir el compartimento guardaobjetos

! Lea y considere primero en la página 98.

Abrir/cerrar

➤ Tire de la parte superior de la cavidad y abra el compartimento en el sentido de la flecha » fig. 93.

El cierre se efectúa en orden inverso.

! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!

Enchufe de 230 V

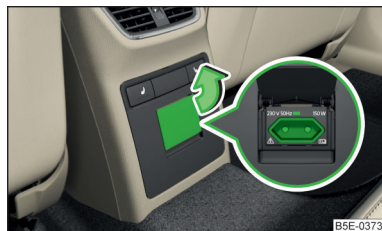


Fig. 94
enchufe de 230 voltios

! Lea y considere primero en la página 98.

El enchufe de 230 voltios (en lo siguiente solamente como enchufe) está previsto para la conexión de los accesorios eléctricos liberados con un enchufe de 230 voltios de dos pines y un consumo de potencia total de hasta 150 vatios.

El enchufe se encuentra en la consola central trasera.

Utilización

- Abra la cubierta del enchufe en la dirección de la flecha » fig. 94.
- Introduzca el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

El enchufe sólo puede utilizarse con el encendido conectado » !.

Al introducir el conector del consumidor eléctrico en el enchufe se desbloquea el seguro para niños y se activa dicho enchufe.

Testigo de control

- Luz verde permanente: el enchufe está activado.
- Intermitente rojo: el enchufe está temporalmente desactivado.

El enchufe se desactivará automáticamente si la intensidad de corriente es excesiva, la temperatura demasiado alta o el estado de carga de la batería demasiado bajo.

Cuando ya no existen más las razones de desactivación se realiza la activación automática del enchufe. Los dispositivos conectados se vuelven a activar después » !.

! ATENCIÓN

- El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un enchufe de 230 voltios de dos clavijas y un consumo de potencia total de hasta 150 vatios.
- ¡El enchufe y los aparatos eléctricos conectados funcionan sólo con el encendido conectado!
- Un uso inadecuado puede provocar heridas graves y/o fuego. Por eso al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo.
- Todos los aparatos conectados deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!
- No derrame líquidos sobre el enchufe. ¡Existe peligro de muerte! Si llega humedad al enchufe, éste debe secarse completamente antes de volverse a utilizar.

! ATENCIÓN (continuación)

- Los aparatos conectados se pueden comportar de una manera distinta a cuando están conectados a la red eléctrica pública.
- Los aparatos conectados pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones y/o incendio!
- El seguro para niños del enchufe se desbloqueará al utilizar adaptadores y alargos que se encuentren bajo tensión. ¡Existe peligro de lesiones!
- No introduzca ningún objeto conductor, p. ej. agujas, en el enchufe. ¡Existe peligro de muerte!

! CUIDADO

- Introduzca el enchufe del aparato eléctrico en el enchufe hasta el tope para que los contactos queden unidos.
- Si no se introduce el conector del consumidor eléctrico completamente en el enchufe, se puede desbloquear el seguro para niños y se activa el enchufe. El equipo eléctrico no será igualmente alimentado con tensión.
- El enchufe es temporalmente desactivado en el inicio del motor y el testigo parpadea rojo. Después del arranque del motor, se activará de nuevo el enchufe automáticamente.
- No conecte a la toma ninguna lámpara que contenga un tubo de neón. Existe riesgo de daños en la lámpara.
- En algunas fuentes de alimentación (p. ej. para notebooks) se puede producir un gran golpe de corriente en su conexión al enchufe, por lo que el enchufe se desactiva automáticamente. En este caso, desconecte la fuente del consumidor y conecte al enchufe primero la misma fuente de alimentación, y sólo después, el consumidor.
- ¡Consulte los manuales de uso de los aparatos conectados!

Bolsa para carga de gran longitud desmontable



Fig. 95 Apretar banda / asegurar bolsa para carga de gran longitud

📖 Lea y considere primero ! en la página 98.

La bolsa para carga de gran longitud desmontable (en lo siguiente solamente como bolsa para carga de gran longitud) sirve exclusivamente para el transporte de esquís.

Cargar

- Abra la tapa del maletero.
- Abata hacia abajo el apoyabrazos y la tapa en el respaldo » [página 97](#).
- Coloque la bolsa para carga gran longitud desmontable vacía para carga de gran longitud de tal modo que el extremo con la cremallera se encuentre en el maletero.
- Introduzca desde el maletero los esquís en la bolsa desmontable » !.
- Cierre la bolsa para carga de gran longitud.

Asegurar

- Fije la banda de tracción [A] para fijar los esquís delante de las fijaciones » [fig. 95](#).
- Abata el respaldo un poco hacia delante.
- Pase la banda de seguridad [B] por el orificio en el respaldo, alrededor de la parte superior del respaldo.
- A continuación, repliegue el respaldo hasta que el botón de enclavamiento encastre; compruébelo tirando del respaldo.
- Introduzca la banda de seguridad [B] en la cerradura [C] hasta que encastre. ▶

! ATENCIÓN

- Después de cargar los esquíes, se deberá asegurar la bolsa para carga gran longitud con la cinta de seguridad **B** » fig. 95.
- La banda de tracción **A** deberá sujetar firmemente los esquíes.
- Preste atención a que la banda de tracción **A** sujete los esquíes por delante de la fijación (véase también la inscripción que figura en la bolsa para carga de gran longitud desmontable).
- El peso total de los esquíes transportados no puede superar los 24 kg.

! CUIDADO

Nunca doblar y guardar la bolsa para carga de gran longitud húmeda.

i Aviso

- La bolsa para carga de gran longitud está prevista para el transporte de cuatro pares de esquíes.
- Coloque los esquíes con las puntas hacia delante y los bastones con las puntas hacia atrás en la bolsa para carga gran longitud.
- Si en la bolsa hay varios pares de esquíes, fíjese en que las ataduras estén a la misma altura.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de sujeción	109
Redes de retención	109
Gancho doble plegable	110
Ganchos plegables	110
Fijar la moqueta	111
Moqueta de doble cara	111
Red guardaobjetos	111
Cubierta del maletero	112
Cubierta enrollable del maletero	113
Guardar la cubierta enrollable del maletero y la baca portaequipajes	113
Compartimento guardaobjetos en el maletero	114
Compartimentos guardaobjetos debajo de la moqueta	115
Bolsa multifunción	115
Vehículos de la clase N1	116

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- » Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
- » Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- » Sujete el equipaje en las argollas de retención o mediante las redes de retención » [página 109](#).

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: en una colisión frontal a 50 km/h, un objeto con un peso de 4,5 kg desarrolla la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

Luz del maletero

La luz se enciende cuando se abre la tapa del maletero.

La luz se apaga cuando se cierra la tapa del maletero.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido conectado al mismo tiempo, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos.

! ATENCIÓN

- Almacene los objetos en el maletero y asegúrelos con las argollas de retención.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos pueden ser lanzados en el habitáculo hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico.
- Los objetos sueltos pueden chocar contra un airbag suelto y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!
- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. ¡Existe peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de retención con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan moverse, utilice siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas de retención.

! ATENCIÓN (continuación)

- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- Al transportar objetos en el maletero agrandado, que se obtiene al abatir el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona transportada en el asiento posterior restante » [página 9](#), *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- No conduzca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡No lleve personas en el maletero!

! CUIDADO

Compruebe que los objetos transportados no dañen con sus cantos afilados los filamentos de los siguientes dispositivos.

- Calefacción de la luneta trasera.
- Luneta trasera con antena integrada.
- Antena integrada en las ventanas laterales traseras.

i Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga » [página 213](#), *Vida útil de los neumáticos*.

Elementos de sujeción

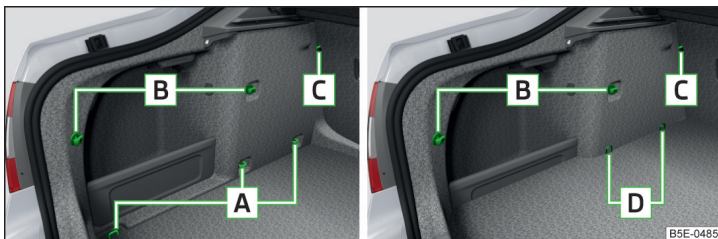


Fig. 96 Variante 1 / Variante 2

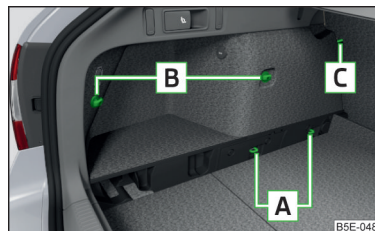


Fig. 97
Variante 3

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 108.

Vista general de los elementos de sujeción » [fig. 96](#) y » [fig. 97](#)

- A** Argollas de amarre para la fijación de bultos y redes de retención
- B** Elementos de sujeción **solamente** para la fijación de redes de retención
- C** Argollas de amarre **solamente** para la fijación de redes de retención
- D** Argollas de amarre para la fijación de bultos y redes de retención

La argolla de amarre **C** se encuentra detrás del respaldo de asiento abatible.

! CUIDADO

- La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **A** es de 3,5 kN (350 kg).
- La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **D** es de 1,5 kN (150 kg).

Redes de retención

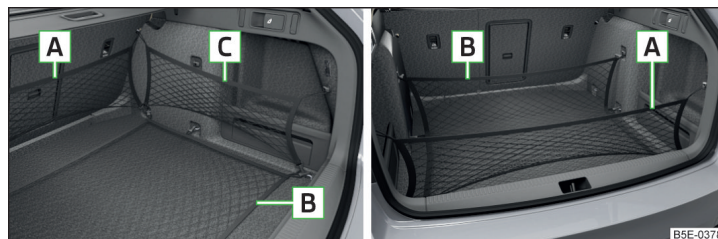


Fig. 98 Ejemplos de fijación para redes

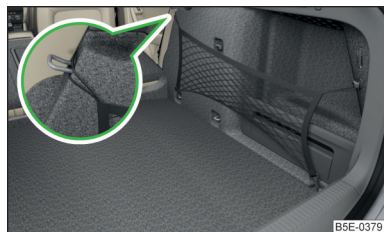


Fig. 99
Sujetar la bolsa longitudinal

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

Ejemplos de fijación para redes » fig. 98

- A** Bolsa transversal
- B** Red de suelo
- C** Bolsa longitudinal

! ATENCIÓN

La carga máxima admitida de las redes de retención no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

- La carga máxima admitida de las redes de retención es de 1,5 kg.
- No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.
- En los vehículos a gas existe la posibilidad de fijar solamente la bolsa transversal **A** detrás de los asientos » fig. 98 y la red de suelo con fijación del área trasero de esta red en los elementos de fijación traseros **B** » fig. 96 de la página 109.

Gancho doble plegable



Fig. 100
Gancho doble plegable

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

El gancho doble plegable está destinado a la sujeción de piezas de equipaje pequeñas, p. ej. bolsos.

El gancho doble plegable se puede encontrar, en función del equipamiento, en uno o ambos lados del maletero.

! CUIDADO

En cada lado del gancho doble se puede colgar un bulto con un peso máximo de hasta 5 kg.

Ganchos plegables

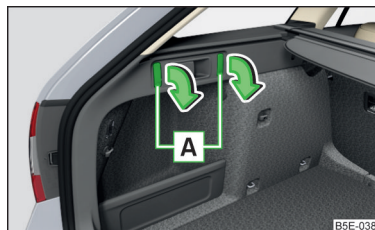


Fig. 101
Bajar el gancho

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

A ambos lados del maletero se encuentran ganchos plegables para sujetar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., bolsos, etc.

➤ Presione la parte inferior del gancho **A** y plieguelo hacia abajo en dirección de la flecha » fig. 101.

Los ganchos plegables delanteros sirven para fijar el listón trasero de la bolsa multifunción » [página 115](#).

! CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 7 kg.

Fijar la moqueta

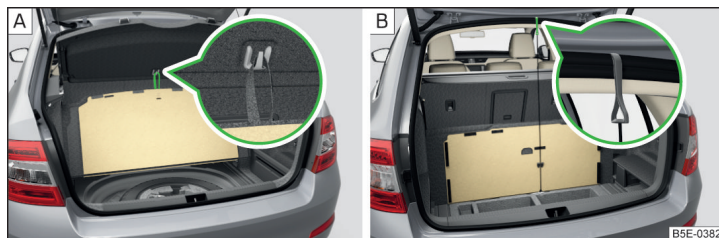


Fig. 102 Fijar la moqueta: Variante 1 / Variante 2

Lea y considere primero ! y ! en la página 108.

Variante de fijación de la moqueta » [fig. 102](#)

- A Con el lazo en un gancho en la cubierta del maletero
- B Con el gancho en el borde de la tapa del maletero

! CUIDADO

La moqueta en la variante 2 sólo se puede fijar si el suelo de carga variable se encuentra plegado en la posición superior » [fig. 113 de la página 117](#).

Moqueta de doble cara

Lea y considere primero ! y ! en la página 108.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara.

Una cara de la moqueta está hecha de tejido, la otra es lavable (para un fácil mantenimiento).

La cara lavable es adecuada para transportar objetos húmedos o sucios.

! CUIDADO

La moqueta de doble cara sólo se puede utilizar en vehículos sin el suelo de carga variable » [página 116](#). Existe peligro de dañar el suelo de carga variable.

i Aviso

Para girar más fácilmente la moqueta, se pueden utilizar los lazos colocados en la moqueta.

Red guardaobjetos

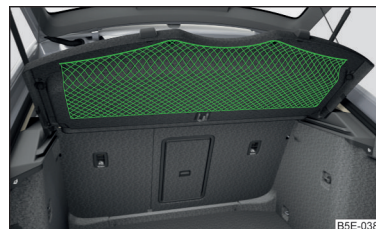


Fig. 103
Red guardaobjetos

Lea y considere primero ! y ! en la página 108.

La red está prevista para el transporte de objetos ligeros.

La red guardaobjetos se encuentra en la parte inferior de la cubierta del maletero » [fig. 103](#).

! ATENCIÓN

En dicha red sólo se deben guardar objetos blandos hasta un total de 1,5 kg de peso. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

No deposite en la red ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Cubierta del maletero

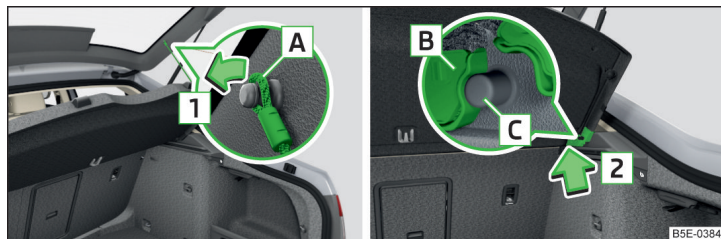


Fig. 104 Desmontar / montar la cubierta del maletero



Fig. 105
Cubierta del maletero guardada
detrás de los asientos traseros

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero.

Desmontar

- Sacar las cintas de sujeción **A** de la tapa en sentido de la flecha **1** » fig. 104.
- Presione en la parte inferior de la cubierta en la zona de los soportes **C**.
- Retire la cubierta en la dirección de la flecha **2**.

La cubierta del maletero desmontada se puede guardar detrás del respaldo del asiento trasero » fig. 105.

Montar

- Coloque la cubierta sobre los compartimentos guardaobjetos del revestimiento lateral.
- Coloque los alojamientos **B** » fig. 104 en la cubierta sobre las fijaciones **C** del revestimiento lateral.

- Presione en la parte superior de la cubierta de tal modo que los alojamientos encastran completamente en los soportes.
- Colgar las cintas de sujeción **A** contra el sentido de la flecha **1** en la tapa del maletero.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos. Ellos pueden poner en peligro los ocupantes del vehículo en caso de un frenazo repentino o de una colisión.

! CUIDADO

- Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera a causa de los objetos depositados.
- Puede que al cerrar la tapa del maletero se ladee o dañe la cubierta del maletero o el revestimiento lateral por una manipulación inapropiada. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
 - Los alojamientos **B** » fig. 104 en la cubierta deben estar encastrados en los soportes del revestimiento lateral **C**.
 - La carga no puede sobrepasar la altura de la cubierta del maletero.
 - La cubierta no debe estar ladeada en posición abierta en la junta de la tapa del maletero.
 - En la ranura entre la cubierta abierta y el respaldo no debe haber ningún objeto.

i Aviso

Si las cintas de sujeción **A** » fig. 104 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir esta última, también se levantará la cubierta del maletero.

Cubierta enrollable del maletero

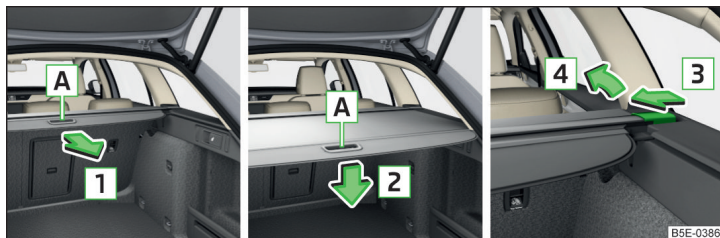


Fig. 106 Extraer/enrollar/retirar la cubierta enrollable del maletero

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

Extraer

➤ Coja la cubierta por el tirador **A** » fig. 106 y extráigala en el sentido de la flecha **1** hasta el tope hasta que encastre de forma audible.

Enrollar

➤ Presione la cubierta en la zona del tirador **A** » fig. 106 en el sentido de la flecha **2**.

La cubierta se enrollará automáticamente.

Extraer/introducir

Se puede extraer completamente la cubierta enrollable del maletero (p.ej. para el transporte de materiales voluminosos).

➤ Presione en el lado de la barra transversal en la dirección de la flecha **3** » fig. 106 y saque la cubierta realizando un movimiento en la dirección de la flecha **4**.

La inserción se efectúa en orden inverso.

La cubierta extraída del maletero se puede guardar en un compartimento de almacenaje bajo el suelo de carga variable » [página 113](#), *Guardar la cubierta enrollable del maletero y la baca portaequipajes*.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta enrollable del maletero no se deben depositar objetos. En caso de un frenazo repentino o de una colisión existe peligro de lesiones.

Guardar la cubierta enrollable del maletero y la baca portaequipajes

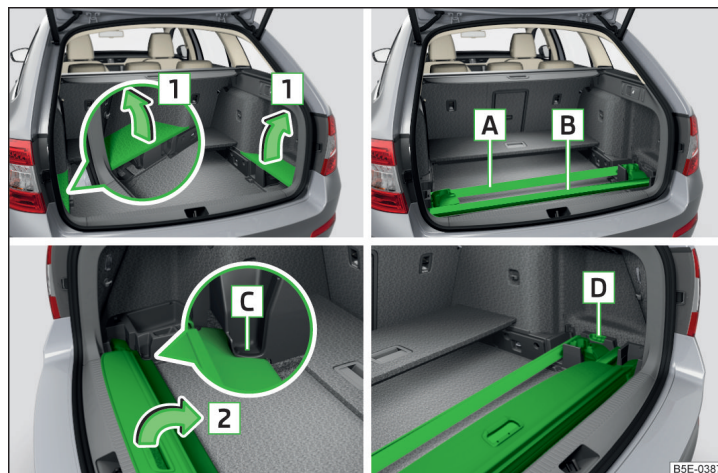


Fig. 107 Retirar las cubiertas laterales / guardar bien las bacas portaequipajes / guardar la cubierta enrollable del maletero / guardar correctamente la baca portaequipajes y la cubierta enrollable del maletero

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

Si el vehículo está equipado con el suelo de carga variable, la cubierta enrollable del maletero extraída y la baca portaequipajes se pueden guardar en los huecos del revestimiento lateral del maletero.

Guardar la baca portaequipajes

- Pliegue el suelo de carga variable a la posición superior » [página 117](#).
- Extraiga las cubiertas laterales del maletero en el sentido de la flecha **1** » fig. 107.
- Introduzca la baca portaequipajes delantera **A** en las hendiduras anteriores del revestimiento lateral.
- Introduzca la baca portaequipajes trasera **B** en las hendiduras posteriores del revestimiento lateral.

- Vuelva a introducir las cubiertas laterales del maletero en el sentido contrario al de la flecha **1**.
- Despliegue el suelo de carga variable en la posición superior » [página 116](#).

Guardar la cubierta enrollable del maletero

- Pliegue el suelo de carga variable a la posición superior » [página 117](#).
- Extraiga las cubiertas laterales del maletero en el sentido de la flecha **1** » [fig. 107](#).
- Encaje la parte delantera de la cubierta enrollable del maletero a la izquierda bajo una parte del revestimiento lateral **C**.
- Pliegue la parte posterior de la cubierta enrollable del maletero en el sentido de la flecha **2**.
- Vuelva a introducir las cubiertas laterales del maletero en el sentido contrario al de la flecha **1**.
- Despliegue el suelo de carga variable en la posición superior » [página 116](#).

Si se guarda **al mismo tiempo** la baca portaequipajes y la cubierta enrollable del maletero, la parte posterior de la cubierta enrollable debe cubrir la baca portaequipajes trasera » [fig. 107](#).

⚠ CUIDADO

Antes de guardar la baca portaequipajes, se debe extraer la llave del soporte para no dañarlo.

i Aviso

Las llaves para las bacas portaequipajes se pueden guardar en la cavidad **D** » [fig. 107](#).

Compartimento guardaobjetos en el maletero

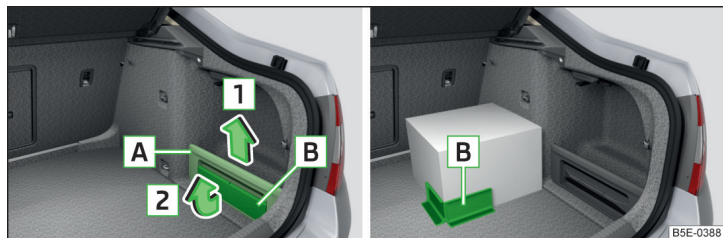


Fig. 108 Extraer el compartimento guardaobjetos y el elemento Cargo / ejemplo de fijación de una pieza de equipaje mediante el elemento Cargo

📖 Lea y considere primero ⚠ y i en la página 108.

Ampliar el maletero

- Extraiga la cubierta del compartimento guardaobjetos **A** en el sentido de la flecha **1** » [fig. 108](#).

Sujetar las piezas de equipaje

- Extraiga el elemento Cargo **B** (una pieza de la cubierta del compartimento guardaobjetos) en el sentido de la flecha **2** » [fig. 108](#).
- Fije el elemento Cargo con cierre de velcro en la moqueta del maletero.

El compartimento guardaobjetos se puede encontrar, en función del equipamiento, en uno y/o ambos lados del maletero.

⚠ CUIDADO

- El compartimento guardaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 2,5 kg de peso total.
- El elemento Cargo está previsto para sujetar objetos de hasta 8 kg de peso total.
- Al manipular el compartimento guardaobjetos hay que tener cuidado de que éste y/o el revestimiento del maletero no resulten dañados.

i Aviso

Recomendamos utilizar el elemento Cargo **B** para la sujeción de piezas de equipaje si es posible cerca de los asientos posteriores » [fig. 108](#).

Compartimentos guardaobjetos debajo de la moqueta



Fig. 109 Levantar la moqueta / compartimentos guardaobjetos debajo de la moqueta

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

Los compartimentos guardaobjetos se encuentran debajo de la moqueta del maletero en el caso de los vehículos sin rueda de repuesto.

Aplicación

- Divida el maletero con suelo de carga variable » página 117.
- Levante la moqueta en el sentido de la flecha » fig. 109.
- Enganche el gancho **A** en el borde superior del suelo de carga variable.

Existe la posibilidad de guardar también en los compartimentos guardaobjetos **B** objetos más altos y aprovechar con ello la altura máxima del maletero.

! CUIDADO

- Cada compartimento guardaobjetos está previsto para guardar objetos de hasta 15 kg de peso total.
- No se debe guardar en los compartimentos guardaobjetos ningún objeto con cantos afilados.
- No sobrecargue puntualmente los compartimentos guardaobjetos para no dañarlos.
- Deposite con cuidado los objetos en los compartimentos guardaobjetos para no estropearlos.

Bolsa multifunción

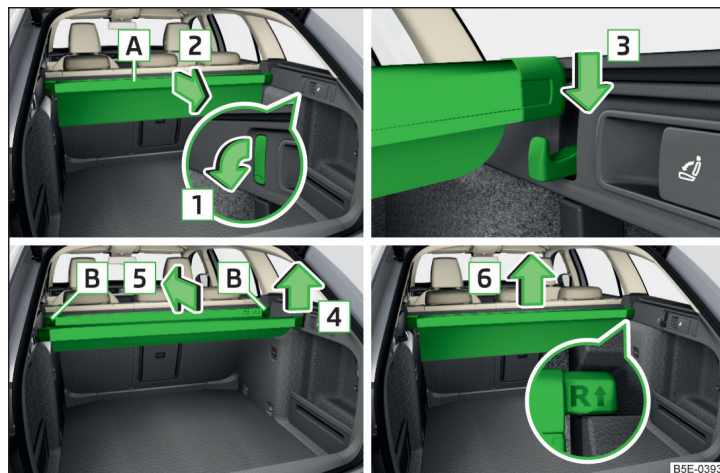


Fig. 110 Retirar/colocar/introducir/extraer bolsa multifunción

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

La bolsa multifunción situada debajo de la cubierta enrollable del maletero está destinada al almacenamiento de prendas de vestir, así como objetos ligeros sin bordes afilados.

Extraer

- Pliegue hacia abajo los ganchos delanteros en ambos laterales del maletero en sentido de la flecha **1** » fig. 110.
- Agarre la regleta posterior **A** con ambas manos y extraiga la bolsa en el sentido de la flecha **2**.
- Ponga la regleta posterior en ambos ganchos abatidos hacia delante en el sentido de la flecha **3** hasta el tope.

Introducir

- Desmonte la regleta posterior de los ganchos en el sentido de la flecha **4** » fig. 110.
- Introduzca la bolsa multifunción en el sentido de la flecha **5**.

- ▶ Coloque la regleta posterior junto a la delantera y presiónelas en ambos extremos **[B]**.
- ▶ Abata los ganchos delanteros en ambos lados del maletero contra el sentido de la flecha **[1]**.

Extraer/introducir

- ▶ Extraiga la cubierta enrollable del maletero » [página 113](#).
- ▶ Sacar la bolsa multifunción de los alojamientos en el sentido de la flecha **[6]** » [fig. 110](#).

La inserción se efectúa en orden inverso.

- ▶ Introduzca el extremo de la regleta señalado con **R ↑** colocándolo en el alojamiento derecho y el extremo señalado con **↑ L** en el alojamiento derecho. Las flechas deben señalar hacia delante.

! CUIDADO

La carga máxima admitida de la bolsa multifunción es de 3 kg.

Vehículos de la clase N1

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 108.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora se debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación, y la carga y descarga de la zona de carga.

Suelo de carga variable en el maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posiciones del suelo de carga variable	116
Plegar el suelo de carga variable	117
Dividir el maletero	117

! CUIDADO

La carga máxima admisible del suelo de carga variable es de 75 kg. Para el transporte de cargas más pesadas se debe ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior » [página 116](#).

i Aviso

Se puede aprovechar el espacio debajo del suelo de carga variable para guardar objetos, p. ej. elementos de fijación, la cubierta enrollable del maletero desmontada, la traviesa de techo, etc. » [página 113](#).

Posiciones del suelo de carga variable



Fig. 111 Ajustar el suelo de carga variable en la posición superior / suelo de carga variable en la posición superior



Fig. 112 Ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior / suelo de carga variable en la posición inferior

Lea y considere primero **!** en la página 116.

El suelo de carga variable se puede ajustar en la posición superior e inferior.

Ajustar en la posición superior

- ▶ Agarre la parte posterior del suelo de carga variable por el tirador **[A]** » [fig. 111](#).

- Levante el suelo de carga variable unos 20 cm, tire de él y eleve a la altura de la cubierta enrollable del maletero en el sentido de la flecha **1** hasta que se oiga hacer un clic.

Después de oírse un clic se puede guardar el suelo de carga variable en la posición superior presionándolo hacia delante.

El espacio que se logra debajo del suelo de carga variable se puede aprovechar para guardar objetos.

Ajustar en la posición inferior

- Compruebe que en el espacio debajo del suelo de carga variable no haya ningún objeto.
- Agarre la parte posterior del suelo de carga variable por el tirador **A** » fig. 112.
- Eleve el suelo de carga variable unos 10 cm en el sentido de la flecha **2** y tire hacia atrás en el sentido de la flecha **3**.

El suelo de carga variable desciende automáticamente a la posición inferior, en la que se puede guardar éste presionando hacia delante.

El suelo de carga variable se puede plegar en ambas posiciones » página 117 o aprovechar para distribuir el maletero » página 117.

Plegar el suelo de carga variable



Fig. 113 Plegar el suelo de carga variable / El suelo de carga variable plegado en la posición superior

Lea y considere primero **!** en la página 116.

El suelo de carga variable se puede plegar tanto en la posición inferior como en la superior.

- Agarre la parte posterior del suelo de carga variable por el tirador **A** » fig. 113 y levántelo en el sentido de la flecha **1**.
- Pliegue el suelo de carga variable con un movimiento en el sentido de la flecha **2**.

Dividir el maletero

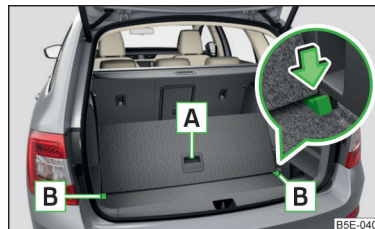


Fig. 114 Dividir el maletero con suelo de carga variable

Lea y considere primero **!** en la página 116.

El maletero puede dividirse con el suelo de carga variable en su posición inferior y superior.

- Eleve la parte posterior del suelo de carga variable por el tirador **A** » fig. 114.
- Encaje el borde posterior del suelo de carga variable en las ranuras **B** en el sentido de la flecha.

En las ranuras **B** el suelo de carga variable está asegurado contra movimientos.

Red de separación

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Utilizar la red de separación 118
- Desmontar y montar la carcasa de la red de separación 119 ▶

! ATENCIÓN

- Asegurarse que la barra transversal de la red de separación está bien asentada en los alojamientos **E** » fig. 116 de la página 118.
- Después de replegar los respaldos, los cinturones de seguridad deberán encontrarse en su posición inicial; han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, con el fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
- Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos traseros se hayan encastrado debidamente. Sólo en tal caso, los cinturones de seguridad para el asiento central podrá cumplir su función con fiabilidad.

Utilizar la red de separación

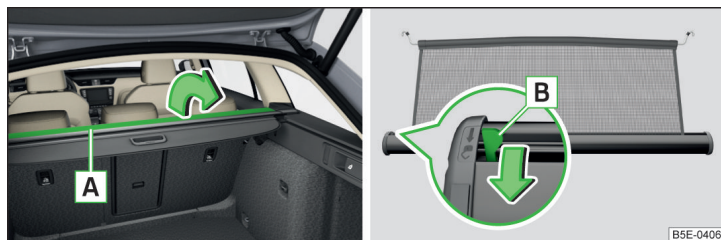


Fig. 115 Abrir la parte de la cubierta enrollable del maletero / Palanca para desbloqueo

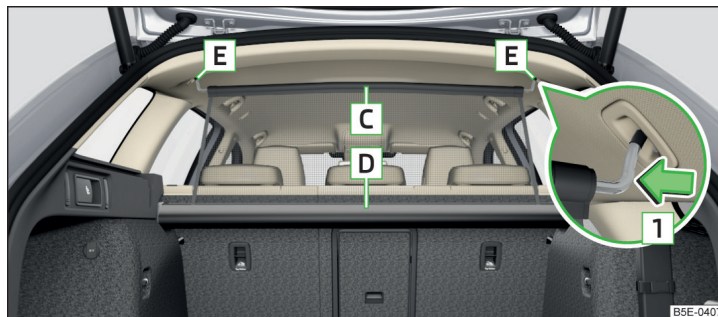


Fig. 116 Red de separación detrás de los asientos traseros en estado extraído

📖 Lea y considere primero **I** en la página 118.

La red de separación puede montarse bien detrás de los asientos posteriores y/o de los asientos delanteros.

Extraer la red separadora detrás de los asientos posteriores

- Abra una parte de la cubierta enrollable del maletero **A** en el sentido de la flecha » fig. 115.
- Tire de la red de separación por la barra transversal superior **C** y sáquela de la carcasa **D** » fig. 116.
- Enganche la barra transversal en uno de los alojamientos **E**.
- Presione en el otro lado de la barra transversal y engánchelo en el alojamiento correspondiente **E**.

Si la barra transversal p. ej. en el alojamiento **E** se engancha a la izquierda, presione sobre la barra transversal en el sentido de la flecha **1** y colóquela en el alojamiento **E** a la derecha.

- Repliegue una parte de la cubierta enrollable del maletero **A** en el sentido contrario al de la flecha » fig. 115.

Enrollar la red separadora detrás de los asientos posteriores

- Abra una parte de la cubierta enrollable del maletero **A** en el sentido de la flecha » fig. 115.
- Presione sobre la barra transversal y extraígalas de los alojamientos **E** primero de lado y después del otro » fig. 116.

- **Sujete** la barra transversal [C], de tal modo que la red de separación pueda enrollarse lentamente y sin daños en la carcasa [D].
- Repliegue una parte de la cubierta enrollable del maletero [A] en el sentido contrario al de la flecha » fig. 115.

La extracción y el enrollamiento de la red de separación **detrás de los asientos delanteros** se realiza de modo similar al de los asientos traseros. Antes de extraer la red de separación se deben plegar hacia adelante los asientos traseros. Después de enrollar la red de separación se deben plegar hacia atrás los asientos traseros » [página 96](#).

! CUIDADO

Si la red de separación se bloquea al extraerla de la carcasa, presionar la palanca de desbloqueo [B] en el sentido de la flecha » [fig. 115](#).

i Aviso

Si se desea utilizar todo del maletero, se puede extraer la cubierta enrollable del mismo » [página 113](#).

Desmontar y montar la carcasa de la red de separación

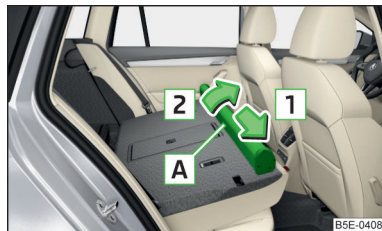


Fig. 117
desmontar la carcasa de la red de separación

Lea y considere primero ! en la página 118.

Desmontar

- Abata hacia delante los asientos traseros » [página 96](#).
- Abra la puerta trasera derecha » [página 61](#).
- Desplace la carcasa de la red de separación [A] en el sentido de la flecha [1] y sáquela de los alojamientos en los asientos traseros en el sentido de la flecha [2] » [fig. 117](#).

Montar

- Introduzca las entalladuras de la carcasa de la red de separación en los alojamientos de los respaldos de los asientos traseros.

- Desplace la carcasa de la red de separación en el sentido contrario al de la flecha [1] » [fig. 117](#) hasta el tope.
- Repliegue los asientos traseros a su posición inicial » [página 96](#).

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación para soportes básicos	120
Carga sobre el techo	120

! ATENCIÓN

- La carga de la baca portaequipajes debe estar bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegure siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuya la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca portaequipajes se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Adapte por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evite maniobras de conducción y frenado bruscos y repentinas.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- Sólo se deben utilizar bacas portaequipajes originales ŠKODA.
- Para manejar bacas portaequipajes es imprescindible tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En los vehículos con techo corredizo/elevable hay que fijarse en que el techo no choque con la carga.
- Preste atención a que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Compare la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmonte siempre la baca portaequipajes antes de entrar en un tren de lavado.
- Preste atención a que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

 **Nota relativa al medio ambiente**
Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible.

 Aviso

En los vehículos con el suelo de carga variable se pueden guardar las bacas portaequipajes desinstaladas en un compartimento de almacenaje bajo el suelo de carga variable » [página 113](#), *Guardar la cubierta enrollable del maletero y la baca portaequipajes.*

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor capacidad de carga, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Puntos de fijación para soportes básicos

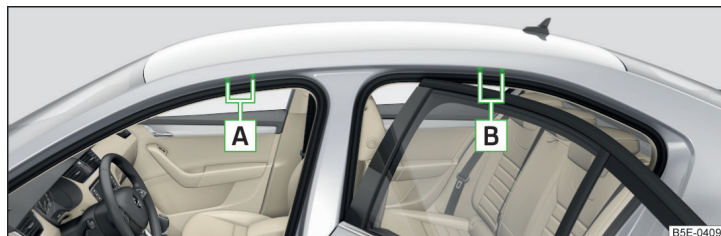


Fig. 118 Puntos de fijación

 Lea y considere primero  y  en la página 119.

Puntos de fijación para soportes básicos » fig. 118

 Puntos de fijación delanteros

 Puntos de fijación traseros

Realice el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

 CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo

 Lea y considere primero  y  en la página 119.

La carga autorizada sobre el techo, incluido el sistema de soportes, es de **75 kg** y el peso total máximo autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción, ventilación, refrigeración

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Difusores de aire	122
Servicio de aire circulante	122
Calefacción	123
Aire acondicionado (aire acondicionado manual)	124
Climatronic (aire acondicionado automático)	124
Manipulación rentable con el sistema de refrigeración	126
Averías en el funcionamiento	126

La calefacción y el aire acondicionado ventilan y calientan el interior del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
- ✓ El ventilador está conectado.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » [página 122](#).

ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar.
- A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.
- Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.
 - La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a aprox. 5 °C.
 - El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
 - Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado y/o Climatronic por un taller especializado.

CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p.ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una fuga!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

Aviso

El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en el maletero.

Difusores de aire

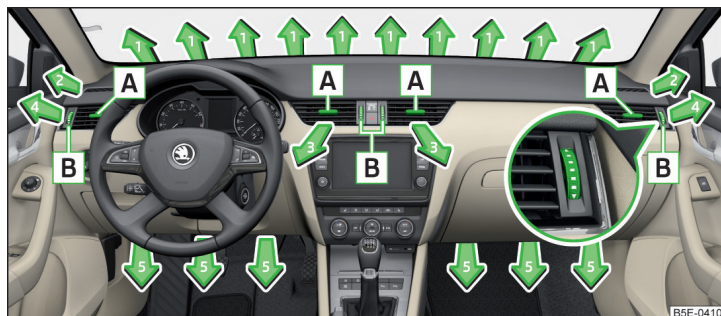


Fig. 119 Difusores de aire delanteros

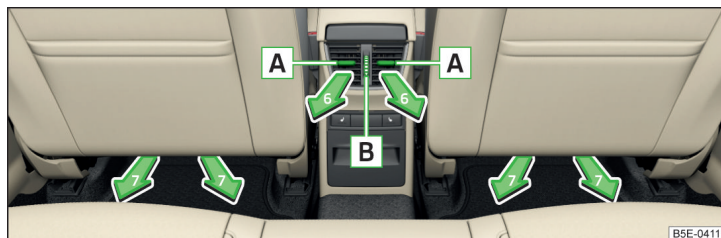


Fig. 120 Difusores de aire traseros

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 121.

En función de la posición del regulador y las condiciones climáticas exteriores, por los difusores de aire abiertos sale aire caliente, sin calentar y/o enfriado.

En los difusores de aire **3, 4** » fig. 119 y **6** » fig. 120 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también cerrar y abrir individualmente.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

- Mueva las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste variable **A** » fig. 119 y/o » fig. 120 hacia arriba o abajo para cambiar la altura de la corriente de aire.
- Mueva las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste variable **A** » fig. 119 y/o » fig. 120 hacia la izquierda o derecha para cambiar el sentido lateral de la corriente de aire.

Abrir/cerrar

- Gire la rueda **B** » fig. 119 y/o » fig. 120 hacia arriba o abajo.

Un resumen de las posibilidades de ajuste de la dirección de la salida de aire.

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de aire activos » fig. 119 y » fig. 120
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

i Aviso

No tape los difusores de aire con ningún tipo de objeto.

Servicio de aire circulante

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 121.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

Calentamiento y aire acondicionado (aire acondicionado manual)

Para **conectar y/o desconectar** el servicio de aire circulante, pulse la tecla de símbolo

El servicio de aire circulante se apaga automáticamente girando el regulador distribuidor de aire [C] hasta la posición  » [fig. 121 de la página 123](#) y/o » [fig. 122 de la página 124](#).

Pulsando repetidamente la tecla de símbolo , se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

Climatronic (aire acondicionado automático)

Para **encender** presionar la tecla de símbolo . Se encenderá el testigo de control bajo la tecla.

Presionar nuevamente para **apagar** la tecla de símbolo  (se apaga el testigo debajo de la tecla) o presionar la tecla **AUTO**.

La conexión y/o desconexión del servicio de aire circulante automático es posible en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo*.

El Climatronic dispone de un sensor de calidad del aire para detectar la concentración de sustancias nocivas en el aire aspirado. Si el sensor de calidad del aire detecta una subida notable de la concentración de sustancias nocivas, se activará el servicio de aire circulante automático.

Cuando la concentración de sustancias nocivas ha descendido a un nivel normal, se desactiva el servicio de aire circulante automático, a fin de suministrar el habitáculo del vehículo de nuevo con aire fresco.

Cuando el sensor de calidad del aire no activa automáticamente el servicio de aire circulante al detectar un olor desagradable, se podrá activar de forma independiente.

! ATENCIÓN

Nunca dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

! CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del interior del vehículo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

i Aviso

El servicio de aire circulante automático en el Climatronic funciona únicamente si la temperatura exterior es superior a aprox. 2 °C.

Calefacción

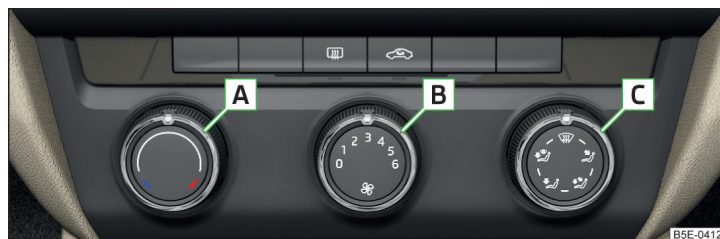


Fig. 121 Elementos de mando de la calefacción

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 121.

Las distintas funciones se pueden configurar y/o activar, girando el regulador giratorio o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo debajo de la tecla.

Funciones de los elementos de manejo individuales » [fig. 121](#)

- A** Ajustar la temperatura
 -  Reducir la temperatura
 -  Aumentar la temperatura
- B** Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 6: el nivel más elevado del ventilador)
- C** Ajustar la dirección de salida de aire » [página 122](#)
 -  Corriente de aire hacia los cristales
 -  Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
 -  Corriente de aire en el espacio para los pies y sobre el cuerpo (en el espacio para los pies se suministra aire más caliente que sobre el cuerpo)
 -  Corriente de aire hacia la zona reposapiés
 -  Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies
-  Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » [página 83](#)
-  Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » [página 122](#)

Aire acondicionado (aire acondicionado manual)



Fig. 122 Elementos de mando del aire acondicionado

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 121.

Las distintas funciones se pueden configurar y/o activar, girando el regulador giratorio o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo debajo de la tecla.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 122

- A** Ajustar la temperatura
 - > **!** Reducir la temperatura
 - > **!** Aumentar la temperatura
 - B** Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 6: el nivel más elevado del ventilador)
 - C** Ajustar la dirección de salida de aire » [página 122](#)
 - > Corriente de aire hacia los cristales
 - > Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
 - > Corriente de aire en el espacio para los pies y sobre el cuerpo (en el espacio para los pies se suministra aire más caliente que sobre el cuerpo)
 - > Corriente de aire hacia la zona reposapiés
 - > Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies
 - D** En función del equipamiento:
 - > Activar/desactivar la calefacción adicional (calefacción independiente) » [página 127](#)
 - > Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas » [página 83](#)
 - Manejar la calefacción del asiento delantero izquierdo » [página 94](#)
- A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

- Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » [página 83](#)
- Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » [página 122](#)
- Manejar la calefacción del asiento delantero derecho » [página 94](#)

i Aviso

- El testigo luminoso debajo de la tecla **A/C** se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Al encenderse el testigo debajo de la tecla, se señalará la disponibilidad del sistema de refrigeración.
- Durante la operación del aire acondicionado puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones, para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic (aire acondicionado automático)



Fig. 123 Elementos de mando del Climatronic

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 121.

El Climatronic en el **funcionamiento automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente.

Las distintas funciones se pueden configurar y/o activar, girando el regulador giratorio o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina dentro y/o debajo de la tecla un testigo.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 123

- A** Ajustar la temperatura para ambos lados y/o el izquierdo
 - Reducir la temperatura
 - Aumentar la temperatura
- B** Sensor de la temperatura del habitáculo
- C** Ajustar la revolución de ventilación (girar a la izquierda: Reducir la revolución de ventilación, girar a la derecha: Aumentar la revolución de ventilación)
- D** Ajuste de la temperatura para el lado derecho
 - Reducir la temperatura
 - Aumentar la temperatura
- E** Visualización de la temperatura ajustada para el lado izquierdo
- F** Visualización de la temperatura ajustada para el lado derecho
- G** En función del equipamiento:
 - Activar/desactivar la calefacción adicional (calefacción independiente) » [página 127](#)
 - **OFF** Desconectar el Climatronic. »
- Manejar la calefacción del asiento delantero izquierdo » [página 94](#)
- Corriente de aire hacia los cristales
- Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
- Corriente de aire hacia la zona reposapiés
- Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » [página 122](#)
- Manejar la calefacción del asiento delantero derecho » [página 94](#)
- Conectar/desconectar la descongelación intensa del parabrisas
- Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » [página 83](#)
- Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas » [página 83](#)
- SETUP** Configurar el Climatronic en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*
- DUAL** Conectar/desconectar el ajuste de temperatura en servicio dual
- AUTO** Conectar el funcionamiento automático
- A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activa la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura

Se puede ajustar la temperatura de habitáculo al mismo tiempo o por separado para el lado izquierdo y el lado derecho.

La temperatura **para ambos lados** se ajusta girando el regulador giratorio **A** » fig. 123 (no se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

La temperatura **para el lado derecho** se ajusta girando el regulador giratorio **D** (se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

La temperatura **para el lado izquierdo** se ajusta girando el regulador giratorio **A** (se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

Se puede ajustar la temperatura del habitáculo entre +16 °C y +29,5 °C. En este margen, la temperatura del habitáculo se regulará automáticamente.

Si se selecciona una temperatura menor que +16 °C, entonces ilumina la indicación de la temperatura correspondiente **L0**.

Si se selecciona una temperatura mayor que +29,5 °C, entonces ilumina la indicación de la temperatura correspondiente **H1**.

En ambas posiciones finales, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración y/o calefacción, y la temperatura no se regula automáticamente.

Regular el ventilador

Los niveles de ventilación se pueden adaptar manualmente a sus necesidades.

Si la velocidad de giro se reduce a un mínimo, se desconectará el Climatronic.

El número de revoluciones ajustado del ventilador se representa mediante la iluminación del número correspondiente de testigos de control en el regulador giratorio **C** » fig. 123.

Funcionamiento automático

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de las ventanillas en el habitáculo del vehículo.

El funcionamiento automático posee tres modos: débil, medio e intenso.

Ajuste los distintos modos de funcionamiento » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo*.

El Climatronic está ajustado de fábrica en el modo de funcionamiento medio.

Después de conectar el modo automático, el Climatronic funciona en el último modo de funcionamiento seleccionado.

El modo seleccionado actualmente se mostrará en la pantalla del Infotainment.

El funcionamiento automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, y/o aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. ►

! ATENCIÓN

- No desconecte el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conecte inmediatamente el Climatronic tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

i Aviso

- En el encendido de la descongelación intensa del parabrisas **MAX** se enciende la corriente de aire hacia los cristales . La corriente de aire hacia los cristales también se queda encendida después de apagar la descongelación intensa del parabrisas.
- No cubra con adhesivos ni tape el sensor de la temperatura del habitáculo **B** » fig. 123; de lo contrario, esto podría influir negativamente en el Climatronic.
- Si se empaña el parabrisas, pulse la tecla de símbolo **MAX** . Después de que el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla **AUTO**.
- Durante la operación del climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones, para garantizar suficiente confort de calor.

Manipulación rentable con el sistema de refrigeración

Lea y considere primero y en la página 121.

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas » página 140.

Averías en el funcionamiento

Lea y considere primero y en la página 121.

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

- Uno de los fusibles está fundido. Compruebe el fusible y sustitúyalo si fuera necesario » página 238.
- El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » página 32.

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconecte entonces el sistema de refrigeración y recurra a la asistencia de un taller especializado.

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conectar/desconectar _____ 127
Mando a distancia _____ 128

Requisitos para la conexión de la calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes), en adelante sólo calefacción independiente.

- ✓ El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.
- ✓ La reserva de combustible es suficiente (en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado no se enciende el símbolo de control).

Ventilación independiente

La ventilación independiente permite conducir aire fresco al habitáculo del vehículo estando el motor parado, que ayuda a reducir efectivamente la temperatura del habitáculo (p. ej., en caso de un vehículo aparcado en el sol).

Calefacción adicional (calefacción independiente)

La calefacción independiente puede usarse con el vehículo parado, el motor apagado para el precalentamiento del habitáculo del vehículo, al igual que durante la conducción (p. ej. durante la fase de calentamiento del motor).

La calefacción independiente opera en combinación con la calefacción, el aire acondicionado y/o Climatronic.

La calefacción independiente calienta previamente el motor.

La calefacción independiente calienta el refrigerante a través de la combustión de combustible que proviene del depósito del vehículo. El líquido refrigerante calienta el aire que fluye al habitáculo del vehículo (siempre que el número de revoluciones del ventilador [B] » fig. 122 de la página 124 y/o [C] » fig. 123 de la página 124 no estén a cero).

! ATENCIÓN

- La calefacción independiente jamás debe ponerse en marcha en recintos cerrados (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación!
- Al repostar combustible, la calefacción independiente tiene que estar apagada. Existe peligro de incendio.
- El tubo de gases de escape de la calefacción independiente se ubica en la parte inferior del vehículo. Por eso, siempre que se desee utilizar la calefacción independiente, no se debe aparcar el vehículo de tal modo que los gases de escape puedan entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (p. ej. hierba seca) o medios fácilmente inflamables (p. ej. combustible derramado). Existe peligro de incendio.

! CUIDADO

- La calefacción independiente en funcionamiento consume combustible del depósito del vehículo y controla automáticamente el nivel de llenado. Si en el depósito de combustible sólo queda una mínima cantidad de combustible, se bloquea la función de la calefacción independiente.
- El tubo de gases de escape de la calefacción independiente, que se ubica en la parte inferior del vehículo, no debe estar obturado ni bloqueado el flujo de gases de escape.
- Con la calefacción independiente en marcha, se descarga la batería del vehículo. Si se ha utilizado la calefacción independiente durante un periodo prolongado, entonces será necesario correr unos kilómetros con el vehículo para volver a cargar la batería del vehículo.

i Aviso

- La calefacción independiente conecta el ventilador [B] » fig. 122 de la página 124 y/o [C] » fig. 123 de la página 124 cuando la temperatura del líquido refrigerante haya alcanzado aprox. los 50 °C.
- Una temperatura exterior inferior puede causar vapor de agua en el margen del vano motor. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.

- Para un funcionamiento perfecto de la calefacción independiente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Para que después de activar la calefacción independiente el aire caliente pueda fluir al habitáculo del vehículo, deje la temperatura normalmente deseada, incl. la del ventilador conectado, y los difusores de aire fresco en posición abierta. Se recomienda ajustar la corriente de aire en la posición  o .

Conectar/desconectar



Fig. 124 Tecla de conexión/desconexión directa del aire acondicionado/Climatronic en la unidad de mando

 Lea y considere primero  y  en la página 127.

La calefacción independiente puede conectarse y/o desconectarse del siguiente modo.

Conectar manualmente

-  Con la tecla en la unidad de mando del aire acondicionado/Climatronic. Se encenderá el testigo de control en la tecla » fig. 124.
- ON** Con el mando a distancia » página 128.

Desconectar manualmente

-  Con la tecla en la unidad de mando del aire acondicionado/Climatronic. Se apagará el testigo de control en la tecla » fig. 124.
- OFF** Con el mando a distancia » página 128.

Después de la desconexión, la calefacción independiente sigue funcionando todavía durante algún tiempo para quemar el combustible residual en la calefacción independiente. ►

Tras la desconexión de la calefacción independiente, la bomba del líquido refrigerante sigue durante un breve tiempo con marcha en inercia.

Conexión automática

La calefacción independiente se activa según el ajuste en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo*.

Estando el encendido automático activado y después de desconectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante unos 10 segundos en la tecla .

Desconexión automática

La desconexión de la calefacción independiente se produce en los siguientes casos.

- » Se ha alcanzado el tiempo de salida configurado » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo*.
- » La reserva de combustible ha alcanzado (del símbolo de control  se enciende).
- » El nivel de carga de la batería del vehículo se ha reducido demasiado » [página 208](#).

Mando a distancia

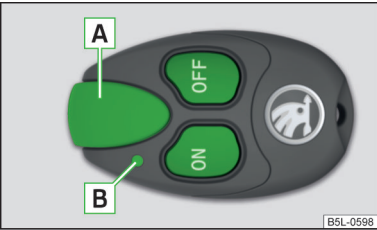


Fig. 125
Mando a distancia de la calefacción independiente

 Lea y considere primero  y  en la página 127.

Mando a distancia » [fig. 125](#)

-  Antena
-  Testigo de control
- ON** Conectar calefacción independiente
- OFF** Desconectar calefacción independiente

El transmisor y la pila se ubican en la caja del mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo.

El radio de acción del mando a distancia es de algunos cientos de metros con la pila llena. Los obstáculos entre el mando a distancia y el vehículo, las condiciones climatológicas malas y una pila usada cada vez más débil pueden reducir el alcance de modo significativo.

Para activar y/o desactivar la calefacción independiente mantenga el mando a distancia en posición vertical con la antena  » [fig. 125](#) hacia arriba. No cubra la antena con los dedos o la mano.

La calefacción independiente sólo se podrá activar o desactivar de modo seguro con el mando a distancia, cuando la distancia entre el mando y el vehículo sea, como mínimo, de 2 m.

El testigo situado en el mando a distancia ofrece al usuario diversa información después de una pulsación de tecla.

Indicador del testigo de control  » fig. 125	Significado
Se enciende durante unos 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente se activó.
Se enciende durante unos 2 segundos de color rojo.	La calefacción independiente se desactivó.
Parpadea despacio durante unos 2 segundos de color verde.	No se recibió la señal de conexión.
Parpadea rápidamente durante unos 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente está bloqueada, p. ej. porque el depósito está casi vacío o hay un fallo en la calefacción independiente.
Parpadea durante unos 2 segundos de color rojo.	No se recibió la señal de desconexión.
Se enciende durante 2 segundos de color naranja, después verde y/o rojo.	La pila es débil, pero se recibió una señal de conexión y/o desconexión.
Se enciende durante 2 segundos de color naranja, después parpadea en verde y/o rojo.	La pila es débil, no se recibió una señal de conexión y/o desconexión.
Parpadea durante unos 5 segundos de color naranja.	La pila está descargada, no se recibió una señal de activación y/o desactivación.

Sustituya la pila » [página 234](#).

CUIDADO

En el mando a distancia existen componentes electrónicos, por ello se debe proteger el mando a distancia de humedad, potentes sacudidas y radiación solar directa.

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor con la llave

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Inmovilizador electrónico	130
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	131
Conectar el encendido y arrancar el motor	131
Parar el motor	132

Con la llave de contacto en la cerradura de encendido se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor.

ATENCIÓN

- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido » [página 131](#), *Conectar el encendido y arrancar el motor*.
 - Con el encendido desconectado puede bloquearse la dirección » [página 131](#) - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » [página 136](#), *Estacionar*. De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente y daños!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe p. ej. peligro de accidente, daño o robo!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!
- No deje objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor. Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- No cubra jamás el motor con material aislante adicional (p. ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [página 229](#).

Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

Inmovilizador electrónico

 Lea y considere primero  y  en la [página 130](#).

Por el inmovilizador electrónico se dificulta un posible intento de robo o un uso no autorizado de su vehículo.

En el mango de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el inmovilizador electrónico al introducir la llave en la cerradura de encendido.

Cuando se extrae la llave del contacto, se activa el inmovilizador electrónico automáticamente.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

-  Inmovilizador activo.
-  INMOVILIZADOR ACTIVO

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Lea y considere primero **I** y **J** en la página 130.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

Bloquear

- Extraer la llave del encendido.
- Girar el volante hacia la izquierda o derecha hasta que el bloqueo de la dirección se encastre de forma audible.

Desbloquear

- Introduzca la llave de contacto en la cerradura de encendido.
- Conecte el encendido » página 131.

El bloqueo de la dirección se desbloquea.

Si no se puede conectar el encendido, entonces mover el volante un poco de un lado al otro y con eso desbloquear el bloqueo de la dirección.

Conectar el encendido y arrancar el motor



Fig. 126
Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

Lea y considere primero **I** y **J** en la página 130.

Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido » fig. 126

- 1** Encendido desconectado, motor apagado
- 2** Encendido conectado
- 3** Arrancar el motor

En los vehículos con **motores diésel** ilumina después conectar el encendido el testigo de precalentamiento . Tras apagarse el testigo de control, se puede arrancar el motor inmediatamente.

Procedimiento para arrancar el motor

- Aplique firmemente el freno de mano.
- Coloque la palanca de cambio en punto muerto y/o la palanca selectora en posición **P** o **N**.
- Conecte el encendido **2** » fig. 126.
- En los vehículos con **cambio manual** pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
- En los vehículos con **cambio automático** pisar y mantener el pedal de freno hasta que el motor arrancó.
- Gire la llave a la posición **3** hasta el tope - se inicia el arranque del motor (no acelere).
- Suelte la llave, el motor arranca automáticamente.

Al soltar la llave del vehículo, esta vuelve a la posición **2**.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, gire la llave a la posición **1**. Repita el procedimiento de arranque después de medio minuto.

Vehículos con cambio manual

Si se arranca el motor sin estar el pedal del embrague pisado, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

- M** Pise el embrague para arrancar.
- S** PISE EL EMBRAGUE

Vehículos con cambio automático

Si se arranca el motor sin estar el pedal de freno pisado, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

- M** Pise el freno para arrancar.
- S** PISE EL FRENO

I Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Parar el motor

📖 Lea y considere primero **I** y **!** en la página 130.

➤ Detener el vehículo » **página 136**, *Estacionar*.

➤ Gire la llave a la posición **T** » **fig. 126 de la página 131**.

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

! CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

i Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Arrancar y parar el motor - KESSY

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	132
Encender/apagar el encendido	133
Arrancar el motor	133
Parar el motor	134
Arranque de emergencia del motor	134

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System, seguidamente solo sistema) permite la conexión/la desconexión del encendido y el arranque/la parada del motor sin utilizar activamente la llave.

Para desbloquear la dirección, conectar el encendido, arrancar el vehículo y para conducir es necesario que haya la llave en el vehículo.

! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente y daños!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

! CUIDADO

- El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo en el área **D** » **fig. 34 de la página 58**. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!
- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » **página 229**.

i Aviso

- No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.
- El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra paradas involuntarias del motor durante el trayecto, es decir, el motor en modo de conducción sólo puede pararse en caso de emergencia » **página 134**.

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

📖 Lea y considere primero **I** y **!** en la página 132.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

Bloquear

➤ Parar el motor.

➤ Abrir la puerta del conductor.

El bloqueo de la dirección se bloquea automáticamente.

Si la puerta del conductor está abierta y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

Desbloquear

➤ Abra la puerta del conductor y entre en el vehículo.

➤ Cierre la puerta del conductor.

La dirección se desbloquea automáticamente.

En determinadas circunstancias (p. ej. tras desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor), la dirección se desbloquea al conectar el encendido y/o arrancar el motor.

! ATENCIÓN

Nunca dejar el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado
- ¡Existe peligro de accidente!

Encender/apagar el encendido



Fig. 127
Botón de arranque

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 132.

➤ Pulse brevemente el botón » fig. 127.

El encendido se conecta y/o se desconecta.

En vehículos con **cambio manual** no debe pisarse el pedal del embrague para conectar y/o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

En vehículos con **cambio automático** no debe pisarse el pedal del freno para conectar y/o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

Si se abre la puerta del conductor con el encendido conectado, sonará una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualizará el siguiente mensaje.

ⓘ ¡Encendido conectado!

ⓘ ENCENDIDO CONECTADO

Al abandonar el vehículo, el encendido debe desconectarse siempre.

! Aviso

En los vehículos con motores diésel ilumina después conectar el encendido el testigo de precalentamiento.

Arrancar el motor

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 132.

Procedimiento para arrancar el motor

➤ Aplique firmemente el freno de mano.

➤ Coloque la palanca de cambio en punto muerto y/o la palanca selectora en posición **P** o **N**.

➤ En los vehículos con **cambio manual** pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.

➤ En los vehículos con **cambio automático** pisar y mantener el pedal de freno hasta que el motor arrancó.

➤ Pulse el botón » fig. 127 de la página 133 brevemente: el motor arranca automáticamente.

En los vehículos con **motores diésel** ilumina después de presionar el botón el testigo de precalentamiento. Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

! Aviso

■ Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.

■ Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Parar el motor

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 132.

Desconectar

► Detener el vehículo » [página 136](#), *Estacionar*.

► Pulse brevemente el botón » [fig. 127 de la página 133](#).

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

Desconexión de emergencia

Si es necesario, también se puede desconectar el motor durante el viaje en casos excepcionales.

► Pulse el botón de arranque » [fig. 127 de la página 133](#) durante más de 1 segundo o dos veces en el plazo de 1 segundo.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada.

! CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

i Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Arranque de emergencia del motor



Fig. 128
Arranque de emergencia del motor

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 132.

En el control infructuoso de la llave se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos el siguiente aviso:

M No se encuentra la llave.

S NO SE ENCUENTRA LA LLAVE

Se debe efectuar el arranque de emergencia del motor.

► Pulse el botón con la llave » [fig. 128](#).

Al arrancar el motor la llave con el paletón debe indicar hacia el botón de arranque » [fig. 128](#).

Frenar y estacionar

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información para el frenado _____ 135

Freno de mano _____ 135

Estacionar _____ 136

! ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada, así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar personas sin supervisión en el vehículo, las cuales podrían p. ej. liberar el freno de mano o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » [página 140](#), *Nuevas pastillas de freno*.

! CUIDADO

No desgaste jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Información para el frenado

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 134.

Desgaste

El desgaste de las pastillas de freno depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos y/ conduce muy deportivamente, los forros se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles**, se debe hacer comprobar el grosor de la pastilla del freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado.

Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o las pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » **!**.

Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » **!**.

Bajada larga y/o fuerte

Antes de conducir por un trayecto con una bajada larga y/i fuerte, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Testigo de frenado de emergencia

Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente.

Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo, se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Fallo del sistema de frenos

Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acuda inmediatamente a un taller especializado y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » **página 36**, **!** *Sistema de frenos*.

Servofreno

El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

! ATENCIÓN

Efectúe frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

Freno de mano



Fig. 129
Freno de mano

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 134.

El freno de mano sirve para detener y estacionar con seguridad el vehículo contra el movimiento involuntario.

Tirar

➤ Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Aflojar

➤ Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » **fig. 129**.

➤ Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de control del freno de mano

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

¡Quite el freno de estacionamiento!

QUITE EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Estacionar

Lea y considere primero y en la página 134.

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada .

Realizar los precesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

- Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
- Aplique firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición P.
- Parar el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la 1ª marcha o la marcha atrás.
- Soltar el pedal de freno.

ATENCIÓN

Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc. - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual _____ 136

Pedales _____ 137

Cambio manual

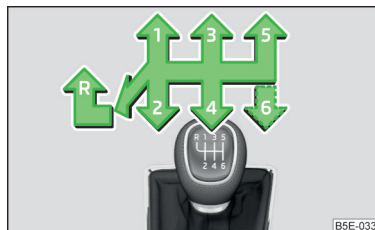


Fig. 130
Esquema de cambio de marchas:
cambio manual de 5 ó 6 marchas

En la palanca del cambio se presentan cada posición de marcha fig. 130.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha página 48.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo se evita un desgaste excesivo del embrague.

Colocar la marcha atrás

- Detener el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Cambiar la palanca del cambio en punto muerto y presionar hacia abajo.
- Colocar la palanca del cambio completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** fig. 130.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

! CUIDADO

- Si no se conecta directamente, no coloque entonces la mano en la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal de embrague o el acelerador. Esto puede causar daños en las partes del embrague.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación correspondientes.

! ATENCIÓN

En la zona reposapiés del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modos y manejo de la palanca selectora	138
Bloqueo de la palanca selectora	138
Cambio manual (Tiptronic)	139
Arranque y conducción	139

El cambio automático realiza un cambio de marcha automático.

Los modos del cambio automático se colocan por el conductor por medio de la palanca selectora.

! ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca el modo para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en el modo **D**, **S** o **R**. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de salirse del vehículo se debe colocar siempre la palanca selectora en el modo **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- Si durante la marcha del vehículo se colocó la palanca selectora al modo **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante, hay que soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P**.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

i Aviso

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en el modo **P**.

Modos y manejo de la palanca selectora



Fig. 131 Palanca selectora / tecla de bloqueo / indicador de pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 137.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » [fig. 131](#).

Con la palanca selectora se pueden poner los siguientes modos » [fig. 131](#).

P - Modo de aparcamiento

En este modo los piñones de accionamiento están bloqueados mecánicamente.

El modo de aparcamiento sólo se debe introducir con el vehículo parado.

R - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

N - Neutra (posición de ralentí)

La transmisión de potencia a las ruedas de accionamiento está interrumpida en este modo.

D/S - Modo para marcha adelante (programa normal) / modo para marcha adelante (programa deportivo)

Se produce un cambio entre los modos colocando la palanca selectora en la posición de suspensión elástica ▽ » [fig. 131](#).

En el modo **D** o **S** las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, dependiendo del modo elegido, la carga del motor, el accionamiento del acelerador y la velocidad de marcha.

Las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **S** a **mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

Si se selecciona con el motor encendido el modo de conducción Sport » [página 167](#), *Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)*, se coloca automáticamente el cambio en el modo **S**.

E - Modo para conducción económica

Si está seleccionado el modo de conducción Eco y/o Individual (Motor - Eco) » [página 167](#) y la palanca selectora se encuentra en la posición **D/S**, se ajustará automáticamente el cambio al modo **E**. Este modo no se puede introducir con la palanca selectora.

Las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **E** a **menores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

Bloqueo de la palanca selectora

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 137.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora sólo se bloqueará con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo **!**.

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos aprox. en el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

Soltar la palanca selectora desde el modo **P** o **N**

» Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha **1** » [fig. 131 de la página 138](#).

Si se quiere cambiar la palanca selectora desde el modo **N** en **D/S**, entonces pisar a fondo el pedal de freno.

Fallo del bloqueo de la palanca selectora

En caso de un fallo del bloqueo de la palanca selectora y/o la interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso), la palanca selectora no podrá retirarse más del modo **P** de modo normal, y el vehículo no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse de emergencia » [página 235](#).

i Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D/S** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

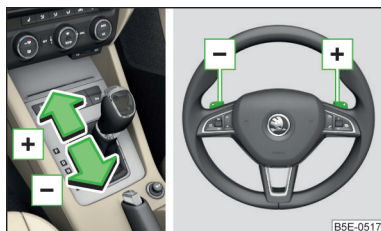


Fig. 132
Palanca selectora / volante multifunción

Lea y considere primero **i** y **!** en la página 137.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora o en el volante multifunción. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

En la pantalla » [fig. 131 de la página 138](#) se muestra la marcha acoplada.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » [página 48](#).

Conmutar a cambio manual

» Presione la palanca selectora desde la posición **D/S** hacia la derecha y/o, si el volante está a la derecha, hacia la izquierda.

En el cambio en el cambio manual durante el viaje se mantiene la marcha colocada actualmente.

Cambio a una marcha superior

» Presione ligeramente la palanca selectora hacia adelante » [fig. 132](#).

» Tire brevemente de la tecla basculante derecha » [fig. 132](#) hacia el volante.

Cambio a una marcha inferior

» Presione ligeramente la palanca selectora hacia atrás » [fig. 132](#).

» Tire brevemente de la tecla basculante izquierda » [fig. 132](#) hacia el volante.

Conmutar provisionalmente al cambio manual en la posición **D/S**

» Tire brevemente de una de las teclas basculantes / hacia el volante » [fig. 132](#).

Si no se acciona ninguna de las teclas basculantes / durante más de 1 minuto, el cambio manual se desactiva automáticamente. La conmutación temporal al cambio manual puede desactivarse manteniendo pulsada la tecla basculante derecha durante más de 1 segundo hacia el volante.

i Aviso

- Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior se reduce la carga y el desgaste por frenado » [página 135](#).
- Al acelerar la velocidad se cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.
- Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Arranque y conducción

Lea y considere primero **i** y **!** en la página 137.

Arranque

- » Arranque el motor.
- » Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
- » Pulse la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha » [fig. 131 de la página 138](#) y manténgala pulsada.
- » Colocar la palanca selectora en el modo deseado » [página 138](#) y volver a soltar la tecla de bloqueo.
- » Suelte el pedal de freno y acelere.

Detenerse (durante la marcha)

- » Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
- » Pise y mantenga pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar el modo **N**. ►

Kick-down

Esta función permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.

Conducir en punto muerto en el modo E (marcha libre)

- Coloque la palanca selectora en posición **D/S**.
- Seleccionar el modo de conducción Eco y/o Individual (Motor - Eco) » [página 167](#), *Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)*.
- Retire el pie del acelerador.

El vehículo se mueve sin el efecto de frenado del motor.

Se introduce nuevamente y automáticamente la marcha accionado el pedal de aceleración o freno, y/o tirando la tecla basculante izquierda  hacia el volante » [página 139](#), *Cambio manual (Tiptronic)*.

Launch-control¹⁾

La función Launch-control permite alcanzar la máxima aceleración del vehículo en el modo **S** o Tiptronic durante la conducción.

- Desactive el ASR » [página 142](#), *Sistemas de frenado y estabilización*.
- Desactive el START-STOP » [página 166](#), *Desactivar/activar el sistema manualmente*.
- Pise el pedal de freno con el pie izquierdo y manténgalo pisado a fondo.
- Pise a fondo el acelerador con el pie derecho.
- Suelte el pedal de freno.

El vehículo arranca con la máxima aceleración.

Active de nuevo el ASR y el START-STOP en cuanto se haya alcanzado la velocidad deseada.

! ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Rodaje y conducción económica

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Rodaje	140
Recomendaciones para la conducción económica	140

El consumo de combustible, los daños del medio ambiente y el desgaste del vehículo depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

Rodaje

Rodar el motor

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje. Durante este tiempo decide la forma de conducción la calidad de este proceso de rodaje.

Durante los primeros 1.000 kilómetros recomendamos no conducir más rápido que con el 3/4 del máximo régimen del motor emitido, no conducir con el régimen alto del motor y evitar el remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 kilómetros** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo régimen del motor emitido.

Nuevos neumáticos

Los neumáticos nuevos tienen primero que "pasar un rodaje", ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible.

Durante los aprox. primeros 500 km se debe conducir con precaución.

Nuevas pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno se tienen que "esmerilar" primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible.

Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Recomendaciones para la conducción económica

Para obtener un consumo de combustible lo más bajo posible, se deben considerar las siguientes indicaciones.

¹⁾ Esta función es válida sólo para algunas motorizaciones.

Conducción previsor

Evitar la aceleración y el frenado innecesario.

Ahorrar energía y cambiar a tiempo

Tenga en cuenta la recomendación de marcha » [página 48](#).

Evitar los regímenes altos y las altas velocidades

Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí

Con el motor apagado, p. ej. la espera en un atasco, ya es el ahorro de combustible después de 30 - 40 s mayor que la cantidad de combustible, la cual se requiere para un nuevo arranque del motor.

Evitar trayectos cortos

En un viaje corto de menos que aprox. 4 km, el motor no puede alcanzar su temperatura de servicio. Mientras el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, es el consumo de combustible mucho mayor que con un motor en temperatura de servicio.

Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta

Para más información » [página 214](#).

Evitar una carga innecesaria

Por 100 kg de peso aumenta el consumo aprox. 1 l/100 km. Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10% más de combustible a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga que sin esa baca.

Ahorrar corriente

Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento calefactable, aire acondicionado, etc.) solamente por el tiempo necesario.

En el Infotainment se realiza la visualización hasta tres consumidores, los cuales muestra actualmente la mayor parte del consumo de combustible » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Ajustes del vehículo (tecla CAR)*.

Vadeo y la conducción fuera de carreteras asfaltadas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vadeo _____ 141

Conducción fuera de carreteras asfaltadas _____ 142

! ATENCIÓN

Después del vadeo, conducción por barro, aguanieve, etc. puede reducirse temporalmente la eficacia del frenado » [página 135](#), *Información para el frenado*. Por esta razón se deben evitar frenado bruscas y repentinas - ¡Existe peligro de accidente!

Vadeo

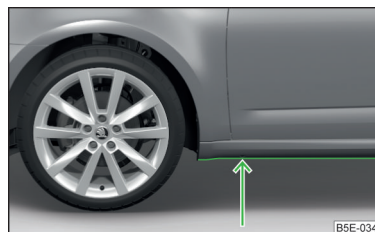


Fig. 133
Vadeo

Lea y considere primero ! en la [página 141](#).

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

➤ Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » [fig. 133](#).

➤ Conduzca como máximo al paso.

A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

➤ Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

! CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.

- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras u obstáculos similares que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

Conducción fuera de carreteras asfaltadas

 Lea y considere primero  en la página 141.

Recorra únicamente carreteras y terrenos que se correspondan con los parámetros del vehículo » [página 247](#), *Datos técnicos* y su habilidad como conductor.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por el terreno dado.

ATENCIÓN

Realice los vadeos y los trayectos fuera de carreteras asfaltadas de manera especialmente consciente y previsor.

- Se debe ajustar siempre el modo de conducción a las condiciones del terreno y climáticas. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos adheridos a los bajos del vehículos pueden dañar las tuberías de combustible, el sistema de frenos, las juntas y cualquier parte del tren de rodaje. Revise la parte inferior del vehículo y elimine los objetos adheridos.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo al vehículo pueden dañar el tren de rodaje y sus componentes en caso de pasar por encima de ellos.
- Transite lentamente por terreno desconocido y preste atención a obstáculos inesperados, como p. ej. baches, piedras, tocones, etc.
- Explore las secciones poco claras de las carreteras no asfaltadas antes de atravesarlas y evalúe si se pueden atravesar sin riesgo.

Sistemas de asistencia

Sistemas de frenado y estabilización

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC)	142
Sistema antibloqueo (ABS)	143
Control de tracción (ASR)	143
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS y XDS)	144
Asistencia de conducción activa (DSR)	144
Asistente de frenado (HBA)	144
Asistente de arranque en montaña (HHC)	144
Freno de choque múltiple (MCB)	144
Estabilización del tandem (TSA)	145

Este capítulo contiene las funciones de los sistemas de frenado y estabilización, el indicador de averías se debe obtener del capítulo » [página 34](#), *Testigos de control*.

Los sistemas de frenado y estabilización se activan automáticamente en cada conexión del encendido.

ATENCIÓN

- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de frenado y estabilización quedarían entonces fuera de funcionamiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de frenado y estabilización nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.

Control de estabilización (ESC)

 Lea y considere primero  en la página 142.

El ESC mejora la estabilidad del vehículo en situaciones de límite dinámicas de conducción, p. ej. cuando el vehículo comienza a patinar. ▶

El ESC supervisa si la dirección de conducción deseada corresponde al movimiento actual del vehículo. En una desviación (p. ej. marcha larga), frena el ESC automáticamente cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del sistema parpadea el testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado.

Activar / desactivar ESC Sport

El ESC Sport posibilita una conducción deportiva. Por la activación del ESC Sport **se desactiva el ASR** y no se realizan ningunas intervenciones del ESC cuando existe una marcha corta y/o larga.

La activación y/o desactivación del ESC Sport se puede realizar de una de las siguientes maneras.

- Por la larga pulsación de la tecla de símbolo  para la activación y la pulsación corta de la tecla para la desactivación » [fig. 134 de la página 143](#).
- En el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

En la activación del cuadro de instrumentos combinado se encenderá el testigo de control  y en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje.

M ESC Sport: Estabilidad de marcha limitada.

S ESC SPORT

En la desactivación del cuadro de instrumentos combinado se apagará el testigo de control  y en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje.

M Control de estabiliz. (ESC) activado.

S ESC ON

Sistema antibloqueo (ABS)

 Lea y considere primero  en la página 142.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del pedal de freno**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (ASR)



Fig. 134 Tecla: Vehículo con ESC / vehículo sin ESC

 Lea y considere primero  en la página 142.

El ASR evita el sobregiro de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado.

Activar/desactivar ASR

La activación y/o desactivación del ASR se puede realizar depende del equipamiento de una de las siguientes maneras.

- En el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.
- Pulsando brevemente la tecla de símbolo  » [fig. 134](#).
- Pulsando brevemente la tecla de símbolo  » [fig. 134](#).

En la desactivación del cuadro de instrumentos combinado se encenderá el testigo de control  y en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje.

M Control de tracción (ASR) desactivado.

S ASR OFF

En la activación del cuadro de instrumentos combinado se apagará el testigo de control  y en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje.

M Control de tracción (ASR) activado.

S ASR ON

El ASR normalmente debe estar siempre activado. Es oportuno desactivar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

- La conducción con cadenas para nieve.
- La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
- El "movimiento libre basculante" del vehículo bloqueado.

Aviso

En los vehículos sin sistema ESC **se enciende** en la desactivación del sistema ASR el testigo de control  **no se enciende**, solamente se visualiza un aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS y XDS)

 **Lea y considere primero  en la página 142.**

EDS

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena dado el caso la rueda sobregirando y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

XDS

XDS es una ampliación del bloqueo electrónico de diferencial. XDS no reacciona a la tracción antideslizante, sino a la descarga de la rueda delantera interior en curva del eje accionado en caso de aceleración en curva.

Gracias a la intervención de frenado automática en los frenos de la rueda descargada se evita el sobregiro. Con ello mejora la tracción y el vehículo sigue más tiempo por el carril deseado.

Asistencia de conducción activa (DSR)

 **Lea y considere primero  en la página 142.**

En situaciones críticas, la DSR ofrece al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo. La DSR se activa, p. ej., al frenar fuertemente sobre distintas superficies de calzadas en el lado derecho e izquierdo del vehículo.

Asistente de frenado (HBA)

 **Lea y considere primero  en la página 142.**

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno, se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)

 **Lea y considere primero  en la página 142.**

El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno generada por pisar el pedal de freno unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone en marcha a los 2 segundos, entonces comenzará a rodar.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5 % si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

Freno de choque múltiple (MCB)

 **Lea y considere primero  en la página 142.**

El MCB ayuda después de un golpe por las intervenciones automáticas de los frenos reducir la velocidad y estabilizar el vehículo. Con eso se reduce el riesgo de un golpe posterior por movimientos sin control del vehículo.

Las intervenciones automáticas de los frenos se pueden realizar solamente cuando se cumplen las siguientes condiciones básicas.

- ✓ Hubo un golpe **frontal** o **lateral**.
- ✓ La velocidad de golpe es superior a aprox. 10 km/h.

- ✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
- ✓ El pedal acelerador no se acciona.

Estabilización del tándem (TSA)

 **Lea y considere primero**  **en la página 142.**

La TSA ayuda a estabilizar el tándem, cuando comienza a bambolearse el remolque y luego todo el tándem.

La TSA frena cada rueda del vehículo tractor, para amortiguar el movimiento que bambolea todo el tándem.

Para el funcionamiento correcto de la TSA son necesarias las siguientes condiciones básicas:

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del conector del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El ASR está activado.
- ✓ La velocidad es superior a 60 km/h.

La TSA está activada cuando se muestra que después de conectar el encendido ilumina el testigo  en el cuadro de instrumentos combinado por aprox. 2 s más que el testigo .

Para más información » [página 175](#), *Dispositivo de enganche para remolque y remolque*.

Aparcamiento asistido

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	146
Activación/desactivación	146
Visualización de la calzada	147
Activación automática del sistema en la marcha adelante	147

El aparcamiento asistido (en lo siguiente solamente como sistema) indica a través de señales acústicas y/o la visualización en pantalla Infotainment en la maniobra a obstáculos cerca del vehículo.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasonidos se encuentra según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero y/o también en el delantero.

ATENCIÓN

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por esta razón es posible que esos objetos o las personas no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables que posiblemente no se puedan detectar los objetos ni las personas de los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del sistema.

CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema en los parachoques limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- En condiciones climatológicas desfavorables (aguacero, vapores de agua, temperaturas muy bajas y/o muy elevadas y similares) el funcionamiento del sistema puede estar limitado.
- El accesorio montado adicionalmente como p. ej. portabicicletas, puede afectar al funcionamiento del aparcamiento asistido.

Modo de funcionamiento

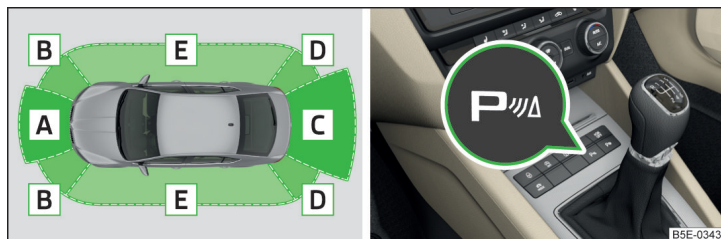


Fig. 135 Áreas y alcance detectados de los sensores / tecla (variante 2, 3)

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 145.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » fig. 135.

- » Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas **C, D.**
- » Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas **A, B, C, D.**
- » Variante 3: advierte de obstáculos en las áreas **A, B, C, D, E.**

Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 135	Variante 1 (4 sensores)	Variante 2 (8 sensores)	Variante 3 (12 sensores)
A	-	120	120
B	-	60	90
C	160	160	160
D	60	60	90
E	-	-	90

Señales acústicas y visualización en pantalla

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente: zona de peligro. ¡A partir de este momento no se debe continuar la marcha!

Los ajustes del sistema, así como la indicación en la pantalla del Infotainment, véase » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Configuración del vehículo (tecla CAR).*

Servicio de remolque

En el caso de los vehículos con dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica sólo son activas las zonas **A** y **B** » fig. 135 del sistema en caso de conducción con remolque y no se produce ninguna visualización de la calzada.

i Aviso

- Si en los vehículos con la **variante 3** tras la activación del sistema no se muestran todos los campos alrededor del vehículo, este se deberá mover unos metros hacia delante y/o hacia atrás.
- Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido traseros.

Activación/desactivación

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 145.

El sistema se activará automáticamente al aplicar la **marcha atrás** o pulsando la tecla de símbolo **P** » fig. 135 de la página 146. En la tecla se enciende el símbolo **P**, la activación se confirma con una breve señal acústica.

El sistema se desactiva retirando la marcha atrás, pulsando la tecla **P** o automáticamente a una velocidad superior a 10 km/h (el símbolo **P** en la tecla se apaga).

En los vehículos con la **variante 1**, el sistema sólo puede ser desactivado retirando la marcha atrás.

Indicador de averías

Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se muestra adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo **P** en la tecla. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

i Aviso

Por medio de la tecla **☺** en la pantalla del Infotainment » fig. 136 de la página 147 se puede cambiar la pantalla a la imagen de cámara » **página 147**, *Optical Parking Assistant (Rear view camera).*

Visualización de la calzada

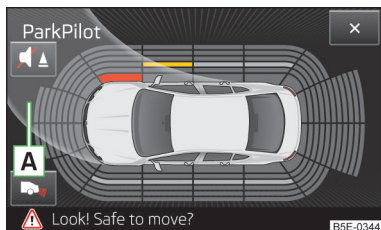


Fig. 136
Pantalla del Infotainment: Visualización de la calzada

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 145.

La visualización de la calzada previsible cambia dependiendo del ángulo de orientación de la dirección **A** » fig. 136.

Los obstáculos que se **encuentran** en la calzada se representan mediante los siguientes colores.

- » Rojo - la distancia hasta el obstáculo es inferior a 30 cm.
- » Amarillo - la distancia hasta el obstáculo es superior a 30 cm.

Los obstáculos que **no se encuentran** en la calzada se representan mediante los siguientes colores.

- » Rojo - la distancia hasta el obstáculo es inferior a 30 cm.
- » Blanco - la distancia hasta el obstáculo es superior a 30 cm.

La calzada **delantera** se muestra cuando se mete una marcha adelante o la posición neutra y/o se coloca la palanca selectora en en el modo **D/S** o **N**.

La calzada **posterior** se muestra cuando se mete la marcha atrás y/o se coloca la palanca selectora en el modo **R**.

Activación automática del sistema en la marcha adelante

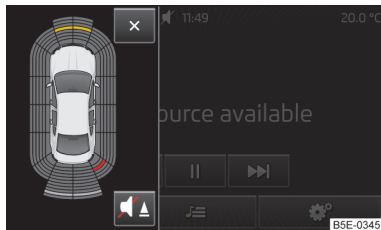


Fig. 137
Pantalla del Infotainment: Pantalla reducida

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 145.

La activación automática se produce a una velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente bajo los siguientes casos:

- » La distancia hasta el obstáculo delantero es inferior a 90 cm.
- » La distancia hasta el obstáculo trasero es inferior a 30 cm.
- » La distancia hasta el obstáculo lateral del vehículo es inferior a 30 cm.

Después de la activación, se muestra en la zona izquierda de la pantalla del Infotainment lo siguiente » fig. 137.

Las señales acústicas se emiten a partir de una distancia hasta el obstáculo de aprox. 50 cm.

La visualización automática se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla **CAR**).

Optical Parking Assistant (Rear view camera)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento	148
Líneas de orientación y teclas funcionales	148

Optical Parking Assistant (en lo siguiente solamente como sistema) muestra en la pantalla Infotainment el área trasero del vehículo supervisado por la cámara » fig. 138 de la página 148.

! ATENCIÓN

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Preste atención a que la lente de la cámara no se ensucie ni quede tapada; de lo contrario, se puede perjudicar considerablemente a la función del sistema - ¡Existe peligro de accidente! Información sobre la limpieza » **página 190**, *Lente de la cámara*

! CUIDADO

- La lente de la cámara aumenta y distorsiona el campo visual, a diferencia de la visión directa del ojo. Por ello, la visualización en pantalla es solamente apropiada para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Es posible que algunos objetos, como p. ej. columnas delgadas, vallas de alambre o rejillas, no se muestren suficientemente en relación a la resolución de la pantalla.
- Lamentablemente, la visualización en pantalla es únicamente bidimensional. Por este motivo, es posible que no se reconozcan p. ej. objetos prominentes o hendiduras en la calzada debido a la falta de profundidad espacial.
- En caso de choque y/o daños en la parte trasera del vehículo, la cámara podría desviarse de su posición correcta. En tal caso, acuda a un taller especializado para que verifiquen el sistema.

Funcionamiento

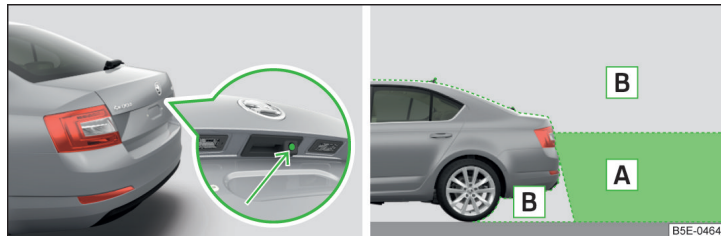


Fig. 138 Lugar de instalación de la cámara / área supervisada

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 147.

Área supervisada » fig. 138

- A** Espacio registrado por la cámara.
- B** Espacio no registrado por la cámara.

Se muestra el área detrás del vehículo, cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La marcha atrás está colocada.¹⁾

¹⁾ El área detrás del vehículo se puede visualizar todavía algunos segundos después de quitar la marcha atrás.

- ✓ La tapa del maletero está completamente cerrada.
- ✓ La velocidad de marcha no es mayor a aprox. 10 km/h.

i Aviso

- La visualización en pantalla se puede interrumpir accionando la tecla **P** » fig. 135 de la página 146.
- Después de sacar la marcha atrás aparece una visualización en pantalla automática de la asistencia de aparcamiento (variante 2, 3) » página 146.

Líneas de orientación y teclas funcionales

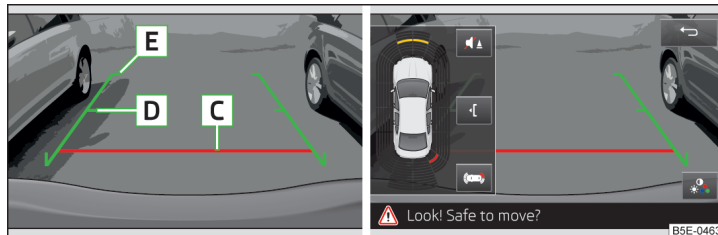


Fig. 139 Pantalla del Infotainment: Líneas de orientación / Teclas funcionales

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 147.

En la pantalla se muestran junto con el área supervisado detrás del vehículo también líneas de orientación.

Distancia de las líneas de orientación detrás del vehículo » fig. 139

- C** La distancia es aprox. 40 cm (límite de distancia de seguridad).
- D** La distancia es aprox. 100 cm.
- E** La distancia es aprox. 200 cm.

La distancia entre las líneas orientativas laterales se corresponde con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

Teclas funcionales » fig. 139

- ⏮/⏭ Activar/desactivar la asistencia acústica de aparcamiento.
- ⏮/⏭ Activar/desactivar la pantalla de asistencia de aparcamiento reducida.
- ⏮/⏭ Cambio hacia la asistencia de aparcamiento.
- ⏮/⏭ Apagar la pantalla del área detrás del vehículo.
- ⏮/⏭ Ajuste de la pantalla: brillo, contraste y color.

! CUIDADO

Los objetos visualizados en la pantalla pueden estar más cerca o más lejos de lo que parecen. Éste es el caso, sobre todo, en los siguientes casos.

- Objetos resaltantes, como p. ej. un dispositivo de enganche para remolque, la parte trasera de un camión, etc.
- Conducir de una superficie horizontal a una pendiente de subida o de bajada.
- Conducir de una pendiente de subida o de bajada a una superficie horizontal.

i Aviso

Las líneas de orientación no se mueven; por ello, la distancia de las líneas detrás del vehículo varía un poco en función del estado de carga de la parte trasera del vehículo y de la inclinación de la calzada.

Asistente de dirección de aparcamiento

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento	150
Encontrar plaza de aparcamiento	150
Aparcar	151
Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada	151
Frenado de emergencia automático	152
Mensajes de aviso	152

El asistente de dirección de aparcamiento (en adelante sólo sistema) asiste al conductor durante el aparcamiento en espacios de aparcamiento longitudinales y transversales apropiados, así como durante la salida del aparcamiento desde espacios longitudinales.

El sistema toma los giros al aparcar y/o al salir de la plaza de aparcamiento, el conductor opera los pedales así como la palanca selectora.

El estado donde el volante es operado por el sistema se denomina a continuación como **Proceso de aparcar**.

Un componente esencial del asistente de dirección de aparcamiento es el aparcamiento asistido, por ello también se debe leer y tener en cuenta » página 145, Aparcamiento asistido la información, así como las indicaciones de seguridad.

! ATENCIÓN

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Durante el proceso de aparcar realiza el sistema automáticamente giros rápidos. No agarre entre los radios del volante. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Durante el proceso de aparcar sobre terreno poco sólido o resbaladizo (gravilla, nieve, hielo y similares), se puede desviar del trayecto calculado por las condiciones del terreno. Por ello, en tales situaciones recomendamos prescindir de la utilización del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables no se detecten objetos ni personas.

! CUIDADO

- Cuando otros vehículos aparcen detrás de un bordillo o sobre un bordillo, el sistema también puede dirigir su vehículo por encima del bordillo o lo subirá al mismo. Fijarse en que no se dañen los neumáticos ni las llantas de su vehículo y, en caso necesario, intervenga a tiempo.
- La superficie y/o estructura de determinados objetos, como por ejemplo varillas de alambre o nieve polvo, puede que no sean reconocidas por el sistema.
- En condiciones climatológicas desfavorables (aguacero, vapores de agua, temperaturas muy bajas y/o muy elevadas y similares) el funcionamiento del sistema puede estar limitado.

! CUIDADO

La evaluación correcta de la plaza de aparcamiento y del proceso de aparcamiento depende de la circunferencia de las ruedas del vehículo.

- El sistema sólo funciona correctamente si el vehículo lleva montadas ruedas de un tamaño autorizado por el fabricante.

- Desistir del uso del sistema, cuando el vehículo dispone p. ej. de cadenas para nieve o una rueda de emergencia.
- Si se montan otras ruedas admitidas por el fabricante, puede que la posición resultante del vehículo en la plaza de aparcamiento varíe entonces ligeramente. Eso puede evitarse a través de un nuevo ajuste del sistema en un taller especializado.

i Aviso

Recomendamos realizar el proceso de apacar con una velocidad sin peligro de aprox. 5 km/h.

Funcionamiento

Lea y considere primero y en la página 149.

Operaciones del sistema básicas

- La medición y valoración del tamaño de la plaza de aparcamiento durante la marcha.
- La definición de la posición correcta del vehículo para aparc.
- El cálculo de la línea, en la que el vehículo entra al revés en la plaza de aparcamiento y/o conduce marcha atrás desde el hueco.
- El giro automático de las ruedas delanteras en el proceso de aparc.

En la pantalla del cuadro de instrumentos (a continuación solamente en la pantalla) se muestran las informaciones y los avisos del sistema.

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el testigo de control » fig. 140 de la página 150 - .

El control de tracción (ASR) debe estar siempre activado al aparc.

Encontrar plaza de aparcamiento

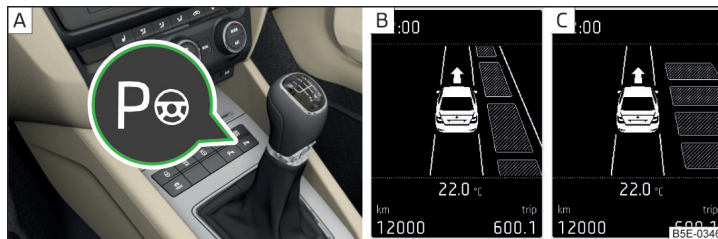


Fig. 140 Tecla de sistema / indicador de pantalla

Lea y considere primero y en la página 149.

Buscar plaza de aparcamiento paralela a la calzada

- Pase a una velocidad máx. de 40 km/h y con una distancia de entre 0,5 y 1,5 m a lo largo de la plaza de aparcamiento.
- Pulse **un vez** la tecla de símbolo » fig. 140.

En la pantalla se muestra lo siguiente » fig. 140 - .

Buscar plaza de aparcamiento transversal a la calzada

- Pase a una velocidad máx. de 20 km/h y con una distancia de entre 0,5 y 1,5 m a lo largo de la plaza de aparcamiento.
- Pulse **dos veces** la tecla de símbolo » fig. 140.

En la pantalla se muestra lo siguiente » fig. 140 - .

En la pantalla se visualiza automáticamente la zona de búsqueda para la plaza de aparcamiento en el lado del acompañante.

Accione el intermitente para el lado del conductor, si se pretende aparc. a este lado de la calle. En la pantalla se visualiza la zona de búsqueda para la plaza de aparcamiento en el lado del conductor.

Si se ha encontrado un estacionamiento adecuado para aparc., se memorizan sus parámetros hasta encontrar otro estacionamiento de aparcamiento adecuado o hasta haber alejándose 10 m del hueco encontrado.

Si durante la búsqueda de un estacionamiento se desea modificar el modo de aparcamiento, se deberá pulsar de nuevo la tecla .

i Aviso

Si en la pantalla se muestra el símbolo  (km/h), entonces la velocidad de marcha de reducirse a menos de 40 km/h (apacar longitudinalmente) y/o a menos de 20 km/h (apacar transversalmente).

Aparcar

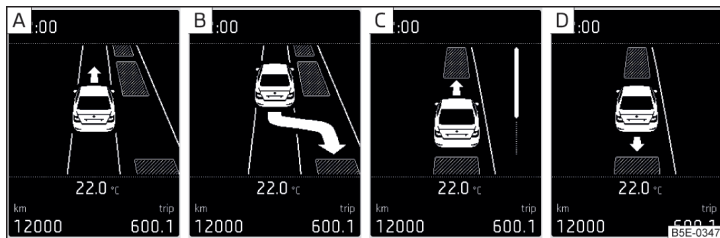


Fig. 141 Visualización en pantalla

 Lea y considere primero  y  en la página 149.

Visualización en pantalla

- A** Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso a seguir avanzando.
- B** Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso a poner la marcha atrás.
- C** Indicación para acoplar la marcha adelante.
- D** Indicación para acoplar la marcha atrás.

Cuando el sistema ha reconocido una plaza de aparcamiento adecuada, esta se muestra en la pantalla » fig. 141 - A.

- » Avance hasta que se reproduzca el aviso en la pantalla » fig. 141 - B.
- » Deténgase y fíjese en que el vehículo deje de avanzar hasta el inicio del proceso de apacar.
- » Ponga la marcha atrás y/o coloque la palanca selectora en la posición R.
- » En cuanto se muestra en la pantalla el siguiente mensaje: **Dir. autom. activa. Vigile su alrededor.**, suelte el volante, el sistema se ocupará de la dirección.
- » Preste atención al entorno directo y desplácese cuidadosamente hacia atrás.

Si es requerido se puede continuar con el proceso de apacar con más pasos.

- » Si en la pantalla parpadea la flecha hacia delante » fig. 141 - C, ponga la primera marcha y/o coloque la palanca selectora en la posición D/S.

En la pantalla se visualizará el símbolo  (pedal de freno).

- » Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo  se apaga.
- » Prosiga la marcha con precaución.
- » Si en la pantalla parpadea la flecha hacia atrás » fig. 141 - D, conecte nuevamente la marcha atrás y/o coloque la palanca selectora en la posición R.

En la pantalla se visualizará el símbolo  (pedal de freno).

- » Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo  se apaga.
- » Haga marcha atrás con cuidado.

Estos pasos pueden repetirse varias veces sucesivamente.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el siguiente mensaje.

M ASR desactivado. ¡Tome el volante!

Soporte de frenado automático en caso de sobrepasar la velocidad

Si se sobrepasa durante el proceso de apacar una velocidad de 7 km/h por primera vez, entonces se bloquea automáticamente la velocidad por el sistema debajo de 7 km/h. Con eso se evita una cancelación del proceso de apacar.

Interrupción automática

El sistema interrumpe el proceso de aparcamiento si se cumple uno de los siguientes casos.

- » Una velocidad de 7 km/h se sobrepasa por segunda vez.
- » Se sobrepasa el límite de tiempo de 6 minuto.
- » Se pulsa la tecla.
- » Se desconecta el sistema ASR.
- » Se realiza una intervención del conductor en el proceso de giro automático (parar el volante).
- » Existe una avería del sistema (sistema temporalmente no disponible).
- » Se realiza un frenado de emergencia automático.

Si se cumple uno de los casos arriba mencionados, en la pantalla se muestra el siguiente aviso » página 152.

Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada

 Lea y considere primero  y  en la página 149.

Salir del aparcamiento

- » Pulse **un vez** la tecla de símbolo  » fig. 140 de la página 150.

- Accione el intermitente para el lado de la calzada desde el que se debe salir de la plaza de aparcamiento.
- Ponga la marcha atrás y/o coloque la palanca selectora en la posición **R**.
- En cuanto se muestra en la pantalla el siguiente mensaje: **Dir. autom. activa. Vigile su alrededor.**, suelte el volante, el sistema se ocupará de la dirección.
- Preste atención al entorno directo y desplácese cuidadosamente hacia atrás.
- Siga las indicaciones del sistema que se muestran en la pantalla.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el siguiente mensaje:

M Tome el volante y siga circulando.

Interrupción automática

El sistema interrumpe el proceso de salida del aparcamiento si se cumple uno de los siguientes casos.

- Se pulsa la tecla.
- Se desconecta el sistema ASR.
- Se realiza una intervención del conductor en el proceso de giro automático (parar el volante).
- Existe una avería del sistema (sistema temporalmente no disponible).
- Se realiza un frenado de emergencia automático.

Si se cumple uno de los casos arriba mencionados, en la pantalla se muestra el siguiente aviso» [página 152](#).

Frenado de emergencia automático

Lea y considere primero y en la página 149.

Reconoce el sistema durante el proceso de aparcar un peligro de impacto, entonces se realiza un frenado de emergencia automático para reducir la consecuencia del impacto.

El proceso de apagar se interrumpe por el frenado de emergencia.

CUIDADO

¡Si se interrumpe un proceso de apagar p. ej. por la segunda en caso de sobrepasar la velocidad de 7 km/h, entonces no se borra el frenado de emergencia automático por el sistema!

Mensajes de aviso

Lea y considere primero y en la página 149.

M Park Assist finalizado, velocidad excesiva.

Si mientras se busca un estacionamiento se supera la velocidad de 50 km/h, entonces se debe activar de nuevo el sistema con la tecla de símbolo .

M Velocidad excesiva. ¡Tome el volante!

El proceso de apacar se culmina por el caso de sobrepasar la velocidad de 7 km/h.

M Park Assist finalizado. Interv. del conductor.

La intervención del conductor finaliza el proceso de aparcamiento.

M Park Assist finalizado. ASR desconec.

No se puede efectuar el proceso de aparcamiento, ya que el ASR está desactivado. Active el ASR.

M ASR desactivado. ¡Tome el volante!

Ha finalizado el proceso de aparcamiento, ya que se ha desactivado el ASR durante el proceso de aparcamiento.

M Remolque: Park Assist finalizado.

No se puede efectuar el proceso de aparcamiento, ya que hay enganchado un remolque.

M Tiempo límite excedido. ¡Tome el volante!

Ha finalizado el proceso de aparcamiento, ya que se excedió el límite temporal de 6 minutos para aparcar.

M Park Assist no disponible en este momento.

Debido a un fallo en el vehículo no es posible activar el sistema. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

M Park Assist finalizado. No disponible ahora.

A causa de un fallo en el vehículo, se ha finalizado el proceso de aparcamiento. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

M Park Assist averiado. ¡Acuda al taller!

Debido a un fallo en el sistema no se puede efectuar un proceso de aparcamiento. Recorra a la asistencia de un taller especializado. ▶

M Intervención ASR. ¡Tome el volante!

La intervención del ASR finaliza el proceso de aparcamiento.

M Park Assist: Ponga el intermitente y la marcha atrás

Se cumplen los requisitos para la salida del aparcamiento por medio del sistema. Ponga el intermitente y acople la marcha atrás.

M Desaparc. autom. imposible. Hueco pequeño.

No es posible la salida del aparcamiento mediante el sistema. El estacionamiento es demasiado pequeño.

M Intervenc. en los frenos. Velocidad excesiva.

La velocidad en el proceso de aparcar era muy alta y se redujo automáticamente.

Sistema regulador de la velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento _____ 153

Descripción del manejo _____ 154

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

! ATENCIÓN

- El GRA es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Ajustar siempre la velocidad a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- ¡Después de accionar el pedal de embrague no se realiza ninguna interrupción de la regulación! Cuando p. ej. se coloca otra marcha y se suelta el pedal de embrague, se continua con la regulación.

Modo de funcionamiento

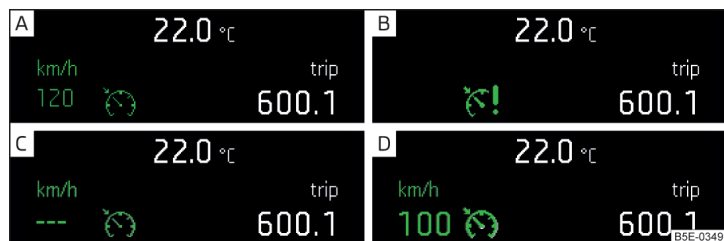


Fig. 142 Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de indicador de estado del GRA

 Lea y considere primero **!** en la página 153.

Indicador de estado del GRA » fig. 142

- A** Velocidad almacenada, regulación inactiva (las cifras de la información de velocidad son pequeñas y/o en gris).
- B** Fallo del sistema - Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.
- C** Ninguna velocidad almacenada.
- D** Regulación activa (las cifras de la información de velocidad se presentan grandes y/o resaltan).

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**, la palanca selectora debe encontrarse en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual tiene que ser mayor a aprox. 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

! ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor y/o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome el volante!

Descripción del manejo

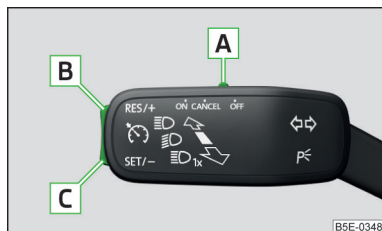


Fig. 143
Palanca de mando: elementos de manejo del sistema regulador de la velocidad

Lea y considere primero **!** en la página 153.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 143

- A OFF** Desactivar GRA (borrar la velocidad almacenada)
- CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- ON** Activar GRA (regulación inactiva)
- B RES/+** Tomar nuevamente la regulación^{a)} / aumentar la velocidad
- C SET/-** Iniciar la regulación / reducir la velocidad

^{a)} Si no hay ninguna velocidad almacenada, entonces se toma la velocidad actual.

En el inicio de la regulación se muestra y se almacena la velocidad actual en la pantalla del cuadro de instrumentos. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo

Después de la interrupción de la regulación se puede volver a tomar la velocidad almacenada presionando la tecla **B**.

Interrupción de la regulación automática

La interrupción de la regulación automática se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- El pedal de freno es accionado.
- Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- Por la activación del Airbag.

! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactive siempre el sistema después de utilizarlo.
- Sólo debe reanudarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.

i Aviso

Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el pedal acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

Regulación automática de la distancia (ACC)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sensor de radar	155
Modo de funcionamiento	156
Detención y arranque automáticos	157
Vista general del manejo	157
Iniciar la regulación	158
Interrumpir / reanudar la regulación	158
Ajustar / cambiar la velocidad deseada	158
Ajustar el nivel del intervalo de tiempo	159
Situaciones especiales de conducción	159
Mensajes de aviso	160

La regulación automática de la distancia (a continuación, llamada solamente ACC) mantiene constante la velocidad ajustada y/o la distancia a los vehículos precedentes, sin que haga falta pisar el acelerador o el pedal de freno.

El estado en el que la ACC mantiene la velocidad y/o la distancia, se denomina a continuación como **regulación**.

! ATENCIÓN

- El ACC es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- El conductor debe estar siempre preparado para tomar él mismo el volante del vehículo (acelerar o frenar).
- Ajuste siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto a los vehículos de adelante a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.

! ATENCIÓN

- La ACC no responde al aproximarse a un obstáculo detenido, p. ej. el extremo de un atasco, un vehículo averiado o un vehículo que espera delante de un semáforo.
- La ACC no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.
- Si no basta con la desaceleración de la ACC, frene inmediatamente el vehículo con el pedal de pie.

! ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, la ACC no se debe utilizar en los siguientes casos.

- Al circular por carriles de desviación, salidas de autovías o en obras para evitar una aceleración indeseada a la velocidad memorizada.
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- Estado desfavorable de la calzada (p. ej. helada, resbaladiza, gravilla, carretera sin asfaltar).
- Durante la marcha en curvas "pronunciadas".
- Durante la marcha en una pendiente pronunciada/ascenso pronunciado.

! CUIDADO

La regulación se desconecta automáticamente al intervenir uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC), en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor, etc.

i Aviso

- La ACC está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.
- El ACC reduce la velocidad con una desaceleración automática y/o una actuación sobre el freno. Cuando se está efectuando una reducción automática de la velocidad mediante el freno, se ilumina la luz de freno.
- En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado eléctricamente, la ACC no estará disponible.

Sensor de radar



Fig. 144
Lugar de montaje del sensor de radar

Lea y considere primero ! y ! en la página 155.

El sensor de radar » fig. 144 (a continuación, llamado sensor) sirve para registrar la situación del tráfico delante del vehículo.

El sensor puede diferenciar objetos por la emisión y la recepción de ondas electromagnéticas.

La función del sensor puede verse perjudicada o no estar disponible si se da una de las siguientes circunstancias.

- Si el sensor se cubre de suciedad, como p. ej. barro, nieve o sedimentaciones.
- Si el sensor o su entorno inmediato se cubre con otros objetos, como p. ej. al colocar un adhesivo.
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).

Si el sensor está sucio, o por otro motivo, no tiene "visibilidad", se visualiza el siguiente mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado» [página 160](#).

! ATENCIÓN

- Si existe la sospecha de que se ha dañado el sensor, desactive la ACC. Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- El sensor se puede desplazar por choques y/o daños en la parte frontal del vehículo, el guardabarros o la parte inferior del vehículo. Esto puede perjudicar al funcionamiento de la ACC. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- El área situada delante y alrededor del sensor no se debe tapar con adhesivos, faros adicionales u objetos similares. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

Bajo determinadas circunstancias, el sensor no puede diferenciar correctamente todos los objetos. Por este motivo, la ACC no se debe utilizar en los siguientes casos. ¡Existe peligro de accidente!

- En caso de conducir por lugares en los que se encuentren objetos metálicos (p. ej. naves de metal, vías del tren, etc.).
- En caso de conducir por espacios cerrados muy estructurados (p. ej. grandes garajes, transbordadores, túneles, etc.).

! CUIDADO

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo del sensor con un spray descongelante sin disolventes.

Modo de funcionamiento

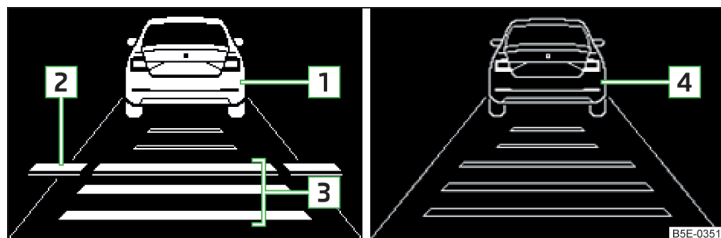


Fig. 145 Pantalla del cuadro de instrumentos combinado (ACC): ajustar la distancia, vehículo detectado

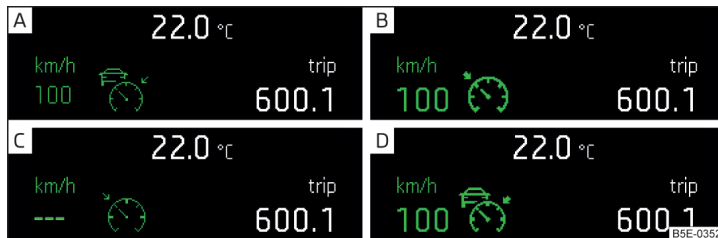


Fig. 146 Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las visualizaciones del estado de la ACC

Lea y considere primero ! y ! en la página 155.

El manejo y el ajuste de la ACC se realizan con la palanca de mando » fig. 147 de la página 157 y/o en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Ajuste de la distancia y un vehículo detectado » fig. 145

- 1 Vehículo detectado (regulación activa).
- 2 Línea que señala el desplazamiento del intervalo temporal durante la configuración.
- 3 Intervalo temporal configurado hasta el vehículo precedente.
- 4 Vehículo detectado (regulación inactiva).

Indicador de estado de la ACC » fig. 146

- A Regulación inactiva (las cifras de la información de velocidad son pequeñas y/o en gris).
- B Regulación activa - ningún vehículo detectado.
- C Regulación inactiva - ninguna velocidad memorizada.
- D Regulación activa - vehículo detectado (las cifras de la información de velocidad se presentan grandes y/o resaltan).

La ACC puede mantener constante la velocidad configurada de 30-160 km/h, así como la distancia a vehículos precedentes en un intervalo de tiempo de muy breve a muy largo.

La ACC adapta la velocidad configurada al vehículo precedente detectado y así mantiene la distancia seleccionada. ▶

Si la desaceleración de la ACC en relación con el vehículo precedente no basta, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo  y en la pantalla aparece el siguiente mensaje.

M ¡Pise el pedal del freno!

Tome el volante y pise el pedal del freno.

La ACC puede detectar un vehículo precedente hasta una distancia de aprox. 120 m por medio del sensor de radar.

i Aviso

Algunas visualizaciones de la ACC en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado pueden cambiar al visualizarse otras funciones. Una visualización de la ACC se oculta brevemente de forma automática en caso de cambio del estado de la ACC.

Detención y arranque automáticos

Lea y considere primero  y  en la página 155.

Los vehículos con **cambio automático** pueden desacelerar hasta quedar detenidos por medio de la ACC y volverse a poner en movimiento.

Desacelerar hasta quedar detenido

Si un vehículo precedente desacelera hasta quedar detenido, la ACC también desacelera el propio vehículo hasta detenerlo.

Arranque después de una parada

En cuanto el vehículo precedente se vuelva a poner en movimiento después de la parada, el vehículo propio también se pondrá en movimiento y se seguirá regulando la velocidad. En caso de una parada prolongada, se interrumpe automáticamente la regulación.

Tome el volante y pise el pedal del freno.

Vista general del manejo

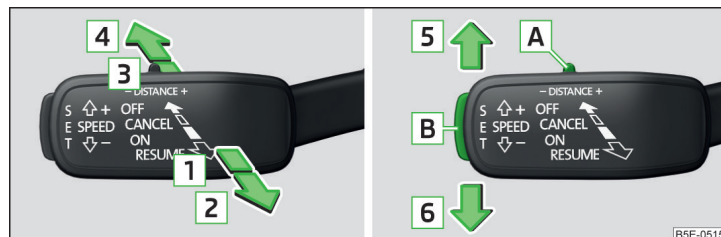


Fig. 147 Palanca de mando

Lea y considere primero  y  en la página 155.

Vista general de las funciones de la ACC que se manejan con la palanca » fig. 147

- A** – **DISTANCE +** Ajustar el nivel de distancia
- B** **SET** Iniciar la regulación (aplicar la velocidad actual) / reducir la velocidad a intervalos de 1 km/h
- 1** **ON** Activar ACC (regulación inactiva)
- 2** **RESUME** Iniciar la regulación (reanudarla) / aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)
- 3** **CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- 4** **OFF** Desactivar ACC
- 5** **SPEED +** Aumentar la velocidad a intervalos de 10 km/h
- 6** **SPEED –** Reducir la velocidad a intervalos de 10 km/h

i Aviso

Si se ajusta la palanca » fig. 147 desde la posición **OFF** directamente a la posición con resorte **RESUME**, se memoriza la velocidad actual y se inicia la regulación.

Iniciar la regulación

Lea y considere primero y en la página 155.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ La ACC está activada.
- ✓ El ASR está activado » [página 142, Sistemas de frenado y estabilización](#).
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**, la palanca selectora debe encontrarse en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, la velocidad actual debe ser superior a aprox. 25 km/h.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**, la velocidad actual debe ser superior a aprox. 2 km/h.

La regulación se puede iniciar con la tecla **SET** o ajustando la palanca a la posición con resorte **RESUME** » [fig. 147 de la página 157](#).

Tecla SET

➤ Pulse la tecla **SET**.

La ACC adopta la velocidad de marcha actual y ejecuta la regulación.

Posición de la palanca RESUME

➤ Ajuste la palanca en la posición con resorte **RESUME**.

La ACC adopta la velocidad de marcha actual y ejecuta la regulación. Si ya se ha memorizado una velocidad, la ACC memoriza esta velocidad y ejecuta la regulación.

Con la regulación encendida se ilumina el testigo verde del cuadro de instrumentos.

Aviso

- Si, en vehículos con cambio automático, se inicia la regulación para una velocidad inferior a 30 km/h, se memoriza la velocidad de 30 km/h. La velocidad aumenta automáticamente a 30 km/h y se regula en función de la velocidad del vehículo precedente.
- Si el ASR está desactivado, se activa automáticamente con cada inicio de la regulación.
- Si el ASR se desactiva con la regulación en marcha, se interrumpe automáticamente la regulación.

Interrumpir / reanudar la regulación

Lea y considere primero y en la página 155.

Interrumpir la regulación

➤ Ajuste la palanca en la posición con resorte **CANCEL** » [fig. 147 de la página 157](#).

o

➤ Pulse el pedal de freno.

Si se interrumpe la regulación, la velocidad queda memorizada.

Reanudar la regulación

➤ Inicie la regulación » [página 158](#).

ATENCIÓN

Sólo debe reanudarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.

Aviso

La regulación también se interrumpe cuando el pedal del embrague se mantiene pisado durante más de 30 s.

Ajustar / cambiar la velocidad deseada

Lea y considere primero y en la página 155.

La velocidad deseada se ajusta o se cambia con la palanca de mando » [página 157](#).

La velocidad ajustada se memoriza después de soltar la palanca y/o la tecla de la palanca.

Ajustar / cambiar la velocidad a intervalos de 10 km/h (SPEED) - Requisitos previos

- ✓ La ACC está activada.

Aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (RESUME) - Requisitos previos

- ✓ La ACC está activada.
- ✓ Se realiza la regulación del vehículo.

Reducir la velocidad a intervalos de 1 km/h (SET) - Requisitos previos

- ✓ La ACC está activada.
- ✓ Se realiza la regulación del vehículo.

Cambiar la velocidad adoptando la velocidad actual (SET) - Requisitos previos

- ✓ La ACC está activada.
- ✓ El vehículo se mueve con una velocidad **distinta** de la memorizada.

i Aviso

- Si, durante la regulación, se aumenta la velocidad pisando el acelerador, se interrumpe transitoriamente la regulación. Tras soltar el acelerador, se vuelve a activar automáticamente la regulación.
- Si, durante la regulación, se reduce la velocidad pisando el pedal de freno, se interrumpe la regulación. La regulación debe iniciarse de nuevo para reanudarla » [página 158](#).
- Si el vehículo se configura con una velocidad inferior a la velocidad memorizada, entonces la velocidad actual se memoriza pulsando la tecla **SET**; si se pulsa una segunda vez la tecla **SET** la velocidad se reduce a intervalos de 1 km/h.

Ajustar el nivel del intervalo de tiempo

Lea y considere primero y en la página 155.

El nivel de la distancia temporal al vehículo precedente se puede ajustar con la palanca » [fig. 147 de la página 157](#) o en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla **CAR**).

Ajuste mediante palanca

➤ Ajuste el conmutador **DISTANCE** en la posición con resorte o » [fig. 147 de la página 157](#).

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la línea » [fig. 145 de la página 156](#) que señala el desplazamiento de la distancia.

➤ Con el conmutador **DISTANCE** situado en la palanca, ajuste la línea en el nivel deseado de distancia.

i Aviso

- Si se modifica el nivel de distancia en el Infotainment, el cambio se hace notar después de activar posteriormente la ACC.
- La distancia se establece en función de la velocidad. A mayor velocidad, tanto mayor será la distancia al vehículo precedente.
- Si la calzada está mojada, siempre hay que seleccionar un intervalo de tiempo más prolongado hasta el vehículo precedente que si la calzada estuviera seca.

Situaciones especiales de conducción

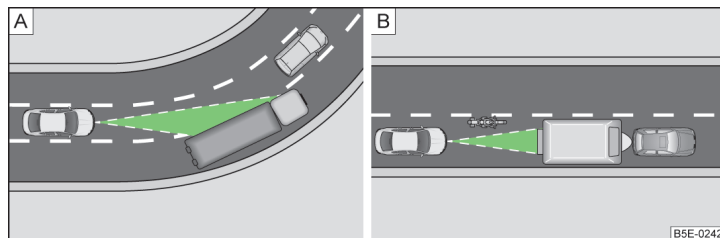


Fig. 148 Situaciones especiales: conducción en curvas / vehículos en marcha estrechos o mal colocados

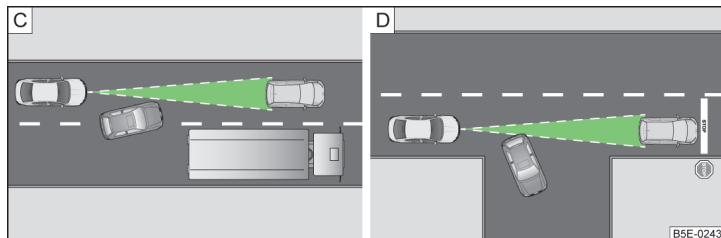


Fig. 149 Situaciones especiales: cambio de carril de otros vehículos / vehículos detenidos

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 155.

Las siguientes situaciones de conducción y situaciones similares requieren una atención especial del conductor.

Conducción en curvas

En caso de entrada o salida de curvas alargadas, puede suceder que la ACC no responda ante un vehículo situado en el carril adyacente » fig. 148 - [A]. El vehículo propio no se regula en función de este vehículo y deja de responder al vehículo precedente.

En tal caso, hay que interrumpir la regulación pisando el acelerador, el pedal de freno o el punto de presión **CANCEL** situado en la palanca de mando » fig. 147 de la página 157.

Vehículos en marcha estrechos o mal colocados

Los vehículos en marcha estrechos o mal colocados sólo pueden ser detectados por el sensor de radar si se encuentran en la zona de detección del sensor » fig. 148 - [B].

En caso necesario, frene el vehículo con el freno de pie.

Cambio de carril de otros vehículos

Los vehículos que cambian de carril a poca distancia, » fig. 149 - [C], no tienen por qué ser detectados a tiempo por el sensor de radar. La consecuencia puede ser una respuesta más tardía de la ACC.

En caso necesario, frene el vehículo con el freno de pie.

Vehículos detenidos

¡La ACC no detecta objetos detenidos! Si un vehículo detectado por la ACC gira o se sale de la fila y delante de este vehículo hay un vehículo detenido » fig. 149 - [D], la ACC no responde al vehículo detenido.

En este caso, tome el volante y frene el vehículo con el freno de pie.

En un adelantamiento

Si el vehículo propio se regula (la velocidad es menor que la memorizada) y se acciona el intermitente, la ACC valora esta situación como la intención del conductor de iniciar un adelantamiento. La ACC acelera automáticamente el vehículo, reduciendo así la distancia al vehículo precedente.

Si el vehículo se cambia al carril de adelantamiento y no se detecta ningún vehículo precedente, la ACC acelera hasta la velocidad ajustada y la mantiene constante.

Se puede interrumpir una aceleración en todo momento pisando el pedal de freno o pulsando el punto de presión **CANCEL** en la palanca de mando » fig. 147 de la página 157.

Vehículos con carga especial o estructuras montadas específicas

Una carga o partes de estructuras montadas de otros vehículos que sobresalgan de los contornos del vehículo por detrás o por delante, pueden no ser reconocidas por la ACC.

Por ello, la regulación se debe interrumpir al conducir detrás de un vehículo de este tipo o al adelantarlo.

Servicio de remolque

En servicio de remolque, se aplica la regulación ACC con dinámica reducida. Por este motivo, hay que adaptar el modo de conducir a esta limitación.

Mensajes de aviso

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 155.

Si, con la ACC activada aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el símbolo , la ACC está fuera de servicio.

Los mensajes se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

M ACC: ¡Sensor sin visibilidad!

El sensor está sucio o no tiene "visibilidad". Detenga el vehículo, pare el motor, limpie el sensor y, en su caso, quite el obstáculo que impide la "visibilidad" » **fig. 144 de la página 155**. Si, después del arranque del motor, la ACC sigue sin estar disponible, empuje la palanca hasta la posición **OFF** » **fig. 147 de la página 157**. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

M ACC no disponible.

Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si la ACC sigue sin estar disponible, empuje la palanca hasta la posición **OFF**. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

M Error: ACC

Existe un fallo en el sistema de ACC. Empuje la palanca a la posición **OFF**. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

M Límite de velocidad

Aumente la velocidad de la manera correspondiente e inicie la regulación » **página 158**.

Sistema de observación del entorno (Front Assist)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sensor de radar	161
Modo de funcionamiento	162
Advertencia sobre la distancia (distancia peligrosa)	163
Advertencia y frenado automático	163
Activar / desactivar	163
Función de frenado de emergencia "City"	164
Mensajes de aviso	164

El sistema de observación del entorno (a continuación, llamado solamente sistema) advierte del peligro de una colisión con un obstáculo que se encuentre delante del vehículo, y en su caso, intenta evitar una colisión y/o suavizar sus consecuencias con un frenado automático.

! ATENCIÓN

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- El sistema está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistemas en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Ajuste siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto a los vehículos de adelante a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- Una mayor seguridad del vehículo gracias al sistema nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
- Cuando el sistema emite una advertencia, entonces, dependiendo de la situación del tráfico, frenar el vehículo o desviar el obstáculo.
- El sistema no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.

i Aviso

En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado eléctricamente, el sistema no estará disponible.

Sensor de radar



Fig. 150
Lugar de montaje del sensor de radar

 **Lea y considere primero **!** en la página 161.**

El sensor de radar » **fig. 150** (a continuación, llamado sensor) sirve para registrar la situación del tráfico delante del vehículo.

El sensor puede diferenciar objetos por la emisión y la recepción de ondas electromagnéticas.

La función del sensor puede verse perjudicada o no estar disponible si se da una de las siguientes circunstancias.

- Si el sensor se cubre de suciedad, como p. ej. barro, nieve o sedimentaciones.
- Si el sensor o su entorno inmediato se cubre con otros objetos, como p. ej. al colocar un adhesivo.
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).

Si el sensor está sucio, o por otro motivo, no tiene "visibilidad", se visualiza el siguiente mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado» [página 164](#).

! ATENCIÓN

- Si existe la sospecha de que se ha dañado el sensor, desactive el sistema. Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- El sensor se puede desplazar por choques y/o daños en la parte frontal del vehículo, el guardabarros o la parte inferior del vehículo. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- El área situada delante y alrededor del sensor no se debe tapar con adhesivos, faros adicionales u objetos similares. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

Bajo determinadas circunstancias, el sensor no puede diferenciar correctamente todos los objetos. Por este motivo, el sistema no se debe utilizar en los siguientes casos. ¡Existe peligro de accidente!

- En caso de conducir por lugares en los que se encuentren objetos metálicos (p. ej. naves de metal, vías del tren, etc.).
- En caso de conducir por espacios cerrados muy estructurados (p. ej. grandes garajes, transbordadores, etc.).

! CUIDADO

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo del sensor con un spray descongelante sin disolventes.

Modo de funcionamiento

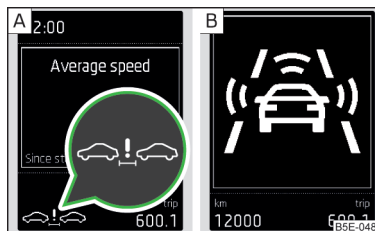


Fig. 151
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: indicación (distancia peligrosa) / preaviso y/o intervención de la función de frenado de emergencia City

Lea y considere primero **!** en la página 161.

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.

- Llama la atención sobre una distancia peligrosa hasta el vehículo precedente.
- Advierte de una colisión inminente.
- Prepara los frenos para un frenado de emergencia en caso de reconocer un peligro.
- Da asistencia en caso de frenado activado por el conductor.
- Si el conductor no responde al peligro reconocido, el sistema produce un frenado automático.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El ASR está activado » [página 142](#), *Sistemas de frenado y estabilización*.
- ✓ El vehículo avanza a una velocidad de más de aprox. 5 km/h.

El sistema puede p. ej. estar perjudicado o no disponible en las siguientes situaciones.

- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- La conducción en curvas "pronunciadas".
- Con el pedal del acelerador pisado a fondo.
- En una avería del sistema.
- Al intervenir uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).

Advertencia sobre la distancia (distancia peligrosa)

📖 Lea y considere primero **i** en la página 161.

Si se supera una distancia temporal segura hasta el vehículo precedente, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo » fig. 151 de la página 162 -

¡Inmediatamente, cuando sea posible considerando la situación del tráfico actual, deje que aumente la distancia!

La distancia a la que se muestra la advertencia depende de la velocidad actual.

La advertencia se puede hacer en una gama de velocidades que va desde unos 60 km/h hasta unos 210 km/h.

Advertencia y frenado automático

📖 Lea y considere primero **i** en la página 161.

Preaviso

Si el sistema detecta el peligro de una colisión con un vehículo precedente, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece un símbolo y se emite una señal acústica » fig. 151 de la página 162 -

La indicación del preaviso puede realizarse en las siguientes situaciones.

- En peligro de una colisión con otro objeto en movimiento en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta unos 210 km/h.
- En peligro de una colisión con otro objeto parado en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta unos 85 km/h.

¡Pise el pedal de freno o esquivé el obstáculo!

Aviso urgente

Si el conductor no responde al preaviso, el sistema produce automáticamente un breve tirón de frenado con una intervención activa sobre el freno para volver a llamar la atención sobre el peligro de una posible colisión.

Frenado automático

Si el conductor no responde al aviso urgente, el sistema empieza a desacelerar el vehículo automáticamente con una fuerza de frenado que va subiendo por etapas.

El sistema, al reducir la velocidad, puede ayudar a suavizar las consecuencias de un posible accidente.

Asistencia al frenado

Si el conductor, en caso de colisión inminente, no frena lo suficiente, el sistema puede aumentar la fuerza de frenado y, con ello, suavizar las consecuencias de un posible accidente.

La asistencia al frenado sólo se produce en tanto el pedal de freno se pise con fuerza.

i Aviso

- Si el sistema produce intervenciones automáticas de frenado, crece la presión en el sistema de frenos y el pedal de frenado no se puede pisar a lo largo de todo el recorrido convencional del pedal.
- Las intervenciones automáticas de los frenos activadas por el sistema se pueden interrumpir pisando el pedal del embrague o el acelerador, o moviendo el volante.

Activar / desactivar

📖 Lea y considere primero **i** en la página 161.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

El sistema sólo debe desactivarse en casos excepcionales » **i**.

El sistema se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)* o en la pantalla MAXI DOT » **página 52**, **Punto de menú Asistentes**.

Con la desactivación del sistema, también se desactivan la advertencia sobre la distancia y el preaviso.

La **advertencia sobre la distancia** y el **preaviso** se pueden activar y/o desactivar por separados en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

La advertencia sobre la distancia ajustada y el preaviso quedan memorizadas también después de desconectar y conectar el encendido.

! ATENCIÓN

En las siguientes situaciones se debe desactivar el Front Assist por motivos de seguridad.

- Si el vehículo se remolca.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.

! ATENCIÓN (continuación)

- Si se realizó una activación indeseada repetidas veces.
- Si se manipula el vehículo sobre un camión remolque, tren de coches, transbordador o similar.

Función de frenado de emergencia "City"

 Lea y considere primero  en la página 161.

La función de frenado de emergencia "City" (a continuación, llamada solamente función de frenado de emergencia) forma parte del sistema Front Assist.

El soporte de la función de frenado de emergencia se realiza de la siguiente manera.

- Prepara los frenos para un frenado de emergencia en caso de reconocer un peligro.
- Si el conductor no responde al peligro reconocido, se produce un frenado automático con una fuerza de frenado creciente en varias etapas.

La función del frenado de emergencia interviene en una gama de velocidades que va desde unos 5 km/h hasta unos 34 km/h.

La función de frenado de emergencia se activa y/o desactiva automáticamente junto con el sistema Front Assist.

Si la función de frenado de emergencia activa intervenciones automáticas de los frenos, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo » fig. 151 de la página 162 - .

! ATENCIÓN

La función de frenado de emergencia puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo. Cuando el vehículo, después de pararse, vuelve a rodar por inercia, hay que frenarlo con el freno de pie.

Mensajes de aviso

 Lea y considere primero  en la página 161.

Los mensajes se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

 **Front Assist: Sensor sin visibilidad.**

El sensor está sucio o no tiene "visibilidad". Detenga el vehículo, pare el motor, limpie el sensor y, en su caso, quite el obstáculo que impide la "visibilidad" » fig. 150 de la página 161. Si, después de arrancar el motor, volviera a aparecer el mensaje, hay que desactivar el sistema » página 163. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

 **Front Assist no disponible.**

Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si, después de arrancar el motor, volviera a aparecer el mensaje, hay que desactivar el sistema » página 163. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Condiciones de funcionamiento del sistema	165
Funcionamiento en vehículos con cambio manual	165
Funcionamiento en vehículos con cambio automático	165
Proceso de inicio automático dependiente del sistema	166
Desactivar/activar el sistema manualmente	166
Mensajes de aviso	166

El sistema de START-STOPP (en lo siguiente solamente como sistema) ahorra combustible, y reduce las emisiones contaminantes y la expulsión de CO₂, apagando p. ej. el motor durante la luz roja del semáforo y encendiéndolo en el re arranque.

! ATENCIÓN

- No deje nunca que el vehículo ruede con el motor parado.
- Con el motor desconectado, no funcionan ni el servofreno ni tampoco la dirección asistida.

Condiciones de funcionamiento del sistema

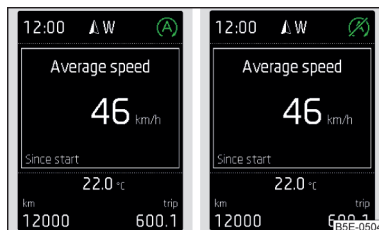


Fig. 152
El motor está automáticamente
apagado / no es posible el apa-
gado automático del motor

Lea y considere primero **i** en la página 164.

Para el apagado automático del motor dependiente del sistema se tienen que cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ El capó del vano motor está cerrado.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
- ✓ No hay enganchado ningún remolque.

Algunas condiciones adicionales para la función del sistema, el conductor no las puede influir ni tampoco reconocer. Por eso el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

Si aparece en la pantalla después de detener el vehículo el símbolo de control **A** » fig. 152, entonces no se cumplen las condiciones para la desconexión automática del motor.

La marcha del motor no es indispensable p. ej. por las siguientes razones.

- No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- El consumo de corriente es demasiado alto.
- Alta potencia de frío y/o calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Se puede mostrar información sobre el estado actual del sistema en la pantalla de Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

i Aviso

- Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema.
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de aprox. 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancar manualmente el motor.
- Después del arranque manual del motor en el vehículo con cambio manual se puede realizar luego la desconexión automática del motor cuando se recorrió la vía de recorrido mínima necesaria para la función del sistema.

Funcionamiento en vehículos con cambio manual

Lea y considere primero **i** en la página 164.

Cuando se cumplen las condiciones de funcionamiento se realiza la desconexión automática del motor / el inicio automático del motor como descrito.

Desconexión automática del motor

- Detener el vehículo.
- Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
- Suelte el pedal de embrague.

Se realiza la desconexión automática del motor, en la pantalla aparece el símbolo de control **A** » fig. 152 de la página 165.

Inicio automático del motor

- Pise el pedal de embrague.

Se realiza el nuevo proceso de arranque automático, se apaga el símbolo de control **A**.

Funcionamiento en vehículos con cambio automático

Lea y considere primero **i** en la página 164.

Cuando se cumplen las condiciones de funcionamiento se realiza la desconexión automática del motor / el inicio automático del motor como descrito.

Desconexión automática del motor

- Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.

Se realiza la desconexión automática del motor, en la pantalla aparece el símbolo de control **A** » fig. 152 de la página 165. ►

Inicio automático del motor

➤ Suelte el pedal de freno.

Se realiza el nuevo proceso de arranque automático, se apaga el símbolo de control (A).

Más información sobre el cambio automático

La desconexión automática del motor se efectúa en las posiciones de la palanca selectora **P**, **D/S**, **N**, así como en el modo Tiptronic.

En la posición de la palanca **P** el motor permanece desconectado incluso después de soltar el pedal de freno. Se arrancará automáticamente el motor accionando el acelerador o colocando la palanca selectora en otro modo y soltando el pedal de freno.

Cuando se selecciona la posición **R** con el motor automáticamente apagado, entonces se realiza el proceso de arranque automático.

Cambio de la posición **R** en la posición **D/S** o **N**, el vehículo tiene que alcanzar primero una velocidad de más de 10 km/h para la nueva desconexión automática del motor.

No se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un movimiento del vehículo por un giro grande.

Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p. ej. en un atasco o al doblar) y, después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.

Proceso de inicio automático dependiente del sistema

📖 Lea y considere primero **!** en la página 164.

Con el motor desconectado automáticamente, el sistema puede encender el motor antes de la continuación deseada de conducción. Puede deberse p. ej. a los siguientes motivos.

- El vehículo rueda p. ej. en la pendiente.
- El pedal de freno se accionó varias veces.
- El consumo de corriente es demasiado alto.

Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 153
Tecla para el sistema START-STOP

📖 Lea y considere primero **!** en la página 164.

Desactivar/activar

➤ Pulse la tecla » fig. 153.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo de control en la tecla.

! Aviso

- Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.
- Si se selecciona con el sistema desactivado el modo de conducción Eco, se activará entonces el sistema automáticamente » [página 167](#), *Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)*.

Mensajes de aviso

📖 Lea y considere primero **!** en la página 164.

Los mensajes se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

M ¡Ponga el motor en marcha manualmente!

S ARRANQUE MANUALMENTE

No se cumplió una de las condiciones para el inicio automático del motor y/o se ha quitado el cinturón de seguridad del conductor. El motor se debe arrancar manualmente.

En los vehículos con el sistema KESSY se apaga el encendido presionando la primera vez el botón de arranque, presionado la segunda vez se realiza el proceso de arranque.

M Error: Start-Stop

S STARTSTOP ERROR

Existe un fallo del sistema. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Selección	167
Modo Normal	167
Modo Sport	168
Modo Eco	168
Modo Individual	168

Por la selección del modo de conducción se puede ajustar el comportamiento del vehículo a la conducción deseada.

Están disponibles los siguientes modos Normal, Sport, Eco, Individual.

El modo de conducción seleccionado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido.

 **ATENCIÓN**

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.

Selección



Fig. 154 Tecla para la selección del modo de conducción: Variante 1 / Variante 2

 **Lea y considere primero**  en la página 167.

➤ Pulse la tecla  y/o  » fig. 154.

El menú se muestra en la pantalla del Infotainment.

El cambio del modo se realiza presionando de nuevo la tecla de símbolo  y/o  o en la pantalla del Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Ajustes del vehículo*.

Si selecciona otro modo de conducción diferente a Normal, el símbolo  y/o  » fig. 154 de la tecla se ilumina.

 **ATENCIÓN**

El ajuste del modo de conducción durante el viaje puede distraerle del tráfico. Existe peligro de accidente.

Modo Normal

 **Lea y considere primero**  en la página 167.

Este modo es adecuado para la conducción habitual.

Modo Sport

 Lea y considere primero  en la página 167.

Este modo es adecuado para una conducción deportiva.

La selección de este modo concierne sobre todo al modo de funcionamiento de los siguientes sistemas.

Motor (accionamiento)

La aceleración del vehículo se realiza más dinámica que en el modo Normal.

El ruido del motor se percibe más intensamente en el habitáculo que en el modo Normal¹⁾.

Dirección

Se reduce algo la asistencia de la fuerza direccional, es decir, para maniobrar se necesitará aplicar más fuerza.

Regulación automática de la distancia (ACC)

La aceleración del vehículo en la regulación de la distancia es más rápida que en el modo Normal » [página 154](#).

Faros adaptativos (AFS)

Los faros se adaptan al modo de conducción de forma más dinámica que en el modo Normal » [página 76](#).

Protección de ocupantes proactiva

Se desactiva el primer nivel de protección » [página 169](#).

Modo Eco

 Lea y considere primero  en la página 167.

Este modo es apropiado para un modo de conducción tranquilo y ayuda a ahorrar combustible.

La selección de este modo concierne sobre todo al modo de funcionamiento de los siguientes sistemas.

Motor (accionamiento)

La aceleración del vehículo se realiza más suave que en el modo Normal.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, se muestra una recomendación de marcha. » [página 48](#).

Si se ha desactivado manualmente el sistema START-STOP » [página 164](#), este se activará de nuevo automáticamente.

El cambio automático se ajusta automáticamente en el modo E » [página 137](#).

El ruido del motor se percibe menos en el habitáculo que en el modo Normal¹⁾.

Regulación automática de la distancia (ACC)

La aceleración del vehículo en la regulación de la distancia es más suave que en el modo Normal » [página 154](#).

Faros adaptativos (AFS)

El sistema se desactiva automáticamente » [página 76](#).

Aire acondicionado (Climatronic)

El aire acondicionado se ajusta para ahorrar energía. Por este motivo, se puede alcanzar p. ej. la temperatura del habitáculo deseada más tarde que en el sistema Normal.

Aviso

- El modo de conducción Eco no está disponible el servicio con remolque. Si el vehículo está conectado eléctricamente con un remolque y se encuentra en el modo de conducción Eco, automáticamente se ajustará el modo de conducción Normal.
- La aceleración máxima del vehículo (función Kick-down) también está disponible en el modo de conducción Eco.

Modo Individual

 Lea y considere primero  en la página 167.

En el modo Individual se puede elegir por separado entre Normal, Sport y Eco para cada sistema » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo*.

¹⁾ Válido para Octavia RS, Octavia Combi RS.

Protección de ocupantes proactiva

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento _____ 169

La protección de ocupantes proactiva (a continuación, sólo sistema) eleva la protección de los ocupantes en situaciones que podrían provocar un choque o vuelco del vehículo.

ATENCIÓN

- Una mayor seguridad del vehículo gracias a la protección de ocupantes proactiva nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.

Aviso

La vida útil de los componentes del sistema se controla electrónicamente. Para más información » [página 40](#),  *Sistemas de seguridad*.

Modo de funcionamiento

 Lea y considere primero  en la [página 169](#).

El sistema está listo para intervenir automáticamente bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ El vehículo se mueve a una velocidad superior a 30 km/h.

En situaciones críticas (p. ej. en caso de frenado de emergencia o un cambio repentino en el sentido de la conducción), se pueden tomar las siguientes medidas de forma individual o a la vez para reducir el riesgo de lesiones graves.

- Los cinturones del acompañante y el conductor abrochados quedarán fuertemente **tensados** sobre el cuerpo.
- Los cristales de las puertas en las puertas delanteras laterales (si estaban abiertos) se cierran automáticamente excepto una hendidura de unos 5 cm desde el borde.
- El techo corredizo/elevable se cierra.

Nada más la situación crítica haya pasado, se volverán a soltar los cinturones de seguridad.

El sistema funciona sobre dos niveles de protección.

Primer nivel de protección

El sistema interviene en situaciones que pueden surgir durante la conducción dinámica. De este modo, se ayuda en primera línea a mantener tanto al conductor como al acompañante en la posición de asiento correcta.

El primer nivel de protección se puede desactivar mediante una de las siguientes medidas.

- La desactivación del sistema en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.
- La desactivación del ASR » [página 143](#).
- La selección del modo de conducción Sport » [página 167](#).

Segundo nivel de protección

El sistema interviene cuando la situación se considera crítica, p. ej. una frenada de emergencia en caso de velocidad alta.

Este nivel no se puede desactivar.

Aviso

Si está desactivado el airbag delantero del acompañante » [página 20](#), estará desconectada la función de tensor del cinturón para el asiento del acompañante.

Asistente de parada en vía (Lane Assist)

Introducción al tema

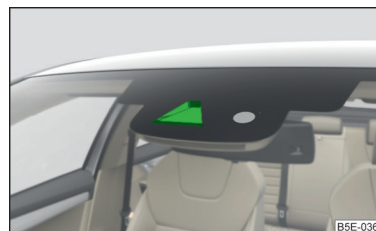


Fig. 155
mirilla de la cámara para Lane Assist

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	170
Activar / desactivar	171
Mensajes de aviso	171

El Lane Assist (a continuación, sólo sistema) le ayuda a mantener el vehículo dentro del carril.

El sistema detecta las líneas de limitación del carril por medio de la cámara » fig. 155.

Si el vehículo se acerca a una línea de limitación detectada, el sistema efectuará un **ligero** movimiento direccional en el sentido opuesto al de la línea de limitación. Esta intervención de la dirección de corrección se puede controlar en todo momento.

! ATENCIÓN

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- El sistema puede mantener el vehículo dentro de la calzada, pero no asume el control del vehículo. El conductor es totalmente responsable de los movimientos de dirección.
- Algunos objetos en la calzada se pueden detectar por error como líneas de limitación. La consecuencia puede ser una intervención errónea.

! ATENCIÓN

La capacidad de detección de la cámara puede estar limitada por distintas influencias externas. En tal caso, es posible que el sistema no pueda detectar bien la línea de limitación o no la detecte en absoluto. La capacidad de detección de la cámara puede estar limitada p. ej. en las siguientes situaciones.

- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- Durante la marcha en curvas "pronunciadas".
- La cámara queda deslumbrada por el sol.
- La cámara queda deslumbrada por el tráfico en sentido contrario.
- El campo de visión de la cámara está tapado por un vehículo precedente.
- El campo de visión de la cámara está limitado por un obstáculo.

! CUIDADO

Delante de la cámara en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no menoscabar la función del asistente.

i Aviso

- El sistema está previsto para la conducción en autopistas y carreteras con marcas longitudinales de calidad.
- El sistema puede detectar tanto líneas continuas como líneas discontinuas.

Modo de funcionamiento

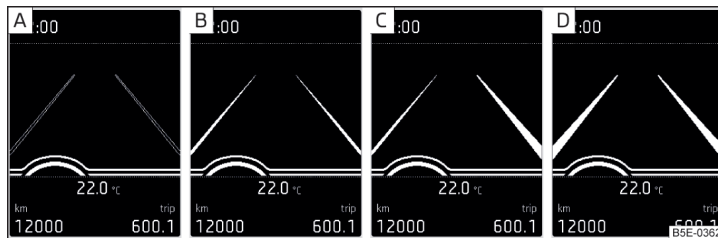


Fig. 156 Pantalla monocromática del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las indicaciones del sistema

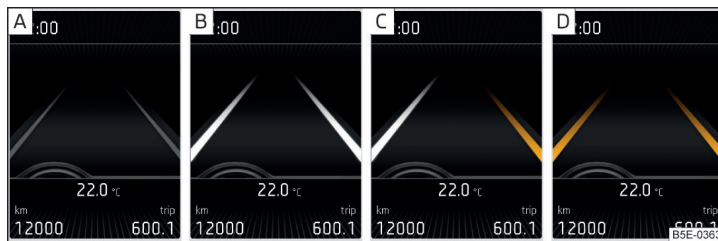


Fig. 157 Pantalla de color del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las indicaciones del sistema

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 170.

Indicaciones del sistema » fig. 156 » fig. 157

- A El sistema está activado, pero no listo para intervenir.
- B El sistema está activado y listo para intervenir.

- C** El sistema interviene durante el acercamiento a la línea de limitación derecha.
- D** Se ejecuta la guía de carril adaptativa (líneas de limitación detectadas a los dos lados del vehículo).

El sistema puede intervenir si se cumplen las siguientes condiciones básicas.

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 65 km/h.
- ✓ Las líneas de limitación son bien visibles (marcas longitudinales de calidad).
- ✓ Se detecta la línea de limitación al menos en un lado del carril.
- ✓ Las manos del conductor están en el volante.
- ✓ El carril es más ancho de 2,5 m.

Si antes de sobrepasar la línea está conectado el intermitente en el sentido de la marcha (p. ej. al doblar), al acercarse a la línea de limitación no se producirá ninguna intervención de la dirección. El sistema acepta la situación como un cambio accidental de carril.

Testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado

Testigo de control	Significado
	El sistema está activado, pero no listo para intervenir.
	El sistema está activado y listo para intervenir o lo hace en ese momento.

Guía de carril adaptativa

La guía de carril adaptativa ayuda a mantener la posición elegida por el conductor entre las líneas de limitación mediante intervenciones en la dirección.

Si el sistema sólo detecta una línea de limitación, ésta ayuda a mantener la distancia seleccionada a esta línea de limitación.

Si se modifica la distancia a la línea de limitación detectada, el sistema se adapta en un breve lapso y mantiene la nueva posición elegida.

! ATENCIÓN

La función de los asistentes en la guía de carril adaptativa puede estar limitada si p. ej. en roderas, en una calzada inclinada o en caso de viento de costado.

Activar / desactivar

Lea y considere primero y en la página 170.

El Lane Assist y la guía de carril adaptativa se pueden activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)* o en la pantalla MAXI DOT » [página 52](#), *Punto de menú Asistentes*.

El ajuste queda memorizada también después de desconectar y conectar el encendido.

Mensajes de aviso

Lea y considere primero y en la página 170.

Los mensajes se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

M Lane Assist no disponible. Sensor sin visibilidad.

El parabrisas está sucio en la zona de la cámara, cubierto de hielo o empañado. Limpie el parabrisas o retire el obstáculo.

M Lane Assist no disponible en este momento.

La función del sistema está limitada por un fallo temporal. Intente activar de nuevo el sistema.

M Error: Lane Assist

Existe un fallo del sistema. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

M Lane Assist: ¡Tome el volante!

El sistema ha detectado que no hay manos en el volante. En este caso el asistente no está listo para intervenir. Coloque las manos en el volante.

Detección de las señales de tráfico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	172
Indicador adicional	173
Visualización de señales de tráfico para el servicio con remolque	173
Mensajes de aviso	173 ►

La detección de las señales de tráfico (en lo siguiente solamente como sistema) muestran ciertas señales de tráfico en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

! ATENCIÓN

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Las señales de tráfico verticales siempre tienen prioridad sobre las señales de tráfico indicadas en la pantalla. El conductor es en todo momento el responsable de la valoración correcta de la situación del tráfico.
- Las señales de tráfico no pueden ser detectadas por el sistema bajo ciertas circunstancias o sólo son detectadas de forma errónea. En tal caso, posiblemente no se representarán en absoluto las señales de tráfico o lo harán de forma incorrecta.
- ¡Por el sistema se realiza solamente una indicación de las señales de tráfico, no se realiza ninguna advertencia en el caso de sobrepasar la velocidad ni tampoco un ajuste a la velocidad de conducción!
- La indicación de la velocidad en las señales de tráfico visualizadas se refiere a las velocidades habituales del país. P. ej. la visualización  en pantalla puede referirse específicamente a km/h o a mph según el país.

i Aviso

El sistema sólo está disponible en algunos países.

Modo de funcionamiento

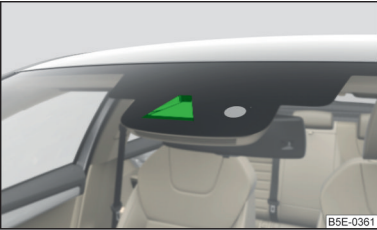


Fig. 158
alcance visual de la cámara para la detección de las señales de tráfico

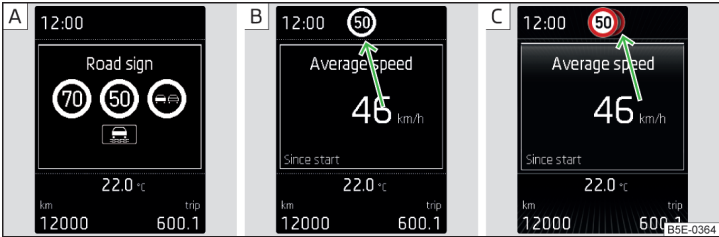


Fig. 159 Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las indicaciones del sistema

 **Lea y considere primero ! en la página 172.**

Indicaciones del sistema » fig. 159

- A** Visualización de las señales de tráfico reconocidas
- B** Pantalla adicional (pantalla monocromática)
- C** Pantalla adicional (pantalla a color)

Las señales de tráfico detectadas se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » [página 48](#), *Datos de viaje (indicador multifunción)*.

- **Datos viaje**
 - **Señales de tráfico**

El sistema puede visualizar en la pantalla las siguientes señales de tráfico reconocidas.

- Señales de obligación de velocidad mínima.
- Prohibiciones de adelantamiento.

Además, se pueden mostrar señales adicionales, p. ej. en caso de humedad o señales de tráfico con validez limitada temporalmente.

El sistema funciona gracias a los datos registrados por la cámara y sólo muestra señales de tráfico que se encuentren en el "campo visual" de la cámara » [fig. 158](#).

Los datos de la cámara pueden complementar a los datos del sistema de navegación del Infotainment. Por ello, las señales de tráfico con límites de velocidad también se pueden representar en tramos viales sin señales de tráfico. ▶

El sistema puede incluso no estar disponible o sólo de modo limitado en las siguientes situaciones.

- Condiciones de visibilidad malas como p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevascas copiosas.
- La cámara queda deslumbrada por el sol.
- La cámara queda deslumbrada por el tráfico en sentido contrario.
- El "campo visual" de la cámara está limitado por un obstáculo.
- Velocidad de marcha alta.
- Las señales de tráfico están tapadas total o parcialmente (p.ej. debido a árboles, nieve, suciedad u otros vehículos).
- Las señales de tráfico no se corresponden con la norma (redondas con borde rojo).
- Las señales de tráfico están estropeadas u ocultas.
- Las señales de tráfico están sujetas a letreros luminosos.
- Las señales de tráfico han sido alteradas (no son actuales los datos de navegación).

Indicador adicional

📖 Lea y considere primero **I** en la página 172.

Si no se muestra directamente la opción de menú **Señales de tráfico** » fig. 159 de la página 172 - **A**, se muestra la señal de tráfico con el límite de velocidad en la parte superior de la pantalla » fig. 159 de la página 172 - **B**, **C**.

Si, al mismo tiempo, se detectan varias señales de tráfico, también se muestra parcialmente la siguiente señal de tráfico en la pantalla a color - **C**. Todas las señales de tráfico detectadas se pueden visualizar en la opción de menú **Señales de tráfico** - **A**.

El indicador adicional de la detección de las señales de tráfico se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

Visualización de señales de tráfico para el servicio con remolque

📖 Lea y considere primero **I** en la página 172.

Al conducir con el remolque enganchado, se puede activar la visualización de las señales de tráfico vigentes para el servicio con remolque.

El indicador de las señales de tráfico para el servicio con remolque se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

Mensajes de aviso

📖 Lea y considere primero **I** en la página 172.

Los mensajes se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

M No hay señales de tráfico disponibles.

No se ha detectado ningún límite de velocidad (p. ej. en la autopista sin límites de velocidad).

M Error: Detección de las señales de tráfico

Existe un fallo del sistema. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

M Detección de las señales de tráfico: ¡Limpie parabrisas!

El parabrisas está sucio en la zona de la cámara, cubierto de hielo o empañado. Limpie el parabrisas o retire el obstáculo.

M Detección de las señales de tráfico: Faltan datos.

El sistema de navegación del Infotainment no proporciona datos. Compruebe si se utilizan mapas válidos actualmente y/o si el vehículo se encuentra en una zona para la que no existen datos de navegación.

Detección de cansancio (recomendación de pausa)

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	174
Mensajes de aviso	174

La detección de cansancio (en lo siguiente solamente como sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

I ATENCIÓN

- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.

ATENCIÓN (continuación)

- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

Aviso

- En algunas situaciones de conducción (p.ej. modo de conducción deportiva, condiciones climatológicas adversas o en caso de mal estado del asfalto), puede que el sistema evalúa erróneamente la forma de conducción y emitir, por lo tanto, una recomendación errónea de pausa.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

Modo de funcionamiento

 **Lea y considere primero  en la página 173.**

A partir del inicio del viaje valora el sistema el comportamiento de conducción. Si aparecen cambios del comportamiento de conducción durante el viaje, los cuales se valoran por el sistema como posibles apariencias de cansancio en el conductor, se emite una recomendación al conductor realizar una pausa.

El sistema valora el comportamiento de conducción y recomienda una pausa a velocidades de entre 65 y 200 km/h.

El sistema reconoce una pausa de conducción cuando se cumple una de las siguientes condiciones.

- Se para y se desconecta el encendido.
- Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumple ninguna de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

El sistema se puede activar y/o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Mensajes de aviso

 **Lea y considere primero  en la página 173.**

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo  y el mensaje siguiente durante algunos segundos.

 **Cansancio detectado. Se aconseja una pausa.**

 **CANSANCIO DETECTADO HAGA UNA PAUSA**

Se emite asimismo una señal acústica.

Dispositivo de enganche para remolque y remolque

Dispositivo de enganche para remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción	175
Ajustar posición de reserva	176
Posición de reserva	176
Montar barra de cabeza esférica - 1. paso	177
Montar barra de cabeza esférica - 2. paso	177
Comprobar la fijación correcta	178
Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso	178
Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso	179
Funcionamiento y conservación	179

El dispositivo de enganche para remolque de fábrica o de la gama de accesorios originales ŠKODA con el que esté equipado su vehículo cumple con todas las prescripciones técnicas y disposiciones legales nacionales para el servicio con remolque.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de un conector de 13 polos. Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA.

La carga máxima de apoyo del remolque es de **75 kg**. En los vehículos con tracción a cuatro ruedas la carga máxima de apoyo del remolque es de **80 kg**.

ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica colocada, compruebe su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si la barra de cabeza esférica en la cavidad de alojamiento no está correctamente colocada y fijada, esta no se deberá poner en funcionamiento.
- No se debe utilizar el dispositivo de enganche para remolque si está dañado o incompleto.
- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de enganche para remolque.
- No desenganche nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

! CUIDADO

Proceda con cuidado con la barra de cabeza esférica para evitar daños en la pintura del parachoques.

i Aviso

Remolcar el vehículo por medio de la barra de cabeza esférica desmontable » [página 232](#).

Descripción

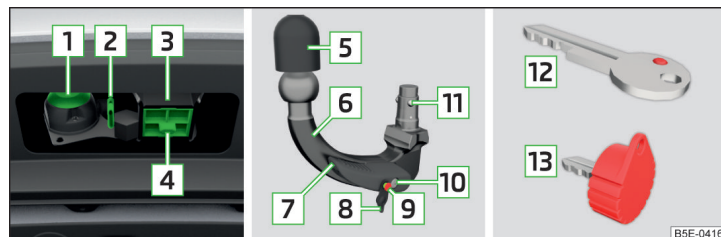


Fig. 160 Soporte del dispositivo de enganche para remolque / barra de cabeza esférica / llave (variante 1 y 2)

Lea y considere primero ! y i en la página 175.

La barra de cabeza esférica es desmontable y se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero » [página 221](#).

El dispositivo de enganche se suministra con dos variantes de llave. La manipulación del dispositivo de enganche es idéntico en ambas variantes de llave. La diferencia es solamente en el modelo de llave.

Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » fig. 160

- 1 Conector de 13 polos
- 2 Ojal de seguridad
- 3 Cavidad del alojamiento
- 4 Caperuza cobertera
- 5 Tapa protectora
- 6 Barra de cabeza esférica
- 7 Palanca de mando

- 8** Tapa de cerradura
- 9** Perno de desbloqueo
- 10** Cerradura
- 11** Bolas de bloqueo
- 12** Llave - variante 1
- 13** Llave - variante 2

i Aviso

En caso de pérdida de la llave, acuda a un taller especializado.

Ajustar posición de reserva

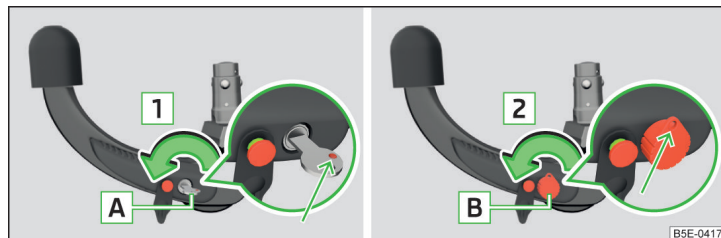


Fig. 161 1. Paso: Variante de llave 1 / variante de llave 2

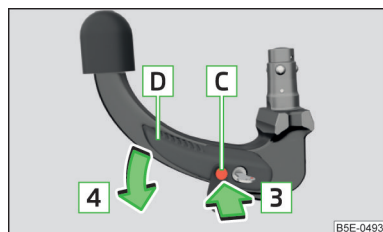


Fig. 162
2. Paso: ambas variantes de llave

Lea y considere primero **i y **!** en la página 175.**

Antes de la instalación de la barra de cabeza esférica siempre ajustar la posición de reserva en los siguientes dos pasos.

1. Paso - válido para la variante de llave 1

➤ Gire la llave **A** en el sentido de la flecha **1** de modo que su marca roja sea visible » fig. 161.

1. Paso - válido para la variante de llave 2

➤ Gire la llave **B** en el sentido de la flecha **2** de la manera, que la argolla de llave muestra hacia arriba » fig. 161.

2. Paso - válido para ambas variantes de llave

➤ Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora.
➤ Presionar el perno de desbloqueo **C** el sentido de la flecha **3** y al mismo tiempo presionar la palanca **D** el sentido de la flecha **4** hasta el tope » fig. 162.

La palanca permanece inmovilizada en esta posición.

Posición de reserva

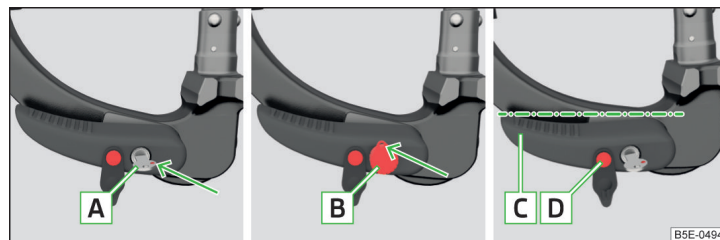


Fig. 163 Posición de reserva: Variante de llave 1 / Variante de llave 2 / Posición de la palanca y el perno de desbloqueo en ambas variantes de llave

Lea y considere primero **i y **!** en la página 175.**

Posición de reserva ajustada correctamente » fig. 163

- ✓ Es válido para la variante de llave 1 - la llave **A** se encuentra en la posición desbloqueada (su marca roja es visible).
- ✓ Es válido para la variante de llave 2 - la llave **B** se encuentra en la posición desbloqueada (la argolla de llave muestra hacia arriba).
- ✓ La palanca **C** se encuentra en la posición inferior.
- ✓ Se puede mover el perno de desbloqueo **D**.

La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación. ▶

! CUIDADO

No se puede retirar ni girar a otra posición la llave en la posición de reserva.

Montar barra de cabeza esférica - 1. paso

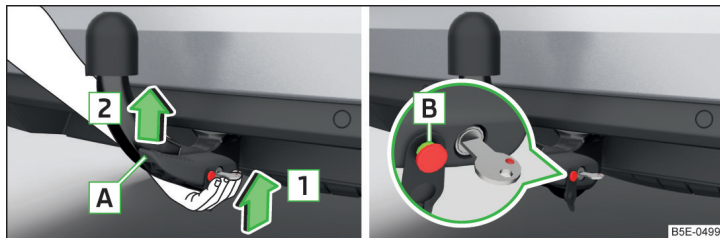


Fig. 164 Colocar barra de cabeza esférica / perno de desbloqueo en el estado desplegado

Lea y considere primero ! y ! en la página 175.

Colocar barra de cabeza esférica - válido para ambas variantes de llave

- Extraiga la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento [4] » fig. 160 de la página 175 hacia abajo.
- Ajuste la barra de cabeza esférica en la posición de reserva » página 176.
- Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 164 y encájela en la cavidad de alojamiento siguiendo el sentido de la flecha [1] hasta que se encastre de forma audible » !.

La palanca [A] gira **automáticamente** en el sentido de la flecha [2] hacia arriba y el perno de desbloqueo [B] sale hacia afuera (su parte roja y verde es visible) » !.

Si la palanca [A] no gira automáticamente o el perno de desbloqueo [B] no sale hacia fuera, se deberá extraer la barra de cabeza esférica [A] girando la palanca hasta el tope hacia abajo desde la cavidad del alojamiento, y limpiar las superficies de cuña de la barra de cabeza esférica así como de la cavidad.

! ATENCIÓN

- Al fijar la barra de cabeza esférica, se deben mantener las manos fuera del alcance del giro de la palanca. ¡Existe riesgo de lesiones en los dedos!
- No intente nunca tirar a la fuerza de la palanca de mando hacia arriba para girar la llave. ¡La barra de cabeza esférica no se sujetaría correctamente!

Montar barra de cabeza esférica - 2. paso

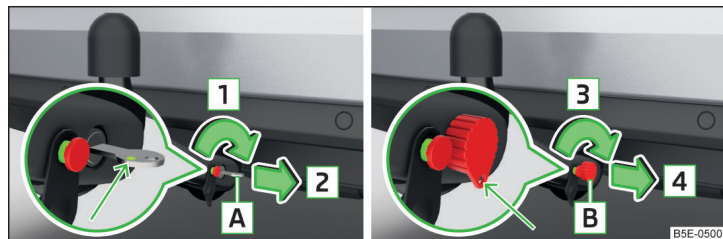


Fig. 165 Bloquear cerradura: Variante de llave 1 / variante de llave 2

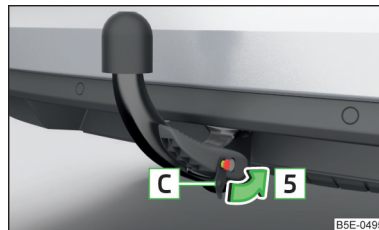


Fig. 166 Colocar la tapa sobre la cerradura

Lea y considere primero ! y ! en la página 175.

Como primero se debe realizar lo siguiente » página 177, Montar barra de cabeza esférica - 1. paso.

Válido para la variante de llave 1

- Gire la llave [A] en el sentido de la flecha [1] de modo que su marca verde sea visible » fig. 165.
- Extraer la llave en el sentido de la flecha [2].

Válido para la variante de llave 2

- Gire la llave [B] en el sentido de la flecha [3] de la manera, que la argolla de llave muestra hacia abajo » fig. 165.
- Extraer la llave en el sentido de la flecha [4].

Válido para ambas variantes de llave

- Colocar la tapa [C] en la cerradura en el sentido de la flecha [5] » fig. 166 » !.
- Compruebe la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » página 178. ▶

! CUIDADO

- Después de extraer la llave, coloque **siempre** la tapa sobre el cierre de la palanca de mando. Existe riesgo de ensuciamiento del cierre.
- Mantenga siempre limpia la cavidad de alojamiento del dispositivo de enganche para remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!
- Si la barra de cabeza esférica está desmontada, coloque siempre la caperuza cobertera en la cavidad de alojamiento.

Comprobar la fijación correcta

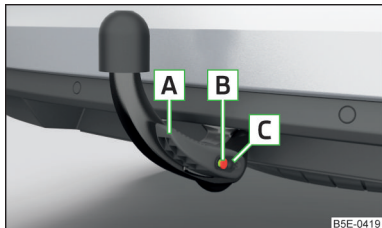


Fig. 167
Barra de cabeza esférica fijada correctamente

Lea y considere primero ! y ! en la página 175.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica se debe comprobar su adecuada fijación.

Barra de cabeza esférica fijada correctamente » fig. 167

- ✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad de alojamiento tras una fuerte "vibración".
- ✓ La palanca [A] está totalmente levantada.
- ✓ El perno de desbloqueo [B] sobresale completamente (su parte roja y verde es visible).
- ✓ La llave está quitada.
- ✓ La tapa [C] está colocada sobre la cerradura.

! ATENCIÓN

¡El dispositivo de enganche para remolque sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica!

Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso

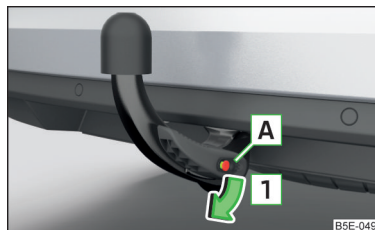


Fig. 168
Retirar la tapa de la cerradura

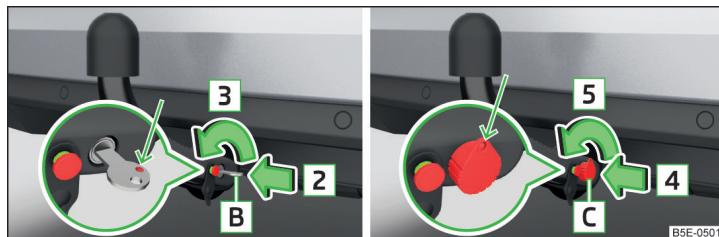


Fig. 169 Desbloquear cerradura: Variante de llave 1 / variante de llave 2

Lea y considere primero ! y ! en la página 175.

Válido para ambas variantes de llave

➤ Extraiga la tapa [A] de la cerradura en el sentido de la flecha [1] » fig. 168.

Válido para la variante de llave 1

➤ Introducir la llave [B] en la cerradura en sentido de la flecha [2] » fig. 169.

➤ Gire la llave en el sentido de la flecha [3] de modo que su marca roja sea visible.

Válido para la variante de llave 2

➤ Introducir la llave [C] en la cerradura en sentido de la flecha [4] » fig. 169.

➤ Gire la llave en el sentido de la flecha [5] de la manera, que la argolla de llave muestra hacia arriba.

! ATENCIÓN

No desmonte nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado. ►

i Aviso

Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la tapa protectora en la cabeza esférica.

Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso

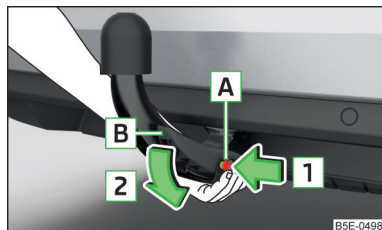


Fig. 170
Soltar la barra de cabeza esférica

i Lea y considere primero **i** y **i** en la página 175.

Como primero se debe realizar lo siguiente » [página 178](#), Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso.

Liberar barra de cabeza esférica - válido para ambas variantes de llave

- Agarre la barra de cabeza esférica desde abajo.
- Presionar el perno de desbloqueo **A** el sentido de la flecha **1** hasta el tope y al mismo tiempo presionar la palanca **B** el sentido de la flecha **2** hasta el tope.

En esta posición está suelta la barra de cabeza esférica y cae libremente hacia abajo en la mano. Si no ocurriera esto al soltarla, ésta se deberá presionar con la otra mano desde arriba.

La barra de cabeza esférica enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para ser introducida de nuevo en la cavidad de alojamiento » **i**.

- Coloque la caperuza cobertera **4** » [fig. 160 de la página 175](#) en la cavidad de alojamiento.

i ATENCIÓN

No deje jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en el maletero en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

i CUIDADO

- Si se mantiene sujeta la palanca y no se presiona hacia abajo hasta el tope, después de retirar la barra de cabeza esférica, ésta continuará hacia arriba y no enclavará en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje.
- Guarde la barra de cabeza esférica en la posición de reserva con la llave introducida en la caja a la vez que la deposita hacia abajo con el lado opuesto a la llave introducida. ¡Existe riesgo de daños en la llave!
- ¡Al manipular la palanca de mando no se debe ejercer demasiada presión (p. ej. no montarse en ella)!

i Aviso

Elimine la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de herramientas a bordo.

Funcionamiento y conservación

i Lea y considere primero **i** y **i** en la página 175.

Cierre la cavidad de alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Antes de enganchar un remolque, compruebe siempre la cabeza esférica y trátela con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilice la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger al maletero de suciedad.

Si hay suciedad, limpie las superficies de la cavidad de alojamiento y trátelas con un producto de conservación apropiado.

i CUIDADO

La zona superior de la cavidad de alojamiento está provista de grasa lubricante. Preste atención a que no se haya eliminado la grasa.

Remolque

i Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cargar el remolque	180
Conducir con un remolque	180
Sistema de alarma antirrobo	181 ►

! ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

Cargar el remolque

Lea y considere primero ! en la página 180.

Se debe equilibrar el vehículo. Para ello, se debe aprovechar la carga máxima de apoyo admisible. Una carga de apoyo demasiado baja perjudica la conducción del remolque.

Distribución de la carga adicional

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegure los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo con especial lentitud.

Presión de inflado de los neumáticos

Corrija la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo "a carga completa" » [página 213](#), *Vida útil de los neumáticos*.

Carga de remolque y peso autorizado

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada » [página 247](#), *Datos técnicos*.

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos en este manual de instrucciones.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para alturas de hasta 1.000 m por encima del nivel del mar.

A medida que aumenta la altura, disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

Los datos sobre carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores relativos al vehículo están detallados en la documentación del vehículo.

! ATENCIÓN

- No sobrepasar la carga máxima admisible del eje y apoyo así como el peso máximo admisible total y del vehículo y el del remolque - ¡Existe peligro de accidente!
- Una carga resbalosa puede menoscabar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

Conducir con un remolque

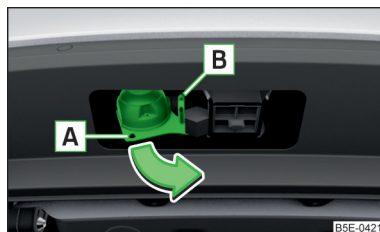


Fig. 171
Girar el conector de 13 polos

Lea y considere primero ! en la página 180.

Antes de la marcha

- Agarre el conector de 13 polos por la zona **A** y extráigalo en el sentido de la flecha » [fig. 171](#).
- Retire la tapa protectora **5** » [fig. 160 de la página 175](#) hacia arriba.

Después de la marcha

- Agarre el conector de 13 polos por la zona **A** e introdúzcalo en el sentido contrario al de la flecha » [fig. 171](#).
- Coloque la tapa protectora **5** » [fig. 160 de la página 175](#) sobre la cabeza esférica.

Ojal de seguridad

El ojal de seguridad **B** » [fig. 171](#) sirve para enganchar el cable de retención del remolque.

Al engancharlo en el ojal de seguridad, el cable de retención debe **combarse** en todas las posiciones del remolque frente al vehículo (curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.). ▶

Retrovisores exteriores

Si no se puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, deberán colocarse retrovisores exteriores adicionales. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adapte el ajuste de los faros con el regulador giratorio de alcance luminoso » [página 74](#), *Luz de posición y de cruce*¹⁾.

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

Frenos

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambie a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo para que el motor pueda servir de freno.

Sobrecalentamiento del motor

Si el indicador de temperatura del líquido refrigerante se mueve más en la franja derecha de la escala y/o en la franja roja, se debe reducir inmediatamente la velocidad.

Si el símbolo de control  en el cuadro de instrumentos combinado está encendido» [página 43](#), parar y apagar el motor.

Espera algunos minutos y compruebe el nivel del líquido refrigerante » [página 206](#).

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 43](#), *Líquido refrigerante*.

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.

¹⁾ No es válido para vehículos con faros de bixenón.

! ATENCIÓN

- ¡No utilice nunca el ojal de seguridad para remolcar!
- Adapte la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.
- La instalación eléctrica conectada de forma incorrecta puede poner el remolque bajo corriente, y provocar fallos de funcionamiento en todo el sistema eléctrico del vehículo y accidentes o lesiones graves.
- Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.
- Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.

i Aviso

- Si existe un fallo en la iluminación del remolque, compruebe los fusibles en la caja de fusibles del tablero de instrumentos » [página 238](#).
- Debido al contacto del cable de retención con el ojal de seguridad se puede producir un desgaste mecánico de la protección de la superficie del ojal. Este desgaste no representa ningún impedimento en el funcionamiento del ojal de seguridad ni ningún fallo, y está excluido de la garantía.
- En caso de uso frecuente de remolque, habrá que revisar el vehículo también entre las fechas de mantenimiento.
- Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar aplicado el freno de mano del vehículo de tracción.

Sistema de alarma antirrobo

 Lea y considere primero  en la [página 180](#).

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma cuando se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactive siempre el sistema de alarma antirrobo antes de acoplar o desacoplar un remolque » [página 62](#).

Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma anti-robo.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de enganche para remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del conector del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado con la llave de contacto y el sistema de alarma antirrobo está activado.

CUIDADO

Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento

Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Controles legales	183
Socio de servicio ŠKODA	184
Las piezas originales ŠKODA	184
Los accesorios originales ŠKODA	184
Alerón	185
Protección de componentes	185
Airbags	185
Evolución y explotación de vehículos usados	186

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » [página 184](#).

ATENCIÓN

- Los trabajos efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente!
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. La seguridad en el funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.

Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente a la empresa recicladora del vehículo usado. De este modo se garantiza una valoración ecológica del vehículo.

Aviso

- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía » *Plan de asistencia*.
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.
- Le recomendamos que para su ŠKODA utilice únicamente accesorios ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales. En el caso de los componentes originales, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

Controles legales

Lea y considere primero en la página 183.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico y/o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizados para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA. ►

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

Socio de servicio ŠKODA

 Lea y considere primero  en la página 183.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originales ŠKODA

 Lea y considere primero  en la página 183.

Para su vehículo, recomendamos utilizar piezas originales ŠKODA, ya que estas piezas están autorizadas y certificadas por ŠKODA AUTO a.s.. Por su diseño, sus medidas y sus materiales, cumplen con precisión las normas de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas a los componentes utilizados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. responde por la seguridad, la fiabilidad y la larga vida útil de estos productos. Por ello, le recomendamos que utilice únicamente piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estas piezas para poder justificar el inicio del periodo.

Reparación de la carrocería

Los vehículos ŠKODA están diseñados de tal modo que, en caso de daños en la carrocería, sólo se requieren sustituir las piezas que están realmente dañadas.

Antes de decidirse por sustituir piezas dañadas de la carrocería, debería consultar con un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar piezas de la carrocería es más asequible.

Los accesorios originales ŠKODA

 Lea y considere primero  en la página 183.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO a.s. de modo que garanticen específicamente la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su modelo de vehículo. En el caso de productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que sean aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por institutos nacionales de autorización.

Todos los accesorios son productos sometidos a un exigente proceso en el ámbito del desarrollo técnico (comprobaciones técnicas) y bajo control de calidad (comprobaciones de clientes) y, sólo en caso de resultar positivas las comprobaciones, el producto llegará a ser un accesorio original ŠKODA.

La oferta de accesorios originales ŠKODA incluye un cualificado asesoramiento y, si lo desea el cliente, un montaje altamente profesional. ►

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estos accesorios para poder justificar el inicio del periodo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA, usted, por supuesto, podrá adquirir los productos necesarios para el mantenimiento del vehículo y todas las piezas sometidas a desgaste natural como, p. ej., neumáticos, baterías, bombillas y escobillas limpiacristales.

Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los socios ŠKODA en todos los países en los que la sociedad ŠKODA AUTO a.s. disponga de una red de distribución y servicio al cliente. En concreto, esto se realiza por medio de un catálogo impreso con los accesorios originales ŠKODA, por medio de folletos impresos independientes y por medio de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

Alerón

 **Lea y considere primero  en la página 183.**

Si su vehículo nuevo está provisto de un alerón en el parachoques delantero, en combinación con el alerón situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

- Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un alerón en el parachoques delantero esté provisto con un alerón correspondiente en la tapa del maletero.
- Un alerón de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un alerón en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un alerón inadecuado en la tapa del maletero.
- Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar alerones, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en los alerones de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- En caso de montar posteriormente un alerón delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Protección de componentes

 **Lea y considere primero  en la página 183.**

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes.

La protección de componentes se ha desarrollado como mecanismo de protección para las siguientes situaciones:

- La función de componentes electrónicos instalados de fábrica o en taller tras el montaje en otro vehículo (p. ej. tras un robo).
- La función de componentes electrónicos utilizados desde fuera del vehículo.
- La posibilidad de un montaje o sustitución legítimos de unidades de componentes electrónicos en caso de reparación en un taller especializado.

La protección de componentes activada puede repercutir en limitaciones del funcionamiento del componente electrónico correspondiente. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Airbags

 **Lea y considere primero  en la página 183.**

Los componentes del sistema de airbag se pueden encontrar en el parachoques delantero, en las puertas, asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería. ▶

! ATENCIÓN

Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante), los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag. Los módulos de airbag no pueden ser reparados.

! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de los airbags.
- Nunca se deben montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje.
- No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente en caso de accidente o que incluso no se activen.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

! ATENCIÓN

- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.

! ATENCIÓN

La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema de airbag. Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.

Evolución y explotación de vehículos usados

 **Lea y considere primero  en la página 183.**

ŠKODA hace frente a las exigencias a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta en un 95%, y en general se pueden devolver¹⁾.

En muchos países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.

1 Aviso

Un taller especializado le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

¹⁾ Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

Lavar vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado manual	187
Trenes de lavado automático	187
Lavado con limpiador de alta presión	187

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente es lavarlo **con frecuencia**.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

ATENCIÓN

Al lavar el vehículo en invierno: la humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavado manual

 Lea y considere primero  y  en la página 187.

Reblandezca la suciedad con abundante agua y enjuáguela lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave o un **guante de lavar**. Haga-lo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Para una suciedad más persistente se deben utilizar ciertos medios para eso.

Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilice para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y, a continuación, séquelo con una gamuza.

ATENCIÓN

Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

- Limpie las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.
- No lave el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Trenes de lavado automático

 Lea y considere primero  y  en la página 187.

Antes del lavado del vehículo en un tren de lavado automático, se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p. ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar los labios de la goma limpiaparabrisas con productos de limpieza específicos.

CUIDADO

Al lavar el vehículo en un sistema de lavado automático se deben replegar los retrovisores exteriores para no estropearlos. En ningún caso se debe plegar o rebatir los retrovisores exteriores eléctricamente regulables manualmente sino eléctricamente.

Lavado con limpiador de alta presión

 Lea y considere primero  y  en la página 187.

Si se lava el vehículo con un limpiador de alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantenga la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

! CUIDADO

- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador de alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.

i Aviso

Véase también Lavar el vehículo con láminas decorativas con limpiador de alta presión » [página 189](#).

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Pintura del vehículo	188
Piezas de plástico	189
Juntas de goma	189
Cromados	189
Láminas decorativas	189
Ventanillas y espejos exteriores	190
Cristales de los faros	190
Lente de la cámara	190
Bombín de cierre de la puerta	191
Conservación de la cavidad	191
Ruedas	191
Protección de los bajos	191
Escobillas	191

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

! CUIDADO

- No se deben utilizar esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares para las superficies pintadas. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores con disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

i Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del exterior de su vehículo, recomendamos realizar la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Pintura del vehículo

Lea y considere primero ! y ! en la página 188.

Conservación

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, se recomienda un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.

! CUIDADO

- Daños de pintura se deben mejorar inmediatamente.
- No aplique nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillante el vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la pintura.
- No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- En la medida de lo posible, no aplique productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas o con las guías de las ventanillas.

Piezas de plástico

 **Lea y considere primero ! y ! en la página 188.**

Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, utilice unos productos de limpieza concretos.

! CUIDADO

No utilice productos de cuidado de pintura para las piezas de plástico.

Juntas de goma

 **Lea y considere primero ! y ! en la página 188.**

Todas las juntas de las puertas y las guías de las ventanillas vienen tratadas de fábrica con una capa de laca mate incolora para protegerlas de la unión por congelación a partes pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

! CUIDADO

- No trate las juntas de las puertas ni las guías de las ventanillas con **ningún tipo** de producto.
- Un tratamiento adicional de las juntas puede actuar contra la laca protectora y se pueden producir ruidos durante la marcha.

Cromados

 **Lea y considere primero ! y ! en la página 188.**

Limpie los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillántelos con un paño suave seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilice unos productos especiales para cromo.

! CUIDADO

No abrillante los cromados en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la superficie.

Láminas decorativas

 **Lea y considere primero ! y ! en la página 188.**

Limpie las láminas con una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente.

Para el lavado del vehículo a alta presión, se deben respetar las siguientes instrucciones.

- La distancia mínima entre el difusor y la carrocería del vehículo debe ser de 50 cm.
- Aplique verticalmente sobre la superficie de la lámina.
- La temperatura máxima del agua es de 50 °C.
- La presión máxima del agua es de 80 bar.

! CUIDADO

- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar productos de limpieza o disolventes químicos agresivos - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.

Ventanillas y espejos exteriores

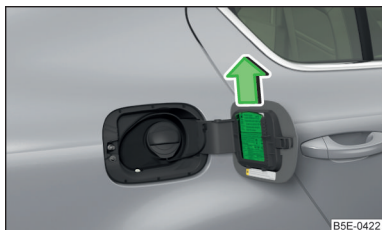


Fig. 172
Tapa del depósito de combustible: rasqueta

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 188.

Eliminar la nieve y el hielo

Para eliminar la nieve y el hielo de las lunetas y los espejos retrovisores, utilice únicamente una rasqueta de plástico.

La rasqueta se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

➤ Abra la tapa del depósito.

➤ Extraiga la rasqueta de hielo en el sentido de la flecha » fig. 172.

Limpiar cristales

Los cristales deben limpiarse regularmente con agua limpia, también por dentro.

Seque la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

! CUIDADO

Indicaciones sobre la eliminación de nieve y hielo

- Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal, no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retire la nieve o el hielo de los cristales y espejos que se ensucian por la suciedad más gruesa como p. ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de las lunetas o espejos.
- No elimine nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. ¡Existe peligro de formación de grietas en el cristal!
- Considerar que cuando se elimina la nieve y el hielo de los cristales no se dañen los adhesivos colocados de fábrica en el vehículo.

! CUIDADO

Indicaciones sobre la limpieza de cristales

- El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.
- Para secar los cristales después del lavado del vehículo, no utilice ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

Cristales de los faros

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 188.

Limpie los cristales de los faros delanteros de plástico con agua limpia caliente y jabón.

! CUIDADO

- Nunca secar los faros - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- No utilizar objetos filosos para la limpieza de los cristales - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - existe peligro de daños en los cristales de los faros.

Lente de la cámara

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 188.

Humedezca la lente de la cámara para marcha atrás con agua limpia y, a continuación, séquela con un paño seco.

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo de la lente con un medio descongelante especialmente para eso.

! CUIDADO

- No elimine nunca la nieve o el hielo de la lente con agua caliente o muy caliente. Existe peligro de dañar la lente.
- Para limpiar la lente, no utilice nunca productos de limpieza abrasivos.
- Para limpiar la lente, no utilice nunca agua a presión ni chorro de vapor.

Bombín de cierre de la puerta

 Lea y considere primero  y  en la página 188.

Para descongelar los bombines de cierre se debe utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

CUIDADO

Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

Conservación de la cavidad

 Lea y considere primero  y  en la página 188.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, elimínala con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tenga en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Ruedas

 Lea y considere primero  y  en la página 188.

Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberán lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos, de lo contrario atacarán el material de las llantas.

Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, trate las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

CUIDADO

- Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.
- Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello, es necesario eliminar esta suciedad.

Protección de los bajos

 Lea y considere primero  y  en la página 188.

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la **capa protectora**.

Le recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

ATENCIÓN

No utilice nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Escobillas

 Lea y considere primero  y  en la página 188.

Limpiar regularmente las escobillas con un detergente de cristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Las escobillas limpiacristales pueden p.ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado » [página 187](#).

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuero natural	192
Cuero artificial, telas y Alcantara®	193
Tapizados de asientos	193
Cinturones de seguridad	194

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y los ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

CUIDADO

- Compruebe la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Elimine las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- No se deben colocar sustancias aromáticas ni ambientadores en el tablero de instrumentos; existe riesgo de daños en el mismo.
- No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!
- No limpie el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores con disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplique muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural

 Lea y considere primero  y  en la página 192.

El cuero se debería limpiar y cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Polvo y suciedad en poros y pliegues causan daños de desgaste sobre la superficie y conllevan a una fragilidad temprana de la superficie de cuero. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspirador.

Limpe las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » .

Limpe los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice productos de limpieza destinados específicamente a ello.

Tratar el cuero en distancias regulares con un producto de conservación de cuero adecuado, y utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación.

CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. En tal caso, el cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo.
- El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.

- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, los tapizados de los asientos pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a los tapizados claros. No se trata de ningún defecto en el material de la tapicería, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, etc. pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.

i Aviso

A través del uso del vehículo, puede que en las partes de cuero de los tapizados se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. plegaduras o arrugas) como consecuencia del uso de las tapizadas.

Cuero artificial, telas y Alcantara®

 Lea y considere primero  y  en la página 192.

Cuero sintético

Limpie el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o productos especiales de limpieza.

Tapizados

Trate los tapizados acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con detergentes especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además, se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibra de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico.

Retire con un cepillo los bultos en tapizados.

Retire los cabellos persistentes con un "guante de limpieza".

Alcantara®

El polvo y la suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.

CUIDADO

- Para las fundas de asiento Alcantara® no utilizar ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, limpiador de cuero, etc.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® no pierda su color. Proteger las largas exposiciones afuera del cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® por el cubrimiento.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, los tapizados de los asientos pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a los tapizados claros. No se trata de ningún defecto en el material de la tapicería, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Tapizados de asientos

 Lea y considere primero  y  en la página 192.

Asientos con calefacción eléctrica

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p. ej. espuma seca, etc. » .

Asientos sin calefacción

Aspire exhaustivamente los tapizados de los asientos con un aspirador antes de limpiarlos.

Limpie los tapizados de los asientos con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas que producen el uso cotidiano de los tapizados pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Trate siempre todas las partes de la tapicería para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, deje secar totalmente el asiento.

CUIDADO

- No limpiar con agua ni con otros líquidos los tapizados de los asientos con calefacción eléctrica - ¡Existe peligro de daño del sistema de calefacción del asiento!
- Aspire regularmente el polvo de los tapizados de los asientos con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción.

- No se siente sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen los tapizados.
- Limpie siempre los asientos "de costura a costura".

Cinturones de seguridad

 Lea y considere primero  y  en la página 192.

Lave los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Los cinturones de seguridad nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar	195
Gasolina sin plomo	196
Gasóleo	197

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican los tipos de combustible prescritos para su vehículo » [fig. 173 de la página 195](#) - .

Vehículos a gas (gas comprimido) » [página 197](#).

CUIDADO

- ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si el vehículo no se adquirió en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no está disponible ningún combustible prescrito, debe comprobarse si el fabricante autoriza el uso de otro combustible para el vehículo.

Repostar

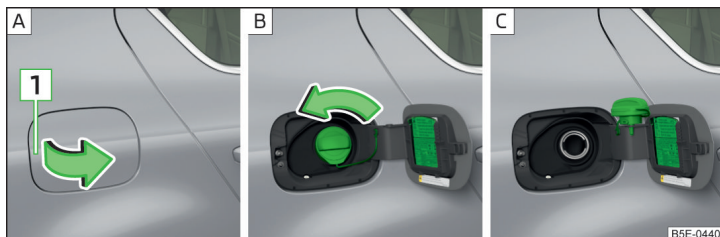


Fig. 173 Tapón de cierre del depósito

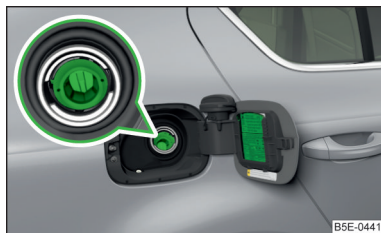


Fig. 174
Orificio de llenado de combustible en vehículos con motores diésel

📖 Lea y considere primero **!** en la página 194.

El repostaje se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está desbloqueado.
- ✓ El motor y el encendido están desconectados.
- ✓ La calefacción y ventilación independientes están apagadas » [página 127](#).

- Presione sobre la tapa del depósito en la zona **1**.
- Levantar la tapa en el sentido de la flecha » [fig. 173 - \[A\]](#).
- Gire el tapón del depósito en el sentido de la flecha » [fig. 173 - \[B\]](#).
- Quite el tapón del depósito e introdúzcalo en el orificio situado en la tapa del depósito » [fig. 173 - \[C\]](#).
- Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope » **!**.

En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » **!**.

- Saque la pistola del surtidor del orificio de llenado de combustible y colóquela de nuevo en el surtidor.
- Introduzca el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y gírelo en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que quede encastrada con seguridad » [fig. 173 - \[B\]](#).
- Cierre la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Compruebe si la tapa del depósito está bien cerrada.

Protección contra repostaje erróneo en vehículos con motores diésel

El orificio de llenado de combustible en vehículos con motores diésel puede estar equipado con una protección contra repostaje erróneo » [fig. 174](#). Esta protección permite utilizar durante el repostaje sólo una pistola del surtidor diésel.

Si la pistola del surtidor diésel no encaja correctamente en el orificio de llenado de combustible, éste se deberá mover de un lado al otro con una ligera presión hasta que encaje correctamente.

! ATENCIÓN

- En el repostaje no fumar ni utilizar ningún teléfono móvil.
- Los vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!
- Considerar las disposiciones legales nacionales sobre la manipulación de combustible.

! ATENCIÓN

Indicaciones sobre el repostaje del bidón de reserva

- Nunca repostar el bidón de reserva en el vehículo.
- Nunca colocar el bidón de reserva sobre el vehículo.
- Colocar siempre el bidón de reserva en el suelo.
- Si se lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales.
- Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.
- Si se rellena de combustible desde el bidón de reserva, proceda lentamente y con cuidado. Existe riesgo de ensuciamiento de la carrocería.
- El diámetro de la pistola del surtidor diésel puede ser idéntico en algunos países al de la pistola del surtidor de gasolina. En trayectos por estos países, la protección contra repostaje erróneo debe ser desmontada por un taller especializado.

i Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **50 litros**, de los cuales **6 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo

📖 Lea y considere primero ! en la página 194.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228¹⁾**.

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con gasolina con un contenido **máximo** del 10 % de bioetanol (**E10**).

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 95/91 ó 92 ó 93 RON

Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON**. Se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **91, 92 y/o 93 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible » !.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo mín. 95 RON

Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON** o superior.

Si no está disponible gasolina sin plomo de octanaje **95 RON**, se puede repostar en caso de emergencia gasolina de octanaje **91, 92 y/o 93**, sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible » !.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 98/(95) RON

Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **98 RON** o superior. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98** o **95 RON**, podrá repostar en caso de emergencia gasolina con octanaje de **91, 92 y/o 93 RON** » !.

Aditivos del combustible

La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228¹⁾ cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

! CUIDADO

- ¡Ya un solo llenado del depósito con gasolina que no cumpla la norma provoca daños graves en las piezas del sistema de gases de escape!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!

! CUIDADO

- Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga del motor pueden dañar el motor gravemente! Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente las piezas del motor.
- ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que existe el peligro de un daño del motor!

! CUIDADO

No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!

¹⁾ En Alemania, también DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98.

! CUIDADO

No deben emplearse combustibles con contenidos metálicos, p.ej. **LRP** (lead replacement petrol). ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!

i Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 ó 92 ó 93 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** no aumenta perceptiblemente la potencia ni reduce el consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

Gasóleo

 Lea y considere primero **!** en la página 194.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasóleo** que cumple la norma **EN 590¹⁾**.

Todos los motores diésel se pueden hacer funcionar con gasóleo con un contenido **máximo** del 7 % de biodiésel (**B7²⁾**.

Para el mercado de la **India**, lo cierto es que el vehículo se puede operar exclusivamente con **gasóleo** que se corresponde con la norma **IS 1460/Bharat IV**. En el caso de la falta de disponibilidad de este tipo de combustible, es posible usar como sustituto de emergencia el gasóleo según la norma **IS 1460/Bharat III**.

Servicio de invierno - Diésel de invierno

Utilice en la estación fría del año el "diésel de invierno" que funciona perfectamente incluso a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los concesionarios **ŠKODA** y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

¹⁾ En Alemania también DIN 51628, en Austria ÖNORM C 1590, en Rusia GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

²⁾ En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria ÖNORM C 1590, en Francia EN 590.

Precalentamiento del filtro de combustible

El vehículo está equipado con un sistema de precalentamiento del filtro de combustible. Por esta razón, la fiabilidad de servicio del diésel está asegurada hasta una temperatura ambiente de hasta aprox. -24 °C.

Aditivos del gasóleo

El gasóleo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al gasóleo. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

! CUIDADO

- ¡Un solo repostaje con gasóleo que no se corresponde a la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y de los sistemas de combustible y de gases de escape!
- ¡Si se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.

! CUIDADO

- El vehículo no está preparado para el uso de biocarburante **RME**, por eso no se deberá repostar este combustible ni conducir con él. El uso de biocarburante **RME** puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.
- No añada al gasóleo ninguno de los aditivos llamados "fluidificantes" (bencina y sustancias similares). Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

Vehículos a gas (gas comprimido)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostaje - Gas	198
Conmutación automática de modo gas natural a gasolina	199
Comprobaciones periódicas de la instalación de gas	199 ►

Operación de gas segura	200
Calidad y consumo del gas natural	200
Etiqueta adhesiva GNC	200

El gas natural es un combustible alternativo para la circulación de vehículos. Pertenecen a los combustibles, los cuales presentan los menores valores de emisión.

Gas natural es neutro en el olor y más liviano que el aire. Por razones de seguridad es saturado con materiales intensivos en el olor.

En la conducción frecuente de trayectos cortos, especialmente a temperaturas externas bajas, el vehículo puede circular con más frecuencia en modalidad de funcionamiento con gasolina que con gas.

La vida útil máxima del depósito de gas natural es de 20 años.

! ATENCIÓN

En la circulación de un vehículo alimentado con gas deben observarse las disposiciones legales nacionales correspondientes.

! ATENCIÓN

■ Para poder hacer funcionar un vehículo alimentado con gas natural, se deben realizar comprobaciones periódicas de la instalación de gas. El propietario del vehículo es el responsable de las comprobaciones realizadas en su debida forma.

- ¡En caso de accidente o incendio en el vehículo se debe desconectar siempre el encendido!
- Está prohibido introducir el vehículo en trenes de lavado automático, almacenes, garajes cerrados y espacios similares, en los que está terminantemente prohibida la entrada de vehículos que funcionan con gas natural.

! ATENCIÓN

En caso de fallo o presumible fuga de la instalación de gas natural o si se percibe un olor a gas, se debe proceder de la siguiente manera.

- Parar inmediatamente y desconectar el encendido (cerrar con ello las válvulas de solenoide en los depósitos de gas natural automáticamente).
- Abrir las puertas para airear lo suficientemente el vehículo.
- Apagar inmediatamente los cigarrillos y retirar cualquier otro objeto que provoque chispas o fuego del vehículo y desconectarlo de inmediato.
- Buscar la ayuda de un taller especializado para que solucione la avería en la instalación de gas.

! ATENCIÓN

Lo siguiente se considerará como fallo en la instalación de gas.

- Fuga de gas de cualquier parte de la instalación así como un fallo en el sistema de ventilación.
- Evacuación constante de gases a través de las válvulas de seguridad.
- Si se exceden los valores límite admisibles para partículas de suciedad en el gas de escape.

Repotaje - Gas

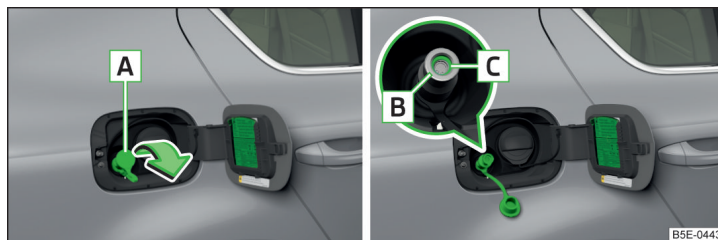


Fig. 175 Tubos de alimentación de gas

📖 Lea y considere primero ! en la página 198.

El tubo de alimentación de gas para el repotaje de gas natural se encuentra detrás de la tapa del depósito, junto al racor de llenado de gasolina.

Los acoplamientos de llenado de los sistemas de rellenado con gas natural pueden ser diferentes en su manipulación. En el caso de los tanques de gas natural en sistemas de rellenado desconocidos para usted, se debería dejar aconsejar por personal especializado de la estación de servicio. En caso de desconocer el procedimiento, dejar que el personal de la estación de servicio realice el reabastecimiento.

El repotaje se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está desbloqueado.
- ✓ El motor y el encendido están desconectados.
- ✓ La calefacción y ventilación independientes están apagadas » [página 127](#).

Abrir la tapa del depósito

➤ Abra la tapa del depósito.

- Quitar la tapa **A** » fig. 175 en el sentido de la flecha del tubo de alimentación de gas **B**.
- Introducir el acoplamiento de relleno de la instalación de relleno en el tubo de alimentación de gas **B**.

El depósito de combustible está lleno cuando el compresor de la instalación de relleno se desconecta automáticamente. Para finalizar prematuramente el repostaje pulsar la tecla "Detener" de la instalación de relleno.

Cerrar la tapa del depósito

- Comprobar si el anillo obturador **C** » fig. 175 permanece encajado en el tubo de alimentación de gas.

Si el anillo obturador se ha deslizado sobre el acoplamiento de llenado, se deberá introducir de nuevo en el tubo.

- Colocar la tapa **A** en el tubo de alimentación de gas.
- Cierre la tapa del depósito.

En muy altas temperatura externas puede suceder, que posiblemente no se puede repostar completamente el depósito de gas natural. Los sistemas de relleno con gas natural disponen de una protección de sobrelleno dependiendo de la temperatura externa.

! ATENCIÓN

- En el repostaje no fumar ni utilizar ningún teléfono móvil.
- Se deben tener siempre en cuenta las indicaciones para el manejo de la instalación de relleno.
- Nunca se debe subir al vehículo durante el repostaje. Si, en casos excepcionales, se debe subir al vehículo, tocar con ello una superficie metálica antes de que se roce de nuevo el acoplamiento de llenado. Con ello se evitan las descargas electrostáticas que pueden resultar en una proyección de chispas. Las chispas pueden desencadenar un incendio durante el repostaje.
- El gas natural es altamente explosivo y fácilmente inflamable. El llenado o la manipulación indebida del gas natural puede causar un incendio, una explosión y heridas.

i Aviso

- La instalación de gas natural de su vehículo es apta tanto "para el relleno lento" (relleno en el compresor pequeño), como también para el "relleno rápido" (relleno en estaciones de servicio de gas natural con compresores grandes).
- Durante el proceso de repostaje se generan ruidos los cuales no debe inquietarle. Si existe inseguridad se debe contactar al personal de la gasolinera.
- Si después de repostar el vehículo se queda estacionado durante un tiempo prolongado, puede ocurrir que al arrancar nuevamente el indicador del depósito de gas no indique la misma cantidad como inmediatamente después de repostar. Ello no se debe a una inestabilidad del sistema sino a la reducción de la presión en el depósito de gas natural después de una fase de enfriamiento inmediatamente después de proceso de repostaje.
- La capacidad del depósito de gas natural es aprox. **15 kg**.
- La capacidad del depósito de gasolina es aprox. **50 l**, de eso aprox. **6 l** como reserva.

Conmutación automática de modo gas natural a gasolina

📖 Lea y considere primero **i** en la página 198.

El vehículo cambia automáticamente del modo de gas natural a gasolina cuando p.ej. aparece uno de los siguientes casos.

- Con el depósito de gas natural vacío o no suficiente presión en el depósito.
- Después de reabastecer de gas natural.
- Con temperaturas ambientales muy bajas.

Comprobaciones periódicas de la instalación de gas

📖 Lea y considere primero **i** en la página 198.

Cada 2 años se tienen que realizar en un servicio oficial los siguientes trabajos de control.

- Verificar el tapón de cierre.
- Comprobar los tubos de relleno y anillo obturador en éstos, limpiar el anillo obturador si fuera necesario.
- Comprobar la estanqueidad de la instalación de gas.

Cada 4 años se tiene que realizar en un servicio oficial el siguiente trabajo de control.

- Verificar el depósito de su fijación y eventualmente de daños.

Operación de gas segura

Lea y considere primero **!** en la página 198.

El concepto de seguridad de la instalación de gas natural garantiza un funcionamiento seguro. Se dispone de los siguientes dispositivos de seguridad.

- En cada depósito de gas natural existe una válvula de solenoide que se cierra automáticamente después de desconectar el encendido o en modo de funcionamiento con gasolina.
- Un termofusible evita una subida de presión sin control en el depósito de gas natural, p. ej. en temperaturas externas muy extremas.
- Un limitador del volumen de paso impide un vaciado repentino del depósito de gas natural en caso de que el sistema de presión esté estropeado.

Calidad y consumo del gas natural

Lea y considere primero **!** en la página 198.

Dependiendo del proveedor de gas natural puede variar la calidad del gas (valor calorífico). Cuanto más alto sea el valor calorífico del gas natural, menor será el consumo.

Dentro de un nivel de calidad del gas natural puede variar el valor calorífico. El equipo de control del motor se ajusta automáticamente a la calidad del gas natural.

Etiqueta adhesiva GNC

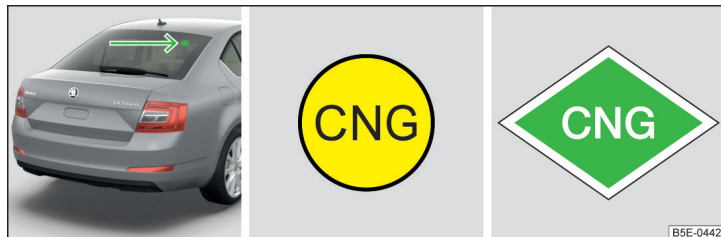


Fig. 176 Posición de la etiqueta adhesiva GNC

Lea y considere primero **!** en la página 198.

En algunos países, las disposiciones legales nacionales exigen una identificación de los vehículos con modo gas natural por medio de una de las etiquetas adhesivas mostradas » fig. 176.

Posición de la etiqueta adhesiva GNC » fig. 176.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó	202
Vista general del vano motor	202
Ventilador del radiador	203
Sistema lavaparabrisas	203

! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

! ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor

- Pare el motor y extraiga la llave de contacto.
- Aplique firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con marcha manual colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con cambio automático colocar la palanca selectora en la posición P.
- Deje que se enfríe el motor.
- No abra nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor

- Todas las personas, especialmente los niños mantenerlos lejos del vano motor.
- No introduzca jamás las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No toque ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento

- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador - ¡Existe peligro de muerte!
- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evite siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos. ¡Existe peligro de muerte! Quitese previamente las joyas, recójase el pelo largo en posición alta y lleve puesta ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el sistema de carburante o en la instalación eléctrica

- Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fume.
- No trabaje nunca cerca de llamas vivas.
- Tenga siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

ATENCIÓN

- Lea y respete la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
- Guardar los líquidos de servicio en los recipientes originales cerrados y seguros antes de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños.

ATENCIÓN (continuación)

- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

Rellene sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, las herramientas especiales que requiere y los conocimientos que precisa, recomendamos mandar cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

Aviso

- En caso de confusiones acerca de los líquidos de servicio, acuda a un taller especializado.
- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA y/o de las piezas originales ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

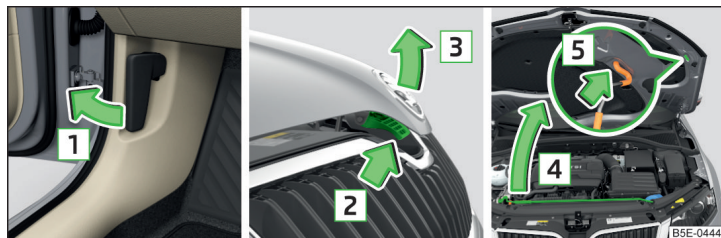


Fig. 177 Capó

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 200.

Abrir tapa

- Abra la puerta delantera.
- Tire de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha **1** » fig. 177.

Antes de levantar el capó del vano motor, asegúrese de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

- Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha **2**, el capó se desbloquea.
- Coja el capó y levante en el sentido de la flecha **3**.
- Sacar la varilla de apoyo en el sentido de la flecha **4** del soporte.
- Asegurar la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura en el sentido de la flecha **5**.

Cerrar tapa

- Levantar el capó.
- Sacar la varilla de apoyo y presionando en la fijación prevista con tal fin.
- Deje caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presione posteriormente!**

! ATENCIÓN

- Compruebe si el capó está cerrado con seguridad y también si en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado no se muestra un vehículo con el capó **abierto** » **página 48**.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, deténgase inmediatamente y cierre el capó. **¡Existe peligro de accidente!**
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - **¡Existe peligro de lesiones!**

! CUIDADO

No levante nunca el capó con la palanca de desbloqueo » **fig. 177**.

Vista general del vano motor

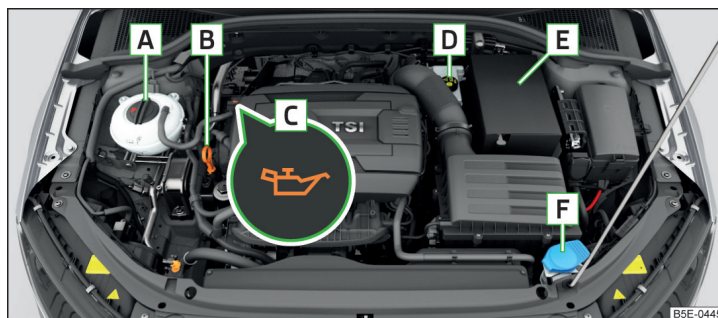


Fig. 178 Imagen esquemática: vano motor

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 200.

Orden en el vano motor » **fig. 178**

A	Depósito de compensación del líquido refrigerante	206
B	Varilla de nivel de aceite del motor	205
C	Orificio de alimentación de aceite de motor	205
D	Depósito de líquido de frenos	208
E	Batería (bajo una cubierta)	208
F	Depósito de agua del lavacristales	203 ►

Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y diésel.

Ventilador del radiador

Lea y considere primero y en la página 200.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema lavaparabrisas

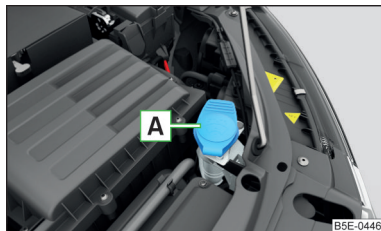


Fig. 179
Vano motor: depósito de agua del lavacrystal

Lea y considere primero y en la página 200.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor » fig. 179.

El líquido de limpieza está previsto para la limpieza del parabrisas y/o luneta trasera, así como los faros.

El volumen del depósito es de aprox. 3 litros; en vehículos con el sistema limpiaparabrisas, de aprox. 4,7 litros¹⁾.

¹⁾ En algunos países se aplica 4,7 litros para ambas variedades.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un detergente para cristales que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA(en invierno con anticongelante).

Aunque el vehículo disponga de eyectores de lavado calefactables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiaparabrisas, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacrystal, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y se podrían producir fallos de funcionamiento en el sistema lavacrystal.

Aceite de motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación	204
Comprobar el nivel de aceite	205
Rellenar	205

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición. ➤

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actuales. Por ello, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

El aceite de motor se debe cambiar según los intervalos de servicio prescritos » [página 54](#).

! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [página 200](#).

! CUIDADO

No añada aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

i Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla a fondo seguidamente.

Especificación

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 204.

Vehículos con intervalos de servicio variables

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/63, 77 kW	VW 504 00
TSI 1,4 l/103 kW	
TSI 1,8 l/132 kW	
TSI 2,0 l/162 kW	

Motores diésel ^{a)}	Especificación
TDI 1,6 l/66, 77, 81 kW	VW 507 00
TDI 2,0 l/110, 135 kW	

^{a)} En caso de motores diésel **sin DPF**, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Vehículos con intervalos de servicio fijos

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/63, 77 kW	VW 502 00
TSI G-TEC 1,4 l/81 kW	
TSI 1,4 l/103 kW	
MPI 1,6 l/81 kW	
TSI 1,8 l/132 kW	
TSI 2,0 l/162 kW	

Motores diésel ^{a)}	Especificación
TDI 1,6 l/66, 77, 81 kW	VW 507 00
TDI 2,0 l/105, 110, 135 kW	

^{a)} En caso de motores diésel **sin DPF**, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

! CUIDADO

- Si no están disponibles los aceites mencionados más arriba, en caso de emergencia se podrá echar otro aceite para motor. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo **máx. 0,5 l** de aceite de motor de las siguientes especificaciones:
 - en los motores de gasolina: ACEA A3, ACEA B4, API SN, API SM;
 - en los motores diésel: ACEA C3, API CJ-4.

Comprobar el nivel de aceite

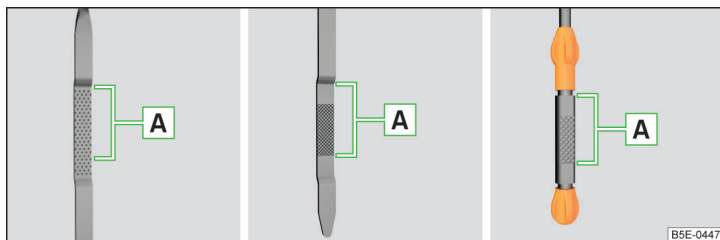


Fig. 180 Imagen esquemática: Varilla de nivel de aceite

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 204.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor.

Varilla de nivel de aceite » fig. 180

A El nivel de aceite tiene que estar en este rango.

El aceite se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

- Espere un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.
- Retire la varilla de nivel de aceite.
- Limpie la varilla de nivel de aceite con un paño limpio e introdúzcala de nuevo hasta el tope.
- Vuelva a extraer la varilla de nivel de aceite y lea el nivel de aceite.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos.

En un nivel bajo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el símbolo de control , así como un aviso correspondiente » [página 43](#). Compruebe lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de nivel de aceite. Rellene con el aceite correspondiente.

! CUIDADO

- El nivel de aceite no debe estar nunca sobre o debajo de la zona **A** » [fig. 180](#). ¡Existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible echar aceite del motor,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona **A**, » [fig. 180](#)  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia de un taller especializado.

Rellenar

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 204.

- Desenrosque el tapón del orificio de llenado de aceite de motor » [fig. 178 de la página 202](#).
- Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » [página 204](#).
- Comprobar el nivel de aceite » [página 205](#).
- Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.
- Introducir la varilla de medición hasta el tope.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel _____ 206

Rellenar _____ 207

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor.

Consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante con sustancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser mín. 40 %.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante se puede aumentar hasta máximo 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar cuando es requerida por un servicio oficial, y dado el caso se debe volver a restablecer.

La denominación del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » **fig. 181 de la página 206**.

! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » **página 200**.

- El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
- Evite el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abra nunca el tapón de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubra el tapón de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante con un paño al abrirlo.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia y acuda lo antes posible a un médico.
- Guardar siempre el líquido refrigerante en el recipiente original de las personas, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acuda lo antes posible a un médico.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia de un taller especializado.
- No reduzca jamás la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40 %.
- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60 % reduce la protección anticongelante, así como el efecto refrigerante.

■ Un aditivo del líquido refrigerante que no corresponda a la especificación correcta puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo del sistema de refrigeración.

■ ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!

■ No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca

A » **fig. 181 de la página 206**.

■ En un error, el cual conlleva a un sobrecalentamiento del motor, se debe solicitar la ayuda de un taller especializado - ¡Existe peligro de daños graves del motor!

■ Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menos caben el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.

■ Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

i Aviso

En vehículos equipados con una calefacción y una ventilación adicional (calefacción y ventilación independientes), el nivel de llenado de líquido refrigerante es aprox. 1 l más.

Comprobar el nivel

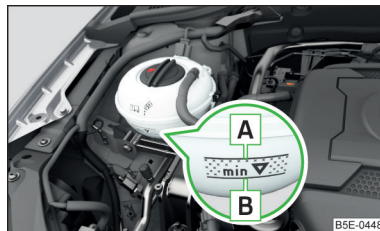


Fig. 181
Vano motor: depósito de compensación del líquido refrigerante

 Lea y considere primero **!** y **!** en la página 206.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

Depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 181

A Marca para el nivel de líquido refrigerante **más alto** permitido

B Marca para el nivel de líquido refrigerante **más bajo** permitido

El nivel de líquido refrigerante se debe mantener entre las marcas **A** y **B**.

El líquido refrigerante se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El motor no está caliente.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

- Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de compensación del mismo » fig. 181.

Cuando el motor está caliente, el resultado de verificación puede ser inexacto. El nivel también puede estar sobre la marca **A** » fig. 181.

En un nivel del líquido refrigerante muy bajo aparece en el cuadro de instrumentos el símbolo de control , así como el aviso correspondiente » página 43. Aún así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas** en el sistema de refrigeración. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acuda a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

Rellenar

 Lea y considere primero  y  en la página 206.

- Coloque un trapo sobre el tapón de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
- Rellene con líquido refrigerante.
- Enrosque el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

CUIDADO

- Rellene sólo líquido refrigerante nuevo.
- No utilice ningún otro aditivo si no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilice sólo agua y mande restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel _____ 208
Especificación _____ 208

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor » fig. 182 de la página 208.

ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 200.
- No utilice líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca "MIN" » fig. 182 de la página 208,  no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recurra a la asistencia de un taller especializado.
- El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Aviso

- El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.
- Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

Comprobar el nivel



Fig. 182
Vano motor: depósito del líquido de frenos

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 207.

El líquido de frenos se puede verificar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

➤ Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito » [fig. 182](#).

El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de las pastillas de freno.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MIN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Un nivel del líquido de frenos muy bajo se muestra por la iluminación del testigo **(!)** en la pantalla del cuadro de instrumentos, así como por un aviso correspondiente » [página 36](#).

Especificación

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 207.

El líquido de frenos debe cumplir las siguientes normas o especificaciones:

- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Levantar la cubierta	209
Comprobar el nivel del ácido	210
Cargar	210
Sustituir	211
Desembornar y embornar	211
Desconexión automática de los consumidores	212

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilice siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantenga alejados del vehículo el fuego, las chispas y las llamas y no fume!
	¡Al cargar la batería, se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantenga a los niños alejados de la batería del vehículo!

! ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible seguir las normas de seguridad generales y las siguientes indicaciones de advertencia.

- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños.

! ATENCIÓN (continuación)

- No vuelque la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. Protéjase los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- En la manipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es extremadamente corrosivo, por lo que lo debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y su contacto con la piel provoca heridas profundas de curación lenta.
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuague inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Busque ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y deben enjuagarse después con abundante agua.
- ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acuda lo antes posible a un médico!

! ATENCIÓN

- También se debe evitar la manipulación de llamas y fuego.
- También se debe evitar de fumar y realizar tareas que pueden causar chispas.
- No utilice nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargue nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Sustituya la batería del vehículo si está congelada.
- No utilice nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

! CUIDADO

- En la manipulación inadecuada de la batería del vehículo existe peligro de daños.
- Fíjese en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.

- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo (-) de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

🌱 Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.

i Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Levantar la cubierta



Fig. 183
Vano motor: cubierta de poliéster de la batería del vehículo

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 208.

La batería se encuentra en el vano motor, en algunos equipos debajo de una cubierta de poliéster » fig. 183.

➤ Abra la cubierta de la batería en la dirección de la flecha.

El montaje de la cubierta de la batería se efectúa en orden inverso.

Comprobar el nivel del ácido

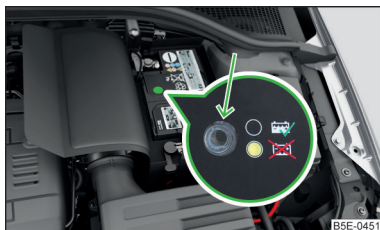


Fig. 184
Bateria del vehículo: indicador del nivel de ácido

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 208.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color » fig. 184, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color de este indicador.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador.

➤ Color negro - el nivel de ácido es correcto.

➤ Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:

➤ Temperaturas exteriores elevadas.

➤ Desplazamientos diarios prolongados.

➤ Después de cada carga.

Invierno

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.**

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla en un taller especializado antes de que comience la época de invierno.

i Aviso

- El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del servicio de inspección en un taller especializado.
- En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Cargar

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 208.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

Un proceso de carga se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El encendido está desconectado.
- ✓ Todos los consumidores están apagados.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

"Carga rápida" con altas intensidades de corriente

- Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
- Emborne las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
- Introduzca el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conecte el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Retire entonces las pinzas de polo del cargador.
- Vuelva a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

Carga con bajas intensidades de corriente

En caso de cargar, p. ej., con un cargador pequeño, normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo.

Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Durante la carga no se deberían abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo.

! ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos - conductor) se origina un cortocircuito - Existe riesgo de daños de la batería, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evite que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas, existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los dispositivos eléctricos y desemborne el polo negativo (-).
- La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.
- Recomendamos encargar la "carga rápida" de las baterías a un taller especializado.

! CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP o la calefacción adicional (calefacción independiente) se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » [página 230](#), *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP*.

Sustituir

Lea y considere primero y en la página 208.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original. El tipo de batería adecuado puede adquirirse en un taller especializado.

Recomendamos encargar la sustitución de la batería a un taller especializado, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

Desembornar y embornar

Lea y considere primero y en la página 208.

Desembornar

➤ Desconecte el encendido.

➤ Desembornar primero el polo negativo (-), luego el polo positivo (+) de la batería.

Embarnar

➤ Embornar primero el polo positivo (+), luego el polo negativo (-) de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo están inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones y/o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Elevalunas eléctricos	» página 69
Techo corredizo/elevable panorámico	» página 70
Cortinilla antisolar enrollable	» página 72
Radio y/o sistema de navegación	Introducir código » <i>Manual de instrucciones de la radio Infotainment</i> y/o » <i>Manual de instrucciones del sistema de navegación del Infotainment</i>
Configuración de hora	» página 34

! CUIDADO

- Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Los cables de conexión no deben confundirse e intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.

i Aviso

- Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.
- Los datos del indicador multifunción se resetean.

 Lea y considere primero  y  en la página 208.

La unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

- Se aumenta el régimen de ralentí para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
- Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta trasera, o, si fuera absolutamente necesario, se apagarán completamente.

CUIDADO

- Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando está conectado el encendido durante mucho tiempo con el motor apagado, o si la luz de posición o la luz de aparcamiento se quedan encendidas.
- Los consumidores alimentados por un enchufe de 12 V pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

Aviso

Si se produce una desconexión de los consumidores, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vida útil de los neumáticos	213
Neumáticos nuevos	215
Neumáticos direccionales	215

ATENCIÓN

Para la utilización de los neumáticos se deben observar las disposiciones legales nacionales.

ATENCIÓN

Indicaciones para la utilización de neumáticos

- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución. ¡Existe peligro de accidente!
- Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil.
- Por motivos de seguridad en la conducción, no sustituya los neumáticos por separado.
- No sobrepasar nunca la máxima **capacidad de carga** admisible para los neumáticos instalados.
- No sobrepasar nunca la máxima **velocidad** admisible para los neumáticos instalados.
- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para revisar su vehículo.
- Utilice exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial.

! ATENCIÓN

Indicaciones relativas a los daños y el desgaste de los neumáticos

- No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- No conducir nunca con neumáticos dañados.
- Cambie inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades, sobre el firme mojado. Podría producirse un "hidroplaneo" (movimiento incontrolado del vehículo - "patinaje" sobre calzada mojada).

! CUIDADO

- Proteja los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Sustituya los tapones de válvula perdidos.
- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto no dependiente del sentido de marcha o en sentido contrario al de la marcha, conduzca entonces con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

i Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos integrales y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

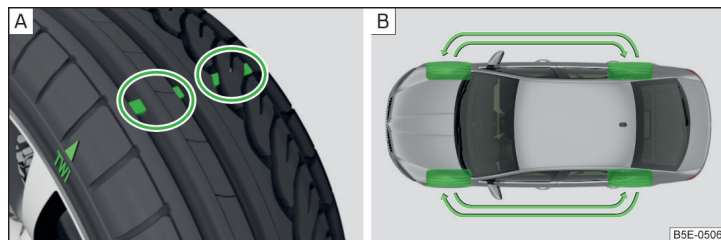


Fig. 185 Imagen esquemática: Perfil de neumáticos con indicadores de desgaste / sustituir ruedas

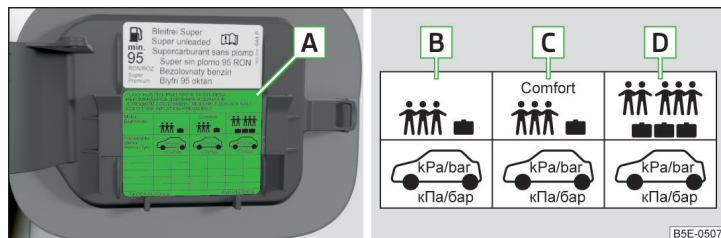


Fig. 186 Tapón del depósito abierto con una tabla de los tamaños y valores de presión de llenado de los neumáticos / inflar neumáticos

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 212.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones.

Adhesivo con valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos » fig. 186

- A** Posición del adhesivo
- B** Presión de inflado estándar para media carga

- C** Presión de inflado confort para media carga¹⁾
- D** Presión de inflado estándar para carga completa

Respetando las siguientes indicaciones, se puede prolongar la vida útil de los neumáticos.

Presión de inflado de los neumáticos

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

El adhesivo con valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentra en la parte interna de la tapa del depósito **A** » fig. 186.

En algunos vehículos se puede ajustar la presión de inflado de los neumáticos al valor de presión de inflado de confort » fig. 186 **C** y así obtener un mayor confort de conducción.

En la presión de inflado de confort puede aumentar un poco el consumo de combustible.

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

Adapte la presión de inflado de los neumáticos en caso de mayor carga adicional.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción, también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de "vibraciones" en el volante.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realice un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos.

Daños en los neumáticos

Para evitar daños en neumáticos y llantas, circule sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retire los cuerpos extraños (p.ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Sustituir las ruedas

Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 185 - **B**. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todos los neumáticos y mantener la mejor vida útil posible, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10.000 km.

Almacenar las ruedas

Marque los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de rodadura al montarlos de nuevo.

Almacene las ruedas y/o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados varias veces, en función de la marca, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 185 - **A**. Unas marcas en los flancos de los neumáticos con las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Antigüedad de los neumáticos

Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. Por este motivo, recomendamos no utilizar neumáticos de verano y/o invierno que tengan más de 6 y/o 4 años.

¹⁾ Válida para algunos vehículos.

Neumáticos nuevos

Lea y considere primero  y  en la página 212.

Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo figuran en la documentación del mismo.

Si es posible, sustituya los neumáticos por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos 195/65 R 15 91 T

Significa:

195	Anchura del neumático en mm » fig. 186 de la página 213
65	Relación altura/anchura en % » fig. 186 de la página 213
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial » fig. 186 de la página 213
15	Diámetro de la llanta en pulgadas » fig. 186 de la página 213
91	Índice de carga » 
T	Símbolo de velocidad » 

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el **lado interior**). p. ej.

DOT ... 11 14...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 11 del año 2014.

Índice de carga

Este índice de carga indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

Índice de carga	91	92	93	94	95	97	99
Carga (en kg)	615	630	650	670	690	730	775

Símbolo de velocidad

El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	M	Q	R	S	T	U	H	V	W	Y
Velocidad máxima (km/h)	130	160	170	180	190	200	210	240	270	300

CUIDADO

La información sobre el índice de carga, así como el símbolo de velocidad para su vehículo figuran en la documentación del mismo.

Neumáticos direccionales

Lea y considere primero  y  en la página 212.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.

- Elevada estabilidad en la marcha.
- Riesgo reducido de hidropneumático.
- Ruidos reducidos de los neumáticos, así como un menor desgaste de los neumáticos.

Indicador de control de neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calibración _____ 216

Indicador _____ 216

El indicador de control de neumáticos supervisa y advierte en un cambio de la presión de inflado de los neumáticos. ►

Se tiene que realizar una calibración del sistema cuando se presenta una de las siguientes circunstancias.

- Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Iluminación del testigo durante el viaje.

! ATENCIÓN

Indicación sobre la presión de inflado de los neumáticos

- El indicador de control de presión de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Compruebe periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.
- Una presión de inflado demasiado débil y/o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático. En ese caso, intente detener con cuidado el vehículo sin hacer movimientos de giro bruscos y sin frenar demasiado fuerte.

! CUIDADO

- Para garantizar un funcionamiento sin problemas del indicador de control de los neumáticos, es imprescindible realizar nuevamente el ajuste básico cada 10.000 km o una vez al año.
- El sistema de control de neumáticos no reemplaza la verificación regular de presión de inflado de los neumáticos.

Calibración



Fig. 187
Tecla de calibración

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 216.

- Infle todos los neumáticos al valor de inflado prescrito » página 214.
- Conecte el encendido.
- Inicie la calibración del sistema.

En vehículos **con el Infotainment** » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

En vehículos **con la preparación de radio**.

- Mantenga pulsada la tecla  » fig. 187 durante más de 2 segundos.

Mientras se pulsa la tecla , se enciende el testigo de control . Al mismo tiempo, se borra la memoria del sistema y se inicia una nueva calibración. Esto se confirma con una señal acústica y, a continuación, el apagado del testigo de control .

Si el testigo de control  se enciende y no se vuelve a apagar después de la calibración, entonces existe un fallo en el sistema.

Indicador

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 216.

El testigo  del cuadro de instrumentos se enciende cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- La presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja.
- La estructura del neumático está dañada.
- El vehículo está cargado sólo por un lado.

- Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en servicio con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
- Se llevan montadas cadenas para la nieve.
- La rueda de repuesto está montada.
- Se ha cambiado una rueda por eje.

En vehículos **con el Infotainment¹⁾**, se puede establecer qué neumático y/o neumáticos deben verificarse » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

! ATENCIÓN

- Si se enciende el testigo  del cuadro de instrumentos, reduzca inmediatamente la velocidad y evite maniobras violentas con la dirección y los frenos. A la primera oportunidad de detener el vehículo, compruebe los neumáticos y su presión de inflado.
- En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo  del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Rueda de repuesto y/o de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio	217
Rueda de emergencia	218

Monte lo antes posible una rueda de rodadura con las dimensiones y el modelo correspondientes.

! ATENCIÓN

- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto no dependiente del sentido de marcha o en sentido contrario al de la marcha, conduzca entonces con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.
- Si la rueda de repuesto se diferencia, por su tamaño o diseño, de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución.

Cambio

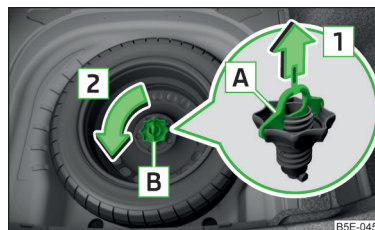


Fig. 188
Fijación de la rueda de repuesto y/o de emergencia

 Lea y considere primero ! en la página 217.

La rueda de repuesto y/o de emergencia se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial **B** » fig. 188.

Extraer la rueda

- Abra la tapa del maletero.
- Levante la moqueta del maletero » página 111.
- Extraiga la caja con el equipo de herramientas a bordo.
- Extraer el seguro **A** en sentido de la flecha **1** » fig. 188.
- Desenrosque la tuerca **B** en sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la rueda.

Guardar la rueda

- Coloque la rueda, con el lado de vista externo hacia abajo, en el hueco de la rueda de repuesto.
- Enrosque la tuerca **B** en sentido de la flecha **2** » fig. 188.
- Introduzca el fusible **A** en sentido contrario al de la flecha **1**.
- Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo y asegúrela con la cinta.
- Repliegue la moqueta del maletero » página 116.
- Cierre la tapa del maletero.

¹⁾ Válido para vehículos con Infotainment Radio Blues.

Rueda de emergencia

 Lea y considere primero  en la página 217.

La rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

- Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
- Esté especialmente atento durante la marcha.
- La rueda de emergencia es inflada con la presión máxima de llenado para el vehículo » *fig. 185 de la página 213*.
- La presión de inflado preceptiva para la rueda de emergencia R 18 es de 420 kPa.
- Utilice esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

ATENCIÓN

- ¡No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia montada!
- La rueda de emergencia debe ser utilizada sólo por el tiempo necesario.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto y/o de emergencia si está dañada.
- Si la rueda de repuesto y/o de emergencia se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h y/o 50 mph.
- Evite los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de emergencia.
- Tenga en cuenta las indicaciones en el rótulo de la rueda de emergencia.

Servicio de invierno

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno	218
Cadenas para nieve	218

Neumáticos de invierno

En condiciones invernales de calzada, las cualidades de marcha del vehículo mejoran con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia a una temperatura inferior a 7 °C, sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos y/o neumáticos para alta velocidad**.

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se pueden utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

El ajuste del límite de velocidad para neumáticos de invierno se realiza en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Configuración del vehículo (tecla CAR)*.

Nota relativa al medio ambiente

Vuelva a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos. ►

Tamaño de llanta	Profundidad de calado (ET)	Tamaño de neumático
6J x 15 ^{a)}	43 mm	195/65 R15
6J x 15 ^{a)}	47 mm	195/65 R15
6J x 16 ^{b)}	48 mm	205/55 R16
6J x 16 ^{b)}	50 mm	205/55 R16
6J x 17 ^{b)}	45 mm	205/50 R17
6J x 17 ^{b)}	48 mm	205/50 R17

a) Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 13 mm.

b) Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

En el modelo Scout se pueden utilizar adicional los neumático 205/60 R16 con la llanta 6Jx16 ET48, así como los neumáticos 205/55 R17 con la llanta 6Jx17 ET48.

Utilizar en estos neumáticos solamente cadenas para la nieve, que sus eslabones y cierres no son mayores de 9 mm.

ATENCIÓN

Al conducir por trayectos sin nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, las cadenas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.

CUIDADO

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los **tapacubos integrales** » [página 223](#).

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia	220
Chaleco reflectante	220
Extintor de incendios	221
Equipo de herramientas a bordo	221

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

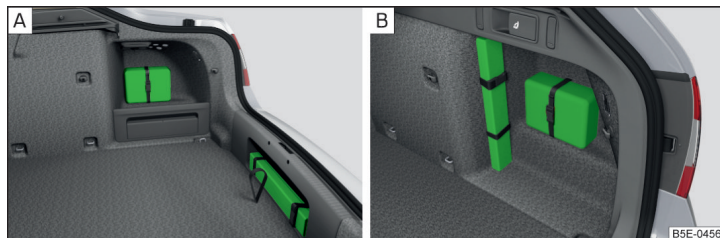


Fig. 189 Botiquín y triángulo reflectante de advertencia variante 1 / variante 2

El botiquín y el triángulo reflectante de advertencia se encuentra en el maletero del vehículo.

Botiquín

Se puede fijar el botiquín con ayuda de una banda tensora en el compartimento guardabultos derecho del maletero » fig. 189.

Triángulo reflectante de advertencia - variante 1

El triángulo reflectante de advertencia se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento de la pared trasera » fig. 189 - A. En los vehículos a gas se encuentra el triángulo reflectante de advertencia debajo de la moqueta en el maletero.

Triángulo reflectante de advertencia - variante 2

Se puede sujetar el triángulo reflectante de advertencia con bandas tensoras en el compartimento guardabultos derecho del maletero » fig. 189 - B.

ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia de tal forma que, en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

Aviso

- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en un concesionario ŠKODA.

Chaleco reflectante



Fig. 190
Chaleco reflectante

El chaleco reflectante se encuentra en un soporte situado debajo del asiento de conductor » fig. 190.

ATENCIÓN

En el soporte no se debe introducir ningún otro objeto diferente al chaleco reflectante, si no podría caerse del soporte. ¡Existe riesgo debido a la obstrucción o limitación en el manejo de los pedales!

CUIDADO

No meta en el soporte ningún otro objeto que no sea el chaleco reflectante. Existe riesgo de daños en el soporte.

Extintor de incendios



Fig. 191
Extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

Desmontar/fijar

► Afloje ambas correas tirando de los seguros respectivos en la dirección de la flecha » fig. 191.

► Desmonte el extintor de incendios.

La fijación se efectúa en orden inverso.

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios de tal forma que, en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

- El extintor de incendios debe cumplir los requisitos legales nacionales vigentes.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.
- El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Equipo de herramientas a bordo

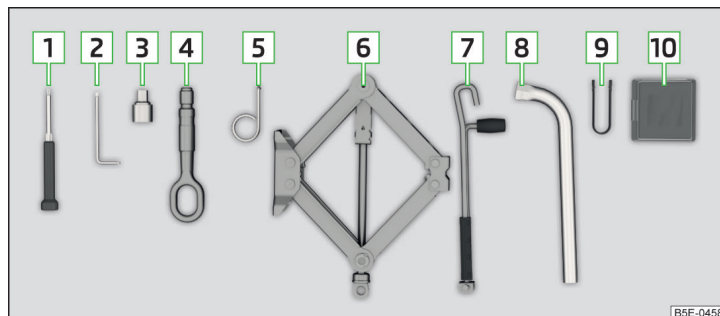


Fig. 192 Equipo de herramientas a bordo

El equipo de herramientas a bordo y el gato con rótulo se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto. Aquí hay también sitio para la barra de cabeza esférica del dispositivo de enganche para remolque. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los componentes mencionados en el equipo de herramientas a bordo.

Posibles componentes del equipo de herramientas a bordo » fig. 192

- 1 Destornillador
- 2 Llave para desmontar y montar la luz posterior
- 3 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- 4 Argolla de remolque
- 5 Estribo para retirar los tapacubos integrales
- 6 Gato
- 7 Manivela para gato
- 8 Llave de rueda
- 9 Pinzas extractoras para caperuzas coberteras de los tornillos de rueda
- 10 Juego de bombillas de repuesto

Vuelva a atornillar el gato en la posición inicial después de utilizarlo para almacenarlo nuevamente en la caja con el equipo de herramientas a bordo. ►

! ATENCIÓN

El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas.

! CUIDADO

- Asegúrese de que el equipo de herramientas a bordo está debidamente sujeto en el maletero.
- Preste atención a que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos	222
Tapacubos integral	223
Caperuzas coberteras de los tornillos de rueda	223
Cambio de rueda	223
Trabajos posteriores	224
Aflojar/apretar los tornillos de rueda	224
Levantar el vehículo - Variante 1	225
Levantar el vehículo - Variante 2	225
Asegurar las ruedas frente a robos	226

! ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conecte sistema de intermitentes simultáneos y coloque el triángulo reflectante de advertencia a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Si se equipa el vehículo posteriormente con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » [página 215](#), *Neumáticos nuevos*.

! ATENCIÓN

Indicaciones para elevar el vehículo

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquee la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegure contra posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Coloque, por tanto, el gato sobre suelo firme y/o utilice una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilice una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplique el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no ponga nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

! ATENCIÓN

Indicaciones relativas a los tornillos de rueda

- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. No se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de metal ligero.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda.

i Aviso

A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos

 Lea y considere primero **!** en la página 222.

Dentro de lo posible, efectúe el cambio de rueda sobre una superficie horizontal. ▶

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:

- **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarrail).
- Pare el motor.
- Coloque la palanca de cambio en la **posición neutra** y/o la palanca selectora del cambio automático **en la posición P**.
- Aplique firmemente el **freno de mano**.
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.
- Sacar del maletero el **equipo de herramientas a bordo** » [página 221](#) y la **rueda de repuesto y/o emergencia** » [página 217](#).

Tapacubos integral

📖 Lea y considere primero **!** en la [página 222](#).

Retirar

- Enganche el estribo del equipo de herramientas a bordo » [página 221](#) en el borde reforzado del tapacubos integral.
- Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Montar

- Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula » **!**.
- A continuación, presione el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

! CUIDADO

- El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.
- En la parte trasera del tapacubos está señalada la posición para los tornillos de rueda antirrobo por medio de un símbolo. Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de daño del tapacubos.
- ¡Presione con la mano, no golpee el tapacubos integral! Los tapacubos se pueden dañar.
- En caso de montar los **tapacubos**, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos. Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Caperuzas coberteras de los tornillos de rueda



Fig. 193
Retirar la caperuza cobertera

📖 Lea y considere primero **!** en la [página 222](#).

Retirar

- Cale las pinzas extractoras » [página 221](#) en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora.
- Retire la caperuza protectora en el sentido de la flecha » [fig. 193](#).

Montar

- Cale la caperuza protectora hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas coberteras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Cambio de rueda

📖 Lea y considere primero **!** en la [página 222](#).

- Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
- Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda.
- Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
- Desenrosque los tornillos de rueda y deposítelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- Quite la rueda con cuidado.
- Coloque la rueda de repuesto y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
- Baje del vehículo.

- Con la llave de rueda, apriete de modo alterno (en diagonal) los tornillos de rueda que se encuentran opuestos. Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo.
- Vuelva a colocar el tapacubos integral y/o las caperuzas coberteras.

! ATENCIÓN

- Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.
- ¡No engrase o lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!
- Para el montaje de neumáticos direccionales, tenga en cuenta el sentido de la marcha » [página 212](#).

Trabajos posteriores

📖 Lea y considere primero ! en la página 222.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

- Guarde la rueda sustituida y fijela con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » [página 217](#).
- Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fijelo con la cinta.
- **Compruebe** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
- Haga **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.

Cambie el neumático dañado y/o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

! ATENCIÓN

- Si se determina en el cambio de rueda que los tornillos de rueda están expuestos a la corrosión y funcionan con dificultad, entonces deben reemplazarse.
- Conduzca con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Aflojar/apretar los tornillos de rueda



Fig. 194
Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda

📖 Lea y considere primero ! en la página 222.

Aflojar

- Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda ¹⁾.
- Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » [fig. 194](#).

Apretar

- Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda ¹⁾.
- Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » [fig. 194](#) hasta que quede fijo.

! ATENCIÓN

- Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato. Sino se puede aflojar y caer la rueda.
- Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado de no caerse.

¹⁾ Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » [página 226](#).

Levantar el vehículo - Variante 1

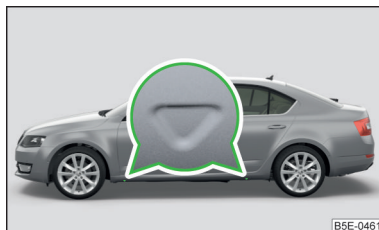


Fig. 195
Puntos de apoyo del gato

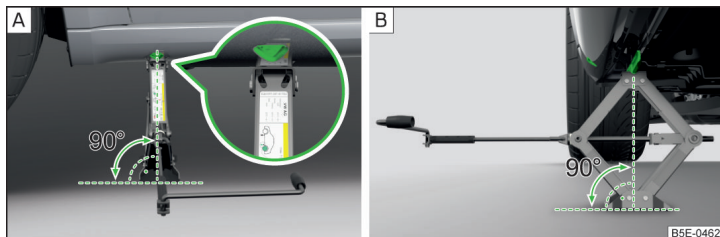


Fig. 196 Colocar el gato

Lea y considere primero **!** en la página 222.

Aplique el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 195.

Los puntos de apoyo se encuentran en el nervio metálico del larguero inferior en la parte inferior del vehículo. Sus posiciones están estampadas por medio de marcas en el área lateral del larguero inferior » fig. 195.

- Enganche la manivela **7** en el alojamiento del gato **6** » página 221.
- Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto al punto de apoyo » fig. 196 - **A**.
- Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre en el larguero inferior » fig. 196 - **B**.
- Siga levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

! ATENCIÓN

- Levante el vehículo sólo por los puntos de fijación.
- Para elevar el vehículo, busque una base sólida y plana.

Levantar el vehículo - Variante 2



Fig. 197
Puntos de apoyo del gato

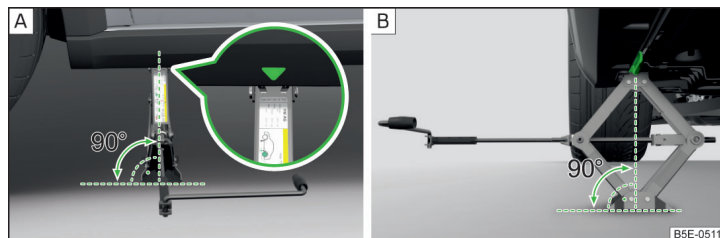


Fig. 198 Colocar el gato

Lea y considere primero **!** en la página 222.

Aplique el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa .

Los puntos de apoyo se encuentran en el nervio metálico del larguero inferior en el área del rebaje en el área inferior del revestimiento del larguero inferior de plástico **B** » fig. 197. Sus posiciones están estampadas por medio de marcas **A** en el área lateral del larguero inferior.

- Enganche la manivela **7** en el alojamiento del gato **6** » página 221.
- Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto al punto de apoyo » fig. 198 - **A**.

- Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre en el larguero inferior » [fig. 198](#) - [B](#).
- Siga levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

! ATENCIÓN

- Levante el vehículo sólo en los puntos de fijación.
- Para elevar el vehículo, busque una base sólida y plana.

Asegurar las ruedas frente a robos

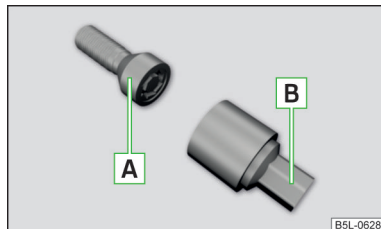


Fig. 199
Imagen esquemática: tornillo de
rueda antirrobo con adaptador

📖 Lea y considere primero **!** en la [página 222](#).

Los tornillos de rueda antirrobo sólo se pueden soltar y/o apretar con ayuda del adaptador » [página 221](#), *Equipo de herramientas a bordo*.

- Retire la caperuza cobertera del tornillo de rueda antirrobo.
- Introduzca el adaptador [B](#) » [fig. 199](#) con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo [A](#) de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
- Cale la llave de rueda hasta el tope en el adaptador [B](#).
- Afloje el tornillo de rueda y/o apriételo » [página 224](#).
- Tras retirar el adaptador, coloque la caperuza cobertera en el tornillo de rueda antirrobo.
- Mande **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.

i Aviso

- Anote el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
- Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.
- El juego de tornillos de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.
- El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.

Reparación de neumáticos

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Kit de averías	227
Trabajos previos a la utilización del kit de averías	228
Sellar e inflar el neumático	228
Control después de 10 minutos de viaje	229

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

No hace falta desmontar la rueda para la reparación.

¡No deben quitarse del neumático los cuerpos extraños, como p. ej. tornillos o clavos!

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.

- Cuando existan daños en la llanta.
- Cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C.
- Cuando los cortes o punciones sean superiores a 4 mm.
- Cuando existan daños en el costado del neumático.
- Cuando se conduce con una presión de inflado de los neumáticos muy baja o con un neumático sin aire.
- Cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

! ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conecte sistema de intermitentes simultáneos y coloque el triángulo reflectante de advertencia a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.

! ATENCIÓN

- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conduzca a una velocidad superior a los 80 km/h.
- Evite los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos.
- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.
- Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

El agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

i Aviso

- Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.
- Cambie inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías y/o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

Kit de averías

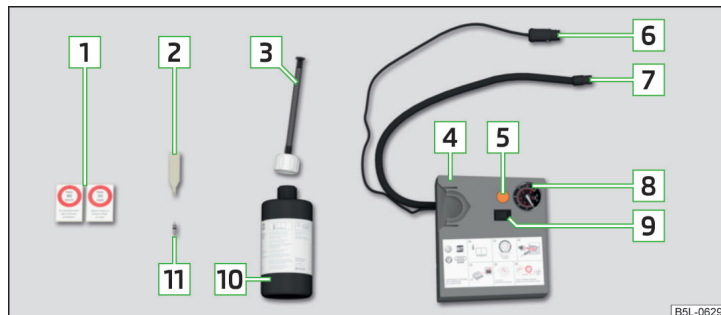


Fig. 200 Imagen esquemática: Componentes del kit de averías

📖 Lea y considere primero ! en la página 227.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Componentes del kit de averías » fig. 200

- 1 Etiqueta adhesiva con la indicación de velocidad "máx. 80 km/h," y/o "máx. 50 mph"
- 2 Extractor de válvulas
- 3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- 4 Compresor de aire
- 5 Tecla para purgar la presión del neumático
- 6 Conector de cable de 12 voltios
- 7 Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 8 Manómetro de inflado del neumático
- 9 Interruptor de conexión y desconexión
- 10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 2 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

Lea y considere primero en la página 227.

Dentro de lo posible, efectúe el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios.

- **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarrail).
- Pare el motor.
- Coloque la palanca de cambio en la **posición neutra** y/o la palanca selectora del cambio automático **en la posición P**.
- Aplique firmemente el **freno de mano**.
- Compruebe si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » [página 226](#).
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.
- Saque del maletero el **kit de averías**.
- Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente » [fig. 200 de la página 227](#) sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
- No retire el cuerpo extraño, como p. ej. el tornillo o el clavo, del neumático.
- Desenrosque el tapón de la válvula.
- Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar e inflar el neumático

Lea y considere primero en la página 227.

Sellar

- Agite la botella de inflado de neumáticos » [fig. 200 de la página 227](#) fuertemente varias veces.
- Enrosque el tubo flexible de inflado en la botella de inflado de neumáticos en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
- Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado e inserte el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
- Mantenga la botella boca abajo y llene el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- Retire la botella de inflado vacía del neumático.

- Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas .

Inflado

- Enrosque el tubo flexible » [fig. 200 de la página 227](#) del compresor de aire fijándolo en la válvula del neumático.
- Arranque el motor y déjelo en marcha.
- Meta el conector en el enchufe de 12 V » [página 102](#).
- Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión .
- Deje que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. Tiempo de servicio máx. 8 minutos » .
- Desconecte el compresor de aire.
- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible de la válvula del neumático.
- Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
- Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el kit de averías » .
- Desconecte el compresor de aire.
- Desenrosque el tubo flexible de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h y/o 50 mph.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos » [página 229](#).

ATENCIÓN

- Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado.
- No deposite el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Desconecte el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje

📖 Lea y considere primero ! en la página 227.

¡Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior

➤ 🚫 ¡No continúe el viaje! El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior

➤ Corrija la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).

➤ Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h y/o 50 mph.

Ayuda de arranque

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo _____ 229

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP _____ 230

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor.

! ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor » página 200.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!

! ATENCIÓN (continuación)

- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- No conecte el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tienda los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No se incline sobre la batería. ¡Existe peligro de lesión química!
- Los tapones de cierre de las celdas de batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilice nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.
- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.

! CUIDADO

- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

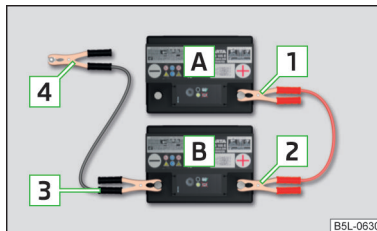


Fig. 201
Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar

📖 Lea y considere primero ! y ! en la página 229.

Para el proceso de arranque por medio de la batería de otro vehículo se requieren los cables de ayuda de arranque. ▶

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

- Conecte el borne **1** al polo positivo de la batería descargada **A** » fig. 201.
- Conecte el borne **2** al polo positivo de la batería auxiliar **B**.
- Conecte el borne **3** al polo negativo de la batería auxiliar **B**.
- Sujete el borne **4** a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, y/o directamente al bloque motor mismo.

Arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- Arranque el motor del vehículo de la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor, interrumpa el proceso de arranque a los 10 segundos y repítalo al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque

Utilice únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda al arranque.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP

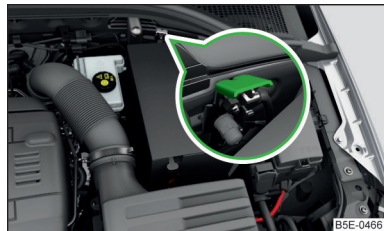


Fig. 202
Punto de masa del motor: sistema START-STOP

Lea y considere primero **A** y **B** en la página 229.

En vehículos con el sistema START-STOP, no se puede conectar el cable de ayuda de arranque del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo al punto de masa del motor » fig. 202.

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera	231
Argolla de remolque trasera	232
Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque	232

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra, y/o un cable de remolcado, o con el eje delantero y/o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra, y/o un cable de remolcado, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Conductor del vehículo de remolque

- Al arrancar lentamente el vehículo, accione el embrague muy suavemente y/o en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
- Luego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

- Conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, la bocina, los limpiaparabrisas y el sistema lavacristales.
- Saque la marcha, y/o, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fíjese en que éste se mantenga siempre tenso. ►

El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.

Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Fije el cable y/o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » [página 231](#) y/o » [página 232](#) a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque**» [página 175](#).

! ATENCIÓN

- El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.
- No utilizar ningún cable de remolque retorcido, sino posiblemente se puede desenroscar la argolla de remolque en el vehículo.
- Para el remolcado tenga en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.

! CUIDADO

- No arranque el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [página 229](#), *Ayuda de arranque*.
- Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con las ruedas motrices levantadas y/o en un vehículo de arrastre o un remolque.
- Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
- En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.

i Aviso

Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.

Argolla de remolque delantera



Fig. 203 Desmontaje de la caperuza cobertera / montaje de la argolla de remolque

Lea y considere primero ! y ! en la página 231.

Desmontar/montar la caperuza cobertera

- Presione sobre la caperuza cobertera en la zona **1** » fig. 203.
- Extraiga la caperuza cobertera en el sentido de la flecha **2**.
- Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobertera en la zona **1**, y luego presionar sobre la parte contraria la caperuza cobertera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

- Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha **3** » fig. 203 hasta el tope » !.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- Desenrosque la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha **3**.

! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Argolla de remolque trasera

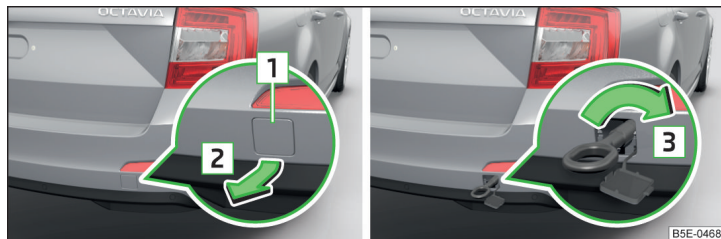


Fig. 204 Desmontaje de la caperuza cobertera / montaje de la argolla de remolque - variante 1

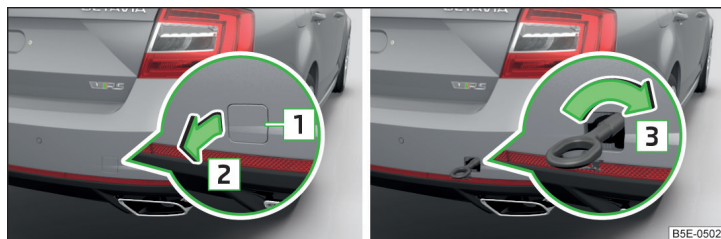


Fig. 205 Desmontaje de la caperuza cobertera / montaje de la argolla de remolque - variante 2

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 231.

Desmontar/montar la caperuza cobertera - variante 1

- Presione sobre la caperuza cobertera en la zona **1** » fig. 204.
- Extraiga la caperuza cobertera en el sentido de la flecha **2**.
- Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobertera en la zona **1**, y luego presionar sobre la parte contraria la caperuza cobertera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Desmontar/montar la caperuza cobertera - variante 2

- Presione sobre la caperuza cobertera en la zona **1** » fig. 205.

- Extraiga la caperuza cobertera en el sentido de la flecha **2**.
- Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobertera en la zona **1**, y luego presionar sobre la parte contraria la caperuza cobertera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

- Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha **3** » fig. 204 y/o » fig. 205 hasta el tope » **!**.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- Desenrosque la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha **3**.

! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 231.

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, detrás de la caperuza cobertera no hay ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable.

Para remolcar, se utilizará la barra de cabeza esférica desmontable incorporada » **página 175**, *Dispositivo de enganche para remolque*.

Un remolcado mediante el dispositivo de enganche para remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla de remolque.

Si se desmonta completamente el dispositivo de enganche para remolque, será imprescindible sustituirlo mediante un refuerzo en serie del parachoques trasero, cuyo componente también es un alojamiento para la argolla de remolque.

Si no se respeta este procedimiento, el vehículo no podrá cumplir probablemente las disposiciones legales nacionales.

! CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabeza esférica desmontable y/o el vehículo.

i Aviso

La barra de cabeza esférica desmontable debe llevarse siempre para utilizarla, si fuera necesario, para remolcar.

Mando a distancia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia	233
Sincronización del mando a distancia	233
Sustituir la pila en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente)	234

! CUIDADO

- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.
- Le recomendamos que lleve a cambiar la pila defectuosa a un socio de servicio ŠKODA.
- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.

Nota relativa al medio ambiente

Elimine la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia



Fig. 206 Desmontar la tapa / extraer la pila

Lea y considere primero ! en la página 233.

El cambio de pila se debe realizar según se indica a continuación.

- Despliegue la llave.
- Presione la tapa de la pila [A] » fig. 206 pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona [B].
- Levantar la cubierta de la batería en el sentido de la flecha [1].
- Retirar la batería descargada en el sentido de la flecha [2].
- Coloque la tapa de baterías [A] y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

i Aviso

- Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir y/o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar la llave » página 233.
- La sustitución de la batería en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta tapa. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Sincronización del mando a distancia

Lea y considere primero ! en la página 233.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

- Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
- Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Sustituir la pila en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente)

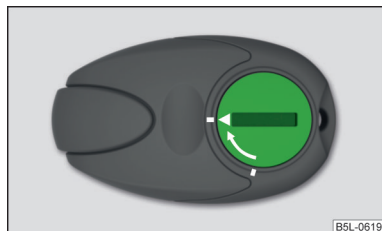


Fig. 207
Mando a distancia: tapa de la batería

Lea y considere primero **!** en la página 233.

La pila se encuentra debajo de una tapa en la parte posterior del mando a distancia » fig. 207.

- Introduzca un objeto plano y romo (p. ej. una moneda) en la ranura de la tapa de la pila.
- Gire la tapa en dirección contraria a la indicada por la flecha hasta alcanzar la marca para abrirla.
- Sustituya la pila.
- Vuelva a montar la tapa de la pila.
- Gire la tapa en el sentido de la flecha hasta la marca de partida y encájela.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear/bloquear puerta del conductor	234
Bloquear la puerta sin bombín de cierre	234
Desbloquear la tapa del maletero	235
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	235

Desbloquear/bloquear puerta del conductor



Fig. 208 Tirador en la puerta del conductor: bombín de cierre tapado / bombín de cierre con llave

La puerta del conductor se puede desbloquear y/o bloquear de emergencia.

- Tire del tirador.
- Introducir la llave del vehículo en el rebaje en la parte inferior de la cubierta en el área de la flecha » fig. 208.
- Plegar hacia arriba la cubierta.
- Introduzca la llave del vehículo (teclas dirigidas hacia arriba) en el bombín de cierre y desbloquee y/o bloquee el vehículo » fig. 208.

! CUIDADO

Fíjese en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

Bloquear la puerta sin bombín de cierre

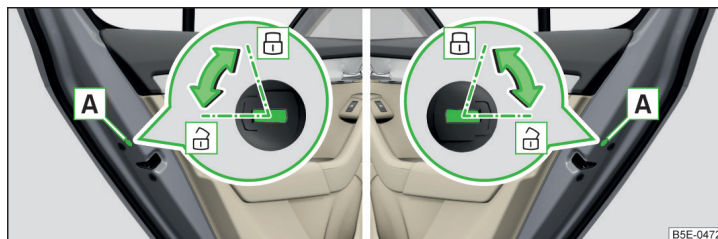


Fig. 209 bloqueo de emergencia: Puerta atrás a la izquierda/derecha

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

Bloqueo de emergencia » fig. 209

- A** Tapacubos
- Bloquear puerta
- Desbloquear puerta

Antes del uso del mecanismo de cierre de emergencia retirar el tapacubos **A** » fig. 209. Después del uso colocar nuevamente el tapacubos en la perforación correspondiente en la puerta.

Tras cerrar la puerta bloqueada, ésta ya no se puede abrir desde fuera. La puerta se desbloquea tirando de la palanca de apertura y entonces se abre desde fuera.

Desbloquear la tapa del maletero

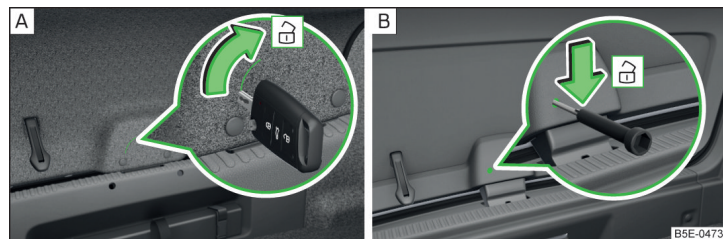


Fig. 210 Desbloqueo de emergencia: Variante 1 / Variante 2

Si se presenta una avería en el cierre centralizado, se puede abrir la tapa del maletero manualmente.

Desbloqueo - variante 1

- » Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante » página 96.
- » Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la abertura del revestimiento » fig. 210 - **A**.
- » Desbloquee la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
- » Abra la tapa del maletero.

Desbloqueo - variante 2

- » Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante » página 96.

- » Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la abertura del revestimiento » fig. 210 - **B**.
- » Desbloquee la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
- » Abra la tapa del maletero.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Fig. 211 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

- » Aplique firmemente el freno de mano.
- » Abra el compartimento guardaobjetos en la consola central delantera » página 99.
- » Agarre la tapa **A** en la zona de las flechas y levántela con cuidado en la dirección de la flecha **1** adelante y después atrás » fig. 211.
- » Presionar con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha **2**.
- » Pulse a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambie la palanca selectora a la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, ella quedará nuevamente bloqueada.

Cambiar las escobillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sustituir las escobillas del parabrisas	236
Sustituir la escobilla de la luneta trasera	236 ►

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Sustituir las escobillas del parabrisas

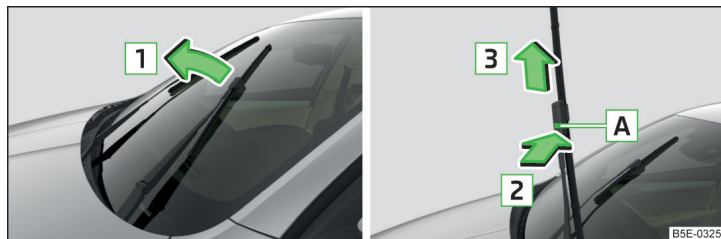


Fig. 212 Escobilla del parabrisas

Lea y considere primero ! en la página 236.

Antes de sustituir las escobillas, coloque las varillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

- Cierre el capó.
- Conecte y vuelva a desconectar el encendido.
- En el plazo de 10 segundos, empuje la palanca de mando en posición [4] y manténgala durante aprox. 2 segundos » página 85, Sistema limpia y lavaparabrisas.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha [1] » fig. 212.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro [A] en el sentido de la flecha [2].
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha [3].

Fijar la escobilla

- Empuje la escobilla hasta el tope hasta que encastre.
- Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.

- Repliegue la varilla del limpiaparabrisas en el cristal.
- Conecte el encendido y empuje la palanca de mando a la posición [4] » página 85, Sistema limpia y lavaparabrisas.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

Sustituir la escobilla de la luneta trasera



Fig. 213 Escobilla de la luneta trasera

Lea y considere primero ! en la página 236.

Desmontar la escobilla

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha [1] » fig. 213.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro [A] en el sentido de la flecha [2].
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha [3].

Fijar la escobilla

- Empuje la escobilla hasta el tope hasta que encastre.
- Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue la varilla del limpiaparabrisas en el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el tablero de instrumentos - conducción a la izquierda	237
Fusibles en el tablero de instrumentos - conducción a la derecha	238
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos	238
Fusibles en el vano motor	240
Asignación de fusibles en el vano motor	240

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determine qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » [página 238](#), *Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos* o » [página 240](#), *Asignación de fusibles en el vano motor*.

Los asientos ajustables eléctricamente están asegurados mediante **fusibles automáticos** que, una vez suprimida la sobrecarga, se vuelven a conectar al cabo de algunos segundos.

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo/azul	20
blanco	25
verde/rosa	30
naranja/verde	40
rojo	50

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [página 200](#).

CUIDADO

- "No repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Aviso

- Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
- Distintos consumidores pueden corresponder a un mismo fusible.
- A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.

Fusibles en el tablero de instrumentos - conducción a la izquierda

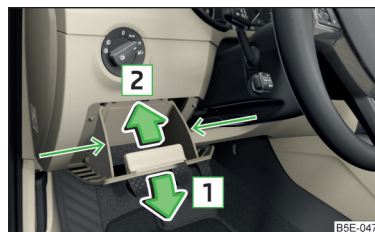


Fig. 214
Compartimento guardaobjetos
en el lado del conductor: conduc-
ción a la izquierda

 Lea y considere primero  y  en la página 237.

En el caso de la conducción a la izquierda, la caja de fusibles se encuentra en el lado del acompañante detrás del **compartimento guardaobjetos** en la zona izquierda del tablero de instrumentos.

Sustituir el fusible

➤ Abra el compartimento guardaobjetos » [página 99](#).

- Agarre el compartimento guardaobjetos por el lateral en la zona de la flecha » fig. 214.
- Abra el compartimento guardaobjetos tirando en el sentido de la flecha [1].
- Coja la grapa de plástica que se encuentra bajo la tapa de la caja de fusibles del vano motor » fig. 218 de la página 240.
- Coloque la grapa en el fusible correspondiente y extraígalo » página 238.
- Inserte un nuevo fusible.
- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.
- Repliegue el compartimento guardaobjetos presionando en el sentido de la flecha [2] hacia la posición segura en el tablero de instrumentos.
- Cierre el compartimento guardaobjetos.

Fusibles en el tablero de instrumentos - conducción a la derecha

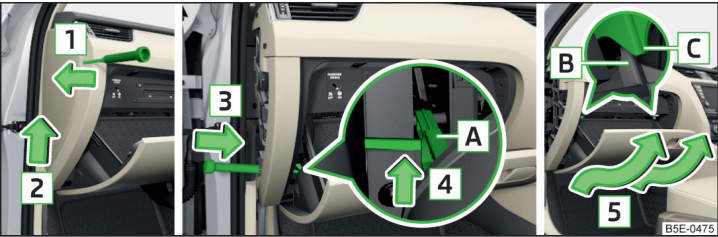


Fig. 215 Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante: conducción a la derecha

Lea y considere primero [1] y [2] en la página 237.

En el caso de la conducción a la derecha, la caja de fusibles se encuentra en el lado del acompañante detrás del **compartimento guardaobjetos** en la zona izquierda del tablero de instrumentos.

Desmontar el compartimento guardaobjetos y sustituir el fusible

- Introduzca un destornillador debajo de la cubierta lateral » fig. 215.
- Desbloquee la cubierta en la dirección de la flecha [1].
- Empuje hacia fuera la cubierta en la dirección de la flecha [2].
- Abra el compartimento guardaobjetos.
- Introducir un destornillador del lado en el tablero de instrumentos abierto en el sentido de la flecha [3].
- Desbloquear con el destornillador la biela de freno [A] del compartimento guardaobjetos en el sentido de la flecha [4].

- Extraiga el compartimento guardaobjetos en el sentido de la flecha [5].
- Coja la grapa de plástica que se encuentra bajo la tapa de la caja de fusibles del vano motor » fig. 218 de la página 240.
- Coloque la grapa en el fusible correspondiente y extraígalo » página 238.
- Inserte un nuevo fusible.
- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.

Montar el compartimiento guardaobjetos

- Introducir el tope [B] del compartimiento guardaobjetos detrás de los apoyos [C] » fig. 215.
- Inserte el compartimiento guardaobjetos en el sentido contrario al de la flecha [5].
- Introduzca la biela de freno y bloquéela en el sentido contrario al de la flecha [4] con el destornillador.
- Inserte la cubierta lateral en el sentido contrario al de la flecha [2].
- Presione la cubierta lateral en el sentido contrario al de la flecha [1].
- Cierre el compartimento guardaobjetos.

Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos

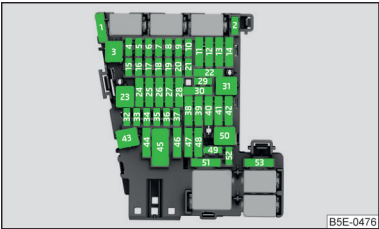


Fig. 216
Fusibles

Lea y considere primero [1] y [2] en la página 237.

Núm.	Consumidor
1	Sin ocupar
2	Sin ocupar
3	Sin ocupar
4	Sin ocupar
5	Unidad de control para el bus de datos
6	Sensor de alarma

Núm.	Consumidor
7	Unidad de control para el aire acondicionado, calefacción, receptor del mando a distancia para la calefacción independiente, palanca selectora del cambio automático, relé para la calefacción de la luneta trasera, relé para la calefacción del parabrisas
8	Conmutador de luces, sensor de lluvia, enchufe de diagnóstico
9	Acoplamiento Haldex
10	Pantalla táctil
11	Asientos traseros calefactables
12	Radio
13	Pretensor de cinturón - Lado del conductor
14	Ventilador para aire acondicionado, calefacción
15	Bloqueo eléctrico de la dirección
16	Amplificador de señal para teléfono, preinstalación para teléfono
17	Cuadro de instrumentos combinado
18	Sin ocupar
19	Unidad de control KESSY
20	Módulo del volante
21	Sin ocupar
22	Apertura de la tapa del maletero
23	Luz - lado derecho
24	Techo panorámico
25	Unidad de control del cierre centralizado puerta delantera izquierda, elevalunas - lado izquierdo
26	Asientos delanteros calefactables
27	Amplificador de música
28	Dispositivo de enganche para remolque
29	Sin ocupar
30	Sin ocupar
31	Faros - lado izquierdo
32	Aparcamiento asistido, asistente de dirección de aparcamiento
33	Airbag, interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos

Núm.	Consumidor
34	Tecla ASR, ESC, sistema de control de neumáticos, sensor de presión para aire acondicionado, conmutador de faros de marcha atrás, retrovisor interior con dispositivo antideslumbrante, tecla START-STOP, preinstalación para teléfono, regulador para calefacción de los asientos traseros, sensor para aire acondicionado, enchufe de 230 voltios, actuador de sonido
35	Faros, regulación del alcance luminoso, enchufe de diagnóstico, cámara, radar
36	Faro a la derecha
37	Faro a la izquierda
38	Dispositivo de enganche para remolque
39	Unidad de control del cierre centralizado de puerta delantera - a derecha, elevalunas - delante y detrás a la derecha
40	Enchufe de 12 voltios
41	Relé CNG
42	Unidad de control del cierre centralizado de puerta trasera - a izquierda, derecha, sistema limpiafaros, lavacristales
43	Embellecedor para lámpara de descarga de gas, iluminación del habitáculo
44	Dispositivo de enganche para remolque
45	Unidad de control para el mando del ajuste del asiento
46	Enchufe de 230 voltios
47	Limpialunetas trasero
48	Sin ocupar
49	Bobina del relé del arrancador, conmutador del pedal de embrague
50	Sin ocupar
51	Pretensor de cinturón - Lado del acompañante
52	Sin ocupar
53	Relé para la calefacción de la luneta trasera

Fusibles en el vano motor

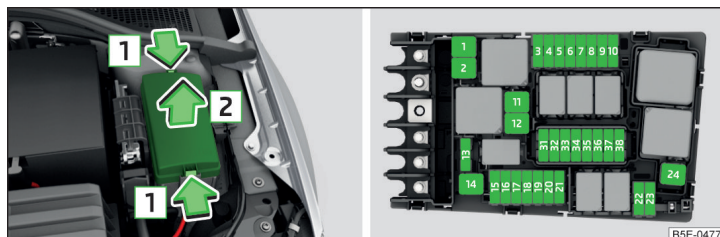


Fig. 217 Tapa de la caja de fusibles/fusibles



Fig. 218
Tapa de la caja de fusibles en el
vano motor: grapa de plástico
para fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 237.

Sustituir el fusible

- Presione al mismo tiempo las teclas de bloqueo de la cubierta en el sentido de la flecha **1** » fig. 217.
- Retire la cubierta en la dirección de la flecha **2**.
- Sustituya el fusible correspondiente.
- Coloque la cubierta en la caja de fusibles.
- Presione las teclas de bloqueo de la cubierta y bloquéela.

! CUIDADO

La tapa de la caja de fusibles en el vano motor debe estar siempre bien colocada. Si no se ha colocado correctamente la tapa, podría penetrar agua en la caja de fusibles. ¡Existe riesgo de daños en el vehículo!

Asignación de fusibles en el vano motor

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 237.

Núm.	Consumidor
1	Unidad de control del ESC, ABS
2	Unidad de control del ESC, ABS
3	Unidad de control del motor
4	Componentes del motor, relé para calefacción eléctrica adicional
5	Componentes del motor
6	Sensor de frenado, componentes del motor
7	Bomba de líquido refrigerante, componentes del motor
8	Sonda Lambda
9	Encendido, unidad de control del sistema de precalentamiento, componentes del motor
10	Unidad de control de bomba de combustible, encendido
11	Calefacción eléctrica adicional
12	Calefacción eléctrica adicional
13	Unidad de control del cambio automático
14	Sin ocupar
15	Bocina
16	Encendido, bomba de combustible
17	Unidad de control del ABS, ESC, unidad de control del motor
18	Unidad de control para el bus de datos, módulo de datos de la batería
19	Limpiaparabrisas frontal
20	Alarma
21	Calefacción del parabrisas - lado izquierdo
22	Unidad de control del motor
23	Motor de arranque
24	Calefacción eléctrica adicional
31	Sin ocupar
32	Sin ocupar
33	Sin ocupar

Núm.	Consumidor
34	Calefacción del parabrisas - lado derecho
35	Sin ocupar
36	Sin ocupar
37	Unidad de control para calefacción independiente
38	Sin ocupar

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Disposición de las bombillas en los faros delanteros	242
Cambiar la bombilla de la luz de cruce	242
Cambiar la bombilla para la luz de carretera, de marcha diurna y de posición	242
Cambiar la bombilla para luz de posición adicional	243
Cambiar la bombilla del faro antiniebla - variante 1	243
Cambiar la bombilla del faro antiniebla - variante 2	244
Cambiar la bombilla para luz de la matrícula	244
Lámpara posterior	245
Cambiar las bombillas de la lámpara posterior - variante 1	245
Cambiar las bombillas de la lámpara posterior - variante 2	246

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

- Desconecte el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
- Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
- El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto y/o debajo de la moqueta del maletero.

ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [página 200](#).
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo y/o si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H7, H8 y H15 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Por ello, se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- En caso de lámparas fluorescentes (luz de xenón) se han de tener conocimientos especializados para manejar la pieza de alta tensión. ¡Existe peligro de muerte!
- Para cambiar la lámpara, apague la luz correspondiente del vehículo.

CUIDADO

No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Aviso

- En el presente manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar personalmente y sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
- Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.
- En caso de avería de una lámpara de descarga gaseosa de xenón o un led, se debe ir a un taller especializado.

Disposición de las bombillas en los faros delanteros

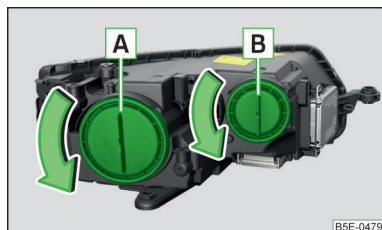


Fig. 219
Imagen esquemática: Faros

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

El vehículo está provisto de faros delanteros con lámparas halógenas o con un fluorescente de xenón y una lámpara halógena.

Orden de bombillas » fig. 219

- A** Luz de cruce con lámpara halógena » página 242 o con fluorescente de xenón
- B** Luz de carretera » página 242, de marcha diurna y de posición » página 242 / luz de posición adicional » página 243

Cambiar la bombilla de la luz de cruce

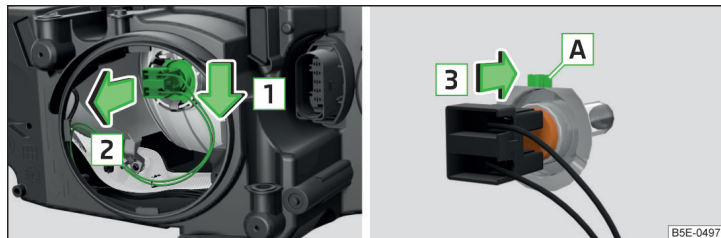


Fig. 220 Faros con luz halógena: bombilla de la luz de cruce

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

- » Girar la tapa de protección **A** » fig. 219 de la página 242 en el sentido de la flecha.
- » Liberar el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 220.

- » Extraer el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- » Quitar el conector.
- » Coloque una nueva bombilla de la manera, que el talón de fijación **A** » fig. 220 de la bombilla encaje en el rebaje del reflector.
- » Colocar el conector en el sentido de la flecha **3**.
- » Colocar la tapa de protección **A** » fig. 219 de la página 242 y girarla contra el sentido de la flecha.

Cambiar la bombilla para la luz de carretera, de marcha diurna y de posición



Fig. 221
Bombilla de la luz de carretera, de marcha diurna y de posición

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

- » Girar la tapa de protección **B** » fig. 219 de la página 242 en el sentido de la flecha.
- » Gire el zócalo en el sentido de la flecha **1** hasta el tope » fig. 221.
- » Extraer el zócalo en el sentido de la flecha **2**.
- » Introducir el zócalo con una nueva bombilla y girarla en el sentido contrario al de la flecha hasta el tope **1**.
- » Colocar la tapa de protección **B** » fig. 219 de la página 242 y girarla contra el sentido de la flecha.

Cambiar la bombilla para luz de posición adicional

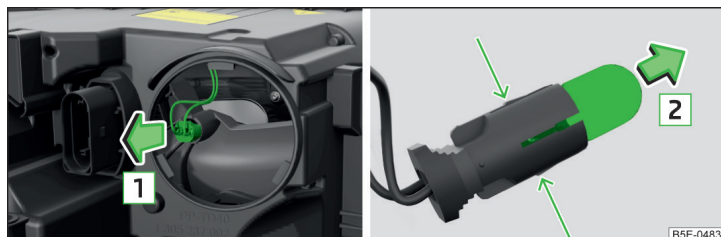


Fig. 222 Faros con luz de xenón: bombilla para la luz de posición adicional

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

- Girar la tapa de protección **B** » fig. 219 de la página 242 en el sentido de la flecha.
- Extraiga portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha **1** » fig. 222.
- Coja el portalámparas por los lugares indicados con las flechas.
- Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha **2**.
- Coloque una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
- Vuelva a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
- Colocar la tapa de protección **B** » fig. 219 de la página 242 y girarla contra el sentido de la flecha.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla - variante 1

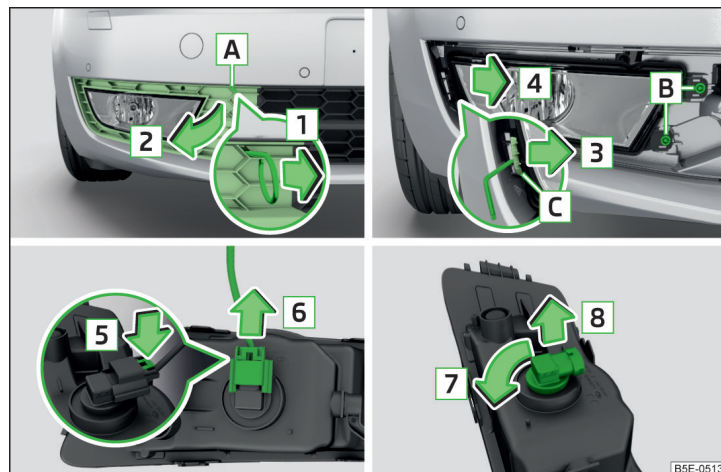


Fig. 223 Desmontar el faro antiniebla / Cambiar la bombilla - variante 1

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

Desinstalar el faro y la rejilla protectora

- Introducir en la apertura **A** » fig. 223 el estribo para retirar los tapacubos integrales » página 221, Equipo de herramientas a bordo.
- Libere la rejilla protectora tirando en el gancho en el sentido de la flecha **1**.
- Extraer la rejilla protectora en el sentido de la flecha **2**.
- Destornillar los tornillos **B** con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
- Desbloquear con la llave **2** » página 221, Equipo de herramientas a bordo el fusible **C** en el sentido de la flecha **3**.
- Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha **4**.

Cambiar la bombilla

- Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha **5**.
- Retirar el conector en el sentido de la flecha **6**.
- Gire el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha **7** hasta el tope.
- Extraer el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha **8**.

- Introduzca el nuevo zócalo con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha **7** hasta el tope.
- Enchufar el conector.

Montar el faro y la rejilla protectora

- Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha **4** » fig. 223 y enrósquelo.
- Coloque la rejilla protectora y apriétela hacia dentro con cuidado.

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla - variante 2

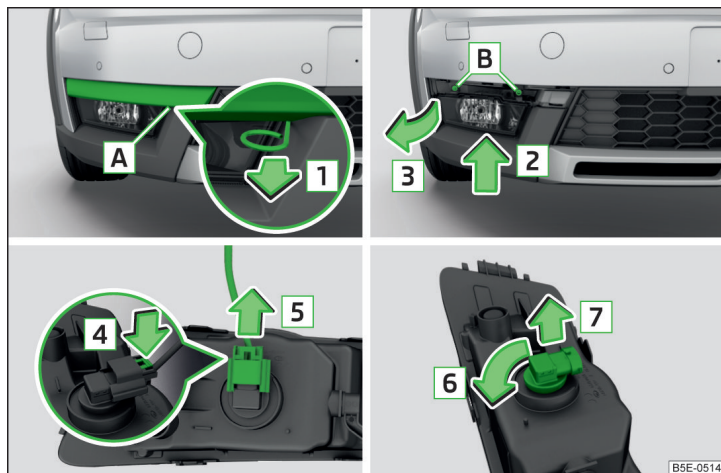


Fig. 224 Desmontar el faro antiniebla / Cambiar la bombilla - variante 2

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

Desinstalar la cubierta y el faro

- Introducir en la apertura **A** » fig. 224 el estribo para retirar los tapacubos integrales » página 221, *Equipo de herramientas a bordo*.
- Desinstalar la cubierta tirando en el gancho en el sentido de la flecha **1**.
- Destornillar los tornillos **B** con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.

- Retirar el faro en el sentido de la flecha **2**.
- Quitar el faro en el sentido de la flecha **3**.

Cambiar la bombilla

- Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha **4**.
- Retirar el conector en el sentido de la flecha **5**.
- Gire el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha **6** hasta el tope.
- Extraer el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha **7**.
- Introduzca el nuevo zócalo con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha **6** hasta el tope.
- Enchufar el conector.

Montar el faro y la cubierta

- Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha **3** » fig. 224 y enrósquelo.
- Colocar la cubierta y presionarla con precaución.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

Cambiar la bombilla para luz de la matrícula

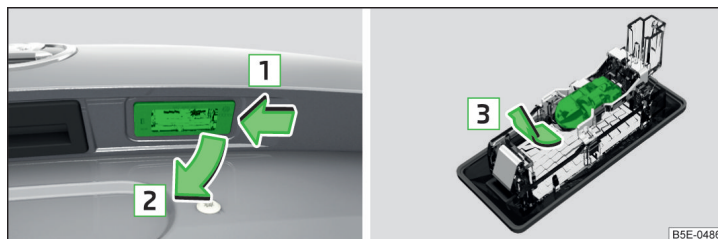


Fig. 225 Desmontar la luz de la matrícula / cambiar la bombilla

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

- Abra la tapa del maletero.
- Empuje la lámpara en la dirección de la flecha **1** » fig. 225.

La lámpara se suelta.

- Pivote y retire la lámpara en la dirección de la flecha **2**.
- Extraiga la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha **3**.
- Coloque una nueva bombilla en el soporte.
- Vuelva a insertar la lámpara en el sentido de la flecha **1**.

- Presione la lámpara hasta que el resorte encaje.
Compruebe si la lámpara se ha montado seguramente.

Lámpara posterior

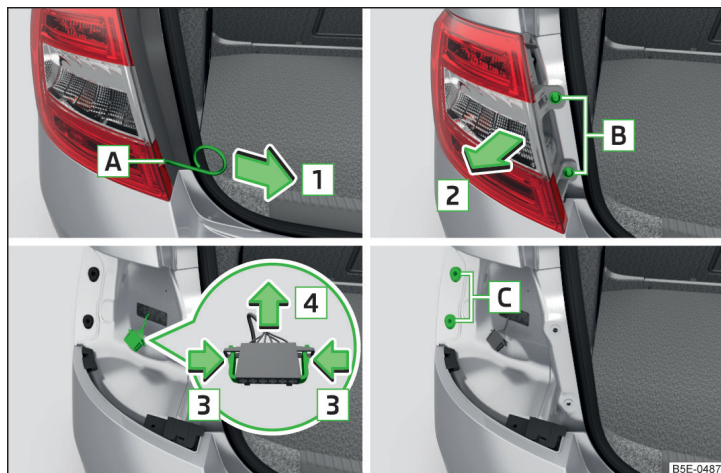


Fig. 226 Desmontar la lámpara / Quitar el conector

📖 Lea y considere primero ⚠ y ⚡ en la página 241.

Desmontar

- Abra la tapa del maletero.
- Introducir en la apertura **A**¹⁾ » fig. 226 el estribo para retirar los tapacubos integrales » página 221, *Equipo de herramientas a bordo*.
- Desinstalar la cubierta tirando en el gancho en el sentido de la flecha **1**.
- Destornillar los tornillos **B** con la llave del equipo de herramientas a bordo.
- Agarre la lámpara y extráigala cuidadosamente tirando de ella con sacudidas en el sentido de la flecha **2**.
- Presione ambos enclavamientos en el conector ²⁾ en el sentido de la flecha **3**.

¹⁾ La posición de la apertura puede ser diferente según el modelo del vehículo.

²⁾ La forma constructiva del conector puede ser diferente según el modelo del vehículo.

- Retirar con cuidado el conector en el sentido de la flecha **4** desde la luz posterior.

Montar

- Introduzca el conector en la lámpara.

Los bloqueos en el conector tiene que encastrar con seguridad.

- Introducir la lámpara con la espiga **A** » fig. 227 de la página 245 en la toma **C** » fig. 226 en la carrocería.
- Presionar la lámpara con cuidado » ⚠.
- Atornille firmemente la lámpara y coloque la cubierta.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

⚠ CUIDADO

- Preste atención a que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones entre la carrocería y la lámpara, este no quede aprisionado. ¡Existe riesgo de entrada de agua y de daños en la instalación eléctrica!
- En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la lámpara por un taller especializado.
- Al desmontar y montar la lámpara posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

Cambiar las bombillas de la lámpara posterior - variante 1

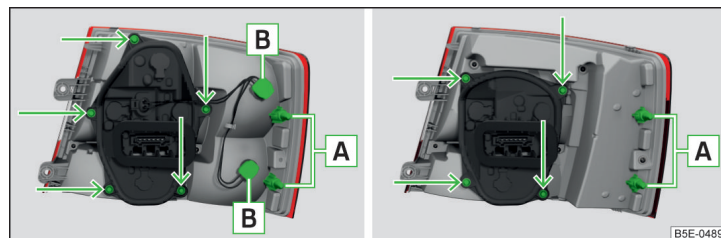


Fig. 227 Parte exterior de la lámpara: lámpara ambiente / lámpara con diodos LED

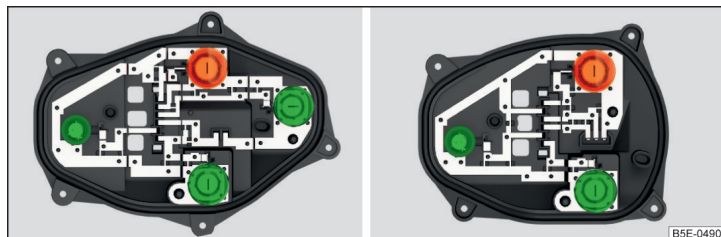


Fig. 228 Parte interior de la lámpara: lámpara ambiente / lámpara con diodos LED

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

Partes exteriores de la lámpara

- Gire el portalámparas **[B]** » fig. 227 en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraígalos de la carcasa.
- Gire la bombilla defectuosa en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquela.
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Introduzca de nuevo en la carcasa de la luz el portalámparas con la bombilla y gírelo en el **sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Parte interior de la lámpara

- Desenrosque el portalámparas » fig. 227 con el destornillador del equipo de herramientas a bordo y extraiga el portalámparas de la lámpara.
- Gire la bombilla respectiva » fig. 228 hasta el tope en **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraígalas del portalámparas.
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Introduzca el portalámparas en la lámpara posterior.
- Atornille con cuidado el portalámparas.

Cambiar las bombillas de la lámpara posterior - variante 2

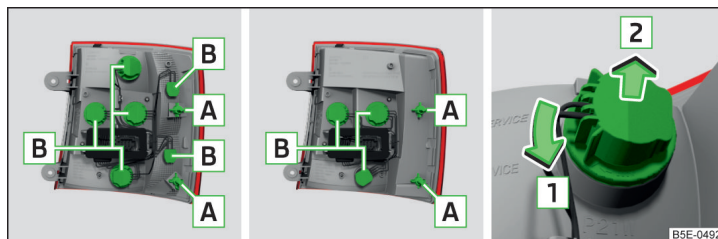


Fig. 229 Parte exterior de la lámpara: lámpara ambiente / lámpara con diodos LED

Lea y considere primero **!** y **!** en la página 241.

Partes exteriores de la lámpara

- Girar el portalámparas con la bombilla **[B]** en el sentido de la flecha **[1]** » fig. 229.
- Extraer el portalámparas con la bombilla de la carcasa en el sentido de la flecha **[2]**.
- Gire la bombilla defectuosa en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquela.
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Introduzca de nuevo en la carcasa de la luz el portalámparas con la bombilla y gírelo contra el sentido de la flecha **[1]** hasta el tope.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Características del vehículo	247
Peso en servicio y carga adicional	247
Medición del consumo de combustible y las emisiones CO ₂ según las normas ECE y las Directivas de la UE	248
Dimensiones	249
Ángulo	251
Datos específicos en función del tipo de motor	252

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Características del vehículo

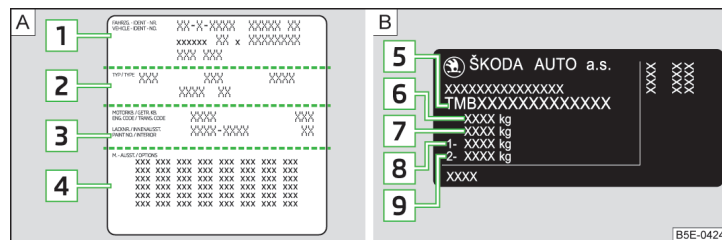


Fig. 230 Portadatos del vehículo / placa de características

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 230 - A se encuentra en el revestimiento de suelo del maletero y también está adherido al plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos.

- 1 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 2 Modelo de vehículo
- 3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor
- 4 Descripción parcial del vehículo

Placa de características

La placa de características » fig. 230 - B se encuentra debajo, en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

- 5 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 6 Peso total máximo admisible
- 7 Peso total máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
- 8 Carga máxima admisible sobre eje delantero
- 9 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torre de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

El número VIN también se puede visualizar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del vehículo* (tecla CAR).

Número de motor

El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

Peso en servicio y carga adicional

Peso en servicio

Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso como p. ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

Peso en servicio del vehículo » [página 252](#), *Datos específicos en función del tipo de motor.*

Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el sistema de baca portaequipajes.
- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- La carga de apoyo del remolque en el caso del servicio con remolque (máx. 75 kg y/o 80 kg para vehículos con tracción a cuatro ruedas).

i Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

Medición del consumo de combustible y las emisiones CO₂ según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO₂ no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO₂ se deben consultar en las páginas web de ŠKODA, o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

i Aviso

- Los valores de consumo de combustible y de emisión que se encuentran en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo, y fueron fijados según las reglas y bajo las condiciones, las cuales son fijadas por la legislación o las normas técnicas para la determinación de los datos operativos y técnicos de los vehículos.
- Dependiendo del alcance de los equipos, el modo de conducir, la situación del tráfico, las influencias del tiempo y el estado del vehículo se pueden obtener valores de consumo durante el uso del vehículo en la práctica, los cuales se desvían de los valores de consumo de combustible mencionados en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

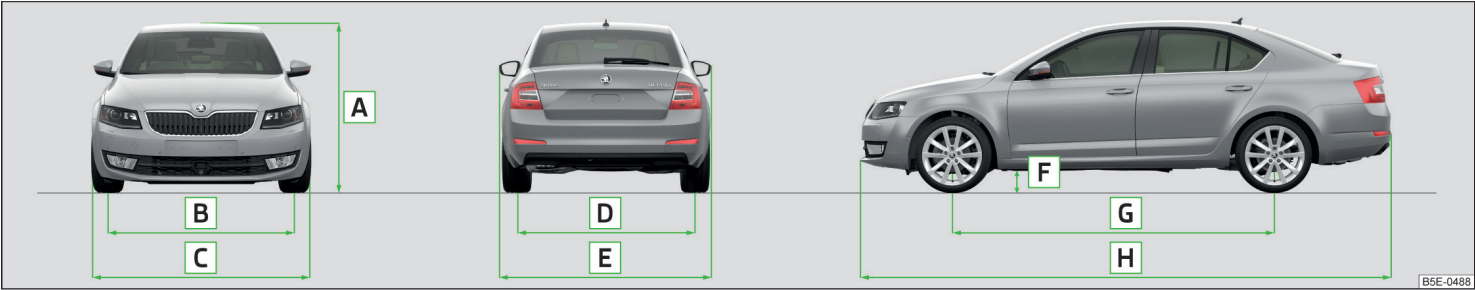


Fig. 231 Imagen esquemática: Dimensiones del vehículo

Dimensiones del vehículo (en mm)

» fig. 231	Dato		Octavia	Octavia RS	Octavia Combi	Octavia Combi 4x4	Octavia Combi RS	Octavia Combi SCOUT
A	Altura	Medida normal	1461 ^{a)} /1458 ^{b)}	-	1465 ^{a)} /1463 ^{b)}	1465 ^{a)} /1463 ^{b)}	-	-
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	1476 ^{a)} /1474 ^{b)}	-	1480 ^{a)} /1478 ^{b)}	1480 ^{a)} /1478 ^{b)}	-	1531
		Vehículos con equipo SPORT	1446 ^{a)} /1444 ^{b)}	1449	1450 ^{a)} /1448 ^{b)}	-	1452	-
		Vehículos a gas natural	1461	-	1465	-	-	-
B	Vía adelante » tabla de la página 250							
C	Anchura		1814	1814	1814	1814	1814	1814
D	Vía atrás » tabla de la página 250							
E	Ancho inclusive los retrovisores exteriores		2017	2017	2017	2017	2017	2017
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo	Medida normal	140	-	140	139	-	-
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	155	-	155	154	-	171
		Vehículos con equipo SPORT	125	128	125	-	127	-
		Vehículos a gas natural	140	-	140	-	-	-

» fig. 2 31	Dato		Octavia	Octavia RS	Octavia Com- bi	Octavia Com- bi 4x4	Octavia Com- bi RS	Octavia Com- bi SCOUT
G	Distancia en- tre ejes	Medida normal	2686	2680	2686	2680	2680	2679
		Vehículos con el motor TSI de 1,8 l/132 kW	2680	-	2680	-	-	-
		Vehículos a gas natural	2680	-	2680	-	-	-
H	Longitud		4659	4685	4659	4659	4685	4685

a) Válido para vehículos con llantas de 15".

b) Válido para vehículos con llantas de 16".

Valor de convergencia delante/detrás - motores de gasolina

Dimensiones de llanta	TSI 1,2 l/63 kW	TSI 1,2 l/77 kW	TSI G-TEC 1,4 l/ 81 kW	TSI 1,4 l/103 kW	MPI 1,6 l/81 kW	TSI 1,8 l/132 kW	TSI 2,0 l/162 kW
15"	1549/1520	1549/1520	-	-	1549/1520	-	-
16"	-	-	1543/1512	1543/1514	-	1543/1512	-
17"	-	-	-	-	-	(1538/1506) ^{a)}	1535/1506

a) Es válido para los vehículos Octavia Combi SCOUT.

Valor de convergencia delante/detrás - motores diésel

Dimensiones de llanta	TDI 1,6 l/66 kW	TDI 1,6 l/77 kW	TDI 1,6 l/81 kW	TDI 2,0 l/105 kW	TDI 2,0 l/110 kW	TDI 2,0 l/135 kW
15"	1549/1520	1549/1520 (1549/1518) ^{a)}	1549/1520	-	-	-
16"	-	-	-	1543/1514	1543/1514 (1543/1512) ^{a)}	(1543/1512) ^{a)}
17"	-	-	-	-	(1538/1506) ^{b)}	1535/1506 (1538/1506) ^{b)}

a) Es válido para los vehículos Octavia Combi 4x4.

b) Es válido para los vehículos Octavia Combi SCOUT.



Fig. 232
Imagen esquemática: Ángulo de desplome

Ángulo » fig. 232

A Ángulo de desplome delantero

B Ángulo de desplome posterior

Ángulo de desplome

El paso del plano horizontal en una pendiente o el descenso sobre la superficie plana.

La indicación de ángulo hasta la cual el vehículo puede circular por una pendiente sin que éste toque con el parachoques o el suelo la pendiente.

Ángulo de desplome (°)

	Octavia		Octavia RS		Octavia Combi		Octavia Combi 4x4		Octavia Combi RS		Octavia Combi SCOUT	
Ángulo de desplome adelante/atrás - (A/B)	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
Vehículos en equipamiento básico	14	12,3	-	-	13,9	12,2	14,2	12,5	-	-	-	-
Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	15,1	13	-	-	14,9	13,2	15,3	12,4	-	-	16,7	13,8
Vehículos con equipo SPORT	12,9	12,5	12,9	12,4	12,8	12,4	-	-	12,8	12,3	-	-

Datos específicos en función del tipo de motor

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Motor TSI 1,2 I/63 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros/cilindrada (cm³)
63/4300-5300	160/1400-3500	4/1197
Rendimientos y pesos	Octavia MG5	Octavia Combi MG5
Velocidad máxima (km/h)	181	178
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,0	12,2
Peso en servicio (kg)	1225	1247
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1100 ^{a)} /1300 ^{b)}	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	610	620

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,2 I/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)			Número de cilindros/cilindrada (cm³)		
77/4500-5500	175/1400-4000			4/1197		
Rendimientos y pesos	Octavia MG5	Octavia MG6 ^{a)}	Octavia DSG7 ^{a)}	Octavia Combi MG5	Octavia Combi MG6 ^{a)}	Octavia Combi DSG7 ^{a)}
Velocidad máxima (km/h)	196	196	196	193	193	193
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,3	10,3	10,5	10,5	10,5	10,6
Peso en servicio (kg)	1225	1230	1255	1247	1252	1277
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1300 ^{b)} /1500 ^{c)}					
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	610	610	620	620	620	630

a) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

b) Subidas de hasta un 12 %.

c) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI G-TEC 1,4 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
81/4800-6000	200/1500-3500	4/1395
Rendimientos y pesos	Octavia MG6	Octavia Combi MG6
Velocidad máxima (km/h)	195	193
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,9	11,0
Peso en servicio (kg)	1390	1412
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1400 ^{a)} /1700 ^{b)}	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	690	700

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,4 l/103 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)		Número de cilindros/cilindrada (cm³)	
103/4500-6000	250/1500-3500		4/1395	
Rendimientos y pesos	Octavia MG6	Octavia DSG7	Octavia Combi MG6	Octavia Combi DSG7
Velocidad máxima (km/h)	215	215	212	212
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,4	8,5	8,5	8,6
Peso en servicio (kg)	1250/1255 ^{a)}	1265/1270 ^{a)}	1272/1277 ^{a)}	1287/1292 ^{a)}
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1500 ^{b)} /1800 ^{c)}			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	620	630	630	640

a) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

b) Subidas de hasta un 12 %.

c) Subidas de hasta un 8 %.

Motor MPI 1,6 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)		Número de cilindros/cilindrada (cm³)	
81/5500-5800	155/3800		4/1598	
Rendimientos y pesos	Octavia MG5	Octavia AG6	Octavia Combi MG5	Octavia Combi AG6
Velocidad máxima (km/h)	192	190	191	188
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,6	12,0	10,8	12,2
Peso en servicio (kg)	1210	1250	1232	1272
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1100 ^{a)} /1300 ^{b)}			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	600	620	610	620

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,8 l/132 kW

Potencia (kW a 1/min)		Par motor máx. (Nm a 1/min)		Número de cilindros/cilindrada (cm³)			
MG6, DSG7	132/5100-6200	250/1250-5000		4/1798			
DSG6 4x4	132/4500-6200	280/1350-4500					
Rendimientos y pesos		Octavia MG6	Octavia DSG7	Octavia Combi MG6	Octavia Combi DSG7	Octavia Combi DSG6 4x4 ^{a)}	Octavia Combi SCOUT DSG6 4x4 ^{a)}
Velocidad máxima (km/h)		231	231	229	229	227	216
Aceleración 0-100 km/h (s)		7,3	7,4	7,4	7,5	7,5	7,8
Peso en servicio (kg)		1315/1320 ^{a)}	1330/1335 ^{a)}	1337/1342 ^{a)}	1352/1457 ^{a)}	1450	1522
Carga de remolque admisible, con freno (kg)		1600 ^{b)} /1800 ^{c)}					
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)		650	660	660	670	720	750

a) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

b) Subidas de hasta un 12 %.

c) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 2,0 I/162 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)		Número de cilindros/cilindrada (cm³)	
162/4500-6200	350/1500-4400		4/1984	
Rendimientos y pesos	Octavia RS MG6 ^{a)}	Octavia RS DSG6 ^{a)}	Octavia Combi RS MG6 ^{a)}	Octavia Combi RS DSG6 ^{a)}
Velocidad máxima (km/h)	248	245	244	242
Aceleración 0-100 km/h (s)	6,8	6,9	6,9	7,1
Peso en servicio (kg)	1425	1445	1447	1467
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1600 ^{b)} /1800 ^{c)}			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	710	720	720	730

a) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

b) Subidas de hasta un 12 %.

c) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 1,6 I/66 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
66/2750-4800	230/1400-2700	4/1598
Rendimientos y pesos	Octavia MG5	Octavia Combi MG5
Velocidad máxima (km/h)	186	183
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,2	12,3
Peso en servicio (kg)	1300	1322
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1400 ^{a)} /1700 ^{b)}	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	640	650

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)			Número de cilindros/cilindrada (cm³)	
77/3000-4000	250/1500-2750			4/1598	
Rendimientos y pesos	Octavia MG5	Octavia DSG7 ^{a)}	Octavia Combi MG5	Octavia Combi DSG7 ^{a)}	Octavia Combi MG6 4x4 ^{a)}
Velocidad máxima (km/h)	194	194	191	191	188
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,8	10,9	11,0	11,1	11,7
Peso en servicio (kg)	1300/1305 ^{a)}	1320	1322/1327 ^{a)}	1342	1435
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1500 ^{b)} /1800 ^{c)}				1700 ^{b)} /2000 ^{c)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	640/650 ^{a)}	650	650/660 ^{a)}	660	710

a) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

b) Subidas de hasta un 12 %.

c) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 1,6 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
81/3250-4000	250/1500-3000	4/1598
Rendimientos y pesos	Octavia MG6	Octavia Combi MG6
Velocidad máxima (km/h)	206	204
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,6	10,7
Peso en servicio (kg)	1280	
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1000 ^{a)} /1300 ^{b)}	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	640	

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 2,0 l/105 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)		Número de cilindros/cilindrada (cm³)	
105/3500-4000	320/1750-3000		4/1968	
Rendimientos y pesos	Octavia MG6	Octavia DSG6	Octavia Combi MG6	Octavia Combi DSG6
Velocidad máxima (km/h)	215	212	213	210
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,7	8,9	8,7	9,0
Peso en servicio (kg)	1325	1345	1347	1367
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1600 ^{a)} /1800 ^{b)}			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	660	670	670	680

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 2,0 l/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)			Número de cilindros/cilindrada (cm³)		
110/3500-4000	320/1750-3000 (340/1750-3000) ^{a)}			4/1968		
Rendimientos y pesos	Octavia MG6	Octavia DSG6 ^{b)}	Octavia Combi MG6	Octavia Combi DSG6 ^{b)}	Octavia Combi MG6 4x4 ^{b)}	Octavia Combi SCOUT MG6 4x4 ^{b)}
Velocidad máxima (km/h)	218	215	216	213	213	207
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,5	8,6	8,6	8,7	8,7	9,1
Peso en servicio (kg)	1325/1330 ^{b)}	1350	1347/1352 ^{b)}	1372	1455	1526
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1600 ^{c)} /1800 ^{d)}				2000	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	660	670	670	680	720	750

a) Es válido para los vehículos Octavia Combi SCOUT.

b) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

c) Subidas de hasta un 12 %.

d) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 2,0 l/135 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)			Número de cilindros/cilindrada (cm³)		
135/3500-4000	380/1750-3000			4/1968		
Rendimientos y pesos	Octavia RS MG6 ^{a)}	Octavia RS DSG6 ^{a)}	Octavia Combi RS MG6 ^{a)}	Octavia Combi RS DSG6 ^{a)}	Octavia Combi DSG6 4x4 ^{a)}	Octavia Combi SCOUT DSG6 4x4 ^{a)}
Velocidad máxima (km/h)	232	230	230	228	226	219
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,1	8,2	8,2	8,3	7,2	7,8
Peso en servicio (kg)	1460	1480	1482	1502	1485	1559
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1600 ^{b)} /1800 ^{c)}				1800 ^{b)} /2000 ^{c)}	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	730	740	740	750	730	750

^{a)} Válido para vehículos con el paquete Green tec.
^{b)} Subidas de hasta un 12 %.
^{c)} Subidas de hasta un 8 %.

Índice alfabético

A

Abatir el retrovisor del acompañante	88
ABS	
Modo de funcionamiento	143
Testigo de control	39
ACC	154
Testigo	37
Accesorios	183
Accesorios originales	184
Accionar	
Limpiaparabrisas	85
Aceite	
Mensajes de aviso	43
véase Aceite del motor	205
Aceite del motor	
comprobar	205
rellenar	205
Símbolo de control	43
Aceite de motor	203
cambiar	203
Especificación	204
Adaptaciones	183
Adaptaciones y modificaciones técnicas	
Airbags	185
Alerón	185
Servicio	184
Advertencia de puerta	48
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad	51
AFS	76
Agua	
Recorrido	141
Agua del lavaparabrisas	
comprobar	203
Invierno	203
Símbolo de control	45

Agua en el filtro de combustible

Mensajes de aviso	45
Símbolo de control	45
Ahorrar energía eléctrica	140
Airbag	15
Activación	16
Adaptaciones y perjuicios en el sistema de air-	
bag	185
Airbag de cabeza	19
Airbag delantero	16
Airbag de rodillas	17
Airbag lateral	18
desactivar	20
Desconectar el airbag frontal del acompañante	21
Testigo de control	40
Airbag de cabeza	19
Airbag delantero	16
Airbag de rodilla	17
Airbag lateral	18
Aire acondicionado	121
Aire acondicionado manual	124
Climatronic	124
Difusores de aire	122
Servicio de aire circulante	122
Aire acondicionado manual	
Elementos de mando	124
Servicio de aire circulante	122
Ajustar	
Altura del cinturón	13
Asientos y los reposacabezas	89
Calefacción adicional (calefacción y ventilación	
independientes)	127
Hora	34
Posiciones del suelo de carga variable	116
Retrovisores exteriores	88
Retrovisor interior	87
volante	8
Ajustar asientos	7
Ajustar eléctricamente los asientos	90

Ajuste

Asientos	90
Reposacabezas	91
Ajuste manual de los asientos	90
Ajustes individuales	
bloquear	60
desbloquear	60
Alarma	
activar	62
desactivar	62
Alcantara	
cuidar	193
Alerón	185
Alfombrillas	137
véase Alfombrillas	137
Alojar los esquís	97
Altura del vehículo	249
Anchura del vehículo	249
Ángulo de desplome	251
Apagar el encendido	
véase KESSY	133
Aparcamiento	
Aparcamiento asistido	145
Aparcamiento asistido	145
Activación automática del sistema en la marcha	
adelante	147
Frenado de emergencia automático	152
Funcionamiento	150
Modo de funcionamiento	146
Salir de una plaza de aparcamiento paralela a	
la calzada	151
Visualización de la calzada	147
Aparcar	
Asistente de dirección de aparcamiento	149
Apoyabrazos	
delantero	95
trasero	95
Argolla de remolque	
delantera	231
trasera	232

Arrancar el motor	
Ayuda de arranque	229
Botón	133
KEYSY	133
Llave	131
Arrancar y parar el motor - KESSY	132
Arrancar y parar el motor con la llave	130
Asiento infantil	
Clasificación en grupos	24
en el asiento del acompañante	23
ISOFIX	25
TOP TETHER	26
Utilización de asientos infantiles	24
Utilización de asientos infantiles ISOFIX	25
Asientos	
ajustar eléctricamente	90
Ajuste manual	90
Apoyabrazos delantero	95
Apoyabrazos trasero	95
Calefacción	94
Función Memory del asiento regulable eléctricamente	92
Guardar	92
memorizar en la memoria de la llave con mando a distancia	93
Reposacabezas	91
Respaldo abatible del acompañante	95
Respalos de los asientos traseros	96
Asientos y los reposacabezas	89
Asistencia de conducción activa (DSR)	144
Asistente de aparcamiento	
aparcar	151
Asistente de arranque en montaña (HHC)	144
Asistente de dirección de aparcamiento	149
encontrar plaza de aparcamiento	150
Mensajes de aviso	152
Asistente de frenado (HBA)	144
Asistente de luz de carretera	77
Símbolo de control	45
Asistente de parada en vía	169

ASR

Modo de funcionamiento	143
Testigo de control	38
Aviso de advertencia de una temperatura baja	
Símbolo de control	45
Ayuda de arranque	229

B

Baca portaequipajes	119
Carga sobre el techo	120
Puntos de fijación	120
Bajos	
Cuidado del vehículo	191
Barra de cabeza esférica	
Ajustar posición de reserva	176
Comprobar la fijación	178
Posición de reserva	176

Batería del vehículo

cargar	210
Comprobar el nivel del ácido	210
Cubierta	209
desconexión automática de los consumidores	212
desembornar y embornar	211
Indicador del estado de carga	34
Instrucciones de seguridad	208
Servicio de invierno	210
Símbolo de control	42
sustituir	211

Bloquear

ajustes individuales	60
KEYSY	58
Llave	58
Mando a distancia	57

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Llave	131
veáse KESSY	132

Bloquear la puerta sin bombín de cierre

Emergencia	234
------------	-----

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior	60
---	----

Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

Testigo	37
---------	----

Bloqueo de la palanca selectora

Testigo de control	41
--------------------	----

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

	144
--	-----

Bloqueo retardado de la tapa del maletero

véase Tapa del maletero	63
-------------------------	----

Bocina

	29
--	----

Bolsa multifunción

	115
--	-----

Bolsa para carga de gran longitud

	107
--	-----

Bolsa para carga de gran longitud desmontable

	107
--	-----

Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros

	105
--	-----

Bombillas

Cambiar	241
---------	-----

Botiquín

	220
--	-----

Botón de arranque

veáse KESSY	132
-------------	-----

C

Cadenas para nieve

	218
--	-----

Caja de enchufe

12 voltios	102
------------	-----

Calefacción

Asientos	94
----------	----

Elementos de mando	123
--------------------	-----

Parabrisas y luneta trasera	83
-----------------------------	----

Retrovisores exteriores	88
-------------------------	----

Servicio de aire circulante	122
-----------------------------	-----

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes)

	126
--	-----

ajustar	127
---------	-----

conectar/desconectar	127
----------------------	-----

Mando a distancia	128
-------------------	-----

Cámara

Cuidado del lente	190
-------------------	-----

Cámara para marcha atrás					Gasolina sin plomo	196
Cuidado del lente	190				Indicador de reserva de diésel / gasolina	33
Cambiar					Indicador de reserva de gas	33
Bombilla de la lámpara posterior - variante 1	245				Repostaje - Gas	198
Bombilla de la lámpara posterior - variante 2	246				repostar	195
Bombilla de la luz de cruce	242				Símbolo de control	45
Bombilla del faro antiniebla - variante 1	243				véase Combustible	194
Bombilla del faro antiniebla - variante 2	244				COMING HOME	79
Bombilla en la lámpara posterior	245				Compartimento guarda	
Bombilla para la luz de carretera	242				debajo del apoyabrazos delantero	103
Bombilla para la luz de marcha diurna	242				Compartimento guardaobjeto	
Bombilla para la luz de posición	242				en el lado del acompañante	104
Bombilla para luz de la matrícula	244				en el lado del conductor	99
Bombilla para luz de posición adicional	243				en las puertas	99
Bombillas	241				Compartimento guardaobjetos	
Fusibles	237				Compartimento para las gafas	104
Ruedas	222				debajo del asiento del acompañante	105
Cambio					en la consola central delantera	99
Aceite de motor	203				en la consola central trasera	106
Información sobre la marcha aplicada	48				Compartimento para las gafas	104
Mensajes de aviso	36				Compartimentos	98
Palanca de cambio	136				Compartimentos guardaobjetos	98
Recomendación de marcha	48				comprobar	
Cambio automático	137				Agua del lavaparabrisas	203
Arranque y conducción	139				Comprobar	
Averías de funcionamiento	36				Aceite del motor	205
Bloqueo de la palanca selectora	138				Fijar la barra de cabeza esférica correctamente	178
Cambio manual en el volante multifunción	139				Líquido de frenos	208
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	235				Líquido refrigerante	206
Fallo del bloqueo de la palanca selectora	139				Nivel de aceite	205
Kick-down	140				Nivel de ácido	210
Launch-control	140				Conducción	
Manejo de la palanca selectora	138				Fuera de carreteras asfaltadas	141
Mensajes de aviso	36				Vadeo	141
Soltar la palanca selectora	138				Conducción económica	
Testigo de control	36				Recomendaciones	140
Tiptronic	139				Conducción económica y compatibilidad con el medio ambiente	140
					Conducción fuera de carreteras asfaltadas	141
Cambio de rueda						
quitar y colocar la rueda	223					
trabajos posteriores	224					
Trabajos previos	222					
Cambio manual						
véase Cambio	136					
Capacidad de carga del neumático						
véase Ruedas	215					
Capó						
abrir	202					
cerrar	202					
Carga adicional	247					
Cargar la batería del vehículo	210					
Cenicero	101					
Cerradura de encendido	131					
Cierre centralizado	55					
Cinturón de seguridad						
Símbolo de control	42					
Testigo de control	37					
Cinturones	10					
limpiar y cuidar	194					
Cinturones de seguridad	10					
Ajuste de la altura	13					
colocar y quitar	12					
el principio físico de un choque frontal	12					
Enrolladores automáticos de cinturón	14					
Limpiar	194					
Tensor de cinturón	14					
Climatronic						
Elementos de mando	124					
Servicio de aire circulante	122					
CNG	197					
Calidad	200					
Indicador de reserva de gas	33					
Operación segura	200					
Repostaje	198					
Testigo de control	41					
Combustible	194					
CNG	197					
Diésel	197					

Conducir		Cuadro sinóptico		Cuidado y mantenimiento	183
Consumo de combustible	248	Puesto de conducción	29	Cuidar vehículo externamente	
Valores de emisión	248	Cubierta del maletero	112	Bombín de cierre de la puerta	191
Conducir con un remolque	180	Cubierta enrollable del maletero	113	Conservación de la cavidad	191
Consejos ecológicos	54	Cubo de basura	102	Cristales de los faros	190
Conservación		Cuentar revoluciones	31	Cromados	189
véase Cuidado del vehículo	188	Cuero		Escobillas	191
Conservación de la cavidad	191	Cuidar el cuero natural	192	Juntas de goma	189
Consumo de combustible	140, 248	Cuero artificial	193	Láminas decorativas	189
Contador para el kilometraje recorrida	34	Cuidado del vehículo		Lente de la cámara	190
Control		Alcantara	193	Piezas de plástico	189
Controles legales	183	Bombín de cierre de la puerta	191	Protección de los bajos	191
Control de comprobación automática	48	Cinturones de seguridad	194	Ruedas	191
Control de estabilización (ESC)	142	Conservación	188	Ventanillas y espejos exteriores	190
Control de tracción (ASR)	143	Conservación de la cavidad	191		
CORNER		Cristales de los faros	190	Ch	
véase Faros antiniebla con la función CORNER	79	Cromados	189	Chaleco	
Cortinilla antisolar enrollable	84	Cuero artificial	193	Soporte de chaleco reflectante	220
operar - variante 1	71	Cuero natural	192		
Cristales		Cuidado exterior del vehículo	188	D	
deshelar	190	Cuidado interior del vehículo	192	Datos técnicos	247
Cromados		Juntas de goma	189	DAY LIGHT	
véase Cuidado del vehículo	189	Láminas decorativas	189	véase Luz de marcha diurna	75
Cronómetro	53	Lavado manual	187	Desactivar el airbag	20
Cuadro de instrumentos combinado	30	lavar	187	Desbloquear	
Contador para el kilometraje recorrido	34	Limpiador de alta presión	187	ajustes individuales	60
Control de comprobación automática	48	Limpiar ruedas	191	KESSY	58
Cuentar revoluciones	31	Piezas de plástico	189	Llave	58
Indicador de reserva de diésel / gasolina	33	Protección de los bajos	191	Mando a distancia	57
Indicador de reserva de gas	33	Pulir la pintura del vehículo	188	Desbloquear y bloquear	55
Indicador de temperatura	32	Tapizados de tela	193	Desconexión automática de los consumidores	212
Mostrar estado de carga de la batería del vehículo	34	Telas	193	Descongelar el parabrisas y la luneta trasera	83
Pantalla	31	Tren de lavado	187	Detección de las señales de tráfico	171
Símbolos de control	41	Tren de lavado automático	187	Mensajes de aviso	173
Testigos de control	34	Cuidado exterior del vehículo	188	Modo de funcionamiento	172
véase cuadro de instrumentos combinado	30	Pintura del vehículo	188	Detección del cansancio	173
Velocímetro	32	Cuidado interior del vehículo	192	Mensajes de aviso	174
Vista general	31	Cinturones de seguridad	194	Modo de funcionamiento	174
		Cuero artificial	193	Detener	136
		Cuero natural	192		
		Tapizados de asientos	193		

Diésel		Sistema de intermitentes simultáneos	80	ESC	
véase Combustible	197	Sustituir la pila en el mando a distancia	234	Modo de funcionamiento	142
Difusores de aire	122	Encendedor	101	Testigo de control	38
Dimensiones del vehículo	249	Encender el encendido		Escobillas	191
Dispositivo de carga	97	véase KESSY	133	ESC Sport	142
Dispositivo de enganche para remolque	175	Encender y apagar la luz	74	Espejo	
Carga de apoyo	175	Encendido		Retrovisores exteriores	88
Descripción	175	véase cerradura de encendido	131	Retrovisor interior	87
Funcionamiento y conservación	179	Enchufes		Espejos	
Driving Mode Selección	167	230 V	106	Maquillaje	84
DSR	144	Enrolladores automáticos de cinturón	14	Espejos retrovisores	87
E		EPC		Estabilización del tandem (TSA)	145
ECO CONSEJO	54	Testigo de control	39	Estacionamiento	136
EDS	144	Equipamiento de emergencia		Estacionar	136
Elemento Cargo	114	Botiquín	220	Estado del vehículo	
Elementos de sujeción	109	Chaleco reflectante	220	véase Control de comprobación automática	48
Elevalunas eléctricos	69	Equipo de herramientas a bordo	221	Evolución y explotación de vehículos usados	186
Averías en el funcionamiento	69	Extintor de incendios	221	Extintor de incendios	221
Tecla en la puerta del acompañante	68	Gato	221	Extranjero	
Tecla en la puerta del conductor	67	Triángulo reflectante de advertencia	220	Faros	81
Tecla en las puertas traseras	68	Equipamiento práctico		Gasolina sin plomo	196
Teclas en la puerta del conductor	66	Chaleco reflectante	220	F	
Eliminación		Equipamientos prácticos		Fallo de bombillas	
Evolución y explotación de vehículos usados	186	Bolsa para carga de gran longitud desmontable	107	Símbolo de control	44
Emergencia		Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros	105	Testigo de control	44
Arrancar el motor - KESSY	134	Caja de enchufe de 12 voltios	102	Faros	
Ayuda de arranque	229	Cenicero	101	Conducción en el extranjero	81
bloquear la puerta del conductor	234	Compartimento guardaobjetos	98	Sistema limpiafaros	86
Bloquear la puerta sin bombín de cierre	234	Compartimento para las gafas	104	Faros antiniebla	79
Cambio de rueda	222	Cubo de basura	102	Testigo de control	41
desbloquear la puerta del conductor	234	Encendedor	101	Faros antiniebla con la función CORNER	79
desbloquear la tapa del maletero	235	Enchufe de 230 V	106	Faros delanteros	
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	235	Ganchos para ropa	105	Disposición de las bombillas	242
Desconectar el motor - KESSY	134	Portatiqués de aparcamiento	98	Faros delanteros adaptativos (AFS)	76
Remolcado del vehículo mediante el dispositivo de enganche para remolque	232	Respaldo con dispositivo de carga	97	Filtro de combustible	
Remolcar el vehículo	230	Soporte de bebidas	100	Mensajes de aviso	45
Reparación de neumáticos	226	Soporte multimedia	103	Filtro de partículas diésel	44
		Equipo de herramientas a bordo	221	Mensajes de aviso	44

Frenar y estacionar	134
Freno de choque múltiple	144
Freno de mano	135
Testigo de control	36
Frenos	
Freno de mano	135
Información para el frenado	135
Líquido de frenos	208
Mensajes de aviso	36
Rodaje	140
Servofreno	135
Sistemas de frenado y estabilización	142
Testigo de control	36
Front Assist	161
activar / desactivar	163
Función de frenado de emergencia City	164
Mensajes de aviso	164
Modo de funcionamiento	162
Sensor de radar	161
Funciones de los asientos	94
Función Memory para el asiento	92
Fusibles	
Asignación	237
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos	238
Asignación de fusibles en el vano motor	240
Color distintivo	237
Grapa de plástico	240
sustituir	237
G	
Gancho doble plegable	110
Ganchos	110
Ganchos para ropa	105
Gas comprimido	
véase CNG	197
Gasóleo	
Servicio de invierno	197
Gasolina	
véase Combustible	196

Gato	221
GNC	
Comprobación	199
Etiqueta adhesiva	200
Paso de modo gas natural a modo gasolina	199
Guardaobjetos	98

H

HBA	144
Herramientas	221
HHC	144

I

Iluminación	
Maletero	108
Zona de entrada	83
Indicador	
Cambio de marcha	48
Intervalo de mantenimiento	54
Puntos cardinales	54
Reserva de diésel / gasolina	33
Reserva de gas	33
Temperatura del líquido refrigerante	32
Indicador de control de neumáticos	
Calibración	216
Indicador	216
Indicador multifunción	
Datos	50
Funciones	48
manejar	47
Memoria	49
Inmovilizador	130
Inmovilizador electrónico	130
Intermitencia	75
Intermitente de confort	76
Intervalo de limpieza	85
ISOFIX	25

J

Juntas	
Cuidado del vehículo	189
Juntas de goma	189

K

KESSY	
Apagar el encendido	133
Arrancar el motor	133
Bloquear	58
Desbloquear	58
Encender el encendido	133
Mensajes de aviso	59
Parar el motor	134
Kilometraje	34
Kit de averías	227

L

Láminas	189
Láminas decorativas	189
Lane Assist	169
activar / desactivar	171
Mensajes de aviso	171
Modo de funcionamiento	170
Testigo de control	41
Laptimer	53
Lavado	
Limpiador de alta presión	187
manual	187
Tren de lavado automático	187
Lavar vehículo	187
LEAVING HOME	79
Lente de la cámara	
Cuidado	190
Levantar el vehículo	
Variante 1	225
Variante 2	225

Limitación de fuerza		Luz	73	Llave	
Elevalunas eléctricos	68	Asistente de luz de carretera	77	Arrancar el motor	131
Tapa eléctrica del maletero	64	Cambiar las bombillas	241	bloquear	58
Techo corredizo/elevable - variante 1	70	COMING HOME / LEAVING HOME	79	desbloquear	58
Techo corredizo/elevable - variante 2	71	encender y apagar	74	Parar el motor	132
Limpiaparabrisas		Faros antiniebla	79	Llave con mando a distancia	
Agua del lavaparabrisas	203	Faros antiniebla con la función CORNER	79	cambiar la pila	233
Barrido automático de la luneta trasera	86	Faros delanteros adaptativos (AFS)	76		
Cuidar escobillas	191	Luz de aparcamiento	80	M	
Posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas	236	Luz de carretera	75		
sustituir la escobilla de la luneta trasera	236	Luz de cruce	74	Maletero	108
sustituir las escobillas del parabrisas	236	Luz de marcha diurna	75	Bolsa multifunción	115
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	84	Luz de posición	74	Compartimento con elemento Cargo	114
limpiar		Luz de ráfagas	75	Compartimentos guardaobjetos debajo de la moqueta	115
Piezas de plástico	189	Luz intermitente	75	Cubierta	112
Limpiar		Luz trasera antiniebla	79	Cubierta enrollable del maletero	113
Alcantara	193	Luz turística	77	desbloquear la tapa del maletero	235
Cristales de los faros	190	Mando automático de la luz de marcha	76	Desbloqueo de emergencia	235
Cromados	189	Modo viaje	77	Elementos de sujeción	109
Cuero artificial	193	Puesto de conducción	81	Fijar la moqueta	111
Cuero natural	192	Regulación del alcance luminoso	74	Gancho doble plegable	110
Ruedas	191	Sistema de intermitentes simultáneos	80	Ganchos plegables	110
Tapizados de asientos con calefacción eléctrica	193	Luz antiniebla trasera		guardar la baca portaequipajes	113
Telas	193	Testigo de control	39	guardar la cubierta enrollable del maletero	113
Limpiar vehículo	187	Luz de advertencia para puerta delantera	82	Iluminación	108
Líquido de frenos	207	Luz de carretera	75	Moqueta de doble cara	111
comprobar	208	Testigo de control	41	Red de separación	117
Especificación	208	Luz de cruce	74	Redes de retención	109
Mensajes de aviso	36	Luz de marcha diurna	75	Red guardaobjetos	111
Líquido refrigerante	205	Luz de posición	74	Suelo de carga variable	116
comprobar	206	Luz interior		véase Tapa del maletero	63
Indicador de temperatura	32	adelante	81	Vehículos de la clase N1	116
Mensajes de aviso	43	atrás	82	Mando a distancia	
rellenar	207	posterior	82	bloquear	57
Símbolo de control	43	Luz intermitente	75	Calefacción adicional (independiente)	128
Longitud del vehículo	249	Luz trasera antiniebla	79	cambiar la pila	233
Luces				desbloquear	57
Testigos de control	34	LL		Proceso de sincronización	233
Luneta trasera - Calefacción	83	Llantas	212	Mando automático de la luz de marcha	76
				Manejar el sistema de información	47

Manejo de confort	
Ventanillas	69
Manejo de la palanca selectora	138
Mantenimiento	
Indicador de intervalos de mantenimiento	54
MAXI DOT	
véase Pantalla MAXI DOT	52
Medio ambiente	140
Memoria	49
Mensajes de aviso	
véase KESSY	59
Modo de conducción	167
Modos del cambio automático	138
Montar	
barra de cabeza esférica, paso 1	177
barra de cabeza esférica, paso 2	177
Moqueta	
del maletero	111
fijar	111
Motor	
Mensajes de aviso	43
Rodaje	140
N	
N1	116
Neumáticos	212
Indicador de desgaste	213
nuevos	140, 215
Presión de inflado	213
Tamaños	213
véase Ruedas	215
Neumáticos de invierno	
véase Ruedas	218
Niños y seguridad	22
Número de identificación del vehículo (VIN)	247
Número del motor	247

O	
Operación a gas	
Testigo de control	41
Operación de confort	
Techo corredizo/elevable - variante 1	70
Techo corredizo/elevable - variante 2	72
Optical Parking Assistant	147
Funcionamiento	148
Líneas de orientación y teclas funcionales	148
Ordenador	
véase Indicador multifunción	48
Ordenador de a bordo	
véase Indicador multifunción	48
Ordenador del vehículo	
véase Indicador multifunción	48
P	
Palanca	
Limpiaparabrisas	85
Luz de carretera	75
Luz intermitente	75
Palanca selectora	
véase Manejo de la palanca selectora	138
Pantalla	31
Pantalla MAXI DOT	52
Cronómetro	53
Laptimer	53
manejar	47
Menú principal	52
Parabrisas	
Calefacción	83
Parar el motor	
Llave	132
véase KESSY	134
Parar el vehículo	
activar	59
Desbloquear	59
Estacionar	136
Parasoles	84

Pastillas de freno	
Testigo de control	40
Pedal de freno (cambio automático)	
Testigo de control	41
Pedales	137
Alfombrillas	137
Peso en servicio	247
Pesos	
Pesos máximos permitidos	247
Phonebox	99
Piezas de plástico	189
Piezas originales	184
Pila	
cambiar en la llave con mando a distancia	233
Sustituir la pila en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente)	234
Placa de características	247
Portadatos del vehículo	247
Portadatos del vehículo y placa de características	
Portadatos del vehículo y placa de características	247
Portaequipajes	
Baca portaequipajes	119
Portatiqués de aparcamiento	98
Posición de asiento correcta	7
acompañante	9
Asientos traseros	9
conductor	8
Indicaciones	9
Presión de inflado de los neumáticos	
Testigo de control	40
Presión del aceite	
Mensajes de aviso	43
Pretensor de cinturón	14
Protección contra remolcado	62
Protección de componentes	185
Protección de los bajos	191

Protección de ocupantes proactiva	169
Modo de funcionamiento	169
Testigo de control	40
Puerta	
abrir	61
Bloqueo de emergencia	234
cerrar	61
desbloqueo de emergencia de la puerta del conductor	234
Seguro para niños	61
Puesto de conducción	
Caja de enchufe de 12 voltios	102
Cenicero	101
Compartimentos guardaobjetos	98
Cuadro sinóptico	29
Encendedor	101
Equipamientos prácticos	98
Lámpara	81
Pulir la pintura del vehículo	
véase Cuidado del vehículo	188
R	
Rasqueta de hielo	190
Rear view camera	147
Recomendación de pausa	
véase Detección del cansancio	173
Red de separación	117
desmontar y montar la carcasa	119
detrás de los asientos delanteros	118
Redes	109
Red guardaobjetos	111
Regulación	
alcance luminoso	74
Regulación automática de la distancia	154
ajustar / cambiar la velocidad deseada	158
ajustar el nivel del intervalo de tiempo	159
Detención y arranque automáticos	157
Iniciar la regulación	158
interrumpir / reanudar la regulación	158
Mensajes de aviso	160

Modo de funcionamiento	156
Sensor de radar	155
Situaciones especiales de conducción	159
Vista general del manejo	157
Regulación sincronizada de los retrovisores	88
Reloj	34
Reloj digital	34
Rellenar	
Aceite del motor	205
Agua del lavaparabrisas	203
Líquido refrigerante	207
Remolcar	230
Remolque	179
cargar	180
Conducir con un remolque	180
Conector de 13 polos	180
Ojal de seguridad	180
Reparación de neumáticos	
Comprobar la presión	229
Sellar e inflar el neumático	228
Trabajos previos	228
Reparaciones y cambios técnicos	183
Reposacabezas	91
Ajustar altura	91
desinstalar e instalar	92
Repostaje	
Combustible - Gas	198
Repostar	195
Combustible	195
Retirar	
barra de cabeza esférica, paso 1	178
barra de cabeza esférica, paso 2	179
Retrovisor	
Retrovisores exteriores	88
Retrovisor interior	87
Retrovisores	
Abatir el retrovisor del acompañante	88
Regulación sincronizada de los retrovisores	88

Rodaje	
Motor	140
Neumáticos	140
Pastillas de freno	140
Rueda de emergencia	217
Cambio	217
Indicaciones	218
Rueda de repuesto	217
Cambio	217
Ruedas	
Almacenar las ruedas	213
Cadenas para nieve	218
Cambiar	222
indicaciones generales	212
Indicador de desgaste de los neumáticos	213
Índice de carga	215
Neumáticos de invierno	218
Neumáticos direccionales	215
Presión de inflado de los neumáticos	213
Rueda de emergencia	217
Rueda de repuesto	217
Simbolo de velocidad	215
Sustituir las ruedas	213
Tamaños de los neumáticos	213
Tapacubos integral	223
Vida útil de los neumáticos	213
S	
SAFE	
véase Seguro Safe	59
SAFELOCK	
véase Seguro Safe	59
Seguridad	6
Asientos infantiles	22
ISOFIX	25
Posición de asiento correcta	7
Reposacabezas	91
Seguridad de los niños	22
TOP TETHER	26

Seguridad de los niños		Sistema de asistencia		Asistente de luz de carretera	77
Airbag lateral	24	Asistente de dirección de aparcamiento	149	ASR	38, 143
Seguridad pasiva	6	Sistema de control de gases de escape		DSR	144
antes de emprender la marcha	6	Testigo de control	39	EDS	144
Equipamientos de seguridad	7	Sistema de información	46	ESC	38, 142
Seguridad de conducción	6	Advertencia de puerta	48	Front Assist	161
Seguro para niños	61	Consejos ecológicos	54	HBA	144
Seguro Safe	59	Cronómetro	53	HHC	144
Seleccionar modo de conducción		Indicador de brújula	54	Lane Assist	169
Modo Eco	168	Indicador de intervalos de mantenimiento	54	MCB	144
Modo Individual	168	Indicador multifunción	48	Modo de conducción	167
Modo Normal	167	Laptimer	53	Protección de ocupantes proactiva	169
Modo Sport	168	manejar	47	Regulación automática de la distancia	154
Selección del modo de conducción	167	Pantalla MAXI DOT	52	Sistema regulador de la velocidad	153
Señales de tráfico		Recomendación de marcha	48	START-STOP	164
véase Detección de las señales de tráfico	171	Temperatura exterior	47	TSA	145
Servicio	184	Sistema de intermitentes		XDS	144
Servicio con remolque	175	Testigo de control	41	Soporte de bebidas	100
Servicio de aire circulante	122	Sistema de intermitentes simultáneos	80	Soporte multimedia	103
Servicio de invierno	218	Sistema de observación del entorno	161	START-STOP	164
Batería del vehículo	210	Sistema de precalentamiento		Ayuda de arranque	230
Cadenas para nieve	218	Testigo de control	39	Condiciones de funcionamiento del sistema	165
Deshelar los cristales	190	Sistema de refrigeración		Desactivar/activar el sistema manualmente	166
Gasóleo	197	Averías en el funcionamiento	126	Mensajes de aviso	166
Neumáticos de invierno	218	Manipulación rentable	126	Símbolo de control	45
Servodirección		Sistema lavaparabrisas	203	START-STOPP	
Testigo	37	rellenar	203	Funcionamiento en vehículos con cambio auto-	
Servofreno	135	Sistema limpiafaros		mático	165
Símbolo de velocidad		Sistema limpiafaros	86	Funcionamiento en vehículos con cambio ma-	
véase Ruedas	215	Sistema limpiaparabrisas		nual	165
Símbolos de advertencia		Limpiaparabrisas	85	Proceso de inicio automático dependiente del	
véase Símbolos de control	41	Sistema regulador de la velocidad	153	sistema	166
véase Testigos de control	34	Descripción del manejo	154	Suelo de carga variable	116
Símbolos de control	41	Sistema regulador de velocidad		Cambiar posición	116
Sistema antibloqueo	143	Modo de funcionamiento	153	dividir el maletero	117
Sistema de airbag	15	Testigo de control	41	plegar	117
Sistema de alarma antirobo		Sistemas de asistencia	142	Sustitución	
activar / desactivar	62	ABS	39, 143	Fusibles - vano motor	240
Remolque	181	ACC	37	Sustitución de piezas	183
		Aparcamiento asistido	145		

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Algunos equipamientos se introducirán eventualmente más tarde o sólo se ofrecen en determinados mercados; obtendrá información al respecto en los concesionarios ŠKODA. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2014

ŠKODA Service App: el servicio ŠKODA en su bolsillo

La aplicación ŠKODA Service está diseñada para smartphones Android y iPhone con el fin de dar asistencia a los clientes de ŠKODA AUTO en cualquier situación complicada que les pueda surgir durante sus trayectos.

Mi concesionario – Escoja su centro de servicios preferido o más cercano.

Asistencia – Póngase en contacto con el servicio de asistencia o con su concesionario favorito.

Mi vehículo – Manual del propietario completo y lista resumida de los testigos luminosos para repasarlos rápidamente.



Disponible para su descarga desde AppStore para iOS y Google Play para Android.

ŠKODA Manual App: conozca su vehículo

La aplicación ŠKODA Manual está dirigida a usuarios de tabletas que estén interesados en vehículos de ŠKODA o que ya tengan uno. Esta aplicación contiene la versión digital completa del manual del propietario para todos los modelos ŠKODA actuales.

› Navegación a través de la **lista de contenido**

› **Lectura página a página** clásica

› **Búsqueda de texto completo** en todo el manual

› **Marcadores** para acceder rápidamente a los capítulos favoritos



¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones como utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones señaladas a continuación .

Colabore con nosotros - por bien del medio ambiente.